ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

PREVISIONS DE LA METEO
Pluie. Maximum 50. Demain, ensoleillé.

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
9362 L 1 JANV 61

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE

53e année — 16,412 QUEBEC — MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960 • • 5 CENTS LE NUMERO

A l'Assemblée législative de Québec

Un débat de grande classe—Les positions des deux partis politiques québecois sont aux mêmes points

(par Paul Cliche)

Si l'on s'en tient aux discours-fleuves prononcés à l'Assemblée législative hier par le premier ministre Jean Lesage et par le chef intérimaire de l'opposition, M. Antonio Talbot, dans le cadre du débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, les positions des deux principaux partis politiques québecois n'ont guère évolué depuis la dernière campagne électorale.

Le nouveau parti ministériel entend plus que jamais mettre une bonne tranche de son programme en application dès cette session-ci, tandis que l'Union Nationale reste fidèle au thème de l'autonomie, tel que conçu par son fondateur, M. Duplessis, et qui en a d'ailleurs fait sa fortune politique pendant de nombreuses années.

Parlant à la suite de M. Talbot pendant près de trois heures, le chef du gouvernement a, tour à tour, mis en relief les réalisations de sa jeune administration et les principaux aspects de l'impressionnante législation qu'elle proposera au cours de la présente session, tandis que le chef intérimaire de l'opposition a passé en revue pendant plus de deux heures les réalisations les plus importantes du long gouvernement de l'Union Nationale et s'est livré, à l'occasion, à une critique assez mordante des positions déjà prises par les libéraux sur des questions de première importance pour la population de la province.

Presque tous les sujets essentiels ont été touchés par les deux chefs au début de ce marathon de discours qui marque le grand débat sur la politique générale qu'est celui sur l'adresse en réponse au discours du Trône.

Des deux côtés, l'emphase a été placée sur ce qui constitue l'actif du parti : les réalisations de l'Union Nationale et le programme du parti libéral. Cette session étant la première depuis le changement de gouvernement, on n'a pas assisté à un débat nettement contradictoire où le gouvernement n'aurait que vanté ses oeuvres et l'opposition ne les aurait que critiquées. Par contre, l'aspect passif n'a pas été négligé : M. Talbot critiquant les libéraux sur des positions déjà prises et M. Lesage critiquant l'Union Nationale sur son administration.

Une autre caractéristique du débat entre les deux chefs a été le renouveau de dignité qu'il a laissé présager à l'Assemblée législative. Le ton des discours était passionné à certains moments mais il a rarement dépassé les bornes communément admises dans les institutions parlementaires. Ce décorum fait d'ailleurs partie du "jeu" parlementaire et empêche les débats de tourner en foire d'empoigne où le plus fort numériquement l'emporte de façon automatique. On peut donc espérer que les débats parlementaires québecois permettront désormais aux interventions vraiment significatives de marquer le pas sur celles d'une portée objective restreinte. Ils permettront aussi de dégager les philosophies politiques également respectables théoriquement des deux partis en présence et les moyens qu'ils préconisent pour l'administration de la province: L'électorat sera alors plus en mesure de faire son choix.

L'hon. Jean Lesage

Un changement de vie

Répondant au chef intérimaire de l'opposition, le premier ministre Jean Lesage a mis en parallèle le bilan "désastreux" de l'administration de 16 ans de l'Union Nationale et le programme de son gouvernement.

A la fin de sa critique de l'ancienne administration, il a conclu : "L'Union Nationale nous a laissé un héritage dilapidé, une administration absolument désordonnée. Il était temps que ça change. Le peuple de la province l'a compris et ça a été changé. Et ce sera plus qu'un changement de gouvernement. Ce sera pour la province de Québec un changement de vie."

Une des principales parties du discours a porté sur la question de l'heure : le chômage. Selon M. Lesage, la récession actuelle est due en grande partie à la politique monétaire fiscale et économique des conservateurs et, dans le Québec, à l'absence de politique économique du gouvernement de l'Union Nationale.

Durant les 15 années de l'administration précédente, le pourcentage des sans-emplois dans le Québec a toujours été supérieur au pourcentage national. M. Lesage a blâmé ensuite "l'attitude de l'autruche" adoptée par l'Union Nationale sous ce rapport en refusant de reconnaitre sa responsabilité.

"Pour notre part, nous sommes prêts à prendre nos responsabilités", dit le chef du gouvernement. Il a alors parlé de quelques-uns des remèdes auxquels recourrera le gouvernement libéral : encouragement concret aux travaux d'hiver, et parmi les moyens à long terme : prolongation de la scolarité obligatoire, encouragement aux écoles de métier, et surtout, la planification économique.

La planification économique, dit-il, est le remède profond au chômage en mentionnant la réorganisation du Conseil économique créé par les libéraux, de 1940 à 1944 mais "oublié" par l'Union Nationale dans la suite. Ce conseil travaillera en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, tandis que les deux pourront compter sur le futur ministère des Ressources naturelles.

Le premier ministre souligne également la nécessité de créer une industrie lourde, de moderniser notre agriculture, d'arrêter la dilapidation de la forêt et de mettre en marche un programme d'aménagement de sylviculture, de reboisement et de protection des forêts. Il repasse ensuite les diverses mesures annoncées dans le discours du Trône.

LES TROIS MYTHES DE L'UNION NATIONALE

Dans une autre partie de son discours, le premier ministre s'est attaqué aux "mythes" ressuscité dernièrement par l'Union Nationale, ce "colosse aux pieds d'argile".

Dans le comté de Rouville où il y a une élection complémentaire, les oppositionnistes tentent de faire croire au peuple que la confessionnalité scolaire est en danger. "Elle n'est pas en danger", répond M. Lesage en assurant qu'il ne fera jamais partie d'un gouvernement qui porterait atteinte à ce principe.

Un deuxième mythe que tente de soulever l'Union Nationale est celui d'un ministère de l'Instruction publique, dit le chef du gouvernement. "Il n'a jamais été question de cela et il n'en sera jamais question", assure-t-il en ajoutant qu'un député de l'Opposition a voulu attacher son nom à un autre mythe et que ce dernier-ci a rebondi à la figure.

M. Lesage reproche alors au chef intérimaire de l'Opposition, M. Talbot, de s'être attaché dans son discours à rappeler les réalisations de l'ancien gouvernement pour se consoler de la défaite et se donner l'illusion qu'il est encore au pouvoir.

Le chef du gouvernement donne alors les grandes lignes du plan d'action libéral. Il qualifie ce programme de "grande charte de la libération du Québec" et raille l'attitude des oppositionnistes qui reprochent aux libéraux de ne pas avoir encore accompli en 120 jours ce qu'ils prétendaient irréalisables naguère.

Dans le domaine culturel, nous avons promis la création d'un ministère des Affaires culturelles dont dépendront l'Office de la Langue française, le Département du Canada français et le Conseil provincial des Arts, dit M. Lesage.

D'autre part, le gouvernement considère l'éducation comme le problème No. 1 chez nous. "Nous ne serons pas satisfaits tant qu'un jeune homme ou une jeune fille sera privé du niveau d'éducation auquel il a droit", dit-il. L'opposition trouve que nous n'allons pas assez vite dans le domaine de la gratuité scolaire, mais il y a quelques mois, ce sont ses membres qui nous accusaient de socialisme dans ce domaine.

En concluant ses remarques sur ce chapitre, le premier ministre souligne qu'un organisme sera chargé d'étudier les moyens d'aider nos institutions. Nous projettons aussi, dit-il, d'instituer une enquête royale sur l'éducation pour obtenir une vue d'ensemble du problème.

LES RELATIONS FEDERALES-PROVINCIALES

Un des principaux développements du discours du chef du gouvernement a porté sur la question des relations fédérales-provinciales. Il a reproché à l'Union Nationale son "autonomie négative" dans ce domaine.

Il a alors démontré comment son gouvernement avait abordé cette question pour la rendre positive. Il rappela d'abord que c'étaient les libéraux qui avaient instauré le système de la péréquation et prétendit que c'était grâce à ce système si les provinces "avaient recouvré leur liberté". Il s'en est pris alors à l'opposition "parce qu'elle essaie de ternir sa réputation d'autonomiste".

Il rappelle ensuite les positions qu'il a prises lors des conférences fiscales de juillet et octobre derniers, entre autres sa déclaration à l'effet que le fédéralisme canadien repose sur la souveraineté des deux sphères de gouvernement : fédéral et provincial. "A ce sujet, j'ajoutais que la province de Québec n'avait pas l'intention de s'enfermer dans un isolationnisme stérile et nuisible", a dit le chef du gouvernement.

Il rappelle également, qu'en juillet, il a réclamé l'établissement d'un secrétariat fédéral-provincial, qu'il a réclamé le rapatriement de la constitution canadienne.

Sur ce dernier sujet, il dit que les deux récentes conférences fédérales-provinciales ont été fructueuses, et dit placer les plus grands espoirs dans la prochaine conférence qui aura lieu en janvier.

Passant à un autre sujet, il rappelle qu'il a réclamé à Ottawa l'abandon des programmes fédéraux-provinciaux. Mais puisque le fédéral n'a pas voulu les abolir, nous tâchons d'en tirer le meilleur parti et c'est pour cela que nous avons signé une entente sur la route trans-canadienne et que nous projettons d'en signer une autre sur l'assurance-hospitalisation, dit-il. "Il est temps que cette hémorragie causée par l'attitude négative de l'Union Nationale prenne fin", s'exclame-t-il.

Il résume alors les autres positions qu'il a prises aux conférences de juillet et octobre sur les droits de succession, sur le système de péréquation et sur la reconnaissance des besoins financiers en faveur des provinces, puis résume la réponse de M. Diefenbaker qui est "entièrement inacceptable pour le Québec", prétend-il.

En terminant, M. Lesage parle de la réforme des structures du ministère des Finances. La principale réforme consistera dans la création du Conseil du Trésor dont le rôle est de contrôler les engagements des dépenses. Désormais, il ne sera plus permis d'accorder des contrats excédant $25,000 par lettre d'intention. Il traite ensuite des finances de la province qu'il a trouvées, dit-il, dans un état d'abandon inimaginable.

L'hon. Antonio Talbot

Fidèle à l'autonomie

Les plus virulentes attaques portées par le chef intérimaire de l'Opposition, M. Antonio Talbot, contre le nouveau gouvernement libéral sont contenues dans les parties où il a traité de l'autonomie, de l'assurance-hospitalisation et de la dernière campagne électorale.

Le député de Chicoutimi a clairement indiqué que, même dans l'Opposition, l'Union Nationale restera fidèle au thème qui a fait sa fortune politique : l'autonomie. "Notre parti restera attaché à la grande et saine doctrine de l'autonomie provinciale et il la défendra envers et contre tous", a-t-il déclaré.

Sur ce chapitre, il a prononcé un vibrant éloge du fondateur de son parti, M. Duplessis, et a fait l'historique des menées centralisatrices du gouvernement fédéral depuis 1867. Il a tenté de démontrer que c'était sous des régimes libéraux que les campagnes les plus néfastes avaient été menées et que l'Etat québecois avait capitulé sous des régimes libéraux également.

Après avoir accordé une attention particulière aux luttes de ces dernières années, il prétend que, dès l'arrivée au pouvoir des libéraux cette année, le Québec a perdu son rang de chef de file dans ce domaine. "Lors de la conférence fédérale-provinciale de l'été dernier, ce n'est plus la province de Québec qui était en tête dans la lutte pour l'autonomie, mais l'Ontario qui a réclamé davantage d'Ottawa", dit-il.

Il a regretté que les libéraux provinciaux n'aient pas profité des conférences fiscales pour établir le droit prioritaire des provinces à la taxe directe. Il les a également blâmés pour n'avoir pas dénoncé les programmes conjoints de travaux fédéraux-provinciaux.

Critiquant les mesures déjà prises par les libéraux depuis leur accession au pouvoir et celles annoncées dans le discours du Trône, le chef oppositionniste regrette qu'ils aient, non seulement retardé l'application du plan d'assurance-hospitalisation, mais qu'ils aient aussi aboli la commission qui avait été nommée pour étudier le problème des dettes des hôpitaux.

Il a également regretté le congédiement de "centaines et de centaines" d'employés provinciaux et qu'ils aient laissé se produire "cet assaut des patroneux dont la province est le témoin depuis le 22 juin dernier".

M. Talbot a reproché au gouvernement de vouloir modifier les structures des ministères sans avoir acquis une connaissance plus approfondie de la chose provinciale. Il lui a surtout reproché de n'avoir pris encore aucune mesure pour venir en aide aux chômeurs après avoir déclaré que c'était une matière où la province est responsable.

Il estime que le nouveau gouvernement fait machine arrière sur plusieurs sujets, notamment la gratuité scolaire, le patronage, le chômage, l'autonomie. "Il serait temps, dit-il, que le gouvernement annonce ce qu'il entend faire de positif à travers l'avalanche de ses promesses.

Au sujet de la dernière campagne il a dit qu'elle a donné le spectacle "peu édifiant" d'une exploitation éhontée de toutes les cordes de la démagogie pour tenter de salir l'oeuvre immense de l'Union Nationale.

Il a souhaité que le gouvernement actuel ne soit pas victime de la mésestime qu'il a développée contre nos institutions démocratiques.

LES REALISATIONS DE L'UNION NATIONALE

Dans une seconde partie, le chef intérimaire de l'Opposition a traité des principales réalisations de l'Union Nationale, au cours de la période 1944-1960, tant dans le domaine de l'agriculture, de la voirie, des lois ouvrières, des ressources naturelles, de l'habitation, de l'éducation, que des finances publiques.

Dans le domaine de l'agriculture, il a mentionné comme principales réalisations le prêt agricole et l'électrification rurale. Il a rappelé que le premier ministre Taschereau s'était prononcé contre le crédit agricole et que le premier ministre Godbout avait failli saboter le programme institué par le premier gouvernement Duplessis.

Au chapitre de l'électrification rurale, M. Talbot a dit qu'en 1944, sous le régime libéral, seulement 20 pour cent des fermes québecoises étaient électrifiées, et que sous l'Union Nationale en 1960, 97 pour cent des fermes sont aujourd'hui électrifiées. "Et l'on vient nous parler d'immobilisme", s'est-il exclamé. Dans ce domaine, le Québec a même dépassé l'Ontario, rappelle-t-il.

Concernant le drainage et la mécanisation des fermes, le chef oppositionniste dit que, sous l'Union Nationale, 1,874,000 acres de terres ont été améliorées. Il rappelle ensuite deux législations de la dernière session : la loi pour aider à la fertilisation des terres et celle pour aider à l'organisation, ainsi qu'à l'amélioration des fermes.

LA VOIRIE

"A l'heure actuelle des gens se rendent ridicules aux yeux de la province en prétendant que notre voirie est en retard de 20 ans. Le Québec, dit-il au contraire, est la seule province au Canada qui a à sa charge et à son entretien tout un réseau de grandes routes provinciales et de routes rurales. Dans les autres provinces, les gouvernements ne s'occupent que des grandes routes. Ils laissent les routes rurales à la charge des municipalités.

Il a rappelé que le gouvernement de l'Union Nationale avait refait 90 pour cent des routes provinciales. Il a prétendu que l'auto-route des Laurentides — la seule au Canada — est la plus moderne au monde entier. Au sujet de la route Trans-Canada, il avertit le gouvernement actuel de ne pas abandonner les droits sacrés de la province.

Dans le domaine ouvrier, M. Talbot rappelle quelques-unes des lois de son gouvernement : reconnaissance du principe de la liberté syndicale, loi des Accidents du travail, loi du salaire minimum, création des centres d'apprentissage, création du service d'hygiène industrielle, etc.

Dans le domaine des ressources naturelles, le chef intérimaire de l'Opposition a évoqué les grands projets mis en marche par l'Union Nationale : Carillon, Manicouagan, Châteaux-Outardes. De 1945 à 1965, l'Hydro-Québec aura ainsi augmenté sa production de 10,490,000 chevaux-vapeurs. Quant à la valeur brute de la production minière, elle a augmenté de 400 pour cent au cours de la même période. De plus, c'est grâce à l'Union Nationale si les régions de l'Ungava, de la Gaspésie et de Chibougamau ont été ouvertes à l'industrie minière.

Le chef de l'Opposition a cité quelques chiffres concernant l'aide à l'habitation puis a terminé sur ce chapitre en disant que toutes les lois sociales qui existent présentement sont l'oeuvre de l'Union Nationale.

L'EDUCATION

A ce propos, M. Talbot a rappelé que l'ancien gouvernement avait libéré les commissions scolaires de leurs dettes. Il a parlé de la construction de 4,093 nouvelles écoles, en 15 ans, et la réparation de 18,380 autres. De telle sorte que 60 pour cent des jeunes Québecois fréquentent actuellement des écoles construites par l'Union Nationale.

Il rappelle alors l'effort du gouvernement pour aider aux commissions scolaires par le paiement du salaire au personnel enseignant. Une somme totale de $204,744,877 a été versée en 15 ans sous cet item. Il a aussi parlé de l'aide aux collèges classiques et aux universités.

Le Carnaval d'hiver de Québec a choisi ses duchesses



● M. Adrien Lemire, Intendant général du Carnaval 1961 annonce que le choix définitif des duchesses du Carnaval s'est fait hier soir, devant les officiels du Carnaval, les membres du comité des Duchés, ainsi que les représentants des différents médiums d'information de la Vieille Capitale. Les jeunes filles choisies parmi les 37 semi-finalistes sont: Duché de Cartier: Louise Gagnon; Duché de Champlain: Barbara Ann Miller; Duché de Frontenac: Jeanne d'Arc Dubé; Duché de Laval; Barbara Lamontagne; Duché de Lévis: Renée Lemelin; Duché de Montcalm: Monique Laroche et Duché de Montmorency: Françoise Lavoie. Le jury était composée de Mmes: Jacques-E. Fortier, Marcel Laurin et Grégoire St-Arnaud; de MM. Roger Bernier, Charles Dumais, Jean Fortin, Jean-Yves Lessard, Cyrille Légaré et Harry Quart, jr. Qui sera la "Reine du Carnaval d'hiver de Québec" parmi ces sept jeunes filles? Dame chance aura l'embarras du choix, car toutes et chacunes sont douées d'un charme rayonnant, d'un esprit sportif évident et possèdent plus d'un talent pour se mériter l'admiration de leurs sujets. Quelle que soit la tête couronnée, elle le sera à l'honneur de la population québecoise qui compte dans ses rangs plusieurs reines qui s'ignorent. Le président du Carnaval 1961, M. Claude D'Amours exprima des remerciements à tous ceux qui ont collaboré à l'élection de ces charmantes duchesses et nous annonce un Carnaval "hors pair", à l'enseigne de: "Québec s'amuse". (Photo, Roger Bédard, l'"Action Catholique").

Le problème algérien

DE GAULLE EST SUR LE POINT DE DICTER UNE SOLUTION DEFINITIVE

PARIS — (P.A.) — Le président Charles de Gaulle a dit à son cabinet aujourd'hui qu'il a l'intention de demander à la France d'approuver, dans un referendum, un nouveau mode administratif pour l'Algérie.

La nouvelle administration sera formée pour gouverner jusqu'à ce que les Algériens déterminent, par un vote, quel sera leur avenir.

Le referendum français, a dit de Gaulle au cabinet, sera décrété en temps opportun.

Dans une allocution prononcée le 4 novembre, de Gaulle a parlé de la possibilité d'un referendum, mais ne s'était pas engagé. Dans le même discours, il avait dit qu'une nouvelle Algérie serait administrée par les Algériens eux-mêmes, à tous les paliers du gouvernement.

D'importants journaux de France rapportent que de Gaulle diviserait l'Algérie en cinq ou six grandes régions administratives dont chacune serait dotée d'une certaine mesure d'autonomie. Le découpage se ferait en tenant compte des diverses communautés ethniques (Européens, Arabes, Kabyles, Mozabites, etc.), et pourrait permettre plus tard la création d'un Etat fédéral algérien où les droits fondamentaux des minorités seraient ainsi sauvegardés.

Par contre, selon "France Soir", avant de poser quelque geste important que ce soit en Algérie, le président de la République lancerait un nouvel appel aux chefs de la rébellion pour qu'ils acceptent d'engager des pourparlers sur un cessez-le-feu. D'autres journaux font aussi écho à l'idée d'une trêve unilatérale en vertu de laquelle les soldats français ne feraient plus usage de leurs armes qu'en cas de légitime défense; on espérerait amener le FLN à en faire autant et un cessez-le-feu entrerait ainsi dans les faits.

Le tour du monde

FORT SASKATCHEWAN, Alberta (P.C.) — Robert Raymond Cook a été pendu mardi à la prison provinciale pour le meurtre de son père, il y a plus d'un an. Il a protesté de son innocence jusqu'à la fin.

x x x

LA HAVANE (P.C.). — En dépit des railleries, le gouvernement révolutionnaire cubain est confiant que le pays pourra faire son chemin dans le domaine du commerce extérieur, même sans l'appui des Etats-Unis.

x x x

MONTREAL (P.C.) — Un incendie d'origine incohnue a complètement détruit le navire de croisière Island King, hier soir. Le navire était à l'ancre à Lachine, dans la banlieue. Il n'y à pas eu de victime et les dégâts sont évalués à plus de $150,000.

x x x

HALIFAX. (P.C.) — Une carte géographique faite d'une matière durable et destinée aux aveugles vient d'être réalisée ici. Utilisant des moulages de fibre de verre fabriqués par le Musée Scientifique de la Nouvelle-Ecosse, la Jeune Ligue de la Boutique artisanale d'Halifax a réalisé des cartes géographiques qui peuvent être consultées par le toucher plutôt que par la vue.

X X X

WASHINGTON. (P.A.) — M. George V. Allen, chef d'information des Etats-Unis, a été le premier des hauts fonctionnaires de l'administration Eisenhower à offrir sa démission. Le président Eisenhower, actuellement en vacances à Augusta, Georgie, a accepté la démission du diplomate de carrière âgé de 57 ans.

X X X

(Par BORIS MISKEW, de la Presse Canadienne)

LONDRES. (P.C.) — La grippe peut tuer les gens avant même qu'ils ne commencent à se sentir malades. Le Conseil de Sécurité britannique a découvert qu'il y avait un lien direct de cause à effet entre la grippe et un grand nombre d'accidents et de morts survenus sur les routes, au travail et au foyer. La personne qui ne se sent pas assez malade pour rester à son domicile peut devenir l'assassin de ses compagnons de travail et risque d'occasionner aussi sa propre mort.

X X X

MONTREAL. (P.C.) — Plusieurs personnes ont été mises à l'amende au cours des deux dernières journées dans la région de Montréal, pour avoir frauduleusement retiré les prestations de la Commission de l'Assurance-Chômage.

X X X

ROME. (P.A.) — Un groupe de sept maires canadiens et de 14 de leurs collègues américains ont quitté, hier, la ville éternelle pour Athènes, en route pour le congrès international des Autorités locales, à Tel-Aviv.



Eau médicinale gazeuse aromatisée au citron ! C'est un purgatif effervescent dont le goût est absolument semblable à celui de la limonade. Exigez-la de votre pharmacien.
Agent général pour le Canada : J.-Alfred Ouimet, Montréal.



ETUDIANTS DE MEDECINE
Billets en vente au Palais Montcalm
Représentations les 17-19 nov. à 8.30 hres

POURQUOI NE PAS SOUSCRIRE UN ABONNEMENT
Il vous en coûtera moins de .03 sous par jour.

Bulletin d'abonnement

Vous trouverez ci-inclus $..... pour ..... mois d'abonnement à l'édition quotidienne
(Par bon de poste ou par chèque).

Nom .....
Adresse ..... *Comté* .....

POUR PRIX DE L'ABONNEMENT VOIR TABLEAU EN PREMIERE COLONNE DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES
L'abonnement est payable d'avance
Adressez votre abonnement à Casier postal 1727 Québec.

L'échevin Noël est nommé pro-maire à Ville Villeneuve

Le conseil de ville de Villeneuve a tenu récemment sa réunion mensuelle sous la présidence de M. Noël-Henri Giroux. Les échevins Chs Noël, J.-C. Grenier, G.-J. Grenier, Omer Garneau et Armand Giroux étaient présents. A la demande de l'échevin Gérard-J. Grenier, un amendement est apporté au réglement no. 114. — Il s'agit de soustraire un montant de $2,000.000, compris dans le budget 1960, d'un emprunt de $14,-600. Les comptes et factures se totalisent à $1,566.05.

Un octroi de $50.00 est accordé à la Fédération des Oeuvres de Québec.

Des travaux de gravelage seront effectués au printemps dans une nouvelle rue sise près de la propriété de M. Donat Giroux.

M. J.-L. Buteau vend à M. Denys Boily un terrain situé sur le boulevard des Chutes.

Demande sera faite à quelques citoyens de respecter le règlement des vidanges.

M. l'échevin Charles Noël est nommé pro maire pour les trois prochains mois.

Des permis de construction ont été émis pour une somme de $81,000.00 par les inspecteurs en bâtisse, MM. Léopold Lapointe et Lionel Grenier.

Les citoyens ont été consultés le 14 novembre pour approuver ou rejeteer un emprunt de $32,-000. Il s'agit d'employer cet argent aux travaux d'hiver, à continuer des travaux déjà commenccés, non prévus au budget 1960 et qui sont d'ordre capital.

Les échevins s'adresseront à Transport Boischatel Ltée, pour l'obtention d'un tarif spécial pour les étudiants qui doivent se rendre à Québec.

Inauguration de l'école de gardes-chasse

Le ministre de la Chasse et de la Pêche, l'hon. Gérard-D. Lévesque, a annonçé hier, qu'il inaugurera officiellement l'Ecole des Gardes-Chasse de son ministère, vendredi après-midi, le 18 novembre, à 2 h. 30. Sise à Québec, boul. St-Cyrille, dans l'un des immeubles de l'ancien Hôpital Jeffery Hale, cette école accueillera tous les gardes-chasse actuels du ministère qui seront appelés à y suivre un cours régulier de plusieurs semaines. Tout nouveau candidat au poste de garde-chasse et de garde-pêche devra suivre un entrainement analogue.

M. Lévesque est assuré du succès que remportera cette école dans le domaine de la protection de notre gibier puisque déjà, à la suite des changements effectués dans les cadres de son ministère au cours de l'été, un nombre réduit mais compétent de gardes-chasse ont accompli au cours des mois d'octobre et de novembre un travail de protection supérieur à celui des années passées en tenant en échec les chasseurs qui utilisent les lumières à projection. En 1959, au cours des mois d'octobre et de novembre, ces chasseurs nocturnes payaient des amendes qui se chiffraient à $25,000.00 tandis que cette année,, ils auront payé pas moins de $40,000.00 pour avoir été pris en flagrant délit de chasse illégale.

A cette école des gardes-chasse, on visera surtout à former un corps d'élite qui sera axé non sur le nombre mais sur la qualité des hommes, puisque, comme vient de le déclarer M. Lévesque, le ministère a maintenant la preuve qu'un nombre restreint mais compétent de gardes-chasse accomplit plus de besogne au domaine de la protection.

Geste courtois souvent oublié

Le conducteur courtois n'hésite pas à céder passage à la voiture qui veut devancer en certaines circonstances. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) désire rappeler ici que c'est une infraction à la loi des véhicules-moteurs d'augmenter la vitesse quand le conducteur suivant réclame le droit de passage. Cette manie de baucher est très condamnable, car elle provoque chaque année de terribles accidents. Sachons être courtois en temps et lieu.

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique, il est publié chaque jour, une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et chaque fois que possible, à la télévision locale.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P —A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
T —TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.
Aa —ADULTES ET ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A —ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR—ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D —A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale.

CAPITOL
Under ten flags ..... Aa
Juke box Rythm ..... Aa
CARTIER
La foire aux femmes ..... P
Pourquoi viens-tu si tard ..... ?
Cinéma de PARIS
Secret professionnel ..... AR
Mon coquin de père ..... AR
CLASSIC
Les racines du ciel ..... A
La mouche noire ..... A
EMPIRE
Song without end ..... A
IMPERIAL
La Parisienne ..... P
Les années dangereuses ..... A
LAIRET
La foire aux femmes ..... P
Pourquoi viens-tu si tard ..... ?
LAURIER
Le Pont de la rivière Kwai .... Aa
La déesse de la jungle ..... Aa
PIGALLE
Quand sonnera midi ..... A
Etoile de Rio ..... A
PRINCESSE
L'épée de la vengeance ..... Aa
Un Cadillac en or massif ..... A
RIALTO
L'aigle vole au soleil ..... A
Terreur dans la Vallée ..... Aa
VICTORIA
Les racines du ciel ..... A
La mouche noire ..... A
SILLERY
Suddenly last summer ..... AR
The Trap ..... A
BIENVILLE
Le Pont de la rivière Kwai .... Aa
La déesse de la jungle ..... Aa
LEVIS
Alerte au deuxième bureau .... A
Les implacables ..... AR
ETCHEMIN
Les lâches meurent aussi ..... ?
Ariane ..... AR

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 16.45-15 African Lord, Velutina 11.00-16, Normachawk 05.30-16, Oak Hill 14.00-16, Sunmoss 18.00-15, A. T. Kinney 20.00-15, Masashima Maru 12.30-16, Alisa 23.50-15.

Québec, — Frank J. Humphrey 16.45-15, Pass.: 14.30-15 Gowrie, 14.40-15 Maricopa, 14.15-15 Hamilton, 14.00-15 Irland, Arr.: 14.30-15 Esso Switzerland, Départ: 13.00-15 North Pionneer.

St-Nicholas, 13 — 12.45-15 G. Montcalm, 14.10-15 Alexandra Sartori, 14.05-15 North Pioneer, 13.35-14 Consuelo, 12.35-15 Jakara.

Batiscan, 51 — 14.05-15 Triton.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 09.35-15 St-Paul du Nord, 06.45-15 CMS Safeguarder, 11.20-15 Esso Cuba.

Sorel, 100 — Pass.: 14.15-15 Regulus, 10.45-15 CMS Skua, 11.45-15 British Birch, 11.10-15 Lubrolake, 12.05-15 Manchester Explorer. Arr.: 09.45-15 Kelka, Arr.: 12.05-15 CMS Safeguarder.

Cap St-Michel, 125 — 13.10-15 Fosdyke Trader, 11.50-15 Coastal Carrier, 13.00-15 Sunny Girl, 11.15-15 Easternshell.

Montréal, 139 — 12.35-15 Woodcock, 13.35-15 Hudson Point, 10.30-15 Esther Schulte, 10.50-15 Nipiron Bay.

EN DESCENDANT

oMntréal, 139 — 11.00-15 La Selva, 11.15-15 Lakeshell, 12.40-15 Longboat.

Cap St-Michel, 125 — 08.35-15 CMS Ville-Marie, 09.20-15 Zinnia, 12.05-15 Norco.

Sorel, 100 — Arr.: 11.00-15 G.T.D., Pass.: 13.10-15 Havre Aubert, 10.30-15 Texaco Warrior, 13.35-15 Pinehill, 13.10-15 Caribbean Wave, 11.20-15 Mormacpride, 11.35-15 North Page, 11.45-15 Manchester Shipper.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 12.30-15 Maplebranch, 12.00-15 B.A. Peerless.

Batiscan, 51 — 12.30-15 Dagan.

Grondines, 41 — 12.30-15 oFrt Levis.

St-Jean, 14 — 11.35-15 Vibran.

Pointe-Noire, 111 — 08.40-15 Sunrise.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 09.15-15 Northcliffe Hall, 09.30-15 Prins Johan Willhem Frisco.

Hornes Point, 192 — 08.00-15 Sungate, 09.00-15 Kristina, 11.50-15 Canuck Port.

Iroquois, 98 — 10.50-15 Frank A Shermann.

Eisenhower, 76 — 09.20-15 Sunmoira, 10.55-15 Transwarren.

Beauharnois, 27 — 09.35-15 Mikagesan Maru, 11.00-15 L.A. McCorquodale.

Côte Ste-Catherine, 3 — 11.00-15 Redcloud, 11.00-15 Signeborg, 12.10-15 Cedarbranch.

Concours de la chanson étudiante

En vue de la tenue de la campagne étudiante, à la mi-avril, le J.E.C. lance son concours annuel de la chanson étudiante.

On sait, en effet que, depuis 25 ans, la J.E.C. est responsable de la diffusion, à travers ses camps d'été, d'innombrables carnets de chants jeunes, dynamiques et poétiques. Les Charles Trenet, Félix Leclerc et autres chanteurs reçoivent l'accueil chaleureux du milieu.

Les responsables de la J.E.C. invitent donc tous ceux qui voudraient faire parvenir leurs chansons à communiquer avec la centrale de la J.E.C., 430, est, rue Sherbrooke, Montréal.

Chacun doit signer d'un pseudonyme et les chansons doivent être présentées au public pour la

Pensons toujours à la voie ferrée

Au cours de la période d'hiver, il est bien difficile de tenir les vitres et pare-brise de notre voiture entièrement libres de frimas, glace ou buée. Le champ de vision du conducteur étant plus restreint en hiver, nous devons redoubler de vigilance à l'approche des voies ferrées. Ne prenons aucune chance en traversant aveuglément un passage à niveau et scrutons bien les environs afin de voir si les rails sont libres. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière nous rappelle que la mauvaise visibilité est une cause fréquente des tragédies aux passages à niveau durant la saison hivernale.

Le poste moderne et toujours de bonne compagnie

PARTICIPEZ au CONCOURS QUAKER

Lundi au Vendredi 9 hres a.m.

Ce concours des prévisions de la température Quaker peut vous mériter un prix en argent attribué le vendredi de chaque semaine, ou un baromètre en prix de consolation.

Chaque semaine également, 100 personnes qui ont participé au concours reçoivent gratuitement un ensemble de 6 belles cuillers à café en acier inoxydable de marque Heart of Sweden.

CHRC RADIO-QUÉBEC

toujours 80 à votre radio

L'amant de Lady Chatterley est déclaré non obscène

Toronto. — (P.C.) — "L'amant de Lady Chatterley" a obtenu son diplôme de bonne santé d'un jury de quatre hommes, nommé par le gouvernement, pour étudier les livres et autres imprimés que certains croient obscènes.

Six autres livres et six magazines ont cependant été jugés répréhensibles.

Le jury a été nommé par le Conseil consultatif sur la littérature obscène, organisme du procureur général, M. Kelso Roberts.

Le jury a déclaré que "L'amant de Lady Chatterley", écrit par D. H. Lawrence, n'est pas un livre obscène, tel que l'entend le Code criminel.

Un membre du jury, l'avocat David A. Coon, de Stouffville, en Ontario, n'a pas révélé les titres des livres et imprimés jugés obscènes. Il a souligné que toute publicité sur ces imprimés, dont le tirage est présentement épuisé, ne fera que produire une nouvelle réédition des mêmes publications.

M. Coon a ajouté que l'un des magazines jugés obscènes n'est plus distribués dans l'Ontario. Un numéro sur cinq des magazines était condamnable.

Le jury a dû examiner plus de 125 publications pour bien remplir les fonctions qui lui ont été dévolues par le gouvernement.

BOEUF DE QUALITE

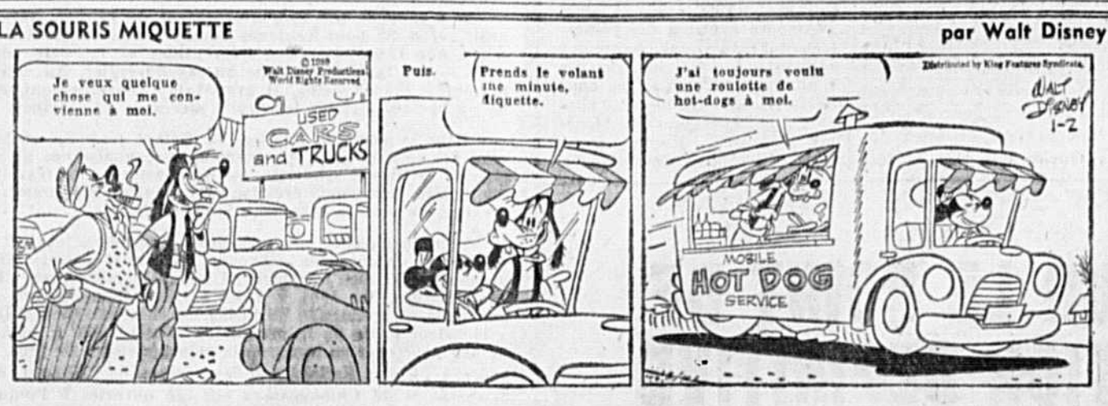
STEAK HACHE	33 et 69
BAS-COTE DE BOEUF	10
ROTI DE BOEUF, PRESQUE DESOSSE	51
CHOPS, PRESQUE DESOSSEES	79
ROSBIF FILET, PRESQUE DESOSSE	93
STEAK MINCE A MINUTE	1.03
STEAK DELICATISE	87
HAUT-RONDE	1.09
STEAK SURLONGE, PRESQUE DESOSSE	1.13
ROSBIF DE POINTE, SANS OS	1.17
CROUPE, DE 8 A 10 LIVRES	69
JAMBON FESSE, SANS OS	97
JAMBON EPAULE	43
DEMI-LIVRE DE BACON	29
LARD SALE ENTRELARDE	29
LARD FRAIS, ROTI DE FESSE	67
STEAK SOC DE PORC	63
CHOPS DE PORC, PRESQUE DESOSSEES	81
ROTI FILET PORC, PRESQUE DESOSSE	79
POULET FRAIS, 2 A 3 LIVRES	41
SAUCISSE FRAICHE	37

W. E. Bégin

SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES LA 4-5271

500 ST-JEAN — 520 DE LA SALLE

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



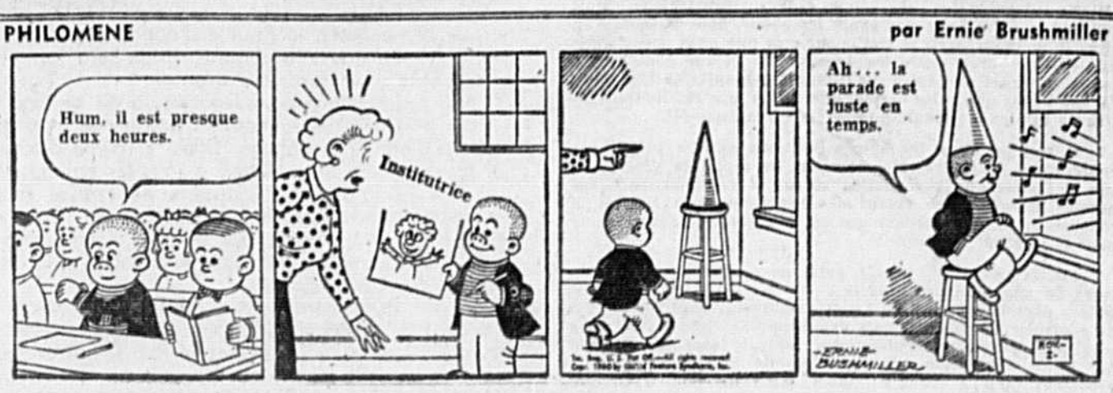
BUCK ROGERS AU 25e SIECLE — par Bob Barton et Murphy Anderson



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE — par Ernie Brushmiller



Les responsables de la navigation d'hiver à Québec ne craignent pas les durs hivers

Les responsables de la navigation d'hiver à Québec ne craignent pas les hivers rigoureux. Ils leur donneraient l'occasion de prouver qu'un navire équipé pour la navigation d'hiver peut passer à travers presque tous les obstacles qui pourraient se trouver sur son parcours.

"Nous n'avons pas peur de l'hiver, a dit une des autorités d'une compagnie d'agents maritimes québecois. Nous voulons montrer aux gens ce que nous pouvons faire."

L'hiver dernier — le premier qui ait vu des traversées régulières entre ce port et l'Europe — l'expérience a connu un succès retentissant. Mais le temps fut plutôt clément dans la région du St-Laurent et, règle générale, les navires sont arrivés plus tôt que prévu. Un des capitaines avait même déclaré que son voyage avait été "une traversée d'été".

Maintenant, pendant qu'on prépare les plans de la deuxième saison, les compagnies de navigation aimeraient pouvoir prouver aux hommes d'affaires canadiens que les navires spécialement aménagés passeront sans difficulté.

Les commerçants canadiens, luttant pour garder une place sur le marché européen, empilent leurs produits pendant l'hiver ou les expédient du centre du pays, par rail ou par route, jusqu'aux ports des Maritimes.

Concurrence soviétique

L'industrie canadienne de l'amiante, qui fournit un tiers de la production mondiale et dont le principal centre est à une cinquantaine de milles de la vieille capitale fournit un exemple parfait de l'apport que peut représenter la navigation d'hiver dans le port de Québec.

Concurrençant l'amiante soviétique, qui se vend moins cher, les producteurs n'ont pas osé risquer d'expédier d'importantes cargaisons par le port de Québec car, si les produits arrivent en retard, ils perdront leurs clients.

Plusieurs industries, en se prévalant des avantages de la navigation d'hiver, "pourraient réaliser des économies qui leur permettraient de reprendre le terrain perdu sur le marché mondial", affirme un des plus fervents avocats de la navigation hivernale, le Bureau du Commerce et de l'Industrie de Québec.

Ces économies, au dire du Bureau, seraient réalisées grâce à une diminution du coût du transport et au fait qu'il "ne serait plus nécesaire aux producteurs de paralyser des capitaux énormes... par l'entreposage et l'accumulation d'inventaires considérables, au cours des mois d'hiver".

Examinant 25 genres de marchandises affectées à l'exportation, le Bureau a découvert qu'il serait possible de réaliser des économies allant de deux à 47 cents par 100 livres.

L'an dernier, 22 océaniques se sont rendus jusqu'à Québec, transportant 174,979 tonnes de produits d'une valeur d'environ $55,000,000. Les importations — acier, automobiles, verre, fromage, produits chimiques, tissus, biscuits — représentaient 72,000 tonnes alors que les exportations — papier-journal, amiante, pâtes, lingots d'aluminium — se chiffraient par 102,000 tonnes.

Saison plus importante

Cette année, on attend au moins 35 navires, quoique, jusqu'ici il n'y ait qu'une compagnie qui ait annoncé la mise en vigueur d'un service régulier; il s'agit de la J. Lauritzen, qui a été le pionnier de la navigation d'hiver à Québec et qui enverra un cargo toutes les trois semaines, à compter de janvier.

La Canada Steamship Lines, avec son cargo brise-glace, l'Eskimo, de même que l'Anglo-Canadian Pulp, avec son Granwood, sont parmi les compagnies dont on attend les navires.

La marée, qui provoque constamment des déplacements des glaces et l'eau salée, qui font partiellement la glace, facilitant

(Suite, Les . . ., p. 5)

La famille Kennedy



● Au lendemain de la victoire, le président élu des Etats-Unis, John F. Kennedy a consenti à se laisser photographier avec les membres de sa famille. On remarque de gauche à droite: Mme R. Sargent Shriver; sa soeur, M. et Mme Joseph Kennedy, ses parents, son épouse Jacqueline et son frère Edward. Debouts de gauche à droite, on remarque Mme Robert F. Kennedy, M. Stephen Smith, Mrs Smith, sa soeur, le nouveau président, son frère Robert, Mme Peter Lawford, sa soeur, M. Shriver, Mme Edward Kennedy et Peter Lawford. (Photo, U.P.I.)

Où le nouveau président passe ses vacances



● C'est probablement dans cette maison à Palm Beach en Floride que le nouveau président des Etats-Unis passe ses vacances. La maison appartient à son père. (Photo, U.P.I.)

M. J.-J. Tremblay au Club 2-N

UN MILLION DE CANADIENS FRANCAIS HORS DU QUEBEC

Conférencier invité au Club 2N, hier soir, M. Jean-Jacques Tremblay a parlé de nos compatriotes canadiens-français qui vivent hors du Québec, à travers le Canada. Le conférencier était particulièrement préparé à traiter ce sujet puisqu'il a vécu 30 ans en Ontario où il a collaboré activement à nos mouvements patriotiques canadiens-français, notamment au sein de l'Association C.-F. d'Education, de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste et de la Société Richelieu.

Il a rappelé à son auditoire que le sixième des Canadiens français vivent hors du Québec, dans les autres provinces, notamment en Ontario. Les Franco-Ontariens atteignent le chiffre de six cent mille sur une population totale de six millions dans leur province. La moitié d'entre eux sont groupés et solidement organisés. Par contre des milliers dés nôtres sont dispersés, déjà perdus au point de vue de la langue et même de la foi ou en danger d'être assimilés. Pour les atteindre, l'Association C.-F. d'Education a mis sur pied des clubs sociaux. Quelques-uns de ces clubs ont déjà donné naissance à des cellules paroissiales notamment à Kingston et il en sera de même prochainement à Brockville.

Le conférencier a déploré le fait que les groupes français à travers le Canada ne se connaissent pas mieux. Il a rendu hommage au travail accompli dans ce domaine par le

(Suite, Un million, p. 19)

L'hon. Bertrand provoque le gouvernement libéral

L'ancien ministre de la Jeunesse dans le gouvernement de l'Union Nationale, M. Jean-Jacques Bertrand, a mis, hier soir, le gouvernement libéral au défi de prouver les accusations qu'il porte contre l'Union Nationale en faisant étudier la question par le comité des comptes publics au cours de la présente session.

Le député de Missisquoi parlait à la suite des deux chefs dans le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône. Il s'est dit excédé par les propos "sans fondement" tenus par les libéraux sur la "prétendue" maladministration de l'Union Nationale, sur les "prétendus" scandales et sur la "prétendue" dilapidation des biens publics. "La réputation des hommes publics est leur seul actif et il est temps que ce jeu d'accusations sans fondement cesse", a-t-il dit.

Dans le domaine du patronage, l'ancien ministre a dit que l'opposition rappellera fréquemment au gouvernement l'engagement solennel qu'il a pris de faire disparaître la plaie du patronage.

Il a prétendu d'autre part que les finances de la province étaient en meilleure posture que jamais à la fin du régime de l'Union Nationale. Il a donné comme preuve l'état de la dette per capita qui était la plus basse de toutes les provinces canadiennes.

Dans le domaine des relations fédérales-provinciales, il a exalté la mémoire du fondateur de l'Union Nationale, M. Duplessis, qui a été salué dans tout le pays, dit-il comme "le grand défendeur des prérogatives provinciales".

Le député de Missisquoi a alors tenté de mettre les deux attitudes de M. Lesage en contradiction; celle qu'il adoptait alors qu'il était ministre à Ottawa et celle qu'il adopte maintenant. "Quant à nous, nous avons toujours été les mêmes et nous ne changeront pas" dit-il.

Il a prétendu ensuite que c'était l'Union Nationale qui avait pris l'initiative dans le domaine de la planification. En 1936, l'Union Nationale avait créé un ministère de l'Industrie et du Commerce et ce ministère a été intimmement lié à la marche ascendante de l'économie du Québec, prétend-il. "Ce n'est pas avec les grands mots de planification et de planisme démocratique qu'on va régler la question du chômage, dit-il.

En terminant,, M. Bertrand a demandé au parti libéral de continuer l'oeuvre gigantesque de l'Union Nationale. "Les hommes passent, dit-il, mais la province et le parlement demeurent".

Selon Me Ar. Maltais

Il y aurait des comités de guillotine et de gestapo

Le député de Québec-Est, M. Armand Maltais, a accusé, hier soir, certaines associations locales de la Fédération libérale "de s'ériger en comité de guillotine et de gestapo".

Parlant en fin de soirée dans le cadre du débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, l'ancien ministre d'Etat a cependant remarqué qu'il n'avait pas trop à se plaindre des congédiements dans son comté. "Je crois, a-t-il dit, qu'on hésitera à déranger les gens de mon comté, puisque la moitié de ceux qui sont dans le fonctionnarisme sont d'allégeance libérale, ce qui prouve que j'ai reçu tout le monde sans considération pour le credo politique" a-t-il ajouté.

Le député de Québec-Est n'a parlé que quelque minutes avant l'ajournement de la Chambre à 11 heures. Il terminera son discours à la reprise des débats, cet après-midi.

Il a cependant eu le temps de faire une revue partielle des initiatives de l'Union Nationale insistant sur les réalisations dans le domaine de l'économique, de l'administration, de l'éducation et de la reconquête des droits provinciaux "cédés" en 1942 par le gouvernement Godbout.

Sur le plan de l'économie, la stabilité du gouvernement, la stabilité de la main-d'oeuvre et le développement de nos ressources hydrauliques ont provoqué une progression industrielle incroyable. Cette progression a atteint un rythme tel, que de 1950 à 1958, 504 nouvelles industries se sont établies dans la province.

Sur le plan de l'administration, dit M. Maltais, l'Union Nationale a accompli quelque chose de véritablement solide. Toutes les classes de la société ont profité de ses initiatives. La jeunesse a particulièrement été l'objet d'une grande sollicitude. C'est ici, au Québec, que le gouvernement a fait le plus, de toutes les provinces du Canada, au point de vue des bourses d'études, a-t-il insisté.

Bill privé

Un projet de pipe-line de la Quebec Gas Transmission Lines

La Quebec Gas Transmission Lines Inc. vient de faire déposer à l'Assemblée législative un bill privé pour obtenir tous les pouvoirs nécessaires pour lui permettre de transporter par pipeline le gaz naturel entre les principaux centres de tous les comtés de la province situés au sud du fleuve St-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'étendant vers l'Est jusqu'aux comtés de Frontenac, Mégantic et Lotbinière, ainsi que sur la rive nord, les comtés de Vaudreuil, Soulanges, St-Maurice, Trois-Rivières, Champlain, Laviolette, Portneuf et Québec.

Le parrain du bill est M. George O'Reilly, député de Montréal-Verdun.

Dans le préambule du bill, il est souligné que la compagnie pétitionnaire projette de construire les pipe-lines suivants: 1) de St-Lambert à Québec en passant par St-Hyacinthe, Drummondville, Nicolet, Trois-Rivières et Portneuf; 2) de Beloeil à Mégantic en passant par St-Jean, Bedford et Coaticook; 3) de St-Hyacinthe à Granby; 4) de Drummondville à Magog en passant par Richmond et Sherbrooke; 5) de Drummondville à Sorel en passant par Yamaska, Pierreville et St-Zéphir; 6) de Drummondville à Thetford en passant par Victoriaville et Black Lake; 7) de Trois-Rivières à Grand'Mère en passant par Shawinigan Fall.s

Le premier de ces pipe-lines formerait le tronçon principal tandis que les six autres seraient des embranchements secondaires qui iraient distribuer le gaz dans les divers centres.

Les pouvoirs demandés comprennent le droit d'expropriation pour acquérir les droits de passage, servitudes et terrains nécessaires. Mais la pétitionnaire entend se limiter au transport du gaz ne veut pas le distribuer ou le vendre au détail aux consommateurs.

La compagnie de Gaz Cartier présentera sous peu un bill réclamant des privilèges identiques pour un territoire sensiblement identiques.

L'affaire de la Brique Citadelle remise au 18

La cause d'un individu, accusé d'avoir causé des dommages à la propriété de la Brique Citadelle Ltée, pendant la fameuse grève qui se termina le 9 novembre dernier, a été ajournée, hier, en Cour des Sessions de la Paix à cause de l'absence d'un témoin important dans cette affaire.

Interrogé, hier, par les procureurs de la défense et de la poursuite Me Roger Gosselin et Me Pierre De Varennes, un des témoins a avoué signé un document dans lequel il avoue avoir renversé deux wagons de briques américaines d'une capacité de 1,100 tonnes.

Le juge Gérard Simard entend cette cause.

Lors du prochain recensement

Les précisions traditionnelles sur la langue seront maintenues

Lors du prochain recensement, qui est actuellement en préparation par le ministre du Commerce, l'hon. Hees, on tiendra compte des origines ethniques. De plus, des statistiques linguistiques seront compilées. C'est ainsi que les précisions traditionnelles sur la langue maternelle seront maintenues.

Lorsque les compilations seront terminées, la proportion des Canadiens français pourra être déterminée dans chaque province.

Autrefois, quelque 16 catégories d'origines ethniques étaient comprises dans le questionnaire du recensement. Pour le prochain, huit autres catégories seront ajoutées. Avec le nouveau compilateur IBM du bureau de la statistique, il est possible de calculer jusqu'à vingt-quatre catégories.

Un fait intéressant à noter: parmi les nouvelles catégories se trouve celle de "canadienne". Lors du dernier recensement les recenseurs ont rapporté qu'il était impossible de préciser l'origine ethnique de quelque 150,000 personnes. On s'attend à ce que près de 200,000 personnes entrent dans cette catégorie après le prochain recensement.

L'affaire des faux billets

Les députés J.-J. Bédard et J.-D. Bégin accusent certains journaux

"L'affaire des faux billets" a soulevé un incident, hier après-midi, au début de la séance de l'Assemblée législative alors que M. Jean-Jacques Bédard, député de Québec-Comté, s'est élevé contre des allégations du journal La Presse, et que le député de Dorchester, M. Jos.-D. Bégin, s'est également élevé contre des allégations le concernant publiées par "Nouvelles Illustrées" et par "La Presse".

Les deux députés se sont levés sur une question de privilèges. M. Bédard a dit qu'il protestait contre "cette nouvelle tendancieuse". Il a nié avoir été approché pour acheter des déclarations contredisant d'autres déclarations antérieures faites à M. Jos.-D. Bégin. Ces déclarations antérieures auraient impliqué M. Bédard.

Ce dernier a également nié s'être vu offrir de faux billets et il a déclaré n'avoir jamais été mêlé, de près ou de loin, à cette affaire. "Elle m'apparait comme une odieuse machination", a-t-il dit.

M. Bégin a également nié avoir acheté des déclarations. Il trouve étrange qu'on n'ait pas trouvé les plaques qui auraient servi à l'impression des faux billets, ni l'imprimerie, ni le papier qui auraient servi à cette impression.

Il est alors rappelé à l'ordre. Il a cependant demandé aux journaux d'être sérieux et de ne pas se faire les colporteurs de fausses nouvelles. "S'il y a quelqu'un qui a eu à souffrir de certaines perfides calomnies ainsi rapportées dans les journaux, c'est bien celui qui vous parle, et je ne voudrais pas que d'autres soient soumis aux mêmes avatars que moi", dit-il.

Les automobilistes connaîtront bientôt les ennuis hivernaux

L'hiver est à nos portes et plusieurs régions de notre province font déjà face à ses intempéries. "21,350,000 automobilistes connaîtront ces semaines-ci des ennuis évitables, déclara M. J.-Emile Renaud, directeur-général du Club Automobile Québec et vice-président de Prudentia. "En effet, en plus de connaître des ennuis désagréables, ils provoqueront peut-être des embouteillages indescriptibles qui seront probablement responsables d'accidents routiers facheux. Ils ne pourront les imputer qu'à leur imprévoyance".

Notre conduite au volant doit nécessairement accompagner l'hivérisation de notre véhicule, précise M. Renaud. Nous devons adapter notre attitude, nous devons l'hivériser. Les froids qui nous menacent, nous réservent des situations qu'il nous faut prévoir. C'est ainsi qu'il formule les recommandations suivantes:

1) Gardons toujours les pare-brise, les fenêtres, les lumières et les rétroviseurs, entièrement libres et propres. 2) Sur la neige ou la glace, démarrons en "troisième vitesse", lentement. 3) Suivons les automobiles à plus grande distancé sur la route ou dans la circulation urbaine. 4) Ajustons notre vitesse à l'état des routes ou de la circulation. 5) Arrêtons, accélérons et tournons doucement. Evitons les mouvements brusques sur les surfaces glacées. 6) Pour immobiliser notre voiture sur la neige ou la glace, freinons par intermittence. 7) Pour gravir une pente glacée, roulons à vitesse égale. 8) Pour descendre une côte glacée, réduisons la vitesse. Passons "à la petite". 9) A l'approche des courbes ou des ornières glacées, ralentissons. Prévoyons les surfaces glissantes. 10) Dans tout dérapage, virons dans la même direction que suit l'arrière de la voiture.

En guide de dernière recommandation, M. Renaud appuie fortement sur la mise-au-point saisonnière faite par un garagiste compétent.

Boursier de la Steel Company of Canada



● Les dirigeants de la Steel Company of Canada, à l'occasion du 50ième anniversaire de fondation de leur compagnie, ont décidé d'octroyer chaque année 14 bourses de 4 ans d'études universitaires ($1,000. par an) et 4 bourses d'études post-universitaires ($2,000 par an). Sur la photo, un des boursiers, M. Jacques Turgeon est accompagné du président de la compagnie, M. W. Scully. Un autre boursier, M. Jacques Bolduc n'apparait pas sur la photo. Les deux étudiants étudient à l'Université Laval. (Photo de l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Six victimes dans une tragédie aérienne aux Iles Philippines

Manille, Les Philippines — (P.A.) — Deux avions de la marine des Etats-Unis se sont écrasés à peu de distance l'un de l'autre causant la mort de six des passagers de ces appareils, dont celle de l'amiral qui commande la base navale américaine de Sbuc Bay.

La femme du contre-amiral Arthur F. Spring, Clare, âgée de 52 ans, tout comme son mari, a perdu la vie en même temps que lui dans l'un des accidents.

Ont aussi perdu la vie: le lieutenant Karl Ziegenhagen, assistant de l'amiral; le lieutenant-commodore Wade K. Smith, pilote de l'appareil; le lieutenant Kenneth Cowles, co-pilote; et l'aviateur Cecil G. Johnson.

Quatre hommes, dont un marin américain et trois autres membres de la force policière philippine, ont aussi été tués, lorsque l'hélicoptère de la marine qui les transportait s'est écrasé peu après midi, tout près des restes de l'avion amphibie Albatross.

Leur identité n'a pas encore été dévoilée. Ces hommes faisaient partie d'une équipe de huit personnes dépêchée sur les lieux du désastre de l'Albatross.

"Produire ou périr"





● Avec le concours de son Comité des dîners-causeries, la Chambre de Commerce de Québec organise pour le 3 décembre prochain une journée d'étude sur le thème suivant: "Produire ou périr". Deux des panélistes aux séances qui se dérouleront au Château Frontenac sont, ci-haut: M. Jean-Paul Tardif, président de la Corporation de Prêt et Revenu; M. Lorenzo Paré, rédacteur à "L'Action Catholique". Les deux autres panélistes seront le brigadier Réal Gagnon, vice-président d'Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd, et M. Raymond Dubé, rédacteur au "Soleil".

M. J.-C.-A. LaFerrière

Directeur du centre de formation du pénitencier St-Vincent de Paul

Ottawa. — (P.C.) — M. Jean-Conrad-Aubert LaFerrière a été nommé par les autorités du ministère de la Justice à la direction du Centre de formation du pénitencier St-Vincent de Paul.

Il succède à M. Jean-Baptiste Martineau, qui a été promu récemment au poste de commissaire adjoint des pénitenciers fédéraux.

Sans commentaire . . .

Ottawa — (P.C.) — Le premier ministre, M. Diefenbaker, s'est refusé à tout commentaire sur la décision des cheminots sédentaires d'entrer en grève le 3 décembre, si le différend du rail n'est pas réglé.

L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY | MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960 | Chef de nouvelles : Camille FLEURY

Expansion universitaire

—III—

La partie IV du "Mémoire concernant la création de l'Université Sainte-Marie" situe le projet dans le contexte universitaire actuel et même futur. Aux deux premiers paragraphes, les auteurs affirment que la nouvelle institution entend s'intéresser à la science qui se fait plutôt qu'à la science déjà faite. De leurs côtés, Montréal et Laval se plaignent depuis des années de l'insuffisance de leurs budgets de recherches. Leur situation sera-t-elle meilleure et y gagnerons-nous dans l'ensemble le jour où une troisième institution émargera aux mêmes sources de revenus ? Dans le troisième paragraphe, la situation s'embrouille. Il est question de soulager l'université de Montréal du fardeau des trente mille étudiants qu'elle aura sur les bras dans une dizaine d'années. Comment la nouvelle université pourra-t-elle se montrer secourable si elle se limite aux facultés dites de culture, celles qui ne sont pas et qui ne seront jamais encombrées ?

Le dernier paragraphe renferme un argument assez étonnant en faveur de la nouvelle université française. C'est la fondation projetée de l'université Loyola. Les auteurs du Mémoire semblent tenir la question pour réglée puisqu'ils écrivent que la minorité anglaise de Montréal maintient déjà deux universités anglaises et qu'elle "en aura trois avec Loyola". On ne fonde tout de même pas des universités pour la raison que le voisin en possède. La question fondamentale reste la suivante: les besoins de la population canadienne-française justifient-ils une quatrième université française ? Et, puisque le Mémoire met en cause Loyola : la population catholique de langue anglaise est-elle assez nombreuse pour maintenir une université à Montréal ?

Jusqu'ici les Canadiens français se sont abstenus de discuter la fondation de l'université Loyola. Le projet cependant les intéresse comme catholiques d'abord, ensuite comme Canadiens français. A ce dernier point de vue, l'Etat français du Québec sera appelé à aider financièrement Loyola comme il appuie généreusement McGill. De plus, McGill, en dépit de son double caractère d'institution anglaise et protestante, attire déjà bon nombre d'étudiants canadiens-français. N'est-il pas à craindre que Loyola, institution catholique, ne devienne un foyer d'anglicisation pour les nôtres dans une ville où nous n'assimilons même pas les Néo-Canadiens ? Il y a telle question qu'il vaut mieux poser clairement si l'on veut éviter des chicanes par la suite.

Prenons pour acquis que Loyola limitera strictement son recrutement au milieu catholique de langue anglaise, ce qui élimine la crainte exprimée plus haut, la nouvelle institution sera-t-elle viable ? D'après le Canada ecclésiastique, la population catholique anglaise du diocèse de Montréal n'atteint pas cent mille âmes, celle du diocèse de Québec dix mille. On peut évaluer à cent cinquante mille le nombre des catholiques de langue anglaise dans toute la province de Québec. Cette population peut assurer mille étudiants à la nouvelle université. Cela en supposant, ce qui est impossible, qu'elle soit dotée au départ de toutes les facultés maîtresses. Qu'elle démarre avec deux ou trois facultés, lui restera-t-il cinq cents étudiants ? Une fondation universitaire n'est-elle pas onéreuse dans ces conditions ? Même si l'on spécule sur l'avenir, il faudrait se demander, si la population catholique de langue anglaise est en voie d'augmentation substantielle ? Certainement pas dans le diocèse de Québec.

Nous pourrions allonger ces considérations. Arrêtons-nous ici avec l'espoir que les intéressés viendront relancer le débat. Le journal leur est ouvert. Les projets des RR. PP. Jésuites ont toute notre sympathie. Si le bien général justifie des fondations universitaires dans le Québec, la Compagnie de Jésus est éminemment qualifiée pour les entreprendre. Le ministre de la jeunesse, l'honorable Paul Gérin-Lajoie, parlant devant les professeurs et les élèves de son Alma Mater, le Collège Jean-de-Brébeuf, vient de réaffirmer que le gouvernement est toujours déterminé à instituer une commission d'enquête sur l'enseignement à tous les niveaux. Avant d'autoriser des entreprises universitaires, le gouvernement ferait bien de procéder à un xamen de la situation et d'élaborer un plan d'ensemble en matière d'enseignement, d'accord avec tous les intéressés.

Paul-E. GOSSELIN, prêtre

La visite du T. R. Fisher à Sa Sainteté Jean XXIII

Un grand événement; un fait d'importance auquel il ne faut pas, c'est sûr, attribuer d'emblée des conséquences de portée universelle; mais, à tout prendre, une rencontre qui réjouit profondément les coeurs, et ranime une immense espérance : l'espoir de l'éventuelle et future unité des chrétiens de par le monde. L'unité chrétienne ! Un voeu très cher au coeur de l'Eglise de Rome, et qui, de plus en plus, doit se manifester chez tous les fidèles par d'ardentes prières à l'adresse du Ciel.

Ce sont là les pensées que suscite la nouvelle annonçant, pour les premiers jours de décembre, la visite du T. R. Geoffrey Fisher, archevêque anglican de Canterbury, à Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. Il s'agira là d'un entretien inusité dans l'histoire religieuse contemporaine. De fait, on le sait, ce sera la première fois, en plus de quatre siècles, que le chef de l'Eglise d'Angleterre aura un contact personnel avec le Souverain Pontife.

C'est le Dr Fisher lui-même qui a manifesté le désir d'avoir cette entrevue avec le Saint-Père, à son retour d'un voyage qu'il effectue présentement en Terre-Sainte. Le Pape Jean XXIII a accueilli cette requête avec beaucoup de joie. Et, derechef, agence de presse et journaux ont amplement signalé et commenté le fait à venir.

Sans doute, encore une fois, ne faut-il pas exagérer le sens même et les suites possibles d'une telle rencontre. Ce sera, en tout premier lieu, une visite de courtoisie que la figure la plus en vue de l'Eglise anglicane fera au Pape. Comme le disait récemment le quotidien romain "IL QUOTIDIANO", il faut se garder d'illusions quant à la portée de l'événement. Tout comme ses précécesseurs qui ont accueilli des personnages non-catholiques et même des souverains non-chrétiens, Jean XXIII a toujours vu d'un bon oeil ces rencontres susceptibles de valoir un appoint vers la préparation d'entretiens subséquents.

Par ailleurs, il n'est pas indiqué d'imaginer que la visite du Dr Fisher au Pape est le fruit de quelque changement dans l'attitude de la communauté anglicane à l'égard du catholicisme. Il serait encore moins raisonnable de supposer que, de son côté, le Père commun des fidèles songerait, pour des fins d'unité, à modifier les positions catholiques sur le terrain des principes.

Il demeure qu'un peu dans tous les milieux l'on ne doute point que la rencontre en question viendra encore améliorer les relations d'estime existant déjà entre les deux dénominations religieuses dont les chefs seront parties à l'entretien du Vatican. En Grande-Bretagne même, terre de l'anglicanisme, la nouvelle est le sujet d'abondants commentaires de la part des catholiques et des adhérents de l'Eglise que préside le T. R. G. Fisher. En dépit du fait que l'actualité britannique comporte une foule de sujets de conversation, la nouvelle en cause a, pour ainsi parler, pris la vedette.

C'est dire tout l'intérêt que, de part et d'autre, et non seulement en Grande-Bretagne même, l'on porte à l'événement du début de décembre. Somme toute, l'on est en présence d'un fait marquant, dont il ne faut pas, par ailleurs, exagérer le sens. Mais d'un fait tout de même au sujet duquel l'on peut certes se demander s'il n'a pas été provoqué, suscité par les innombrables prières qui, depuis un demi-siècle en particulier, se font partout sur le globe en faveur de l'unité chrétienne. En définitive, le futur entretien constitue un encouragement à prier encore et toujours, à redoubler de ferveur, notamment à l'occasion de l'annuelle Octave de l'unité — qui reviendra en janvier prochain.

Déjà, implorons l'Esprit-Saint à l'approche de la rencontre historique qui aura tantôt lieu au Vatican.

Odilon ARTEAU

Violents remous autour de la "République algérienne" du Général de Gaulle

Lettre de Paris,

Selon la vieille image populaire, "le général avait mangé du lion". D'une voix irritée, il demanda au premier ministre de révoquer sur le champ ce M. Jacomet, dont la démission avait été refusée deux jours plus tôt.

M. Jacomet ? Il était le second personnage civil en Algérie, le bras droit du délégué général, M. Delouvrier. Il assurait les fonctions de secrétaire général de l'administration en Algérie, et son autorité s'étendait à l'ensemble des fonctionnaires en poste de l'autre côté de la Méditerranée.

Au lendemain du discours radiodiffusé et télévisé prononcé le 4 novembre par le général de Gaulle, M. Jacomet s'était rendu, avec d'autres hauts-fonctionnaires, à une réunion provoquée par M. Delouvrier. Avant même que celui-ci ait ouvert la bouche pour commenter à ses subordonnés les propos du chef de l'Etat, M. Jacomet déclara : "Je suis républicain et je suis démocrate. La France n'est pas de Gaulle, et de Gaulle n'est pas la France. Je suis contre le pouvoir personnel autant que je suis contre "la République algérienne". Voici ma démission..." Sidéré, M. Delouvrier refusa cette démission et prévint les hauts-fonctionnaires prêts à imiter M. Jacomet qu'il n'en accepterait aucune.

Ainsi donc, ce discours du 4 novembre contenait bien une forte charge d'explosif, pour provoquer de tels remous dans la haute administration en Algérie.

× × ×

Pourtant, après l'avoir entendu, beaucoup, parmi les observateurs politiques, faisaient la moue et ne cachaient pas leur déception. "Un discours de plus, disaient-ils, mais qui n'apporte rien de nouveau !" Le ton inhabituel de l'orateur, une certaine lassitude marquée sur son visage, le style moins net et moins tranchant qu'à l'accoutumée pouvaient, en effet, donner l'impression que le président de la République avait simplement voulu faire prendre patience à son immense auditoire. Et puis...

A la lecture, on s'aperçut que ces propos soigneusement enveloppés, anodins en apparence, étaient finalement chargés de formules redoutables. Deux de ces formules, négligemment avancées par le général de Gaulle, ont fait, à retardement, un bruit énorme, dont les échos continuent de rouler à travers le monde. La première n'a que deux mots. C'est "l'Algérie soviétique". La seconde n'est pas plus longue. C'est "la République algérienne".

× × ×

En évoquant cette perspective d'une "Algérie soviétique" au cas où l'aide politique ou militaire bruyamment promise au F.L.N. par les pays de l'Est se développerait au point de faire plier la France, le général de Gaulle a retourné contre M. Ferhat Abbas le chantage de celui-ci.

Le F.L.N. disait aux alliés de la France, et plus spécialement aux Américains : "Si vous ne faites pas pression sur le général de Gaulle pour qu'il traite avec nous, nous serons contraints d'accepter l'aide des "volontaires" de Moscou et de Pékin. Ce sera une nouvelle guerre de Corée, avec de redoutables inconnues."

De Gaulle réplique, à l'adresse des pays du monde libre : "Si vous cédez au chantage du F.L.N., vous prenez la responsabilité d'installer les Soviets à Alger et vous permettez à l'armée rouge de tourner par le Sud tout le système défensif de l'Alliance Atlantique."

L'Alliance Atlantique ? Mais au fait, le pacte de l'OTAN signé voici onze ans entre les Etats-Unis et leurs alliés eurppéens couvre directement le territoire algérien. C'est même la seule partie de l'Afrique qui est ainsi nommément désignée dans le dispositif de défense du monde libre. Donc, en cas d'intervention soviétique ou chinoise, la France pourrait directement faire appel à ses alliés atlantiques. Les Etats-Unis, notamment, auraient alors à choisir entre le maintien et le fonctionnement de l'OTAN et le soutien diplomatique plus ou moins avoué des thèses du F.L.N. Choisir entre la France et l'Europe d'une part, et l'Afrique d'autre part.

Il n'est pas besoin d'être grand-clerc pour imaginer ce que seraient les conséquences de ce choix, s'il devait être imposé à Washington. Aussi bien, si les Américains demeurent muets — "because" l'élection présidentielle et l'absence de responsables réels — les Anglais sont sortis de leur habituelle réserve pour apporter, sous la forme inusitée d'une déclaration du Foreign Office, leur appui à la politique du général de Gaulle. Il apparaît en outre que le général Lauris Norstad, commandant suprême des forces de l'OTAN, aurait fait savoir aux autorités françaises que la garantie du pacte atlantique jouerait en faveur de l'Algérie en cas d'intervention militaire des forces communistes.

Ainsi, par la magie de ces deux mots "Algérie soviétique", le président de la République a pu désamorcer une des plus dangereuses manoeuvres du F.L.N. Celui-ci, qui, il y a quelques jours encore, avait en poupe un fort bon vent diplomatique, commence à se préoccuper des réactions favorables par lesquelles le discours du 4 novembre a été accueilli hors de France. Les propos conquérants tenus par M. Ferhat Abbas, le 1er novembre, n'ont pas été répétés depuis : la consigne est au silence.

L'autre formule employée par le général de Gaulle n'a pas provoqué moins de réactions. Mais, celles-ci se situent surtout en France et en Algérie. En effet, la "République algérienne", dont a parlé le président de la République, a réveillé les craintes de tous ceux qui redoutent un Dien-Bien-Phu politique en Algérie. Car de Gaulle semble avoir abandonné maintenant deux des trois options offertes par la politique d'autodétermination. Le 16 septembre 1959, il avait dit : "Les Algériens auront à choisir entre la francisation, l'association ou la sécession." Aujourd'hui, il déclare que c'est une "Algérie algérienne" qui doit être édifiée avec son gouvernement, ses institutions et ses lois. Il propose, en somme, de créer un nouvel Etat indépendant, jouissant de la souveraineté extérieure, uni à la France par des liens contractuels. Mais il accepte l'éventualité d'une "Algérie algérienne" détachée de la France. ("Si ce devait être la rupture hostile, nous ne nous acharnerions certainement pas à rester de force aux côtés de gens qui nous rejetteraient...").

× × ×

Ainsi, le discours du 4 novembre contenait bel et bien un fait nouveau, d'une capitale importance. Un fait qui risque de déclencher un redoutable processus dans les semaines qui viennent.

En effet, l'émotion est à son comble à Alger jusque dans les milieux qui soutenaient à fond la politique libérale de l'autodétermination. "L'Algérie algérienne, telle que de Gaulle l'a définie, c'est l'indépendance, c'est le Congo...", déclare-t-on de l'autre côté de la Méditerranée. Une nouvelle résistance se manifeste et s'organise autour du thème de "l'Algérie française", résistance qui trouve de nombreux échos en métropole. Elle revêt une forme moins violente et moins épidermique que celle qui a échoué sur les barricades d'Alger en janvier 1959. Mais elle est plus dangereuse. De Gaulle l'a compris, et c'est pour couper court aux velléités de désobéissance des fonctionnaires et de l'armée qu'il a frappé vite et fort M. Jacomet.

× × ×

Que résultera-t-il de ces profonds remous ? Un nouveau 13 mai ou un autre 24 janvier ? Nul ne le sait, et c'est l'angoissante inconnue de demain.

De Gaulle, en tout cas, a prévu le choc. Ce n'est pas fortuitement qu'il a fait allusion, le 4 novembre, à certains pouvoirs détenus par le président de la République. Ces pouvoirs, l'article 16 de la Constitution les définit ainsi :

"Lorsque les institutions de la République, l'indépendance de la nation, l'intégrité de son territoire ou l'exécution de ses engagements internationaux sont menacés d'une manière grave et immédiate et que le fonctionnement régulier des pouvoirs publics constitutionnels est interrompu, le président de la République prend les mesures exigées par ces circonstances, après consultation officielle du premier ministre, des présidents des Assemblées ainsi que du comité constitutionnel."

"Il en informe la nation par un message."

"Ces mesures doivent être inspirées par la volonté d'assurer aux pouvoirs publics constitutionnels, dans les moindres délais, les moyens d'accomplir leur mission. Le Conseil constitutionnel est consulté à ce sujet."

"Le Parlement se réunit de plein droit."

"L'Assemblée nationale ne peut être dissoute pendant l'exercice des pouvoirs exceptionnels."

Les prochaines semaines risquent d'être extrêmement troublées, car il n'est pas douteux qu'une autre épreuve de force se prépare. A nouveau, la France va côtoyer le gouffre : puisse-t-elle ne pas y tomber !

Maurice HERR

Paris, le 9 novembre 1960.

Votre opinion

RUBRIQUE DES LECTEURS DE "L'ACTION CATHOLIQUE"

A PROPOS DES "INSOLENCES DU FRERE UNTEL"

Monsieur le Rédacteur,

Un confrère m'a demandé mon opinion sur ce fameux livre et il a bien voulu me le passer. Et puis, qu'en pensez-vous, me dit-il? Voici ce que j'en pense, lui ai-je répondu, en le lui rapportant.

A mon humble avis, c'est un livre dangereux que je ne crains pas d'appeler un mauvais livre. Comme tous ses pareils, il peut faire quelque bien, mais il fera beaucoup plus de mal que de bien, surtout aux jeunes et même à bien d'autres, qu'il vaut mieux ne pas mentionner.

Il faut admettre que le titre du livre est très juste. On ne saurait mieux trouver. Ce livre étrange et dangereux abonde en insolences, en assertions risquées et discutables, en tirades et en généralisations incongrues. J'admets volontiers qu'on peut y trouver de bonnes pages, des conseils judicieux et pratiques, même des pages amusantes et reposantes, avec quelques suggestions assez justes et marquées au coin du bon sens. Cela veut dire que le bon Frère Untel, à certaines heures, semble ne pas manquer de ressources, s'il manque de tact et de jugeotte dans ce bouquin, étrange pour un vrai religieux.

Que n'ai-je la chance du Prélat romain qui l'a salué, à la descente de l'autobus, quelque part dans le Lac-St-Jean et qui s'est permis, en lui serrant la main et le bras, de lui recommander d'être prudent? Naturellement ,dans l'un des derniers chapitres, le bon Frère, avec le tact qui caractérise ses "Insolences", ne manque pas de désigner clairement, sans le nommer, ce digne Prélat, et de s'en moquer quelque peu. Si j'avais la même chance de le rencontrer, je lui dirais ma façon de pensée.

Si le chef Frère Untel voulait me connaître, s'il tenait absolument à savoir mon nom et à quel titre je lui fais la leçon, je serais heureux de lui décliner mes titres: "prêtre depuis 1913 et devenu, ces années-ci, Directeur diocésain des Oeuvres Pontificales Missionnaires". Je me hâterais d'ajouter que je suis d'abord et avant tout un vieux professeur — (ça me donne 4 années seulement de moins que S. S. Jean XXIII) — qui a eu la bonne fortune de se dévouer, sa vie durant, à l'instruction, à l'éducation et à la formation des tout jeunes comme des moins jeunes, et qui, depuis toujours, a consacré ses loisirs à la lecture sérieuse. J'ajouterais que j'ai pu passer deux belles années d'étude à l'Institut Catholique, sous la haute direction de celui qui devint le cardinal Verdier, archevêque de Paris. C'est peut-être celui qu'à deux reprises, au moins, à propos de je ne sais plus quoi, vous citez peu respectueusement sous le nom de Jean Verdier tout court, comme si vous aviez joué au bridge ou au hockey ensemble, alors que tous les catholiques et les gens bien élevés disent poliment Son Eminence le cardinal Verdier, ou notre Archevêque ou l'Archevêque de Paris, etc... Si le bon Frère insistait, je lui dirais que j'ai même suivi des cours de grec, de latin et de français à la Sorbonne, qui a fini par me décerner un diplôme dont je suis fier.

Cher Frère Untel, voilà ce qui excuserait mon audace, ce qui m'autoriserait à vous dire ce que je pense de votre dangereux bouquin. Je vous le répète bien clairement: Les "Insolences du Frère Untel" m'ont surpris et révolté. Je vous en supplie, n'allez pas prendre trop au sérieux les compliments de quelques gauchistes dont je préfère ne pas parler. Ils valent, à n'en pas douter, l'enthousiasme vibrant des Carabins de Montréal et les applaudissements frénétiques que la plupart ont feint de vous prodiguer, lors de la brillante conférence d'un artiste, déguisé en faux Frère Untel. Ce fut assurément une belle scène de comédie. Et c'est ainsi qu'on peut se payer la tête de certaines vedettes anonymes.

Rien ne serait plus facile et plus simple que d'analyser, de discuter et d'apprécier tous les chapitres de vos "Insolences". D'autres ont déjà fait ce bon travail. (Cf. dans la page des **Opinions libres de l'Action Catholique** l'excellent article signé — Presbyter). Je me borne ici à donner librement et en toute franchise mon opinion sur le bouquin et son auteur.

Maintenant, peut-on concevoir le fougueux Léon Daudet et l'inoubliable Chs Mauras ouvrant les colonnes de **l'Action française** à pareil livre? Je n'ai pas dit Saint Mauras bien que cet illustre écrivain et philosophe ait eu la grâce d'une vraie belle mort.

Que penseraient et écriraient de votre bouquin Henri Bourassa le fondateur du **Devoir** ainsi que Georges Pelletier ces deux "géants du journalisme"? On peut se le demander, non sans crainte pour certains libres penseurs.

Il fait bon de noter que M. André Laurendeau se montre plutôt réservé et prudent dans sa courte préface des "Insolences du Frère Untel".

Quant à moi, je vous plains de tout coeur. Vous êtes certainement plus à plaindre qu'à blâmer. Ne faut-il pas avoir pitié de ces pauvres malheureux, de ces insolents qui décident tout et ne doutent de rien, qui cachent leur insolence sous le voile d'un pseudonyme pas très flatteur pour l'Eglise et les communautés religieuses ?

Voilà l'opinion d'un vieux professeur qui n'a pas peur de signer, de son vrai nom, avec sa bonne "Parker", cette lettre que **l'Action Catholique** pourrait publier, un jour ou l'autre, dans ses **Opinions libres.** Prosit.

Sincèrement in Christo Jesu,

Camille MERCIER, ptre, c.s.

No 1623

Education - Orientation

Considérations sur les insolences du Frère Un Tel (II)

Je ne veux pas chicaner le Frère Un Tel sur la forme de ses propos : il a récusé d'avance toute critique sur ce point. Je voudrais plutôt relever aujourd'hui l'une de ses assertions :

"Il faudrait parler de l'incompétence et de l'irresponsabilité d'une GRANDE PARTIE de notre personnel enseignant".

(Les Insolences du Frère Un Tel, p. 35)

Même replacé dans son contexte sur l'absence d'éducation patriotique, ce jugement me semble trop absolu, trop sévère, il manque d'equilibre et de mesure. L'éducateur qui lit ce texte se demande instinctivement de quel côté de la barrière on va le classer et, comme le Frère Un Tel n'est pas là pour procéder au triage, il décide, *a priori*, qu'il est parmi les éducateurs compétents et responsables, Qu'il y ait, dans notre personnel enseignant, des invidus qui ne soient pas à leur place, qui manquent de compétence, de sens des responsabilités, d'accord; ces lacunes se retrouvent partout, dans chaque profession, si excellente, si élevée soit-elle. C'est ainsi que je relève dans un journal de fin de semaine (LA PRESSE, 7 octobre 1960) un aveu identique alors que M. Henry Wright, directeur d'un High School de Montréal et président de l'Association provinciale des instituteurs protestants du Québec, a demandé aux quelque 4,000 professeurs qui assistaient au congrès de l'organisation de se *"débarrasser du petit groupe d'éducateurs incompétents et mal orientés qui discréditent la profession"*. Et il ajoute : *"La grande majorité de nos collègues sont des gens compétents, des professeurs qui ne reculent pas devant le travail"*. Nos compatriotes de langue anglaise ont les mêmes problèmes que nous : mais de là à déclarer catégoriquement qu'une GRANDE PARTIE des éducateurs sont incompétents et irresponsables, c'est une assertion qui ne peut etre acceptée sans preuves solides à l'appui et, là encore, il importe de faire des distinctions, d'y mettre des nuances, d'aligner des noms, de compiler des statistiques. Et cette preuve n'est pas facile à faire : le Frère Un Tel voudra-t-il s'en charger ?

Et sur quelles données se base-t-il pour déclarer péremptoirement que *tant de professeurs, "une grande partie"* (il ne nous reste donc que *la petite partie*, qu'il faut nous hâter de repérer pour que nous puissions lui confier nos enfants, n'est-ce pas ? sont incompétents ? Sur ce qu'il voit dans sa région ? dans sa communauté ? A-t-il parcouru la Province ? A-t-il fait quelque inventaire dans ce domaine ? Mais j'oubliais qu'il écrit à la hache, qu'il aime le paradoxe et qu'il lui arrive souvent de déclarer le contraire de ce qu'il veut dire en réalité; tous ses textes ne doivent donc pas être pris au pied de la lettre. Bref, ceux qui n'ont pas le sens de l'humour classeront probablement cet ouvrage parmi les publications "dites dangereuses" et dont il faut proscrire la lecture aux âmes non averties...

Mais la situation est-elle si tragique sur le plan du personnel enseignant ? Nous le verrons demain.

Dr Louis-Philippe AUDET, m.s.r.c.

Votre opinion

RUBRIQUE DES LECTEURS DE "L'ACTION CATHOLIQUE"

REPONSE A M. DRAPEAU

St-André, 11 novembre 1960.

Monsieur le Rédacteur,

Sur votre journal, édition du 8 novembre, je vois une lettre signée par M. Léonel Drapeau, maire de St-Pacôme, qui accuse d'ingérance politique le nouveau gouvernement parce qu'il a refusé des droits de coupe de bois à la Cie Plourde & Frères etc., etc. ce qui ne correspond pas aux faits.

Il faut d'abord comprendre que M. Drapeau est le contremaître de la Cie Plourde & Frères, et de plus, l'organisateur en chef de l'Union Nationale dans le comté depuis plusieurs années, c'est le même M. Drapeau qui a été l'approbateur, l'encenseur et le complice du régime politique qui en 1955 a permis la transaction et la vente des limites de la Couronne, que M. Alfred Plourde cédait à la Cie Donahue Frères à un prix dépassant les deux millions de dollars.

Par ce contrat de vente conclût en 1955, M. Alfred Plourde au nom de sa société s'engageait à cesser toutes opérations de coupe le 1er octobre 1960 et à démolir sa scierie du Lac de l'Est pour le 1er octobre 1962.

Ce à quoi M. Drapeau s'objecte aujourd'hui, c'est au respect de ce contrat, et je lui réponds ceci: aucun gouvernement, aucun tribunal, aucun particulier même ne peut empêcher le respect d'un contrat, j'entends légal. Si M. Plourde voulait continuer d'opérer sa scierie du Lac de l'Est, il n'avait qu'à ne pas s'engager en 1955 de la détruire en 1960.

La limite forestière appartient à la Cie Donahue et c'est elle qui vend les coupes de bois d'abord, c'est son droit et le gouvernement accepte ensuite les contracteurs suggérés par la compagnie. Six millions de pieds de bois coupés par Plourde & Frères ou par une autre compagnie ou des particuliers, en quoi cela peut-il aggraver le chômage? en rien.

Il faut être rompu aux méthodes diaboliques utilisées dans le comté au cours de ces dernières années, pour y voir du "patronage" et surtout oser parler de corde dans la maison d'un pendu.

Il est bien beau de parler aujourd'hui de 300 ouvriers l'hiver et 150 l'été, mais il y a belle lurette que ce nombre n'a pas été employé par cette compagnie, plus précisément depuis que le père nourricier de M. Drapeau a fermé la scierie de St-Pacôme en représaillles contre les ouvriers qui s'étaient unis en Syndicat catholique pour obtenir un minimum de salaire.

Merci de votre hospitalité.

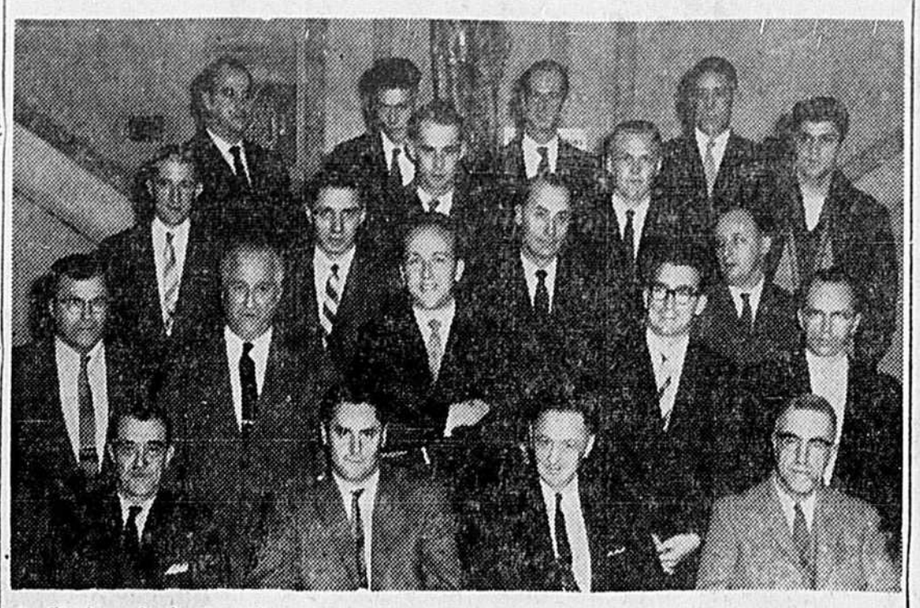
J.-René LAVOIE

Elections chez les employés extérieurs de la cité de Québec

Lors de l'assemblée générale tenue le 14 novembre courant les membres du syndicat des employés municipaux (section des services extérieurs) ont décidé de protester auprès du conseil de ville concernant les ouvriers employés aux travaux de chômage. En effet un bon nombre d'employés de la Cité ayant plusieurs années de services ont été mis à pied à défaut de travaux. Par contre la Cité engage des chômeurs pour exécuter ses travaux de chômage. Le syndicat demande à la Cité d'engager de préférence ses propres employés qui ont été mis à pied.

L'assemblée se termina par les élections et le nouvel exécutif se compose comme suit : MM. Wellie Keating, président; Gérard Lebel, 1er vice-président; Paul Marcoux, 2e vice-président; Gédéon Allard, sec.-archiviste; Ros. Moisan, ass.-sec.-archiviste; Ernest Gravel, sec.-correspondant; Jos. Paré, sec.-trésorier; R. Boies, sec.-financier; P. Boivin, sgt. d'armes; A. Galarneau, gardien.

Congrès des Fabricants de Produits laitiers de la Rive-Sud



● Ste-Anne-de-la-Pocatière, (DNC) — Le Syndicat des Fabricants de produits laitiers de la Rive-Sud, tenait jeudi dernier à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-A.-de-la-Pocatière son assemblée générale annuelle. Les séances d'étude se sont terminées par un banquet "Au Martinet". De gauche à droite: Raymond Morin, président sortant de charge; Emmanuel Coulombe, Montmagny, nouveau président; Amédée Bérubé, St-Jean-Port-Joli; J. Belzile, inspecteur d'établissement laitiers. M. Maurice Lévesque, Mont-Carmel, vice-président; Laurent Castonguay, secrétaire; seconde rangée: Lucien Pelletier, Ste-Hélène; Philippe Levasseur, Ste-Hélène, Alphonse-A. Lévesque, Mont-Carmel.

Le BRIDGE ♠ ♥ ♦ ♣

CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS

Maître Br.

Pour informations, adresser : La Chronique de Bridge, l'"Action Catholique", Place Jean-Talon, Qué.

MERCREDI, LE 16 NOVEMBRE

Voici un aide-mémoire qui aidera le déclarant à jouer la propre carte avec certaines teneurs.

Total des cartes d'une couleur dans les

Ayant	deux mains	Jeu
A D	11	A
A D	10 ou moins	D
A R V	9 ou plus	R
A R V	8 ou moins	V
A D 10	9 ou 10	D
A D 10	8 ou moins	10

Vous avez :	Votre mort détient :
(a) 7 5 3	A V 9
(b) 7 5 3	R 10 9 8
(c) R 7 4 2	D 6 5 3
(d) D 10 9 8	A 7 4 2
(e) D V 4 2	A 5 3
(f) V 7 4 2	A D 6 5

(a) Entamez de la petite de votre main, jouez le 9.

(b) Entamez de la petite de votre main, jouez le 8, le tour suivant répéter le procédé et jouez le 9.

(c) Essayez de deviner qui a l'As. Entamez d'une basse à travers cette main où vous soupçonnez l'As, si vous prenez cette levée, alors entamez d'une autre petite carte et ne prenez pas la levée, espérant que l'As tombera.

(d) Entamez de votre main avec l'intention de faire deux fois l'impasse.

(e) Jouez l'As et ensuite une basse carte vers votre main.

(f) Jouez une basse carte de votre main (pas le Valet).

Entamant dans la couleur du partenaire

Ayant	Contre SA	Contre une couleur
A R V 10	A	R
A R 10 4	R	R
A R V 6 3	6	R
A R 8 6 4 2	6	R
A D V 8 3	D	A
R D 7 5 2	5	R
D V 7 5 2	5	D
D V 6 5 3	5	D
V 10 8 4 2	V	V
V 10 6 4 3	4	4
R 10 9 7 2	10	10
D 10 9 7 2	10	10
R V 10 7 2	V	V
A D 10 9 3	10	A
R 9 8 7	7	7

*Jouez la Dame, Soupçonnant le Roi au mort.

Table de l'entame d'ouverture

Quand vous entamez dans la couleur de votre partenaire, choisissez la carte soulignée :

A 2	R 2	D 2 9 2	9 6 2
A 6 2	R 6 2	D 7 2 V 9 2	9 6 3 2
R D 6 2	D V 6 2	V 10 7 3	8 6 4 3 2

La même table s'applique contre les contrats en couleur, excepté que vous ne devez pas entamer en dessous d'un As. Si vous entamez dans une couleur commandée par un As, jouez cet As. Quand vous détenez trois cartes ou plus dans la couleur de votre partenaire, et que cette couleur est commandée par un honneur, jouez d'abord une basse carte.

Chevaliers de Colomb de Lévis
10 novembre

1) Mmes J.-A. Papillon et R. Carbonneau; 2) MM. J. Bourget et J.-M. Roy; 3) Mmes J.-B. Couture et H.-J. Walsh; 4) Mme H. Croteau et le cap. J. Pleau; 5) Mmes S. Bouffard et E. Samson.

Louisette-F. PARADIS

M. St-Laurent accepte la co-présidence

Le T. H. Louis-S. St-Laurent, C.P., vient de se rendre à l'invitation du Conseil Canadien de Chrétiens et Juifs d'agir comme co-président de la Semaine de la Fraternité en 1961. Ce fut toujours la pratique du Conseil d'offrir à un Canadien d'expression française et à un autre d'expression anglaise de présidence conjointement ce qui est devenu une institution annuelle. M. St-Laurent se joindra donc à l'hon. Ivan C. Rand, C.P., doyen de la faculté de Droit de l'Université Western, comme co-président pour 1961. On observera l'an prochain la Semaine de la Fraternité du 19 au 26 février.

Dans son message à l'occasion de la Semaine de la Fraternité, M. St-Laurent attire l'attention de ses concitoyens sur le fait que la force et la prospérité du Canada dépendront de leur habileté à travailler ensemble en tant que citoyens canadiens, et non en tant que membres de tel ou tel groupe.

FAUSSES DENTS

qui se déplacent ne doivent pas vous embarrasser

Plusieurs de ceux qui portent des fausses dents ont souffert de réels embarras parce que leurs dentiers tombaient, glissaient ou branlaient juste au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez juste un peu de FASTEETH, la poudre Alcaline (non acide) sur vos dentiers. Tient les dentiers plus fermement. N'irrite pas. Enraye "senteur de dentier" (haleine des dents). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Apparition soudaine de faux billets de $10.00 à Québec

Même si l'on ne peut dire que de faux billets de $10. apparaissent comme un cheveu sur la soupe, puisque le bouillon mijotait depuis quelque temps déjà, il n'en reste pas moins vrai que la détention de 7 suspects, dans la même nuit, à Québec, semble être plus qu'une coïncidence.

Les constables Lavoie et Fontaine, du poste no. 3, ont mis la main au collet de deux individus qui tentaient de passer un faux billet de $10, dans un hôtel du quartier St-Roch, dans la soirée. On a retrouvé sur les deux suspects 19 billets de faux $10.

Il semble que l'enquête poursuivie par le détective Armand Janvier, auquel s'est joint un agent de la Gendarmerie Royale, a porté fruit car le nombre des suspects est porté à quatre aux cellules du 117.

Par ailleurs, une information journalistique en provenance de Montréal afirme que trois autres suspects sont présentement détenus par la Sûreté provinciale.

Domaine local

Dans le domaine local, la gent interlope continue ses activités sur une échelle moins étendue en s'en prenant aux maisons privées, établissements commerciaux et aux autos.

Le vol le plus important, semble-t-il, a eu lieu dans le magasin de meubles Hamelin, 770, rue Dorchester. Un appareil stéréophonique, une télévision portative, un petit orgue et deux sets de lampes ont disparu.

Un édifice à bureaux de la rue McMahon a aussi été visité par des intrus. Il y a eu vol d'un appareil de radio et de $2. dans le bureau de J.-Y. Dionne. Rien ne semble avoir été emporté dans ceux de J.-A. Morency et de la Légion Canadienne.

Un manteau de rat musqué a été volé dans une camionnette de livraison d'un teinturier. Deux chaufferettes ont été volées dans une auto, et une roue complète de rechange, dans une autre. Un appareil de télévision de 17 pouces a également été volé sur la rue de la Chapelle. Trois maisons ont de plus été cambriolées, sans savoir exactement ce qui a disparu.

Au Palais de Justice

Les moeurs étranges des Wawa et la femme qui "garrocha" un enfant

Par François Trépanier

Une des vieilles cousines de Rodrigue Taillefer, la célèbre aventurière qui se mérita le premier prix au tricotthon de 1932, à Tétroutecamp et qui se distingua, par la suite, à la chasse aux sangliers au Bazavubu, donna, un jour, une conférence fort intéressante sur les moeurs étranges des Wawa, peuplade qui vivait jadis au Canada et dont les descendants existent encore, mais en petit nombre.

Lors de cette conférence, elle raconta que les Wawas attirèrent l'attention des premiers colons français à cause des bruits caverneux qu'ils faisaient en mangeant et aussi à cause de leurs manières pour le moins curieuses lors de certains concours oratoires. Ces Wawa, par exemple, mettaient fin à leurs discussions en se donnant des coups de tomahawk sur la petite ou la grosse orteille, suivant l'importance du sujet à l'étude et, ce, jusqu'à ce qu'un des participants crie Wawa; le débat était alors clos. Cette façon de terminer une discussion était même en vogue chez les squaws qui y ajoutaient cependant une touche de coquetterie qui faisaient l'affaire des pédiatres.

Les descendants des Wawa existent encore et il arrive même, de temps à autre, qu'ils se fassent remarquer. Justement certains connaisseurs crurent en reconnaître deux, hier, en Cour des Sessions de la Paix; ils ne purent rien affirmer cependant.

L'histoire qui attira ces deux personnes, soupçonnées d'avoir des tendances Wawas, au Palais, vaut cependant une certaine attention car elle peut donner une idée des moeurs des Wawa et aussi de leurs descendants ou de leurs semblables.

Le drame remonte au 2 septembre. Ce jour-là une dame aperçut l'enfant de sa voisine, portant un costume d'Adam sur la rue, costume généralement très remarqué et, comme tout le monde le sait, défendu. Elle crut donc de son devoir de ramener le gamin à sa mère pour éviter qu'un attroupement se forme. Malheureusement elle eut quelques difficultés à faire comprendre à l'enfant son projet. Celuici se mit à pleurer et à se débattre. Elle réussit tout de même à le traîner jusqu'à la porte de la maison de sa voisine et une fois là, à le "garrocher" délicatement dans la maison.

Imaginez la réaction de la mère recevant l'enfant en pleine face ! Le coeur bouillonnant d'amour pour son petit et de rage pour sa voisine, elle se précipita chez cette dernière. Le débat qui suivit son arrivée aurait certainement délecté les Wawa. Il fut question d'ordures et de chienne. La mère de l'enfant fut blessée. A la suite de ce drame, cette dernière décida donc de porter plainte. Pour terminer le débat, hier, le juge Laetare Rop imposa une amende de $10., à la dame qui "garrocha" l'enfant.

Les responsables...

(Suite de la page 3)

la navigation à ces navires qui sont en somme des brise-glace miniature.

La navigation d'hiver jusqu'à des ports sis plus loin à l'intérieur que Québec demeure le grand point d'interrogation. L'Eskimo, lors de son premier voyage, s'est rendu jusqu'à Trois-Rivières. Cependant, les experts disent qu'il ne saurait être question de navigation hivernale jusqu'à Montréal, à moins qu'une flotte de brise-glace ne déblaie constamment un parcours tout le long du fleuve entre Québec et la métropole.

Espace suffisant

Québec peut facilement recevoir toute la navigation d'hiver qui se fera dans un avenir rapproché. De 12 à 15 navires peuvent être ancrés en même temps dans la section du port qui sera utilisée pendant l'hiver et où l'eau a 35 pieds de profondeur. L'été, on voit parfois jusqu'à 40 navires accostés le long des quais.

Selon le Bureau, la navigation d'hiver a un effet direct sur l'économie de la ville de Québec. "En ouvrant le port à la navigation à l'année longue, toute la région connait une activité accrue au cours d'une période qui, jusqu'ici, avait été considérée comme saison morte."

Au cours de l'été, près de 450 débardeurs travaillent régulièrement à Québec. L'hiver dernier, 200 d'entre eux ont pu gagner de $80 à $90 par semaine pendant toute la période d'hiver durant laquelle il y a eu des navires dans le port. Le total des émoluments versés au cours de cette période de quatre mois a atteint $511,000; alors qu'en 1958-59, quand seuls les navires côtiers se rendraient jusqu'ici, le total se chiffrait seulement par $228,000.

Les firmes de camionnage ont réalisé $250,000 de plus, mais on n'a pu obtenir aucun chiffre sur les revenus des compagnies ferroviaires. Plusieurs hommes ont aussi travaillé au déneigement du port et de ses environs.

A Lac-Noir

LAC-NOIR — Tous les anciens et anciennes de l'Externat et du Pensionnat des Soeurs de la Charité de St-Louis, du Lac-Noir, Mégantic, sont chaleureusement invités à leur réunion annuelle, dimanche, le 17 novembre prochain.

Programme : 2 hres: inscription à l'école St-Louis; 3 hres: Assemblée générale et élection; 5 hres: "Souper canadien" suivi d'une intéressante soirée organisée par les élèves de l'Institut Familial Ste-Agnès.

Venez rire, plus que l'an dernier si possible, et gagner de magnifique prix . . . Votre "Alma Mater" vius attend !



Il est arrivé pour distribuer

DES DOLLARS D'ARGENT

jusqu'au 3 décembre

MÉNAGÈRES DE QUÉBEC ET SA BANLIEUE, GIFFORD, BEAUPORT, SILLERY, STE-FOYE ET COMTÉ LÉVIS, ATTENTION!

Les Gais Meuniers de la farine Purity sont dans cette région et visitent tous les jours un grand nombre de foyers.

L'un d'eux passera peut-être chez vous... S'il frappe à votre porte, et si vous avez de la farine Purity, il vous remettra un dollar en argent! Achetez donc, dès aujourd'hui, de la farine Purity!



FARINE PURITY

Satisfaction garantie . . .

son taux de protéine est éprouvé!

575



timbres "PINKY" additionnels sur vos produits préférés chez

Steinberg's LIMITÉE

Avec ce coupon et cet achat :

75 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **HUILE VEGETALE** MARQUE GATTUSO — BTE 1 Gallon 128 oz $2.09 Shortening végétal — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **ROULE au CHOCOLAT** — CETTE SEMAINE ! 33¢ FRAIE-DU-FOUR ! — NUL APRES LE 19 NOV.

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **PATATES CHIPS** FRAICHES, DUCHESS — PQT de 11 oz 59¢ DES DELICIEUSES ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **TRUITES de LAC** MARQUE BOOTH — PAQUET 1 LB 75¢ FILETS CONGELES — NUL APRES LE 19 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **GARNITURE** De tarte, aux bleuets, STAFFORD — BOITE DE 20 OZ 45¢ RAPIDE, FACILE ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **EPERLANS de CHOIX** DELICIEUX, SPORTSMEN — LA LB pour seul. 29¢ DES PLUS APPETISSANTS — NUL APRES LE 19 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **JUS de TOMATES** MARQUE STOKELY — QUALITE FANTAISIE 4 BTES 20 OZ 58¢ — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — 5 LIVRES (SAC POLY.) **CAROTTES** Sans coeur, nettoyées d'avance, Fraîches, No, 1 du Canada — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **OLIVES QUEEN** NATURE, McLAREN — POT DE 16 OZ 45¢ DES SUCCULENTES ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — 5 LIVRES OU PLUS **NAVETS FRAIS** LAVES, CANADA No. 1 UN LEGUME NOURRISSANT ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **BEURRE D'ARACHIDES** SAVOUREUX, SCHWARTZ — POT 16 OZ 47¢ LISSE ET CREMEUX ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **CEREALE** L'ERABLE A MARQUE MAY-PO — PAQUET 14 OZ 39¢ PLEIN D'ENERGIE ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **CHOW-MEIN** AU POULET, CHUNKING — GROS PAQUET 79¢ (DEUX PORTIONS) — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **DENTIFRICE** IPANA PLUS — DISTRIBUTEUR EN PLASTIQUE $1.29 — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **CORNICHONS** 'SPEARS', CHENOY, NOUVEAUX ! — POT 24 OZ 29¢ DES PLUS APPETISSANTS ! — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **POUDING-EPONGE** MARQUE MONARCH — RAISIN (pqts 11 oz.) 27¢ CARAMEL ou POMME (pqt 9 oz.) — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **CERISES ROUGES** MARASCHINO, CORONATION — 4¢ de MOINS ! POT 16 OZ 55¢ — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **SAVON DIAL** SAVON DE BEAUTE DE QUALITE — COULEURS DIVERSES 2 PAINS POUR 45¢ FORMAT BAIN — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **YOGOURT** NATURE, CRESCENT — FRAIS DU JOUR ! 2 CONT. 6 OZ 30¢ — NUL APRES LE 22 NOV.

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — **PAPIER HYGIENIQUE** MARQUE PARK PLACE — COULEURS DIVERSES 4 ROUL. 49¢ — NUL APRES LE 22 NOV.

Bientôt les fêtes...on y a



CRÈME GLACÉE ICE CASTLE

RICHE, LISSE, CREMEUSE
TOUJOURS DELICIEUSE !

FORMAT FAMILIAL EN CONTENANT ROND OU CARRE

UN CHOIX DE 6 ESSENCES ... VANILLE, BUTTER SCOTCH, FRUIT, CHOCOLAT, ERABLE-NOIX, 3 COULEURS !

3 CHOP. **59**

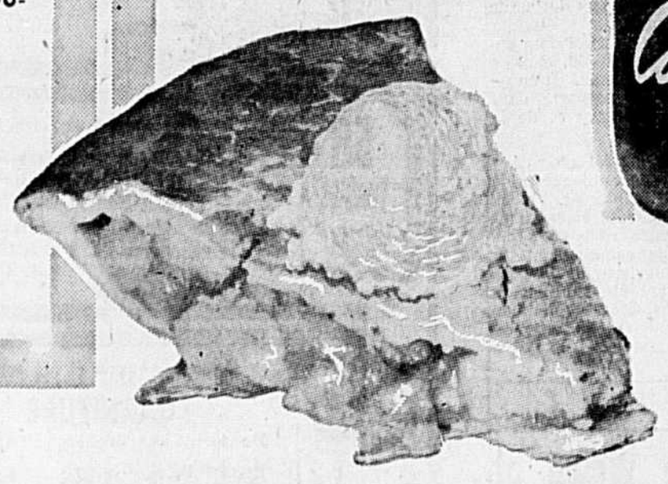
TARTE AUX POMMES

FRAICHE, BIG CITY DE STEINBERG

Des pommes fraîches de campagne et des épices choisies cuites sous une croûte de tarte feuilletée à la mode de chez nous !

CETTE SEMAINE, CHACUNE POUR **39¢**

DES PLUS SAVOUREUSE !



CAFÉ *INSTANTANÉ* CREAM-O

100% PUR... GOUT EXQUIS !

SATISFAISANT, CORSE
RAFRAICHISSANT, REVIGORANT !

BAS PRIX SPECIAL !

BOCAL DE 8 OZ POUR **89¢**









UN DESSERT SAVOUREUX, QUALITE DE CHOIX, MARQUE ORCHARD KING

POIRES EN MOITIES

5 BOITES 20 oz **$1.00**

EN SIROP !

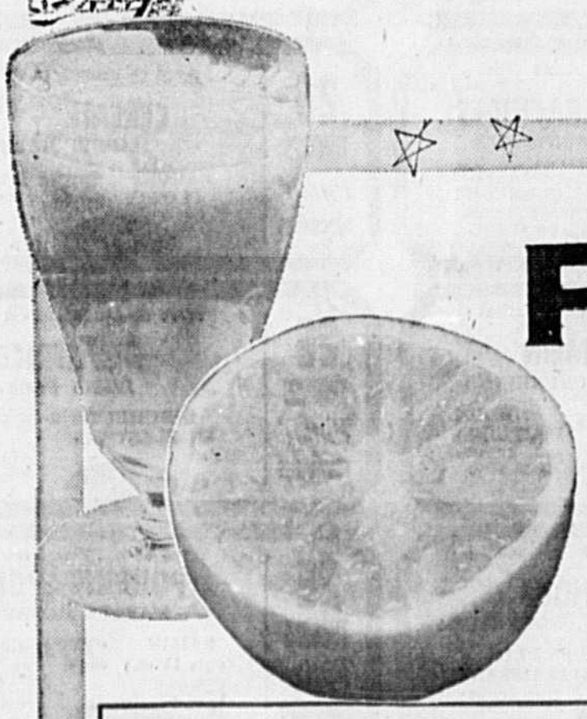
"BIG CITY" EN VEDETTE ... PATISSERIES FRAICHES DU FOUR DE STEINBERG!

MUFFINS AUX BLUETS	6	AU PAQUET	29¢
CARRES aux DATTES FINE TEXTURE			35¢
PATISSERIE GLAÇAGE A L'ERABLE		DANOISE CHACUNE	39¢
GATEAU ETAGE BIEN LEVE ! GATEAU		A L'ORANGE CHACUN POUR	49¢
GATEAU CHIFFON AU CHOCOLAT			59¢

QUALITE, VARIETE !

CONFITURE DE FRAISES MRS LUKE, AVEC PECTINE		POT 24 OZ	39¢
COCKTAIL DE FRUITS QUALITE DE CHOIX, ORCHARD KING	2	BOITES 28 OZ	79¢
MUFFETS QUAKER CEREALE CROUSTILLANTE	6	PAQUETS 9 OZ	$1.00
BISCUITS SALTINES 4 SECTIONS FRAICHES LA BOITE	4	BOITES 1 LB	$1.00
TOMATO WHIP KETCHUP LITTLEJOHN	2	BOUTEILLES 11 OZ	35¢

PAMPLEMOUSSE



ROSE, JUTEUX, SUCRE, FRAIS DE FLORIDE ! GROSSEUR 96 EN SACS POLY.

"INDIAN RIVER" DE PREMIERE QUALITE ! **10** POUR **69¢**

VARIETE "INTERIOR" QUALITE A BAS PRIX ! **10** POUR **59¢**



STEINBERG A CHARLESBOURG, STE-FOY ET A 2090 BOUL. STE-ANNE, EST OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H. P.M.

CHOU-FLEUR FRAIS IMPORTE NO 1 GROSSE POMME **35¢** BLANC-NEIGE

POMMES CORTLAND TOUT USAGE CATEGORIE de FANTAISIE **5** LBS POUR **43¢**

RAISIN "EMPEREUR" RAISIN Rouge FRAIS, NO 1, IMPORTE **5** LBS **59¢**

Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations du marché.

Steinberg's LIMITED



POIS VERTS

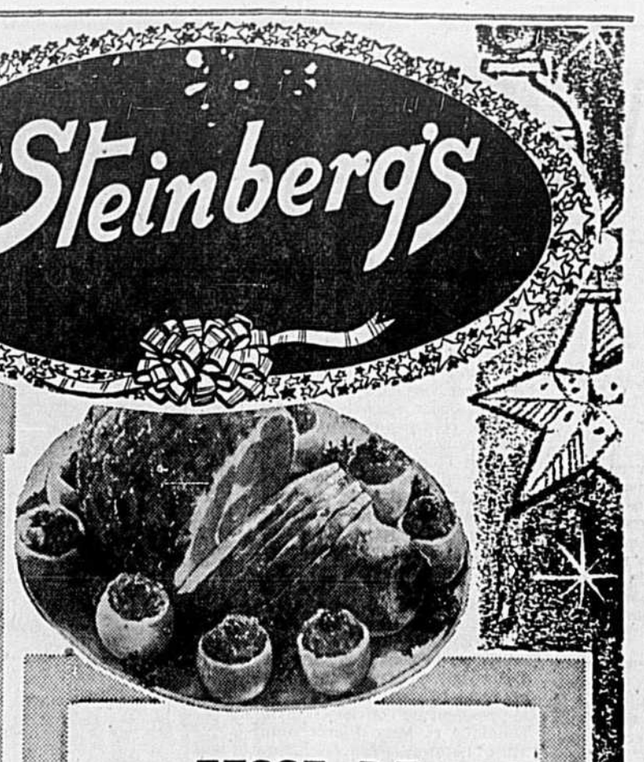
TENDRES, ORCHARD KING (NON CLASSES) DE CHOIX

6 BTES 20 OZ **$1.00**

ACHETEZ EN QUANTITE ET EPARGNEZ !

MAIS NIBLETS	EN GRAINS ENTIERS	6 BTES 14 OZ	$1.00
MAIS DORE	ORCHARD KING de choix, en crème	6 BTES 20 OZ	$1.00
POINTES D'ASPERGES		3 BTES 12 OZ	$1.00
MIRACLE WHIP	SAUCE A SALADE KRAFT, POT 16 OZ		35¢
PAPIER CIRE	PANTRY KING ULTRA FORT	2 ROUL. 100 PDS	55¢

déjà songé pour vous chez Steinberg's



DINDES

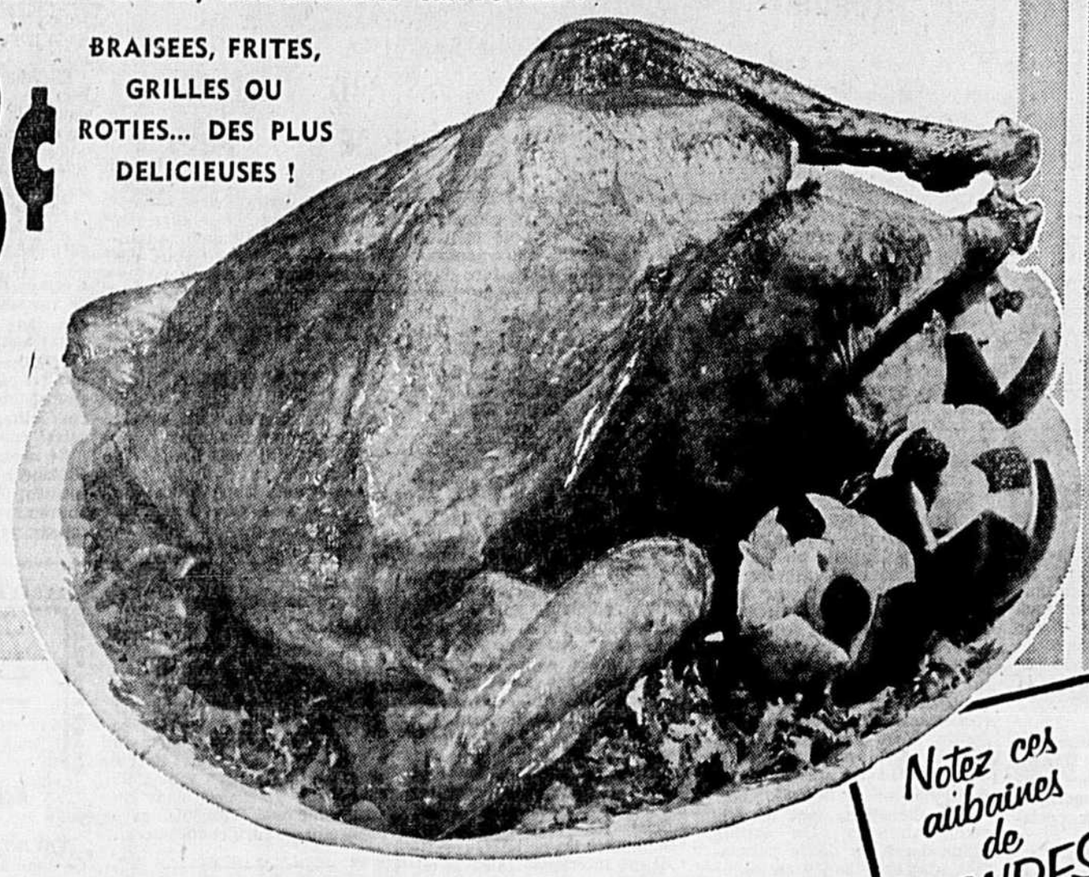
DE CATEGORIE 'A', PRETES-A-CUIRE

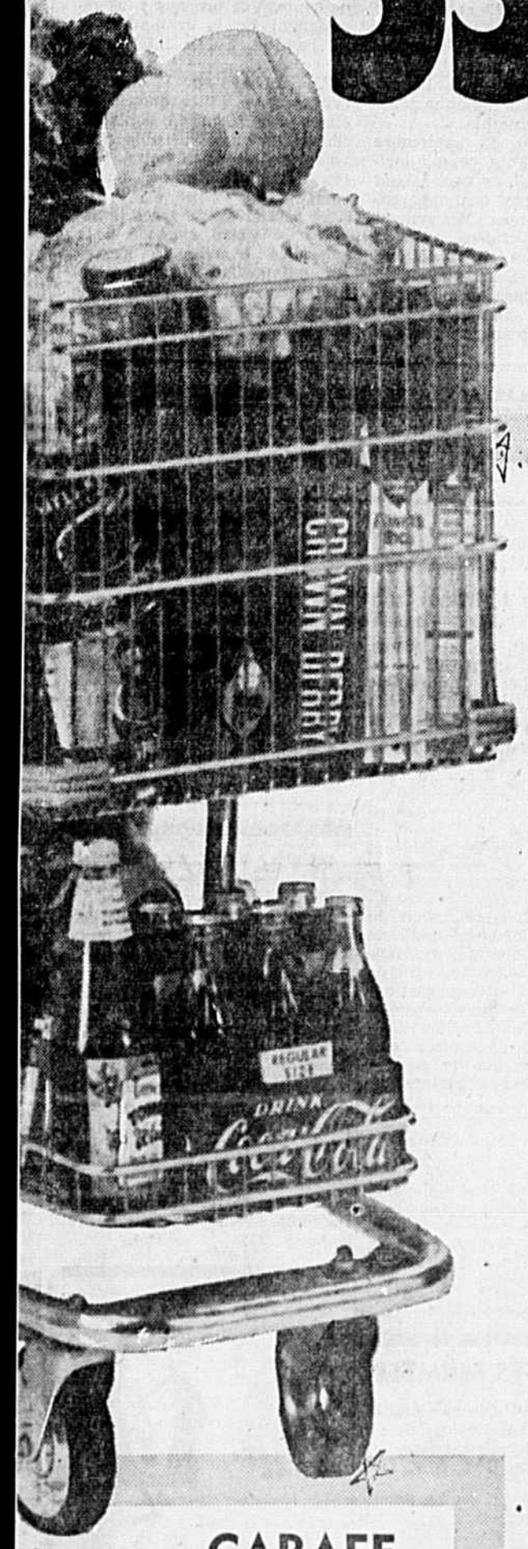
TENDRES, JEUNES ET DODUES, ENTIEREMENT NETTOYEES !

(POIDS MOYEN DE 4 A 14 LBS)

LA LB **53¢**

BRAISEES, FRITES, GRILLES OU ROTIES... DES PLUS DELICIEUSES !





FESSE DE JAMBON

PRET-A-MANGER

FUME, DECOUENNE, DEGRAISSE ! (ENTIER OU UN BOUT OU L'AUTRE)

LB LA **59¢**

Vous ne payez que pour le jambon laissé après que la couenne et l'excès de gras furent enlevés !

Notez ces aubaines de VIANDES!

Bacon sans couenne TRANCHE PQT 1 LB **63¢**
A DEJEUNER, MARQUE JACK SPRATT OU ROYAL

Saucisse à déjeuner LA LB **47¢**
PUR PORC, POUR LES APPETITS ROBUSTES !

Roulé de Bologne MORCEAU 24 OZ POUR SEUL. **55¢**
HYGRADE, 'QUALITE AVANT TOUT' FORMAT ECONOMIQUE

FRAIS, DE-LAIT !

VENTE de VEAU

CUISSEAUX (SANS JARRET) **69¢** LB LA
ROTIS NOURRISSANTS !

COTELETTES DANS LE PANIER **45¢**
SANS PERTE !

TOURTIERE AU PORC DES CUISINES DE STEINBERG **49¢** CHACUNE

FRANKFURTS TENDRE, JUTEUX ! PAQUET 1 LB **49¢**
HYGRADE OU PREMIUM SWIFT

Flétan EN TRANCHES LA LB **43¢**
DELICIEUX ALIMENT DE MER





Procurez-vous le VERRE D'HÔTESSE (12 oz.)

Grand Voyage

DE LA SEMAINE (ESPAGNE)

CHACUN **19¢** SEULEMENT

Les motifs de France, d'Angleterre, d'Italie et d'Hollande, sont également disponibles!

CARAFE A CAFE

Bordure or 22 c. à motif on ne peut plus moderne! A l'épreuve de la chaleur! Capacité de 8 tasses!

PRIX DE VENTE ! **3.98**

(VALEUR ORD. 4.95)

Véritable cristal taillé !

LAMPES BOUDOIR

" de hauteur. Avec joli ABAT-JOUR !

PRIX DE VENTE ! **4.97** (VALEUR ORD. 6.99)

Articles non comestibles annoncés ne sont pas en vente chez Steinberg's rue Du Pont.

ET VOUS OBTENEZ 50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS AVEC LE COUPON CI-DESSOUS !

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

Avec ce coupon et cet achat :

UNE CARAFE à CAFE pour seulement $3.98 ou une LAMPE BOUDOIR pour seulement $4.97

NUL APRES LE 26 NOV.

Steinberg's

4 ENVOLÉES KLM EN PREMIERE CLASSE !

PAR RÉACTÉ DC-8 POUR 2 EN EUROPE

SERONT DÉCERNÉES AU

CONCOURS *Grand Voyage*

Steinberg's LIMITEE

PLUS $500 EN ARGENT !

Chacun des 4 gagnants recevra $500. en argent à dépenser comme bon lui semblera plus des centaines de prix additionnels importés des villes figurant dans le GRAND VOYAGE !

EN REACTE DC-8 KLM A Amsterdams, Londres, Paris, et une de ces villes à votre choix; Rome, Vienne, Nice, Zurich, Madrid, Lisbonne.

RÉSEAU MONDIAL KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Gratis!

Bulletins de participation au concours. Participez aussi souvent que vous le désirez !

Le concours prend fin le 10 déc., 1960. Les noms des gagnants seront annoncés avant Noël !

MEILLEURS QUE JAMAIS... DE LA BOULANGERIE DE STEINBERG !

GATEAUX aux FRUITS

"DE LUXE" GATEAUX couronnes
2 LBS **1.29**
3 LBS **1.69**

"DES FETES" GATEAUX CARRES
2 LBS **1.05**
3 LBS **1.49**

La Vie Sociale

L'Action Catholique, chambre 325 - Place Jean-Talon

Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Le Lieutenant-Gouverneur et Mme Gagnon ont reçu à dîner, jeudi soir à Bois de Coulonge à l'occasion de l'ouverture de la Session.

Le Lieutenant-Gouverneur et Mme Gagnon, accompagnés du Commandant d'escadre Gabriel Taschereau rehaussaient de leur présence la cérémonie de présentation des nouveaux membres de la Société Royale du Canada, samedi après-midi, dans les salles de l'Institut Canadien.

Sous la présidence d'honneur de Mme Jean Lesage, la présidente et le comité féminin de la campagne du Prêt d'honneur aux Etudiants donneront une réception-dégustation, le jeudi dix-sept novembre, à 3 h. 45 p.m., à l'amphithéâtre de la Faculté de Commerce de l'Université Laval. On remarquera: Mme Gabriel Filteau, présidente du comité féminin; Mme Vincent Masson, Mme Henri Lallier, Mme Paul-E. Duchesneau, Mme Maurice Tremblay, Mme Henri Fortin, Mlle Hermelle Lacroix et Mlle Laurence Gagnon, toutes membres du comité féminin. Au nombre des invités, mentionnons: Mme Antoine Roy, Mme Alphonse Proteau, Mme Adrien Poitras, Mme Georges Pelletier, Mme Guy Poulliot, Mme Maurice d'Amours, Mme P.-E. Bernier, Mme René Tremblay, Mme Roger Roy, Mme Arthur Tremblay, Mme Robert Morin, Mme Paul Auger, Mme Bertrand Marcotte, et Mme J.-W. Lachance.

Le Dr et Mme Eustace Morin sont de retour d'Europe, où ils ont séjourné quelques mois.

Le concert de l'Orchestre Symphonique de Québec a eu lieu lundi, sous la présidence du R. P. Georges-Henri Levesque, O.P., du Conseil des Arts. Les invités d'honneur étaient: Mme Jean Lesage, épousé du premier ministre; le consul général des Etats-Unis et Mme Milton Terry; l'hon. et Mme Richard Hope; le président de l'Orchestre Symphonique et Mme Pierre Côté; Mme Samson François; Mme François Bernier; M. Roger Matton; M. et Mme Paul Audet; Mme André Taschereau; Mme J.-E. Perreault; Mme Jacques Terreau; M. et Mme tJean Savary; M. et Mme Wilfrid Desjardins; M. et Mme Maurice Boulanger; M. et Mme Nicolas Paquet; Mme Gilbert Darisse; ainsi que M. et Mme P.-J. Goldsmith.

Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraître dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées: LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste ($1.50 chaque insertion).

Le Dr et Mme Claude Geoffrion sont attendus à Québec, vendredi, après un séjour de quelques semaines en Europe, notamment en Belgique et en France.

Mlle Thérèse Charron, i.l., arrivera à Québec, aujourd'hui, après un séjour de plusieurs semaines au Congo où elle agissait comme déléguée de la Croix-Rouge, à la demande de l'ONU.

Mlle Madeleine Vaillancourt, de Montréal, a passé la fin de semaine dans notre ville.

Mlle Madeleine Jalbert, i.l., est de retour du Mexique, où elle a fait un séjour de trois semaines.

Les administrateurs de la Librairie Garneau et des Editions du Pélican recevront mercredi, le seize novembre, à six heures du soir, en l'honneur de Mlle Evelyn Brown et de Mme Simone Hudon à l'occasion de la parution de "Kateri Tekakwitha".

Mlle Colette Beauchamp est retournée dans la métropole, après un bref séjour à Québec.

M. Yvan Ruel, de Sherbrooke, a fait un bref séjour à Québec.

M. et Mme de Gaspé Taché sont retournés à Toronto, après une visite de plusieurs jours à Québec.

Mlle Pauline Beaulieu, de Québec, est partie récemment pour l'Europe.

Actualités féminines

Association des Femmes universitaires

Les membres de l'Exécutif de l'Association des Femmes universitaires se sont réunies sous la présidence de Mme Victor Trépanier, à leur nouveau siège social situé aux Anciens de Laval, chemin Gomin, dans la Cité universitaire.

L'Association Canadienne des Jardinières d'Enfants tenait, samedi le 12 novembre dernier, à l'Institut Pédagogique, une assemblée générale spéciale.

Présidée par Madame Thérèse-L. Bourget et animée par Monsieur l'abbé Pierre Cléroux, aviseur moral, l'assemblée discuta des modifications à apporter aux règlements de l'Association.

Madame la Présidente présenta un programme des activités futures de l'Association et la date de l'assemblée générale annuelle fut fixée au samedi le 3 décembre prochain, à l'Institut Pédagogique.

Fiançailles

On annonce les fiançailles de Mlle Norma-Liliane Dupont, fille de M. Fred Dupont, décédé et de Mme Dupont, de Québec, avec M. Raymond Cloutier, fils de M. et Mme J.-H. Cloutier, de Québec.

Les inséparables séparables



● Les ensembles de laines, de quelque couleurs qu'ils soient, peuvent presque toujours se marier avec les jupes de plaid et de tweed. Nous en avons plusieurs exemples ci-haut, avec le gilet cardigan porté avec une jupe à prédominance de violet. Au centre la ligne Chanel avec la petite veste carrée à motif pied-de-poule blanc et noir qu'accompagne la jupe par plis de couleur noire. A droite, deux séparables qui prennent l'allure d'inséparables avec cette jupe par plis et la veste Chanel, de teinte mastic et blanc. Tous ces dessins sont de Aileen.

Vous jouez aux quilles?

On ne saurait qualifier d'engoûment passager la présente faveur du jeu de quilles. Hommes, femmes et jeunes gens fréquentent avec assiduité les 1,500 établissements de quilles à travers le pays.

Sport strictement masculin à l'origine, les quilles se sont affranchies de l'atmosphère enfumée à laquelle on les associait et se sont élevées au rang des distractions pour toute la famille. L'industrie — car c'en est une — recherche ouvertement la clientèle des jeunes mères de famille. Dans les luxueux établissements des banlieues, on a aménagé des restaurants, des boutiques de sports, voire des circuits fermés de TV, pour permettre aux mamans de surveiller les marmots tout en jouant.

Les Canadiens sont de fervents quilleurs. On estime qu'un huitième de la population a chaque année au moins une occasion de jouer quelques parties. Quant à la participation féminine, elle est due en grande partie à un Torontois du nom de T.-F. Ryan.

En 1909, des membres du club de quilles de Tommy lui demandèrent s'il ne pourrait modifier le jeu afin de permettre à leurs femmes de les accompagner. Appuyé par son père, un ébéniste qualifié, il décida de planer les quilles pour en diminuer le volume; il les encercla d'une bande caoutchouc, et diminua aussi la grosseur de la boule. Les dix-quilles étaient nées.

Dans cette version moderne d'un sport ancien, la boule atteint une vitesse de 40 milles à l'heure. Il importe donc que les quilles soient d'une solidité à toute épreuve. On les fabrique donc de coeur d'érable de la meilleure qualité. Une fois façonnées à la forme désirée, elles reçoivent quatre couches de finis industriels durables, résistants. On applique d'abord un bouche-pores C-I-L, puis on vaporise trois couches de laque transparente. Un décalque et une belle couronne rouge confèrent la dernière touche.

Quelle différence avec les quilles rudimentaires en usage au moyen-âge! A cette époque, des pistes de quilles étaient mises à la disposition des fidèles dans les cloîtres de la puritaine Angleterre. Les boules étaient sensées infliger une râclée "au péché", représenté par des quilles. Un bon score était la manifestation "d'une vie pure"; par contre, un mauvais score valait à son auteur les recommandations véhémentes du pasteur...

Il est intéressant aussi d'observer les costumes en vogue au cours des siècles chez les joueurs de quilles. Au moyen âge, les vêtements serrés donnaient souvent lieu à des démonstrations d'anatomie. Au 15ème siècle, les courtisans versaient dans l'excès contraire: leurs capes immenses ne manquaient sûrement pas d'augmenter leur handicap. Quand aux Hollandais, qui apportèrent avec eux le jeu de quilles à Manhattan, ils portaient d'immenses cols blancs amidonnés.

De nos jours, Dieu merci, la tenue vestimentaire des quilleurs favorise le confort. Dépourvues de formalité, les établissements de quilles sont vraiment des lieux de saine détente.

Copieux pain au jambon

1½ lb. de jambon désossé et haché, prêt à manger
¾ lb. de porc frais haché
3 oeufs battus
½ boite de soupe crème de céleri (prise directement de la boite)
½ cuil. à thé de sauge
½ cuil. à thé de mourtarde sèche
1 tasse de chapelure

Mélanger dans l'ordre tous les ingrédients. Verser dans un moule beurré de 2 pintes. Cuire à 350 degrés pendant 90 minutes. Couper en tranches et servir chaud ou froid avec des Pumpernickels ou du pain français en baguette. Servir avec des oignons espagnols coupés en tranches dans un assaisonnement français, avec beaucoup de cornichons sucrés.

Les sandwiches comme nous les connaissons aujourd'hui ne firent leur apparition sur la scène culinaire qu'au 18e siècle; on sait qu'ils furent créés en Angleterre, à l'intention du quatrième Comte de Sandwich, dont ils portent le nom.

Décorations



Pour le temps des Fêtes, garnissez votre sac à commission de beaux appliqués de feutre, soit des boules de couleurs ou un Père Noël.

Demandez le patron 7373.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

Une solution au problème des rouges

Une coloriste fameuse présente trois nouveaux rouges pour les lèvres harmonisés aux teintes de la chevelure. Le rouge est la seule couleur qui ne passe jamais de mode: cependant, il y a rouges et rouges, quelques-uns vous vont, d'autres pas du tout. Aujourd'hui, grâce à une formule scientifique qui harmonise les rouges aux chevelures, l'énigme du rouge est résolu. Ces trois rouges, toujours en harmonie avec la chevelure, s'ajoutant à la gamme des trois rouges corallins déjà offerts, pour l'été.

Mme Rubinstein croit fermement que la teinte de vos cheveux est la clé de l'impression couleur que vous pouvez produire; elle devient donc la couleur-base de votre maquillage. Conséquemment, cette fameuse autorité en maquillage présente trois superbes nouveaux rouges à lèvres, chacun bien différent de l'autre tout en étant conçu en vue d'un coloris bien personnel de la chevelure, soit-il naturel, teinté ou teint.

Pour les BLONDES, c'est "Chiffon Red", délicatement teinté de kaki pour faire ressortir un rouge vrai et flatteur qui met en valeur la beauté blonde.

Pour les ROUSSES, c'est "Velvet Flame", enflammé d'ors . . . une traînée osée de rouge allant de pair avec la vivacité et l'éclat d'une rousse.

Pour les BRUNES, c'est "Scarlet Satin", la pourpre du pavot, avec tout le vibrant du rouge-rouge, toute la chaleur d'une brune.

La beauté de la riche teinte de rouge du bâton à lèvres est toujours accompagnée de cette douce sensation de crème et d'humidité que laisse la préparation elle-même. De plus l'ingénieuse taille en forme de coeur du bâton assure un contour parfait à des lèvres d'une teinte exquise, en harmonie constante avec la chevelure qui convient.

CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport spécial avec la situation de chacun.

LE JEUDI 17 NOVEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous partirez la journée au pas de course mais devrez ralentir votre tempo dès l'avant-midi. On vous pose une question à laquelle vous ne trouvez pas de réponse.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Acquittez-vous de vos devoirs les plus importants en premier lieu, vous vous sentirez plus allège, ensuite, pour accomplir ce qui reste au programme.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — N'ambitionnez pas de décrocher la Lune, c'est encore du domaine de l'impossible, soyez pratique et réaliste. Vous ne trouverez pas facilement les mots pour exprimer votre pensée.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Ne vous laissez pas émouvoir à propos de tout et de rien, contrôlez vos émotions. Vous entrevoyez des perspectives réjouissantes pour la fin de semaine.

24 juillet au 23 août (Lion) — Ne vous laissez pas influencer par de mauvais conseillers. Ne vous permettez pas d'écarts de langage à l'égard de vos supérieurs. Bonne journée dans l'ensemble.

24 août au 23 septembre (Vierge) — "Tout ce qui brille n'est pas or", ne vous laissez pas séduire par des apparences clinquantes. Mouvement astral contradictoire.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Le rappel d'un incident éveillera un monde de souvenirs en vous. Ne vous laissez pas accaparer par des solliciteurs importuns. Souriez.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Vous vous laissez gagner à une bonne cause. Votre situation financière vous donne un léger mal de tête. Soyez patient avec les jeunes.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Combattez la tension nerveuse. Le mouvement astral est stimulant pour les personnes engagées dans un grand nombre d'activités.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous serez satisfait de la marche des événements. Vos proches vous témoignent de la sympathie et de l'amitié. Sortie intéressante, ce soir.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Votre budget réclame une attention vigilante. Surveillez aussi de plus près votre régime alimentaire. Soirée réconfortante en bonne compagnie.

20 février au 20 mars (Poissons) — Votre aptitude à la tolérance trouvera à s'exercer, aujourd'hui. Un de vos familiers manque de tact à votre endroit. Ne perdez pas votre objectif de vue.

SI VOUS ETES NE UN 17 NOVEMBRE

Vous êtes déterminé, responsable, apte à réussir dans plusieurs sphères d'action. Vous êtes réconfortant pour les malades et savez trouver les mots qu'il faut pour parler aux vieillards et aux enfants. Vos proches seraient heureux de vous aider à surmonter vos ennuis, si vous consentiez à les partager avec eux.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

VALENTINO. — Le prénom Gaétane signifie: "native de la profonde vallée"; Laurentia: "couronnée de lauriers"; Brigitte: "puissante" et André: "homme fort".

MME LOUIS B. — Je vous conseille de publier une annonce dans la section "annonce classées", c'est un excellent moyen de trouver des acheteurs pour vos 200 volumes usagés.

MELER. — Après avoir lu votre lettre et bien étudié le genre de meubles qui s'y trouvent, ainsi que l'assortiment de couleurs, voici ma suggestion: peinturer les commodes de la même teinte que la tête capitonnée des lits, les chaises de la même couleur que le pupitre et vous procurer un prélart aux tons de vert allant du pâle au foncé.

MARGO. — Vous avez choisi un joli style de robe qui pourrait vous habiller aussi bien dans un ton de rouge ou de bleu, à moins que vous ne préfériez du noir, ce qui serait également très seyant et jeune d'allure.

UNE ETUDIANTE. — Adressez-vous aux Visites interprovinciales, 580, Grande-Allée est, Québec, pour obtenir des renseignements sur les moyens à prendre pour aller étudier l'anglais dans l'Ouest Canadien, l'été prochain.

RETRAITES FERMEES
A STE-MARIE DE BEAUCE

Retraite de fin de semaine pour dames, du 18 au 20 nov. (vend. soir au dim. soir), prêchée par le R. P. Jean-Marie Hébert, m.s.c.

Retraite mariale (dames et demoiselles), du 4 au 7 déc. (dim. soir au merc. après-midi, à 4 h.), prêchée par le R. P. Armand Veilleux, o.m.i.

Ouverture de ces retraites, le soir à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour renseignements supplémentaires et réservation, écrire ou téléphoner aux **Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, Maison Notre-Dame-du-Rosaire, C. P. 358, Téléphone: 25.**

RETRAITES FERMEES

Maison Notre-Dame-du-Cénacle, Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 1073 ouest, rue St-Cyrille, Qué.

NOVEMBRE: 21 au 24, dames, R. P. J.-A. Lambert, c.ss.r. — 24 au 27, jeunes filles (Association de Marie Immaculée), R. P. R. Hodgson, s.m.m. — 24 au 28, retraite de vie intérieure, R. P. O. Gign..., c.ss.r.

DECEMBRE: 1er au 4, retraite d'orientation pour jeunes filles de 18 à 25 ans, R. P. U. Delongchamp, o.m.i. — 2 au 4, jeunes filles, R. P. F. Pouliot, o.f.m.

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à la directrice des retraites: **tél.: MU 3-0600 ou LA 7-1525.**

Coussinet Prodige qui tient les Dentiers en place

Soulage les gencives endolories

- Adhère au dentier
- Plus de "fixation" quotidienne



Les Coussinets de marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique, une nouvelle et sensationnelle doublure en plastique toujours doux, qui élimine les ennuis et la crainte causés par un dentier branlant et mal ajusté. Snug soulage les gencives endolories et irritées parce que le dentier est lâche. Aide à prévenir l'introduction de particules d'aliments sous le dentier. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — assure un confort parfait. Mangez n'importe quoi — parlez, riez — votre dentier ne bouge pas. Inoffensif pour les gencives ou les dentiers.

Les doublures Snug peuvent durer de 2 à 4 mois. Elles restent douces et souples — ne durcissent pas et n'abîment pas le dentier. Se détachent facilement quand il faut les remplacer. Pas d'adhésifs ni de poudres à appliquer chaque jour. Procurez-vous des Coussinets de marque Snug pour Dentiers — aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Chez tous les pharmaciens. G. T. Fulford Co., Ltd., Brockville, Ont.

GAGNEZ une lessiveuse et une sécheuse FRIGIDAIRE GRATIS



L'ensemble Frigidaire '61 pour la lessive

Idéal pour les vêtements de bébé. Le mouvement de culbute extirpe la saleté la plus tenace sans endommager les vêtements; le courant d'air chaud les assèche plus rapidement et plus sûrement que le soleil. Elles sont faites l'une pour l'autre et...toutes les deux...pour vous.

AU CONCOURS de $30,000.00 DES ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

50 lessiveuses-sécheuses! 50 chances de gagner!

Voici tout ce que vous avez à faire:

FORMULE D'INSCRIPTION À DROITE — Voici votre première formule d'inscription officielle. Détachez-la, remplissez-la et retournez-la accompagnée de 6 étiquettes de n'importe quels aliments Heinz pour bébés.

ENVOYEZ AUTANT D'INSCRIPTIONS QUE VOUS LE DESIREZ — Vous trouverez des formules d'inscription additionnelles partout où l'on vend les aliments Heinz pour bébés. Mais n'oubliez pas que chaque inscription doit être accompagnée de 6 étiquettes.

LE CONCOURS SE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1960 — Alors, hâtez-vous de vous inscrire. Les noms des gagnants seront publiées le 31 janvier 1961. Les inscriptions devront avoir été estampées par la poste avant le 1er janvier 1961.



INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT! INSCRIVEZ-VOUS SOUVENT!

ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

DÉTACHER CE COUPON SANS TARDER

COMPLÉTEZ CES RIMETTES:

Les aliments Heinz pour bébés sont les meilleurs.
Les enfants en raffolent, ils aiment leur saveur.
Les mamans sont bien aises d'avoir ces mets qui plaisent.

La dernière rime est facile. Par exemple:

"Les aliments Heinz, de bébé font le bonheur"

Postez à:

Concours des aliments Heinz pour bébés, Boite 2178, Toronto, Ontario

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROVINCE ..... NO DE TÉL .....

Règles du concours de $30,000.00 des aliments Heinz pour bébés

- Toutes les inscriptions doivent avoir été estampées avant le 1er janvier 1961.
- Inscrivez-vous plusieurs fois et postez séparément chaque inscription sur une formule distincte. Ajoutez à chaque envoi 6 étiquettes ou 6 fac-similés acceptables d'aliments Heinz pour bébés.
- Le concours est ouvert à toute personne résident au Canada, sauf aux employés (et à leur famille) des maisons H. J. Heinz Company of Canada Ltd., MacLaren Advertising Co. Limited et Herbert A. Watts Ltd.
- La décision sera irrévocable. Les suggestions seront jugées d'après leur propreté, leur originalité, leur style et leur à-propos.
- Toutes les suggestions deviennent la propriété exclusive de H. J. Heinz Company of Canada Ltd. et ne seront renvoyées sous aucune considération. Aucune correspondance ne sera entretenue avec les personnes ayant concouru.
- Le concours est annulé dans les provinces ou régions dont les lois défendent ces concours ou leur imposent des taxes supplémentaires.
- Les gagnants seront annoncés le 31 janvier 1961 au plus tard.
- La liste des gagnants sera envoyée aux personnes qui auront pris soin d'en faire la demande et d'accompagner leur envoi d'une enveloppe affranchie à leur adresse.

BF-4618F



CONSTIPATION?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.

Robol

Prenez avantage des

PLANS BUDGÉTAIRES BIRKS

16 de la Fabrique — Place de l'Hôtel de Ville

COMPTES COURANTS MENSUELS OU 10% COMPTANT ET BALANCE EN 10 VERSEMENTS MENSUELS

LA PETITE EVE — par Jolita



L'Indien est lui-même son pire ennemi...

(Par Arch MacKenzie de la Presse Canadienne)

Hudson, Ont. — (P.C.) —"L'Indien est à lui-même son pire ennemi," soutient un homme d'affaires du nord de l'Ontario.

Ces paroles ont un ton familier pour Arnold G. Boisvert, un officier de placement relevant du bureau régional du nord de l'Ontario de la Division des Affaires indiennes. Il fait partie d'une poignée d'hommes disséminés dans tout le pays et qui s'efforcent de trouver un plus grand nombre d'emplois industriels pour les Indiens.

"Pour l'Indien, la bonté est un signe de faiblesse", déclare l'homme d'affaires qui se rappelle avoir prêté $10 à un Indien qui lui avait demandé du secours et qui lui avait dit, un an plus tard alors qu'il tentait de se faire payer, qu'il avait été stupide de lui avoir prêté cet argent.

M. Boisvert en a entendu de toutes les couleurs avant d'entreprendre ses tournées dans une vaste région qui s'étend de North Bay, Ont., jusqu'à la frontière du Manitoba.

Des impressions fausses

Il sait également que les critiques qu'il a entendu formuler à l'endroit des Indiens dans ce hameau desservi par le CN trouvent leur réfutation ailleurs dans le pays par le truchement de milliers d'Indiens qui travaillent dans les aciéries, les chemins de fer, le transport du bois, la pêche et la construction.

Quatre officiers de placement furent nommés en 1957 et l'on en a nommé plusieurs autres depuis; il en faut cependant un plus grand nombre à cause de l'immense territoire à couvrir.

On a souligné la qualité plutôt que la quantité, déclare la Division, afin d'écarter les impressions fausses au sujet de l'acceptation de l'Indien comme travailleur et de créer une demande accrue pour des employés indiens au fur et à mesure qu'on reconnaîtra leur valeur par l'expérience".

A date, plus de 500 personnes ont été placées dans des emplois paramédicaux, l'enseignement, le travail de bureau, comme techniciens et manoeuvres. L'officier de placement travaille en étroite collaboration avec le Service National de Placement afin de découvrir des emplois et choisir des candidats qui ont des chances de succès.

Vivre au jour le jour

"Le problème dans une province comme le Manitoba, par exemple, consiste à découvrir un emploi industriel, un employeur et un candidat bien entraîné", déclare un fonctionnaire de Winnipeg.

Le choix de M. Boisvert des candidats à des emplois à Sault-Ste-Marie, Port-Arthur ou Sudbury, doit souvent provenir des membres les plus brillants des tribus qui sont littéralement à peu de distance des tentes en écorce de bouleau où les saisons et le soleil servent d'horloge et où le temps, l'épargne et le travail sont hors de la compréhension des Indiens.

"L'essence de la vie réside dans l'être et non dans le devenir", déclare le Dr Ben Reifel, fils américain d'une mère sioux et d'un père allemand.

La nomination d'officiers de placement consacre le changement survenu dans la vie économique de l'Indien.

Non des agriculteurs

L'Indien n'est pas généralement enclin à l'agriculture — historiquement ou par formation — et la Division se rend maintenant compte que l'on naît agriculteur plutôt qu'on le devient.

La mécanisation dans le transport en forêt et la pêche a durement frappé l'Indien. Le gibier et les fourrures traditionnels, qui sont la principale source de revenu des Indiens vivant dans le Grand Nord, sont choses économiquement hasardeuses, bien que nombre d'Indiens doivent encore compter sur ces sources pour un bon nombre d'années à venir.

L'alcoolisme

"L'Indien du sud des Prairies a été gâté, a dit un fonctionnaire supérieur. "Nous avons trop fait pour lui, de sorte qu'il ne veut rien faire pour lui-même". L'Indien du nord n'a pas encore atteint ce stade et j'espère qu'il ne l'atteindra jamais parce qu'il travaille fort pour obtenir moins . . . mais au moins il travaille".

L'alcool ? Le public se fait l'image d'un Indien paresseux, une bouteille de bière dans une main et un chèque d'allocations dans l'autre.

Mais seulement deux observateurs faisant enquête dans le pays déclarent que l'Indien ne peut maîtriser l'alcool ou qu'il s'adonne toujours à des excès. La plupart des observateurs sont en faveur des pleins droits des Indiens à l'alcool.

"Dans nos parages, l'Indien ne boit pas plus que le Blanc", a déclaré un constable de la police provinciale ontarienne à Sioux Lookout. "Il sort de sa réserve et l'homme blanc lui donne le mauvais exemple. Mais il n'est pas pire que lui".

"Si j'avais aussi peu d'ennuis avec les Blancs que j'en ai avec les Indiens, je serais bientôt privé de mon emploi", déclarait un officier de la Gedarmerie Royale en Colombie-Britannique. Il avait pour sa part remarqué beaucoup d'amélioration.

"C'est peut-être la télévision qui les fait rester à la maison. En tout cas, ils ne trainent plus les rues".

Les femmes souffrent

Cela n'est pas vrai partout mais seulement là où l'Indien fait assez d'argent pour se croire économiquement indépendant.

"Les Indiens de la Colombie-Britannique se sont bien conduits dans les tavernes, lorsqu'elles leur furent ouvertes", déclarait F. E. Anfield, agent intérimaire pour les Indiens de la Colombie.

Mais, dans l'importante transition à laquelle l'Indien fait face depuis quelques années, les Indiennes ont plus souffert que leurs hommes. On n'en veut comme exemple que la prison d'Oakalla. Les prisonnières, d'origine indienne dominent en nombre dans les prisons d'Oakalla et de Portage La Prairie.

Les femmes arrêtées pour ébriété et mauvaise conduite sont enfermées dans des prisons autrement supérieures à leur propre foyer et, à leur sortie, elles ont le choix d'élire domicile à Vancouver ou à Winnipeg plutôt que de retourner dans leur milieu. Ceci a pour effet d'amorcer un cycle de prostitution et tout est à recommencer jusqu'à ce qu'elles deviennent des épaves.

Les stupéfiants: pas un problème

A date, déclare M. Anfield, les stupéfiants ne sont pas un problème dans les réserves, probablement à cause de leur coût prohibitif.

L'expérience acquise par les Indiens hors de leurs réserves a conduit un groupe important de citoyens à réclamer un programme d'aide pour les Indiens qui cherchent des emplois. L'aide médicale fédérale aux Indiens prend fin 12 mois après que les Indiens ont quitté leur réserve.

A Winnipeg, qui a également un problème de métis, il n'y a pas l'ombre d'une augmentation des Indiens dans la ville.

"Il semble cependant y avoir un va et vient et la plupart des Indiens préfèrent rester dans leur réserve", déclarait F. Floyd Lenton du Conseil du Bien-être du Grand Winnipeg.

"Les hommes savent ce à quoi s'attendre, mais c'est bien dur pour les femmes, surtout quand elles ont des enfants".

Pour cette classe de gens, l'intégration n'a pas beaucoup de succès; ils en arrivent toujours à se coller aux blancs pauvres ou aux métis qui sont eux-mêmes en plus mauvaise posture que les Indiens parce qu'ils n'ont personne sur qui compter.

Le crime le plus souvent imputé à l'Indien est l'ébriété et la mauvaise conduite. Dans les cas de meurtre, on réduit invariablement le chef d'accusation à celui de manslaughter parce que, disent les autorités, l'Indien était en état d'ébriété.

Arvida reste sans boisson malgré . . .

Arvida. — (P.C.) — Une requête signée par près de 700 propriétaires d'Arvida demande au conseil municipal d'abolir la prohibition dans cette ville.

La requête veut qu'une demande soit faite à la Commission des liqueurs du Québec pour l'établissement d'une succursale à Arvida et que la remise de permis de vente de bière dans les épiceries soit laissée à la discrétion du Procureur général.

Les membres du conseil ont décidé de conserver le statu quo. Arvida conserve son régime sec.

Négociations générales dans l'industrie de l'aluminium

L'Aluminum Company of Canada Limited a accepté cet après-midi de négocier pour toute l'industrie de l'Aluminum à Shawinigan. En 1957, au cours de la grève d'Arvida, les négociations s'étaient faites à Arvida pour toute l'industrie de l'Aluminum. Cette année les syndicats de l'Aluminum représentés par la Fédération Nationale de la Métallurgie (C.S.N.) avait de nouveau demandé que les sujets principaux des conventions collectives soient négociés à un seul endroit pour tous les travailleurs de l'industrie. A ce temps la compagnie avait rejeté la demande des syndicats. C'est sur ce point que les négociations et la conciliation ont été rompues il y a plusieurs semaines à Arvida.

Les négociations pour le renouvellement des conventions collectives ont débutées pendant ce temps à Shawinigan. Le syndicat a de nouveau répéter la demande pour des négociations générales pour toute l'industrie dans la Province de Québec. Après plusieurs séances, de négociations et de conciliation en présence de M. Gaston Cholette, conciliateur, la compagnie a signé cet après-midi, 14 novembre, un document à cet effet.

Par cette entente les deux parties, l'Alcan et le Syndicat national des employés de l'Aluminum de Shawinigan Falls Inc., affilié à la Fédération nationale de la Métallurgie (branche Aluminum) acceptent de négocier au nom des autres installations de la compagnie dans la province de Québec: Arvida, Isle Maligne, Beauharnois, Shipshaw, Saguenay Power, Roberval Saguenay, Alma and Jonquière Railway et Saguenay Terminals, les clauses qui ont été négociées centralement à Arvida en 1957. Cette entente a donc comme conséquence que les principaux points des conventions collectives seront négociées à la même table par un seul groupe de négociateurs alors que la compagnie désirait faire des négociations séparées pour chacun des groupes.

La Fédération Nationale de la Métallurgie et ses syndicats intéressés sont très heureux de pouvoir annoncer ce règlement. Il est à espérer qu'il sera maintenant possible d'en venir à un accord raisonnable avec les représentants de l'Alcan.

Réunion de chefs scouts québécois

Les dirigeants du mouvement scout dans le secteur Centre de la ville se sont réunis au Centre récréatif de N.-D.-de-Pitié pour discuter du programme pour l'année à venir et mettre au point certains aspects de la politique que le mouveent entendm suivre dans ce secteur. L'assemblée était sous la présidence du Commissaire adjoint Claude de Morency secondé par les assistants Commissaires R. Lépine pour la branche Route, P. Desrochers pour la branche éclaireur et J. Bernier pour la branche Louveteau. On notait aussi la présence de M. l'abbé A. Lord, aumônier du Secteur.

A la branche Route, on projette la fondation d'un Clan de [illegible] pour les besoins du Secteur dès que l'on aura trouvé les bonnes volontés requises pour en prendre la direction. D'autre part le Cre S. Dumas a expliqué la formule et la méthode de l'étape Commandos-routiers mise au point après de longues années de préparation et qui vient d'être acceptée officiellement par le Comité exécutif fédéral réuni à Nicolet les 5 et 6 novembre derniers.

A la séance tenue par la branche éclaireur de vives discussions se sont élevées au sujet du programme de l'année pour les troupes, ce qui a donné lieu à un échange d'idées très fructueux entre Cres et chefs de troupes et à l'adoption de résolutions visant au progrès de cette branche dans le secteur.

Lors des délibérations tenues par les oluvetiers, l'ass.-Cre J. Bernier a présenté un rapport du dernier Conseil fédéral, ce qui a donné lieu à un échange de suggestions qui s'est avéré très profitable. Le sujet à l'honneur fut la formation personnelle des chefs. En effet, la branche louveteau projette un camp de formation diocésain pour tous ses chefs qui sera tenu l'hiver prochain dans la région de Québec.

A la séance plénière qui suivie, le Cre C. Morency annonça et commenta la grande décision prise par son évêque d'ordonner la formation du Conseil général catholique des scouts et des guides du Canada. "On comprendra facilement l'importance de cette décision qui manifeste l'attachement que nos évêques portent à notre mouvement. Elle aura pour effet d'étendre les cadres et l'influence de notre Fédération aux dimensions de notre pays", a dit le Cre Morency.

Dans son mot de la fin, M. l'abbé Lord a rappelé l'importance de la collaboration entre les chefs et les aumôniers. Les chefs du Secteur Centre se réuniront à nouveau dans quelque temps pour une grande veillée d'armes selon le voeu de leurs aumôniers.

Kennedy cause un autre précédent

MIAMI, Flo. (P.A.) — M. John F. Kennedy a peut-être crée un précédent, lorsqu'il a rendu visite à M. Nixon, l'homme qu'il a vaincu au cours des élections présidentielles. Les deux hommes politiques se sont réunis pour discuter, dans une atmosphère de cordialité, des problèmes internationaux et ceux découlant d'une transmission du pouvoir politique.

Les cultivateurs ont à faire face à deux problèmes (Courcy)

Le ministre provincial de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, a déclaré hier soir que les cultivateurs avaient à faire face à deux problèmes principaux, soit trouver les marchés pour leurs récoltes et assimiler les techniques de production.

Il a souligné que le gouvernement et les agronomes devaient travailler ensemble pour résoudre les importants problèmes que rencontre l'Agriculture.

M. Courcy prenait la parole au cours de la réunion annuelle de la Corporation des Agronomes du Québec. S'adressant tout particulièrement à son auditoire, il devait dire :

"L'agronome ne peut prétendre, quelque soit l'excellence de ces études et l'expérience de sa plus ou moins longue carrière, trouver seul des réponses à toutes les questions."

M. Courcy a également demandé à ses auditeurs d'élargir leur champ de vision et d'éviter de se perdre dans une étroite spécialisation, la province ayant trop peu d'agronomes d'expérience. La tâche des agronomes est de coopérer avec le gouvernement, ainsi qu'avec les autres groupements intéressés, à refaire les structures de l'Agriculture québecoise.

SERVICE & PRIX SP

BAS PRIX TOUS LES JOURS
AUBAINES CHAQUE SEMAINE

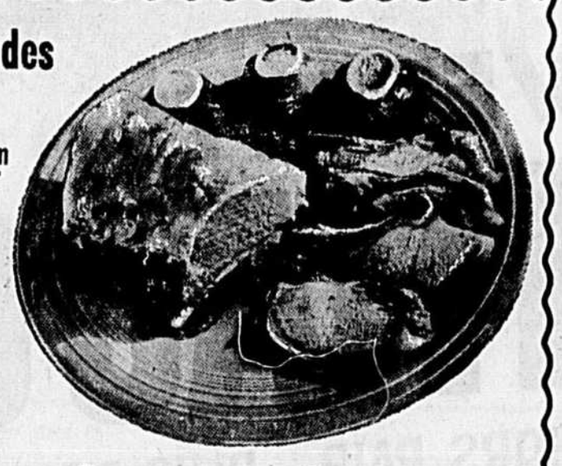
Toujours des économies

"La joie de magasiner, c'est un peu, le plaisir d'économiser." Allez à votre amical Marché S. P. C'est l'endroit du service et des prix.

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX CHEZ VOTRE MARCHE S. P.



Viandes sous inspection fédérale



Longe de porc
Tout excès de gras enlevé pour votre satisfaction

PORTION DE LA COTE environ 2 à 3 lbs .45

PORTION DU FILET environ 4 à 6 lbs .65

Fruits et Légumes



RAISIN ROUGE EMPEREUR BELLES GRAPPES 3 lbs .35

PAMPLEMOUSSES Traités au sodium pour une meilleure conservation 9 pr .49

CELERI DE CALIFORNIE Très vert et croustillant GROS PIED .19

RADIS importés Cello de 8 oz 2 pr .13

Poisson

FILETS DE SOLE BLUE & GOLD Frais congelés, la livre .43

PECHES CALINDA Qualité fantaisie. Boite 28 oz .29

NOURRITURE CHAMPION DR. BALLARD'S pour chiens ou chats 02c de rabais 4 pr .43

JAMBON Légrade Fesse désossée demi-cuit. La livre .77

TOMATES LEGION Qualité régulière Boite de 28 oz La boite .19

REMPLISSAGE à tarte SMITH BLEUETS Bte de 20 oz .39 CERISES Bte de 20 oz .39

SHORTENING CRISCO 10c de rabais 3 lbs 89c

SAVON YVORY Barre jumelée .05 de rabais 2 pour 33c

SAVON YVORY SNOW 03c de rabais plus coupon de 07c à l'intérieur. 42¢

SAVON CHEER Format familial 25c de rabais 1.23

NOURRITURES HEINZ POUR BEBES 10 boites pour .99

SEL FIN WINDSOR La boite .13

CAFE INSTANTANE MAXWELL



20c de rabais bocal de 6 oz .89

ECHANGEZ VOS DIVIDENDES S.P. POUR DE JOLIS PRIMES OU DE LA MARCANDISE

PATE DENTIFRICE STRIPE



économique 20c de rabais .78

CONCOURS DU MOIS
200,000 DIVIDENDES
ATTRIBUES DURANT LE MOIS DE NOVEMBRE

25 DIVIDENDES

SOUPES LONEY'S Poulet et nouilles. Epargnez 08c 3/29c

DELICIEUX BREUVAGE AU BOEUF BOVRIL Bout. de 5 oz 49c

POIS AYLMER Assortis. Choix. Boite de 20 oz 2/37c

BLE D'INDE AYLMER Choix. Boite de 20 oz 2/37c

25 DIVIDENDES

CIRE SUCCES HEAVY DUTY Boite de 40 oz 1.09

VENTE CORONATION JUMELEE Comprenant : 1 pot oignons 16 oz. 1 pot d'olives régulières, Les deux 89c

VENTE CORONATION JUMELEE 1 pot gherskins, 16 oz. 1 pot d'olives farcies, 16 oz. Les deux 89c

LAIT INSTANTANE NU-MILK Boite de 16 oz 07c de rabais 29c

SPECIAL TRIO VIAU comprenant : 1 boite crème française 1 boite de gelée aux fruits 1 boite de chocolat asst. Les trois boites réunies dans la même boite. 99c

GRATIS UN SAC DE PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY DE 25c avec chaque achat d'une boite à 39c

TOAST MELBA OLD LONDON - BLANC 100 .... 57c 4 oz 2/41c

"NUL APRES LE 19 NOVEMBRE" DIVIDENDE ECHANGEABLE AU MAGASIN SEULEMENT

Y aurait-il chez vous un diabétique qui s'ignore ?

La semaine de dépistage du diabète se termine samedi soir. Procurez-vous donc dès maintenant chez votre pharmacien un coupon et postez le aujourd'hui à l'Association du Diabète de la Province de Québec, Inc. Vous recevrez gratuitement un nécessaire très simple pour faire la recherche à domicile du sucre dans vos urines.

La fuite de Menendez

La Havane — (P.A.) — Le président de la Cour suprême de Cuba, le Dr Emilio Menendez, s'est réfugié à l'ambassade de l'Argentine ,apprend-t-on, de bonne sources.

55 millions de voteurs

Tokyo — (Reuters) — Lors des élections qui auront lieu le 20 novembre prochain au Japon, environ 55,150,000 personnes auront droit de vote.

Le Canada nomme un ambassadeur en Finlande

OTTAWA, (P.C.). — M. J. Harrison Cleveland, âgé de 47 ans, montréalais d'origine, est un homme aux multiples talents, qui fait partie du ministère des Affaires 'extérieures depuis 14 ans, a été nommé ambassadeur du Canada en Finlande. Ce sera la première fois que notre pays aura un ambassadeur fixe à Helsinki.

GRATIS !

UN PAQUET D'ESSAI D'ASPIRIN AROMATISÉ, MARQUE DÉPOSÉE FORMAT POUR ENFANTS

SI VOUS ACHETEZ UN PAQUET RÉGULIER DE 100 COMPRIMÉS ASPIRIN À 87¢



Aspirin procure un soulagement rapide des maux de tête, douleurs musculaires, et malaises dus au rhume. Fait vite baisser la fièvre.

Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants— de l'ASPIRIN véritable à la dose exacte prescrite pour les enfants. Délicieusement aromatisé. Les enfants en prennent sans cajoleries ni rechignements.

OFFRE LIMITÉE

Procurez-vous aujourd'hui votre paquet d'essai GRATUIT d'Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants !

Nomination



● Le ministre des Transports et Communications, M. Gérard Cournoyer, a annoncé la nomination du capitaine Paul Gagnon comme directeur général du Service aérien dans l'administration provinciale. Agé de 30 ans, M. Gagnon fut capitaine de ligne pour la compagnie Québec-Air. Il débuta dans la carrière à l'âge de 18 ans et a rempli pendant un certain temps les fonctions d'inspecteur aérien pour le ministère fédéral des Transports.

La campagne du Prêt d'honneur dans Nicolet

NICOLET, (D.N.C.) — Son Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, a accepté la présidence d'honneur de la grande campagne du Prêt d'Honneur, dans son diocèse, du 16 au 30 novembre. L'objectif de cette année est de $20,000.

Les patrons de la campagne sont le Dr Robert Veilleux, dans Nicolet, M. Michel Auger, dans Arthabaska, M. Alcide Rousseau, dans Yamaska, M. Antoine Fradet, dans Drummond. L'exécutif de la campagne est formé des membres du Conseil général de la St-Jean-Baptiste. Il y a deux organisateurs par comté.

La collecte à domicile se fera le 20 novembre.

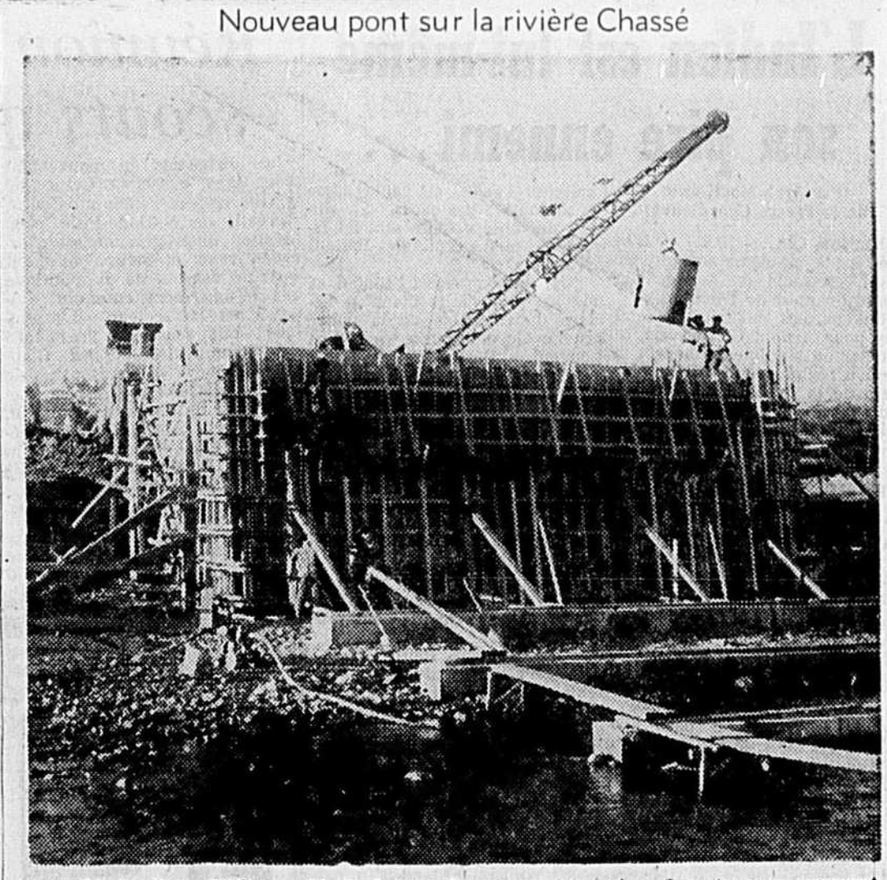
Il était ivre . . .

St-Jérôme — (P.C.) — Un expert médico-légal a dit hier que Clifford Bridger, âgé de 33 ans, était ivre lorsqu'il fut atteint d'une balle au cours d'une fête à Ste-Adèle, en mai dernier.

Le Dr Jean-Marie Roussel a témoigné au procès de Mme Beverly Ann Weary, 28 ans, accusée d'homicide involontaire à la suite de cette mort.

Il a été le seul témoin entendu hier.

Nouveau pont sur la rivière Chassé



● Ste-Marie, Bce. (DNC) — Depuis la mi-octobre, plus de 15 hommes travaillent à la construction d'un pont sur la rivière Chassé, à ville Ste-Marie, Beauce. Ce pont est érigé sur le nouveau boulevard qui aura son débouché au Pont de Québec, d'ici quelques années. Les travaux avancent assez rapidement comme on peut le constater par cette photo.

EN VEDETTE la PONTIAC 61

PERFORMANCES HORS PAIR · PLUS D'ESPACE EN HAUTEUR ET POUR LES JAMBES · LA PLUS REMARQUABLE DES VOITURES 61 · PORTES PLUS LARGES, S'OUVRANT PLUS GRAND · FACILITÉ INCOMPARABLE DE CONDUITE · VASTE CHOIX D'ENSEMBLES MOTEURS · LIGNES D'UNE ÉLÉGANTE SOBRIÉTÉ · SIÈGES PLUS HAUTS · INTÉRIEURS AUX TEINTES HARMONISÉES · GARNITURES EN SUPERBES TISSUS ET VINYLE



NOUVELLE ARDEUR!
NOUVELLE SPLENDEUR!

Sedan sport Parisienne — UNE VALEUR GENERAL MOTORS — Pneus à flancs blancs moyennant supplément

Concessionnaires autorisés de Pontiac pour la ville de Québec :

Automobiles, Inc.
555, rue de la Couronne, Québec, P. Q. — Tél. : LA-9-3371

G'guère Automobile Ltée
895, rue Dorchester (Coin Boul. Hamel), Québec, P. Q.
Tél.: LA-9-1351

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "GM vous invite...", à la télévision, tous les mercredis soir à 8h. 30!

Des écrivains expatriés réalisent en Angleterre que leur pays est l'habitat le plus intéressant

Par Judith Ayer
de la Presse Canadienne

LONDRES (P.C.) — Ce qui est triste, chez les Canadiens qui ont une certaine culture, ou une culture certaine, c'est qu'ils se prennent trop au sérieux.

"Chacune de leur lecture semble constituer une solennelle responsabilité et ils lisent trop rarement les livres destinés tout simplement à les distraire et à les amuser," dit Mordecai Richler, l'auteur canadien.

Il est un des 10 écrivains d'outre-mer qui sont co-auteurs d'un livre publié à Londres sous le titre de "Alienation". Dans ce volume, chacun des auteurs tente d'expliquer ce qu'il a trouvé en Angleterre et pourquoi il a quitté son propre pays.

Richler trouve pour sa part qu'on peut trouver deux aspects de la rareté de bons écrivains canadiens.

Champ libre

D'une part, un romancier qui témoigne d'un talent prometteur, risque de recevoir trop d'éloges, ce qui l'empêchera probablement de faire des efforts pour s'améliorer. Par contre, la rareté des grands talents comporte certains avantages, car les nouveaux écrivains ne voient pas leurs oeuvres étudiées à la lumière de celles de géants littéraires nationaux.

"Presque partout au Canada, il n'y a que Mazo de La Roche et Blizzards qui aient fait leur marque avant les nouveaux auteurs."

Richler, autrefois de Montréal, vit en Angleterre depuis sept ans. Il trouve que le fait d'être un étranger comporte plusieurs avantages.

"Les Américains peuvent plaire, mais les Canadiens, eux ...sont très aimés."

Il s'est installé en Angleterre non pas parce que "cela se fait" ou parce que le pays offre plusieurs avantages pour un écrivain, mais tout simplement parce qu'il s'y plaît beaucoup. Il reconnait pourtant qu'un trop long séjour pourrait être néfaste.

"C'est le Canada qui m'est cher et qui fait le sujet de mes livres et si je restais trop longtemps ici je deviendrais un étranger là-bas, tout autant qu'ici."

Opinion australienne

Dans son étude, Murray Sayle résume fort bien les conditions de vie et les attitudes mentales de son pays, l'Australie.

Son désir de quitter sa terre natale provenait de plusieurs facteurs, y compris ce qu'il appelle le "peanut nationalish" — les efforts laborieux de certains éléments de la population qui cherchent par tous les moyens à s'approprier une certaine culture — et aussi "le vide australien".

Il a cherché à retrouver les traces des bases que l'Angleterre avaient données à l'Australie et il a découvert que les racines de son pays étaient enfouies dans l'Angleterre d'il y a deux siècles.

"La différence fondamentale vient de ce que nous avons maintenant une société économique étroitement liée à la fonction productive; alors que l'économie britannique est encore basée en grande partie sur la hiérarchie sociale, une structure de pouvoir imposée à l'économie par l'héritage fossile d'un ordre économique désuet."

Désillusion

Sayle et quelques autres écrivains du Commonwealth, comme Doris Lessing de la Rhodésie du Sud, Patrick Wilson de Nouvelle-Zélande et Dan Jacobson d'Afrique du Sud, se souviennent tous de l'impression qu'ils s'étaient faite de l'Angleterre, par leurs lectures.

Pour eux, les mots ruisseaux, village, prés, château, caractérisaient l'Angleterre, Cependant, aucun d'eux ne vint en Angleterre uniquement pour chercher cet héritage — quoiqu'il y en ait plusieurs qui commettent cette erreur et qui s'en retournent désillusionnés.

Ainsi, Wilson, trouvant qu'il avait épuisé tout ce que la Nouvelle-Zélande pouvait lui offrir, décida de remonter aux sources historiques de son pays.

Merrill Ferguson, originaire des Antilles, décrit la société patriarchale de son pays et la façon dont l'Angleterre semble représenter l'incarnation parfaite de la sécurité maternelle que recherche tout Antillais moyen. Mais "finalement l'habitant des Caraibes est arrivé à comprendre qu'on ne veut pas de lui en Angleterre. Et cela est malheureux parce que l'Angleterre, dans ses sphères les pius élevées, est peut-être une des plus magnifiques nations du monde. Mais l'homme de la rue ne fait aucun cas de cette réputation et l'Antillais ne la connait plus".

Lieu de paix

Un Américain, J. P. Donleavy, parle de la paix qu'il a trouvée en Angleterre et du désespoir qui a envahi la société qu'il avait quittée. Il manque cependant les changements de saison.

Le socialiste irlandais Brian Behan a quitté son pays à cause de la pauvreté qui y règne. Son essai littéraire est intitulé: "Never Trust the Rich" — "Ne Faites Jamais Confiance aux Riches."

Victor Anant, dans un chapitre qu'il intitule "Les Trois Visages d'un Indien," décrit la dualité de culture de son pays et ses effets sur son développement.

Abioseh Nicol, originaire d'Afrique occidentale, a étudié à Cambridge; à tous les niveaux de l'échelle sociale il a trouvé chez le peuple anglais "chaleur et noblesse de caractère".

On essaie toujours de retrouver le garde-chasse Arthur Lavoie

CHICOUTIMI (P.C.) — Les recherches effectuées par une quinzaine d'avions de l'ARC de Bagotville et de Trenton en vue de retrouver le garde-chasse Arthur Lavoie disparu, depuis le 29 octobre, à bord d'un monomoteur dans le nord de Roberval, se sont poursuivies toute la journée hier, mais sans succès.

Les recherches continueront aujourd'hui, dans une zone située non loin de la ville de St-Félicien, Lac-St-Jean, à la suite d'une nouvel indice que les autorités de l'ARC ont recueilli hier.

Un fermier de St-Félicien a rapporté qu'il avait vu un avion monomoteur volant tout près de chez lui, le soir du 20 octobre. Quelques minutes plus tard, il aurait aperçu du feu dans les montagnes avoisinantes. A cette époque, il n'avait pas signalé l'incident, parce qu'il avait cru qu'il s'agissait plutôt d'un feu de brousse.

Les recherches se concentreront aujourd'hui dans cette zone en particulier. Si l'indice s'avèrait sérieux, il y aurait tout lieu de croire, a-t-on déclaré, que l'avion avait pris feu après s'être écrasé sur le flanc d'une montagne.

8 sur 10 sont responsables

Tout récemment, un expert en sécurité d'une province voisine déclarait que d'après ses proprés calculs huit piétons sur dix sont les seuls responsables de leur propre accident. C'est une moyenne dont l'homme de la rue ne peut être fier. Le Comité provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) fait remarquer à ce sujet que "s'il faut fustiger le conducteur insouciant et l'ivrogne au volant, ne devons-nous pas blâmer également les piétons qui ignorent totalement les règlements de la circulation et de la sécurité personnelle.

On suggère des heures de fermeture dans les quincailleries

MONTREAL. — Les quincailliers du Québec, affiliés à la Canadian Retail Hardware Association demanderont au gouvernement provincial d'imposer des heures uniformes de fermeture à toutes les quincailleries et à tous les autres magasins vendant des articles de quincaillerie dans la province. Ils suggèrent d'ouvrir leurs portes deux soirs par semaine et de fermer toute la journée du lundi.

Cette décision a été prise à l'unanimité, lors de l'assemblée annuelle de la C.R.H.A. (section du Québec), qui se tenait hier après-midi à l'hôtel Reine-Elisabeth.

Noces d'or à La Pocatière



● De belles manifestations familiales ont souligné récemment la célébration des noces d'or de M. et Mme Eugène Déry, de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Une messe d'action de grâces fut d'abord célébrée dans l'après-midi par M. le curé Dumais en la cathédrale de Ste-Anne. Après la cérémonie religieuse un banquet fut donné, suivi d'une soirée au cours de laquel il y eut lecture d'une adresse, présentation de la gerbe de fleurs ainsi qu'une bourse, de la part des parents et amis.

Le conseil d'orientation éco nomique du Bas St-Laurent



● Le conseil d'orientation économique du Bas St-Laurent a tenu ses élections annuelles récemment. On voit ici l'exécutif de ce groupement qui s'occupe de la promotion de cette région: président, M. Georges-Alex. Lebel, Matane; vice-président: M. J.-Aurèle Bouchard, Causapscal; M. Arthur Rioux, Rimouski; M. Rosaire Gendron, Riv.-du-Loup; M. J.-A. Langlais, Riv. Bleue; zone Riv.-du-Loup, M. Adélard Michaud, Cacouna; zone Rimouski: M. Ls-Jacques Chénard, Bic; zone Matapédia: M. Antonin McNicoll, Amqui paroisse; zone Témiscouata: M. Michel Roy, Notre-Dame du Lac. Bureau de direction: zone Riv.-du-Loup: M. Rosaire Gendron, Riv.-du-Loup; M. Adélard Michaud, Cacouna; M. Charles Morency, Trois-Pistoles; M. Gérard Lebel, Riv.-du-Loup; M. Antonio Dubé, Riv.-du-Loup; zone Témiscouata: M. Michel Roy, Notre-Dame-du-Lac; M. Gaston Painchaud, Escourt; M. J.-A. Langlais, Rivière-Bleue; M. Gustave Dumas, Notre-Dame-du-Lac; zone Rimouski: M. Arthur Rioux, Rimouski; M. Lucien Roy, Rimouski; M. L.-J. Chénard, Bic; M. Georges Chénard, Bic; M. Jean Ménard, Rimouski; zone Matapédia: M. Antonin McNicoll, Amqui, paroisse; M. Paul Auger, Amqui; M. Fernand Grenon, Causapscal; M. Aurèle Bouchard, Causapscal; zone Matane: M. Philippe Castonguay, Les Boules; M. F.-A. Gauthier, Matane; M. Benoit Gaboury, Mont-Joli; M. Charles Dufour, St-Ulric; M. Georges-Henri Dubé, Mont-Joli et M. Raymond Desrosiers, Mont-Joli.

Selon M. Alphonse Ouimet

Radio-Canada est victime de déclarations erronées

MONTREAL, (P.C.). — M. Alphonse Ouimet, président de la Société Radio-Canada, a déclaré que l'avenir de cette entreprise publique est menacé par des "déclarations dangereuses" concernant la façon dont elle obtient son argent et l'usage qu'elle en fait.

M. Ouimet a précisé que les déclarations erronées faites en ce sens sont formulées par des personnes de bonne foi aussi bien que par des dénigreurs qui cherchent délibérément à causer préjudice à la Société.

M. Ouimet, qui s'adressait aux membres d'un club social de la métropole, a rappelé nombre de critiques faites sans interruption contre l'entreprise: Radio-Canada coûte trop cher; le Canada ne peut se payer le luxe d'entretenir une telle société; Radio-Canada accuse des déficits considérables; l'entreprise se livre au gaspillage et est inefficace; il faudrait faire enquête sur la Société; on ne peut contrôler les dépenses des Radio-Canada qui sont beaucoup plus grandes qu'on ne saurait l'imaginer; l'entreprise privée pourrait rendre, gratuitement, les mêmes services.

Sociaux-démocrates

Copenhague, Danemark (Reuters) — Les sociaux-démocrates sont redevenus le parti de la majorité, avec un gain de six sièges, aux élections générales danoises qui avaient lieu hier. Mais leur alliés, au sein de la coalition gouvernementale de trois partis, ont subi des pertes sensibles.

Un échevin qui suit les traces des dictateurs

Un échevin nouvellement élu de Ville Les Saules a échoué dans sa tentative pour faire démissionner en bloc le conseil municipal, à la dernière séance du conseil.

L'homme, qui semble s'être extrêmement bien documenté sur la Loi des Cités et Villes, a donné l'impression à plusieurs personnes, lors de la dernière séance municipale qu'il voulait s'en servir à fort mauvais escient.

Le nouvel échevin a d'abord demandé le renvoi de l'inspecteur municipal Jules Robitaille, qui, selon lui, aurait commis quelque erreur à son travail. Il a proposé également un vote de non-confiance à l'endroit du maire et d'un échevin qui avaient approuvé des factures de l'inspecteur.

Poursuivant sa "critique constructive", l'échevin a proposé deux autres motions: que tous les comptes soient lus publiquement et... que le conseil municipal démissionne à l'unanimité.

La première proposition fut adoptée à l'unanimité mais la seconde, pour des raisons que l'on comprendra, fut battue.

En proposant sa seconde résolution, le nouvel échevin a suggéré que le conseil soit remplacé par le greffier qui agirait comme secrétaire-trésorier, geste conforme à l'article 61, paragraphe 2 de la Loi des Cités et Villes.

Le maire Bois s'est dit dégoûté de cette façon d'agir qui empêche le conseil d'administrer efficacement.

La grève des cheminots agace le gouvernement

Ottawa — (P.C.) — On prévoit que le gouvernement convoquera sous peu les dirigeants ouvriers et ferroviaires, pour essayer d'empêcher une interruption des services ferroviaires prévue pour le mois prochain.

Les rues changent de noms à Coleraine

Le conseil de Coleraine a décidé de changer le nom des rues du village.

La partie de la première avenue à partir du lot 1, au lot 15, la partie de la rue du chemin de fer, du lot 189, et se poursuivant sur la route No un jusque chez Mr Sheink, sera à l'avenir appelé avenue St-Patrick.

Le nom de cette avenue a été choisi en souvenir des premiers défricheurs de Coleraine. En 1864, les premiers défrichements se firent par des colons irlandais originaires de la ville de Coleraine, dans le comté de Londonderry, Irlande.

La deuxième avenue sera appelée avenue St-Joseph en l'honneur de St-Joseph, patron de la paroisse.

La troisième avenue sera désignée, avenue Proulx, en l'hommage de celui qui est actuellement secrétaire-trésorier de la municipalité, et qui a été maire pendant huit ans préfet du comté, secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire pendant 32 1-2. M. Proulx est père de 11 enfants vivants dont le plus vieux est le major Gérard Proulx, présentement en voyage vers l'Allemagne.

La quatrième avenue sera appelée avenue Roy, en souvenir de M. Télesphore Roy, ancien maire pendant 6 ans de 1933 à 1939, et pendant plusieurs années surintendant de l'Asbestos Corporation à Vimy-Ridge.

La cinquième avenue; avenue Grégoire, en souvenir de M. Pierre Grégoire, qui fut maire de Coleraine et qui laisse une nombreuse famille qui demeure à Coleraine.

La rue B-1-4 et B-1-18, se nommeront à l'avenir rue Marcoux, en l'honneur de M. l'abbé Joseph Marcoux, curé de cette paroisse de 1933 à 1952.

La première rue sera appelée la rue Martel en l'honneur de M. l'abbé Ulric Martel, curé, fondateur de la paroisse, qui a exercé son ministère de 1917 à 1924.

La deuxième rue sera appelée rue Gagné, en hommage au curé actuel M. l'abbé René Gagné, depuis 1952, et qui fait présentement construire la plus magnifique église de la région.

La troisième rue sera appelée rue Bernier en l'honneur de feu M. l'abbé Emile Bernier deuxième curé de 1924 à 1933.

La première avenue à partir du lot 15, longeant le chemin de fer jusqu'à son extrémité sud sera à l'avenir appelée rue Fréchette en souvenir de M. Télesphore Fréchette, premier maire, de 1908 à 1920, M. Fréchette a aussi été préfet du comté.

La balance de la rue du chemin de fer, à partir de la route No 1 jusqu'à la rivière se nommera rue Roberge, en souvenir de M. Joseph Roberge, premier marchand de la paroisse.

La partie Cordon du rang 6 rue 2-7 sera appelée rue Rousseau en l'honneur de M. Ernest Rousseau, qui fut maire de 1939 à 1943 et père d'une famille nombreuse résidant dans la paroisse.

Le chemin Belmina sera appelé rue Blouin, pour souligner à l'attention M. Emile Blouin, qui est conseiller depuis 10 ans.

La rue 2-A-1, se nommera rue Nadeau en mémoire de M. Edouard Nadeau fondateur de la Caisse Populaire.

MOTS CROISES

PROBLEME NO 254

HORIZONTAL

1—Complot contre, l'Etat, le souverain.
2—Ville d'Arabie — Amiral anglais (1724-1816) — Lettre grecque.
3—Inspection exacte — Anc. mesure de capacité — Nom scientifique du genre canard.
4—Prophète juif — Ville de Turquie — Mot turc signifiant grand.
5—Adj. possessif — Partie de la charrue — Nom de plusieurs rois de Suède — Conjugaison.
6—Petit piedestal sur lequel on pose des vases — Uni, de niveau.
7—Personne qui reste — Faire tort, faire obstacle.
8—Première pousse d'un grain — Deuxième calife né à La Mecque.
9—Petit oiseau des îles Canaries — Calculer le total de;
10—Ministre de Dagobert — Déesse des moissons.
11—Lac d'Afrique — Nom officiel de l'Irlande libre — Titre anglais de noblesse — Planche interposée entre la vendange et les gros madriers d'un pressoir.
12—Unité de travail (Méc) — Anciennement seigneur — Fleuve de Sibérie.
13—Torrent des Hautes-Alpes — Epouse d'Abraham — Mollusque.
14—Mesure agraire — Grosse moulure ronde — Bière qui se boit à Bruxelles.
15—Qui a le bec allongé.

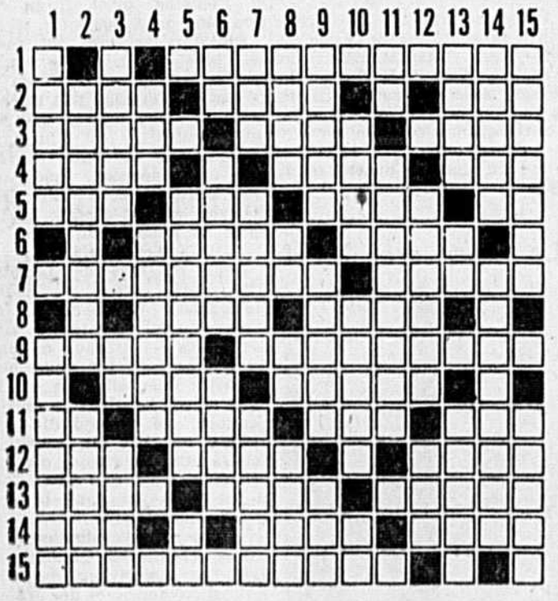
VERTICAL

1—Dévidoir — Fleuve de l'Ouest de l'Afrique.
2—Qui attaque la santé, la vie — Ville de Bolivie.
3—Propos, entretien familier (Vx) — Note de la gamme — Chef-lieu de c. (Loiret).
4—Nuage — Vaisseau de bois rond et creux.
5—Dissimulé, d'un caractère en dessous — Tellement.
6—Interjection — Dépréciation d'une monnaie — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
7—Mot dit aussi substantif — Jeune tige nouvellement plantée — Muse qui présidait à l'élégie.
8—Région latérale du visage — Pronom personnel — Particule du dialecte provençal — Nom grec du dieu de l'amour.
9—Ville d'Italie — Chef-lieu de c. (Seine-Inférieure) — Adresse.
10—Jaune, de couleur d'or — Prénom féminin — Conjugaison.
11—Art. contracté — Annoncer par des signaux.
12—Petite coquille qui sert de monnaie dans l'Inde — Côté du navire frappé par le vent.
13—Ville d'Allemagne — Mesure chinoise — Interjection.
14—Personne qu'on arrête et qu'on détient comme une sorte de gage — Ebéniste français né à Gladbach.
15—Chiquenaude sur le nez — Partie de la main.

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés", par F. J. F. — Prix $0.35

SOLUTION DU PROBLEME NO 253

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	N	O	L	A	■	B	E	R	N	A	D	E	T	T	E
2	O	R	T	■	N	O	I	S	E	■	R	■	N	■	■
3	E	T	R	E	■	O	■	C	A	■	N	A	I	F	■
4	L	O	S	■	D	O	S	E	■	P	■	C	E	■	■
5	■	M	■	O	R	N	E	R	■	T	U	L	E	A	R
6	J	A	C	T	A	T	I	O	N	■	S	E	R	U	M
7	■	N	■	A	M	O	N	T	■	L	■	V	E	X	E
8	H	■	T	■	E	U	E	■	B	O	N	■	T	■	R
9	A	M	I	S	■	R	M	O	R	E	E	■	M	■	■
10	B	A	R	O	N	■	S	E	C	E	S	S	I	O	N
11	A	L	I	T	E	R	■	S	A	L	L	E	■	I	■
12	N	■	D	■	O	■	A	■	L	E	E	■	A	R	C
13	E	S	A	U	■	E	S	T	■	I	■	M	U	E	R
14	A	■	T	■	E	L	I	O	T	■	G	A	D	■	A
15	A	V	E	N	T	U	R	I	E	R	■	S	E	I	N



Les Echecs

DEFAITE DU CERCLE CAISSA

Le Cercle Caissa alignait, mercredi dernier, les meilleurs joueurs qu'il possède sur sa liste, de sorte qu'il n'a aucune excuse à présenter pour sa défaite par 3 à 2 aux mains de l'équipe de St-Sacrement. Il se trouve ainsi définitivement éliminé de la lutte pour la première place dans la ligue.

Les Employés Civils ont pour leur part remporté, contre la Salle Paroissiale de Limoilou, un match important de deux points qui les place au second rang, un point en arrière de St-Sacrement.

Pour cette ronde 6, de mercredi dernier, le détail des rencontres a été le suivant:

St-Sacrement 3, Cercle Caissa 2: Paul Simard 0, Jeannot Girard 1; Guy Audet 1, Gérard Côté 0; Gérard Nadeau 1, Serge Nadeau 1, Serge Lacroix 0; Maurice Lagacé 0, Paul Roberge 1,; Louis Gourdeau 1, P. H. Nadeau 0.

A.E.C. 3, Salle paroissiale de Limoilou 2: Marc Tanguay 0, Jules Guay 1; Bernard Michel 1, Gilles Lachance 0; Pierre Leboeuf 0, Jules Beaulieu 1; Georges Robert 1, André Jean 0; Yvon Paré 1, Jean-Marie Houle 0.

Position des équipes: St-Sacrement 5-1, A.E.C. 4-2, Salle paroissiale de Limoilou, 2-3, Cercle Caissa 1-4.

Ce soir, à la salle paroissiale de Limoilou, début de la seconde série, avec les rencontres A.E.C. vs StéSacrement et Caissa vs Limoilou.

Beau succès du club nicolétain

Nicolet, (D)N.C.) — C'est de pied ferme que l'équipe de tennis sur table du club nautique La Batture, de Nicolet, rendra visite au club nautique Beloeil. A la suite de deux rencontres entre le Club Nautique local et celui des Trois-Rivières, nos locaux ont enregistré deux victoires. Lors de la dernière visite du Trois-Rivières, à Nicolet, l'équipe locale concédait deux matches aux Trois-Rivières et en remportait trois. L'équipe du club nautique, La Batture, de Nicolet, était formée des joueurs suivants: M. le commodore Jean Brassard, MM. André Rousseau, Réal Bolduc, Michel Gélinas, Michel Biron, André Lafond, Gaston et Raymond Lavertu.

RIEN A COLLER...

NOTRE SYSTEME EST TELLEMENT PLUS FACILE!

VOS COUPONS-CAISSE GEM ACCUMULES SUFFISENT POUR OBTENIR DES "CADEAUX" D'UNE PLUS GRANDE VALEUR

JUS Tomates 10 BTES 15 OZ $1 — QUALITE FANTAISIE — HEINZ

TOMATES 5 BTES 28 OZ $1 — CHOIX MONT-ROYAL

TIRE A LA MELASSE 4 LBS POUR $1 — MARQUE BOUTIN SAC

BISCUITS 3 SACS CELLO $1 — STUART FONDANT VANILLE — PARTY MIX — MONT-ROYAL

SOUPES 6 BTES 28 OZ $1 — HABITANT AUX POIS OU AUX LEGUMES

MELANGE à GATEAUX 2 BTES 21 OZ 69¢ — MONARCH BLANC OU CHOCOLAT

LAIT Instantané 2 BTES 1 LB 55¢ — NUMILK — .07 de RABAIS sur chaque boite

Café Instantané 89¢ — CHASE & SANDBORN — JARRE 6 OZ — .20 DE RABAIS

PAPIER TOILETTE — COULEUR ASSORTIES — BALLET — 4 ROUL. POUR 49¢

Vérifiez les Bas Prix que nous offrons chaque jour

POUDRE A PATE 41¢ — MARQUE MAGIC Bte 16 oz

EAU VICHY 58¢ — MARQUE CELESTIN Bout. 30 oz

CHOCOLATS CHIPS 33¢ — MARQUE P[illegible]KERS Sac 6 oz

Dattes sans noyau 31¢ — MARQUE JAFFA Pqt 14 oz

ALL-BRAN 31¢ — MARQUE KELLOGG'S Bte 16 oz

SAUCE HOT CHICKEN 2 btes 15 OZ 33¢ — LA CANADIENNE — 02¢ DE RABAIS

NOURRITURES CHIEN OU CHAT — DR BALLARD'S — .08 DE RABAIS — 4 BTES 15 OZ 45¢

CIRE LIQUIDE 1.09 — HEAVY DUTY — SUCCES Bte 40 oz.

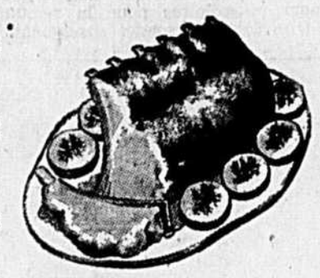
MOUCHOIRS 29¢ — FACE-ELLE POUR HOMMES BTE 200

LONGES DE PORC — Succulent! Bien préparées

BOUT des COTES LB 45¢

BOUT du FILET LB 55¢

COTELETTE LB 69¢



JAMBON PICNIC Sans Jarret — HYGRADE LB 39¢

SMOKED-MEAT TRANCHE — HYGRADE Pqt 4 oz 59¢

BACON TRANCHE Sans couenne — HYGRADE LB 59¢

PATES A LA VIANDE BILOPAGE boite de 2 pâtés 29¢

FRUITS ET LEGUMES

Laitue "ICEBERG" CALIFORNIE - NO 1 GROSSES POMMES .19

CAROTTES QUEBEC SAC NO 1 5 LBS 23¢

CONCOMBRES IMPORTES NO 1 3 POUR 25¢

RAISINS ROUGES EMPEREUR NO 1 4 LBS POUR 49¢

RADIS IMPORTES NO 1 2 SACS CELLO 8 OZ 15¢

BLE D'INDE Bte 40 oz Sur épis Idéal 25¢

DETERGENT CHEER format famille 1.23 — .25 de rabais

SHORTENING Bte 3 lbs Crisco .10 de rabais 99¢

MIX-O bout 60 oz 39¢ — .07 de rabais

Ensemble de 6 MORCEAUX RECIPIENTS pour refrigérateur. Incassable. Le tout en polythène avec couvercle de couleurs pour seulement $3.00 d'achats et 99¢

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 NOV.

NOUVEAU DICTIONNAIRE GEANT ASSEMBLER A VOUS-MÊME

FASCICULE 10 MAINTENANT EN VENTE POUR SEULEMENT 99¢ CH

Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Riv.-du-Loup, Price et Donnacona.

FASCICULE 1 TOUJOURS DISPONIBLE POUR SEULEMENT 25¢

Solutionnez . . . VOS PROBLEMES DE "CADEAUX" POUR LES FETES EN ACCUMULANT NOS COUPONS-CAISSE

ILS ONT PLUS DE VALEUR, VOS ENFANTS ET VOS AMIS EN SERONT RAVIS!

GEM "Roi des bas Prix"

Heureux gagnants Concours No 24

Mme Philippe Cantin 104.86 — St-Jean Chrysostome, Cté Lévis

Mme Gilbert Côté 103.00 — 3536 Mgr Gauthier, Giffard 5

Mme Nap. Marotte 10.00 — 31 Samson, Lévis

Mme Alphonse Pelletier, 30 rue Hébert, Appt 4, Q. 10.00
Mme Jocelyne Bélanger, 439 Franklin, Québec 8 10.00
Mlle A. Giguère, 157, du Roi, Québec 10.00
Mme Rodrigue Levesque, 253, 4e rue, Québec 10.00
Mme Maurice Bégin, 11, Vieux Chemin, Bienville, Lauz. 10.00
Mme Jean-P. Hamel, 3218 rue Duval, Québec 10.00
Mme Arthur Pearson, 614 rue Bagot, Québec 10.00
M. Roger Langevin, 40 St-Jules, Québec 5 10.00
Mme J. Grenier, 178, rue Bardy, St-Pascal 10.00
Mme Adélard Richard, 118, ave Ste-Anne, Donnacona 10.00
Mme Lorenzo Deblois, Ste-Germaine, cté Dorch. 10.00
Mme Gérard-P. Kirouac, St-Eugène, cté L'Islet 10.00
Mme J.-P. Chartré, 8 rue Martel, Lorettetville 10.00
Mme Raymond Leclerc, Ste-Germaine, cté Dorch. 10.00
Mme P.-E. Bertrand, 246 Boul. du Lac, N.-D. Lauren- 10.00
Mme Géo.-Ed. Mathieu, 408, ave Ruel, Montmorency 5.00
Mme Jacques Plourde, 12 ave Ruel, Montmorency 5.00
Mme Guy Tremblay, 1151, 25e rue, Québec 5.00
Mme Arthur Pearson, 614 rue Bagot 5.00
Mme Adrien Morency, 1045, 4e rue, Limoilou 5.00
Mlle Rachelle Caron, 165, des Récollets, Québec 5.00

Rapport du tirage Concours No 24 le 11 novembre 1960. Ce tirage a été fait par: Mlle Mathieu de St-Vincent de Paul de Notre-Dame de Jacques-Cartier à qui nous avons remis un chèque de $25.00

A GAGNER CETTE SEMAINE

$510 en participant au plus alléchant et populaire "CONCOURS" No 26

Pluie de dollars

DES MILLIERS ET DES MILLIERS DE DOLLARS seront distribués par ce concours qui sera le plus populaire jamais vu.

3 GRANDS PRIX DE $100.00 CHACUN

en bons d'achats plus le remboursement en chèque de la valeur de la preuve d'achat, s'il y a lieu et si elle est datée entre le 16 nov. et le 23 nov. Prix de consolation de $10.00 en bons d'achats, si le gagnant n'a pas inclus une preuve d'achat.

21 autres prix de $10. chacun

en bons d'achats s'il y a une preuve d'achat datée entre le 16 nov. et le 23 nov. Prix de consolation de $5.00 en bons d'achats si le gagnant n'a pas inclus une preuve d'achat.

Les concurrents devront mailer les coupons au plus tard le 23 nov. Nous ferons le tirage le 25 nov. La liste des gagnants sera publiée dans ce journal le 30 nov.

DECOUPEZ IMMEDIATEMENT CE COUPON et postez-le dès demain à l'adresse indiquée

Coupon de participation - Concours No 26

'Pluie de Dollars Gem'

Il n'est pas nécessaire pour concourir d'inclure de preuve d'achats, mais si vous en possédez une datée du 16 nov. au 24 nov., n'oubliez pas de l'inclure, car elle donne plus de valeur si vous gagnez.

Répondez à la question et inscrivez lisiblement

Question: Quel prix vendons-nous le steak de ronde cette semaine?
Réponse:
Nom .....
ADRESSE .....
votre nom et votre adresse.

Adressez à Concours no 26 PLUIE DE DOLLARS GEM Case Postale 4800, Québec.

Un timbre de .04 est nécessaire pour affranchir votre lettre de Québec et .05 pour l'extérieur.

Groupe Epiciers Modèles

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



TERRY ET LES PIRATES — par Georges Wunder



Assurance-hospitalisation conforme à l'idéal fédéral

L'économiste montréalais Francois-Albert Angers déplore que le gouvernement de la province de Québec semble décidé à se conformer à l'idéal fédéral d'une assurance-hospitalisation totalement étatisée, intégrée directement au ministère de la Santé et, au surplus, entièrement gratuite.

C'est en ces termes que M. Angers s'est adressé, hier, à Québec, aux participants des journées sociales de l'Association Patronale des Services Hospitaliers de Québec.

M. Angers prône plutôt, pour notre province, un système basé sur une prime d'assurance, unique au début, et qu'on aurait cherché, ensuite, à diversifier progressivement, tout en orientant le système vers des formules mutualistes, qui, dit-il, ont fait leur preuve, en France, depuis longtemps.

Le professeur de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal reproche aux gouvernements fédéral et provincial de s'éloigner de leur rôle supplétif et de supplanter les initiatives existantes au lieu de les encourager.

Déjà, en 1952, a remarqué le conférencier, plus du quart de la population de la province de Québec était protégée par l'effort privé. Le rythme de ces entreprises, de caractère philantropique ou mutualiste, s'était poursuivi, depuis, à un rythme accéléré.

"Il ne peut faire de doute qu'avec le temps un tel système modifiera considérablement l'idée qu'on se fait, dans notre province, des responsabilités familiales et sociales", a poursuivi M. Angers.

Le danger qu'entrevoit le conférencier est une transformation profonde de notre mentalité sociale, qui sera de nature à nous orienter vers une conception socialiste de la société, au lieu de la conception personnaliste et chrétienne que nous avons tenté de maintenir plus ou moins heureusement jusqu'ici, selon M. Angers.

Au cours de sa causerie, il a également souligné que la province ne pourrait être tout à fait indépendante du fédéral en ce qui concerne l'administration du plan.

La séance était sous la présidence d'honneur de l'hon. Alphonse Couturier, m.d., ministre de la Santé. Le Dr Victor Radoux, directeur médical à l'Hôtel-Dieu de Québec, agissait comme animateur du panel.

Les panellistes invités étaient: la R. Sr Berthe Dorais, s.g.m., économe général; M. Jacques de la Chevrotière, directeur général de Les Services de Santé du Québec, et M. Gérard Godbout, gérant général des ventes à La Solidarité.

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Condamné à 12 mois de prison pour vol

Un individu, accusé d'avoir volé une somme de $5,491.80, propriété du Dr Paul-Emile Côté et du Dr Guy Jacques, de Québec, a été condamné, hier, en Cour des Sessions de la Paix, par le juge Gérard Simard, à 12 mois de prison.

Octroi de $146,520.

GRANBY. — (P. C.) — La Commission scolaire de Granby a reçu un chèque du Département de l'Instruction publique d'un montant de $146,520, représentant 60 pour cent de la subvention accordée par le gouvernement provincial en vertu de la loi d'aide aux commissions scolaires pour la rémunération du personnel enseignant.

Ministère des affaires culturelles, bouée de sauvetage des minorités françaises, selon M. Aimé Arvisais

(Par Guy RONDEAU de la P.C.)

OTTAWA. — C'est l'initiative la plus importante encore prise par le gouvernement du Québec pour venir en aide aux minorités françaises du pays.

M. Aimé Arvisais, d'Ottawa, président de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, a commenté ainsi hier le projet du gouvernement québecois de créer un ministère des Affaires culturelles qui doit comprendre un département du Canada français d'outre-frontières.

L'association est le plus important mouvement canadien-français de l'Ontario. Fondé il y a plus de 50 ans, il se dévoue aux intérêts des franco-ontariens, dont le nombre est aujourd'hui de quelque 500,000.

Le projet du gouvernement québecois, connu depuis déjà quelque temps, a pris maintenant un caractère officiel figurant au nombre des mesures législatives annoncées dans le discours du trône qui a inauguré la semaine dernière la première session régulière de la 26e Législature québecoise.

L'une des tâches de ce département du Canada français d'outre-frontières doit être de renforcer les liens entre les Canadiens-Français du Québec et ceux qui vivent en dehors de cette province.

"Nous ne pouvons que nous féliciter de cette initiative, la plus importante encore mise en avant par les autorités québecoises en faveur des minorités françaises du pays", a dit M. Arvisais, alors qu'il était interrrogé par un journaliste.

Cette initiative, a-t-il dit, profitera non seulement aux franco-ontariens, mais à tous "nos compatriotes" des autres provinces. Elle contribuera à renforcir le trait-d'union entre le Québec — la province-mère — et les Canadiens-Français qui vivent au-delà de ses frontières.

VIF INTERET

Par ailleurs, plusieurs autres mesures législatives annoncées par le gouvernement québecois dans le discours du trône ne manquent pas de susciter un très vif intérêt sur la colline parlementaire de la capitale.

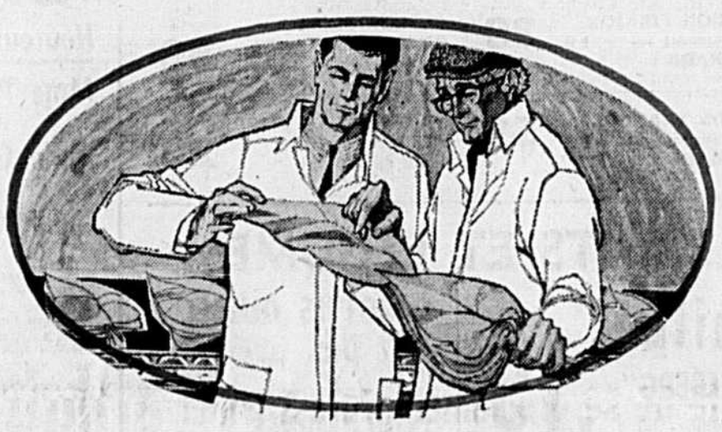
Il semble bien, disent des observateurs, que jamais jusqu'ici le Québec n'a projeté en même temps un aussi grand nombre de mesures propres à apporter de profonds changements sur les plans économique et social.

Les activités du ministère projeté des Affaires fédérales-provinciales sont appelées à être surveillées de près, dit-on, particulièrement au cours des prochains mois alors que les pourparlers sur le partage des impôts entre les provinces et Ottawa entreront dans une phase cruciale.

Un autre projet du gouvernement québecois, celui d'établir un programme d'assurance-hospitalisation, également rendu officile par le discours du trône, mérite l'attention des observateurs.

Dernière province à établir un tel programme, le Québec projette de bénéficier de l'aide que le gouvernement central accorde dans ce domaine.

Le coût annuel du programme québecois est estimé à $160,000,000., somme qui doit être divisée entre Québec et Ottawa en vertu d'un accord qui reste à être signé. Celui-ci ne devrait pas tarder puisque le gouvernement du Québec désire mettre son programme en vigueur le 1er janvier prochain.

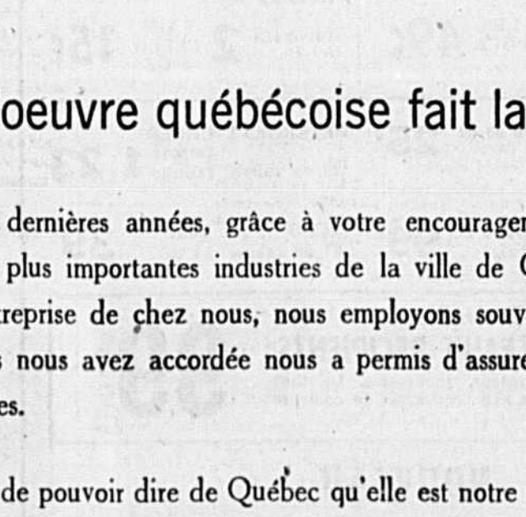


La main-d'oeuvre québécoise fait la différence

Au cours des 60 dernières années, grâce à votre encouragement, nous sommes devenus l'une des plus importantes industries de la ville de Québec. Comme il convient à une entreprise de chez nous, nous employons souvent pères et fils, et la faveur que vous nous avez accordée nous a permis d'assurer la subsistance de centaines de familles.

Nous sommes fiers de pouvoir dire de Québec qu'elle est notre ville. Nous sommes fiers de notre nom . . . Rock City Tobacco Company. Nous sommes également fiers de confier à des Québécois la fabrication de notre produit. Ils partagent avec nous le souci de lui assurer le plus haut degré de qualité. Cela se traduit partout au pays par des ventes sans cesse croissantes.

ROCK CITY TOBACCO COMPANY LIMITED • CRAVEN "A" FILTRE DE LUXE — FABRIQUÉE À QUÉBEC



Chômage et action politique au congrès de la FTQ à Québec

MONTREAL — Il semble que le problème du chômage et le projet de formation d'un nouveau parti politique appuyé par les syndicats domineront l'ordre du jour du cinquième congrès annuel de la Fédération des travailleurs du Québec, qui s'ouvre le jeudi 17 novembre prochain en l'hôtel Château Frontenac, de la Vieille-Capitale. On prévoit que le congrès de trois jours de cette centrale syndicale, qui représente 235,000 syndiqués du Québec, attirera plus de 500 délégués qui auront à étudier quelque 200 résolutions et rapports.

Parmi les invités d'honneur qui participeront à l'inauguration du congrès, on relève la présence du ministre du Travail du Québec, M. René Hamel, du maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, de MM. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, Jean-Baptiste Lemoine, président de l'Union catholique des cultivateurs, et Léo Bérubé, secrétaire du Conseil de la coopération du Québec.

D'autre part, le ministre des Travaux publics et des Ressources hydrauliques, M. René Lévesque, qui est resté membre de l'Union des artistes de Montréal, un syndicat affilié à la FTQ, sera le conférencier invité au banquet de clôture du congrès, le 19 novembre.

Au sujet de l'action politique, qui figure à l'ordre du jour des congrès des travailleurs du Québec depuis 1958, on prévoit que les délégués seront invités à ratifier le projet de formation d'un nouveau parti démocratique et populaire qui grouperait, outre le mouvement syndical et le Parti social-démocratique, les cultivateurs, les coopérateurs, les travailleurs intellectuels, etc. La création du nouveau parti a été officiellement ratifiée par le Congrès du travail, en avril dernier à Montréal, et par la Fédération des travailleurs de l'Ontario, au début de cette semaine.

On prévoit qu'en plus du chômage, les délégués débattront les questions de la planification économique, de l'exploitation des ressources naturelles, des importations et de l'immigration. On sait d'autre part que les travailleurs du Québec ne sont pas satisfaits du projet gouvernemental d'assurance-hospitalisation et il est à prévoir qu'ils réclameront l'assurance-santé. On croit savoir également qu'ils demanderont un régime d'assurance-automobile obligatoire, de même que des améliorations aux lois ouvrières et à la loi des accidents du travail.

Les élections à la direction de la FTQ auront lieu le samedi 19 novembre, dans l'après-midi. L'exécutif de la Fédération est actuellement composé de MM Roger Provost, président, Edouard Larose et Jean Gérin-Lajoie, vice-présidents, John Purdie, secrétaire, et Adrien Gagnier, trésorier. On croit savoir qu'ils brigueront de nouveau les suffrages.

Pour la première fois cette année, un représentant de la Confédération internationale des syndicats libres, M. Roger Dekeyser, sénateur belge, assistera au congrès. La FTQ est reliée à cette grande centrale syndicale internationale par l'intermédiaire du Congrès du travail du Canada.

Troubles progressifs ou désordre en Afrique

MONTREAL — (P. C.) — M. Roland Michener, président de la Chambre des communes, a déclaré que le grand désordre actuel en Afrique pourrait fort bien être considéré un jour comme une période de grande expérimentation et de progrès

Blessés de la route

Un Québecois a été blessé dans un accident de la route, mardi soir, à St-David. Il s'agit de M. Robert Lafrance, 26 ans, de la re Margurite-Bourgeoys, qui a été traité à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Par ailleurs, deux militaires ont été conduits à l'hôpital militaire de Ste-Foy après avoir subi des blessures lorsque leur voiture a capoté à Val St-Michel, dans la nuit de mardi à mercredi.

Le Discoverer XVII



● On assiste ici au lancement du Discoverer XVII à la base de Vandenberg, en Californie le 12 novembre dernier. Ce nouveau satellite a été construit de façon à porter les systèmes de reconnaissance Samos et Midas. S'il obtient un aussi bon succès que les autres Discoverers, le Discoverer XVII va lancer une capsule de 300 livres qui sera recouvrée par la méthode aérienne. Telle-

A l'hôtel de ville

L'échevin Damase Blais a reçu l'appui de plusieurs échevins au comité administratif, hier, lorsqu'il a insisté sur la nécessité de faire exécuter les travaux d'hiver par des manoeuvres plutôt que de la machinerie.

Le comité administratif a proposé que le maire avise les ingénieurs de faire exécuter les travaux d'hiver dans toute la mesure du possible par des manoeuvres.

La suggestion faite par M. Blais, n'a pas reçu l'appui de M. Matte qui dit que les employés "à petites pelles" retarderaient trop les travaux, et qu'il falait, lorsque c'est possible, utiliser la machinerie nécessaire.

Mais M. Jules Morency a approuvé M. Blais, qui fut aussi secondé par l'échevin David Burns. Ce dernier dit que les travaux exécutés par des manoeuvres ne coûtent que 12 cents et demi de l'heure à la ville, par suite de la collaboration financière des gouvernements fédéral et provincial. Les travaux manuels donnent plus de travail aux chômeurs, dit M. Burns.

Le maire dit qu'il a donné ordre aux ingénieurs d'utiliser le plus de manoeuvres possible, mais il y a des travaux qui ne peuvent être faits que par de la machinerie.

L'échevin Henri Beaupré a tranché le débat en disant qu'il vallait mieux s'en remettre aux recommandations faites par le maire aux ingénieurs.

Il a été révélé sur cette question, que le bureau national de placement joue un rôle important dans le choix des chômeurs pour les travaux d'hiver, et que de préférence, on choisit les personnes qui sont le plus dans le besoin, comme les pères de familles.

Délégué en Suisse

Le trésorier de la ville, M. C.-R. Fontaine, et son épouse, seront délégués en Suisse, pour représenter la ville et déposer sur le marché de ce pays, une émission d'obligation au montant de vingt millions de francs suisses. Ainsi en a décidé le conseil de ville, qui siégeait hier, en session extraordinaire pour étudier cette seule question.

La semaine dernière, le comité administratif avait recommandé au conseil de déléguer M. Fontaine et l'échevin Gérard Moisan, accompagnés de leur épouse, mais l'échevin Deschênes avait demandé le renvoi de la question au comité pour plus ample étude.

Lors de la séance du comité administratif hier, l'échevin Moisan a décliné l'invitation du conseil à se rendre en Suisse, tandis que l'échevin Matte insistait sur la nécessité de déléguer au moins M. Fontaine. La représentation de la ville est très importante, a déclaré M. Matte.

L'échevin Isidore Deschênes a déclaré qu'après étude il a découvert que les obligations pourraient être signées ici, puis envoyées par avion-cargo au coût total de $1,590. En envoyant M. Fontaine, dit-il, il en coûtera plus de $3,200.

Plusieurs échevins ont endossé l'idée de M. Matte voulant que la représentation de la ville par M. Fontaine soit un actif pour la ville, auprès des banquiers suisses. C'est ainsi qu'au conseil, onze échevins ont favorisé cette décision, tandis que trois autres votaient contre. Deux échevins étaient absents de leur siège au moment du vote.

Les ponts

Deux échevins de Limoilou, MM. P.-H. Lafond et Médéric Robichaud, ont demandé que deux équipes d'hommes alternent dans les travaux de pavage qui se font sur deux ponts de notre ville, afin que ces travaux soient terminés le plus tôt possible. M. Lafond dit qu'au rythme où vont les travaux, il faudra attendre encore plusieurs semaines avant que celà soit fini, et qu'en attendant, la circulation s'en ressent.

Le rôle d'évaluation

Des échevins de Limoilou ont fait des suggestions pour les estimations foncières des propriétés. L'échevin Henri Lafond a expliqué qu'il est nécessaire de tenir compte des revenus des propriétés. Mais l'échevin Henri Beaupré, ainsi que le maire, disent qu'il ne faudrait pas non plus que l'évaluation foncière devienne une imposition au même titre que l'impôt sur le revenu.

L'échevin Gérard Hamel nour sa part, dit qu'on a une mauvaise formule pour la dépréciation des maisons.

L'échevin Isidore Deschênes, en réponse à une requête de la Ligue des Citoyens de St-Albert le Grand, dit qu'on pourrait non pas abolir complètement le système technique qui n'a plus sa raison d'être, mais ne garder qu'un personnel restreint et nécessaire.

L'échevin Médéric Robichaud dit que la plus grande lacune dans tout le système, c'est qu'on ne tient pas compte de la valeur marchande. Il arrive aussi, dit-il, qu'une maison soit évaluée à un taux plus élevé qu'on ne pourra jamais la vendre.

Vedette et vedette

Le 19 novembre, un hélicoptère se posera au stade municipal, vers 10.00 h. a.m. transportant une vedette de la télévision et un poney. La ville a autorisé une firme québécoise à faire atterrir l'hélicoptère à cet endroit en vue d'une parade publicitaire. On se demande qui sera la plus vedette des deux.

M. Jos. Matte

Le maire Wilfrid Hamel, les échevins, les chefs de départements, et de nombreux employés de la ville, ont assisté, hier après-midi, à une fête qui était offerte à l'échevin Jos. Matte dans le salon de la mairie. On fêtait le vingtième anniversaire de M. Matte, à titre d'échevin de la ville de Québec. De nombreux souhaits ont été présentés au doyen du conseil.

(Suite à la page 19).

CINQUANTE-TROISIEME ANNEE, No 16,412 — CANADA

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960

Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Aux journées des Services hospitaliers de Québec

L'"Eglise et la sécurité sociale", sujet traité par M. l'abbé Lafontaine - Présence de Mgr Garant

Les séances des journées sociales de l'Association Patronale des Services Hospitaliers de Québec se sont ouvertes, hier, en la salle des Promotions de l'Université Laval, sous le distingué patronage de Son Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec.

Conférencier à la séance d'études de la matinée, qui portait sur "l'Eglise et la sécurité sociale", M. l'abbé Jean-Marie Lafontaine, professeur de doctrine sociale de l'Eglise aux Sciences sociales de l'Université de Montréal, a préconisé le "développement de groupes intermédiaires entre l'individu et l'Etat pour favoriser la participation des personnes".

Au préalable, la R. Sr Ste-Fabienne, S.C.Q., présidente de l'Association, avait souhaité la bienvenue aux représentants des 115 institutions de l'organisme. En matinée, la journée a débuté par une messe dialoguée qu'a célébrée M. l'abbé Paul Drolet, aumônier de l'A.P.S.H., en la basilique de Québec. La chorale des religieuses de l'hôpital du St-Sacrement assurait le chant, au cours de la messe.

M. l'abbé Lafontaine

Le conférencier a recommandé aux membres de l'assistance de ne pas craindre le mouvement de socialisation "susceptible d'assurer l'épanouissement personnel et le progrès de l'humanité si la participation à la vie sociétaire est consciente et maîtrisée", selon une des conclusions de la dernière session des Semaines Sociales de France.

Il a mis les membres en garde contre la tendance instinctive à se retrancher, à se défendre devant le phénomène social. Il a aussi remarqué que "la liberté doit être vigilante et capable de dire non; une démocratie authentique implique la possibilité de contester, de s'opposer et de contrôler", dit-il.

Une attitude purement négative tend à nous dissocier de la société et à nous faire renoncer à la participation à la vie sociale, a-t-il ajouté.

L'animateur du panel fut M. Jean-Chs Bonenfant, professeur de Laval. Les panellistes invités furent MM. Charles Robitaille, gérant général de L'Action Sociale Ltée, et Lucien Dorion, organisateur de la campagne de la Fédération des Oeuvres.

Son Exc. Mgr C.-Omer Garant a dit le mot de la fin.

L'émission télévisée "Vie de l'Eglise" revient à l'écran

Une nouvelle série "Vie de l'Eglise" a repris l'horaire au poste de télévision local, à midi trente-cinq (12.35 h. p.m.), le 7 novembre dernier et se continuera à la même heure tous les jours de la semaine, sauf le samedi, à 12 h. 55 et le dimanche à 12 h. 25.

Le comité diocésain d'Action catholique, responsable de cette émission quotidienne avec la direction de CFCM-TV offre aux téléspectateurs une émission nouvelle ayant pour but de marquer la présence de l'Eglise dans l'actualité. Le sujet comporte un réel intérêt; c'est pourquoi nous avons voulu le signaler à l'attention de nos lecteurs et publions la liste des sujets inscrits au programme.

Cette émission quotidienne prendra tantôt la forme d'un entretien, tantôt celle d'un dialogue, dont les animateurs seront MM. Roland Lelièvre et Jean Pelletier.

Mercredi, 16 nov. — Le renouveau liturgique. Entretien, François Provencher.

Jeudi, 17 nov. — La promesse de la relève. Entretien: Rév. Père Raymond Bernier, p.s.v.

Vendredi, 18 nov. — Le Pape dans nos vies. Entrevue: Rév. Père Isabel, o.m.i. Animateur: M. Roland Lelièvre.

Samedi, 19 novembre. — Les Congrégations Mariales. Entrevue: M. René Bélanger et Mlle Marie Legaré.

Dimanche, 20 nov. — Vie chrétienne. Rubrique hebdomadaire, M. l'abbé Lorenzo Roy.

Les Outfitters désirent une réglementation plus adéquate

L'Association des Outfitters de la province a demandé, hier matin, au ministre de la Chasse et de la Pêche, M. Gérard-D. Lévesque, de rendre plus adéquate la réglementation qui régit les organisations licenciées par ce département. Les membres de la délégation voulaient alors parler des organisations de guides qui s'occupent de recevoir les touristes dans la province et qui possèdent une licence du ministère pour ce faire.

Des permis semblables ont été accordés à date à quelque 365 organisations. L'Association des Outfitters, qui est présidée par M. Ovide Prévost, de Val-des-Bois, comté de Papineau, groupe 180 d'entre eux.

D'autre part, l'organisme se plaint que 60 p. 100 des organisations licenciées environ ne donnent pas un service d'une qualité satisfaisante. Il voudrait que l'article 39 de la loi de la Chasse et Pêche, qui régit ces organisations, licenciées, soit rendu plus adéquat et plus précis. Actuellement les provisions qu'il contient sont insuffisantes. Il veut également qu'un service d'inspection soit mis sur pied.

L'Association présentera un mémoire au ministre à cet effet d'ici quelques semaines.

De nombreux raids sont effectués

Chicoutimi. — (P.A.) — La police des liqueurs de Chicoutimi a effectué plusieurs descentes dans des débits clandestins du Saguenay. Des saisies ont été effectuées à Port-Alfred, Chicoutimi-Nord et L'Anse St-Jean, toutes les personnes arrêtées ont été condamnées à des amendes variant de $50. à $100.

Arvida. — (DNC) — Le conseil de la cité d'Arvida vient de renouveler le contrat d'engagement de l'ingénieur municipal M. R.-A. Lemieux, pour les deux prochaines années. M. Lemieux occupe le poste de gérant de cette ville depuis 1942.

Les membres du conseil ont été unanime à reconnaître l'excellent travail accompli par M. Lemieux au sein de l'administration municipale.

Pour sa part, M. Lemieux a assurer de nouveau les membres du conseil de son entière collaboration et de tout son dévouement pour le bien de la cité et des contribuables.

Chicoutimi. — La municipalité de St-Fulgence, sise à quelques milles au nord de Chicoutimi vient de recevoir du gouvernement provincial un octroi de $8.000 pour l'exécution de travaux publics. La nouvelle a été annoncée par le maire de cette localité, M. Jos. Maltais.

La subvention servira à effectuer différents travaux de voirie dont la construction de rues et de drainage de certains endroits. M. Maltais a précisé que c'est la première fois que cette municipalité bénéficie de subvention semblable.

Exposition de motifs décoratifs à Rimouski

Rimouski (D.N.C.) — Les 10, 11 et 12 novembre a été tenu à Rimouski une exposition nouveau genre. Il s'agissait d'une exposition de motifs décoratifs pour extérieur et intérieur, pour édifices commerciaux, résidences, parterres, etc . . patronnée par l'O.T.J. de Nazareth et la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski Un représentant de Art Decor de Rivière-du-Loup était à la disposition des visiteurs pour fournir informations et explications ainsi que des suggestins sur plan individuel. On pouvait visiter cette exposition durant l'après-midi et durant la soirée dans la salle de l'hôtel de ville de Rimouski.

Eleveurs de Ayrshire

Ste-Anne de la Pocatière — (D.N.C.) — Vendredi, le 18 novembre, à 9.30 a.m., heure avancée, à la Ferme des RR. SS. Du Saint-Rosaire de Rimouski, ce sera l'assemblée générale annuelle du Club de l'Est de Québec. Les membres des Clubs de Rivière-du-Loup et du Bas St-Laurent ont voulu se joindre à nous sur une ferme importante, pour une journée d'élevage et intéressant les trois clubs.

41,000 chômeurs de plus; le Canada en compte au total 368,000 à date

OTTAWA, (P.C.) — Le chômage a crû à un rythme plus rapide que d'habitude au début de l'automne cette année: le nombre des chômeurs a augmenté de 41,000 de la mi-septembre à la mi-octobre; à la mi-octobre, il était de 368,000, chiffre sans précédent depuis la fin de la guerre pour cette période-là de l'année. Le Bureau fédéral de la statistique a annoncé la nouvelle hier.

A la mi-octobre l'an dernier, il y avait 251,000 chômeurs. Le chiffre de 368,000 chômeurs à la mi-octobre cette année représente une augmentation de 46 pour cent sur celui des sans-travail à la même date en 1959.

Le 15 octobre, le nombre des chômeurs dépassait de 39,000 le record des mois d'octobre d'après-guerre établi en 1958 et qui se chiffrait par 329,000 sans-travail.

Le Bureau fédéral note encore que le nombre des travailleurs, diminué de 16,000 entre septembre et octobre, atteignait 6,131,000; le déclin de 16,000 est inférieur à la moyenne établie pour cette période de l'année.

Mais le Bureau précise que le nombre des travailleurs s'est accru davantage qu'il ne l'a fait depuis deux ans.

Le rapport établit à 6,499,000 le nombre des travailleurs à la mi-octobre, soit une hausse de 3.3 pour cent sur le relevé fait à pareille date l'an dernier. Depuis un an, le nombre des personnes au travail accuse une hausse de 1.5 pour cent, passant de 6,039,000 à 6,131,000.

Québec

Le nombre des chômeurs est passé de 116,000 à 126,000 du mois de septembre au mois d'octobre, accusant une augmentation de 35,000 sur les chiffres du mois d'octobre 1959.

Durant le mois, l'emploi a diminué sur les fermes, alors qu'il a augmenté dans les industries forestières. Il y a eu très peu de changement dans la construction manufacturière ou industrielle. La construction de maisons a enregistré un renouveau réel, renversant les baisses récemment rapportées dans cette industrie. Le total de l'embauche affiche très peu de changement, avec 1,694,000 personnes employées.

Les institutrices de carrière ont droit au salaire de leur rendement

A travail égal, salaire égal. Trois conférenciers se sont prononcés en faveur de la parité des salaires, lundi,, à l'Ecole Normale Laval, au cours d'un colloque organisé par le Syndicat des instituteurs et des institutrices de Québec.

L'abbé O'Neill a cependant fait une distinction entre salaire et revenu. Le salaire de base, a-t-il dit en substance, ne doit pas être considéré comme un salaire familial. La base véritable du salaire est, dit-il, le rendement. M. l'abbé O'Neill a donc condamné la discrimination des sexes sur le plan salaire.

Les participants du colloque étaient donc: M. l'abbé O'Neill, Mlle Jeanne Duval, vice-présidente de la confédération des syndicats nationaux et M. Laval Grondines, de la Corporation des instituteurs. La situation de la femme de carrière dans l'enseignement a fait l'objet des discussions.

M. l'abbé O'Neill, après avoir établi la justice de l'égalité des salaires pour un travail égal, a signalé que les chefs de famille devraient obtenir, par une législation appropriée, des allocations proportionnées à leur charge.

En France et en Belgique, a noté Mlle Duval, la parité des salaires est acquise. Il faut considérer que la jeune fille doit gagner sa vie. Son travail comme tel mérite un salaire, en vertu du droit naturel. Des résultats positifs seront atteints, a noté Mlle Duval, par la cohésion entre membres syndiqués et la participation active à la vie syndicale.

M. Grondine a noté que les syndiqués sont convaincus du principe "A travail égal, salaire égal". Il a souligné les progrès de la profession. En 1950, le salaire moyen des institutrices variaient de $1,000 à $1,200; en 1960, il est de $2,300 à $2,500. Dans le Québec. il y a 130 syndicats, 18 fédérations, une corporation.

Il faut alerter l'opinion publique, dit-il, pour faciliter l'application du principe. Pour faire évoluer la situation actuelle de l'institutrice, dit-il, celle-ci doit se considérer comme une éducatrice carrière, dès la première année d'enseignement et doit acquérir, en même temps qu'une vaste culture, les qualifications qui lui permettent d'accepter les promotions.

La campagne du pain Richelieu

La campagne du Pain Richelieu que fait, chaque année, le Club Richelieu de Québec pour venir en aide à l'enfance malheureuse a cette année rapporté plus de $30,000.00. Au cours d'une soirée récréative donnée aux membres de ce club social samedi, M. Louis-Marie Lavoie vice-président de la campagne du Pain Richelieu 1960 a annoncé que l'objectif avait cette année été largement atteint.

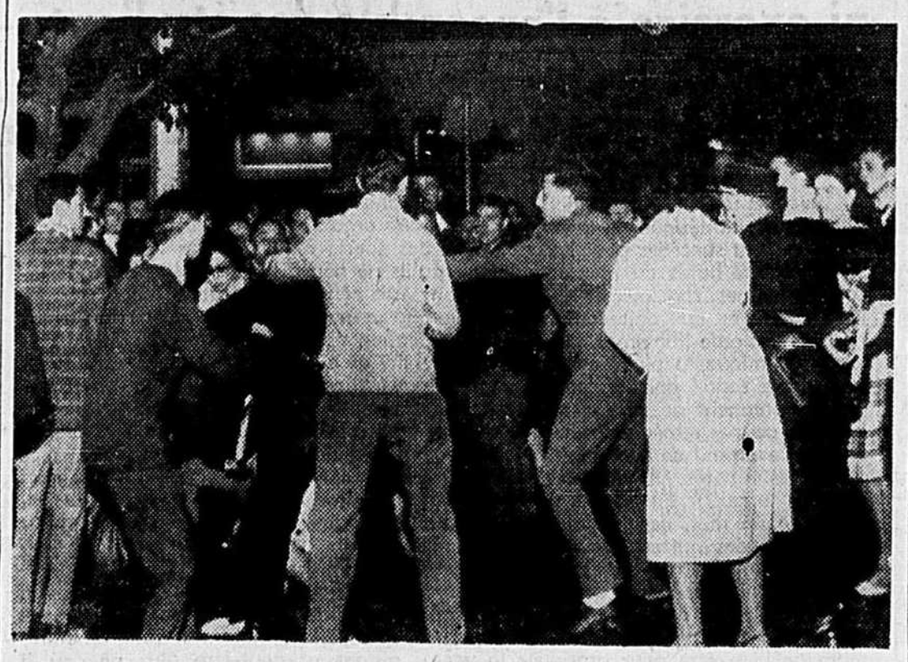
On sait que ces souscriptions sont destinées en majeure partie à subventionner la colonie de vacances du Club Richelieu au Lac-St-Joseph, qui accueille à tous les étés les enfants moins favorisés par la fortune, afin de leur faire passer des vacances agréables.

Un bill de l'Hôtel-Dieu de Québec

La corporation du monastère des religieuses de l'Hôtel-Dieu de Québec vient de faire déposer un bill privé devant la législature pour obtenir un changement de nom et certains pouvoirs "plus appropriés aux fins poursuivies par ses membres". Le parrain du bill est M. Maurice Cloutier, député de Québec-Centre.

Les religieuses disent dans le préambule du bill que les pouvoirs, privilèges et droits de la corporation actuelle ne "sont pas suffisamment appropriés aux besoins actuels". Le nouveau nom de la corporation serait: "Les Chanoinesses hospitalières de St-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec".

Légère émeute à Alger le Jour du Souvenir



● Le Jour du Souvenir a donné lieu à quelques démonstrations quelque peu violentes à Alger. Sur la photo, on peut voir que la police est à disperser quelques agitateurs; ces derniers criaient des slogans contre le gouvernement. On n'a rapporté aucun incident grave. (Photo, U.P.I.)

Nouvelles de Chicoutimi et d'Arvida

Chicoutimi-Nord. — (DNC) — La ville de Chicoutimi-Nord possèderait son école secondaire pour garçons dans un avenir assez prochain. C'est ce qui ressort d'une lettre des autorités du département de l'Instruction publique qui vient d'accorder son autorisation pour la réalisation de ce projet.

Le département fait part à la Commission scolaire qu'il autorise en principe les Commissaires de cette ville à faire dessiner les esquisses de la future construction. Les plans seront ensuite soumis au Département qui l'acceptera ou en fera les corrections s'il y a lieu.

Cette école de 16 classes comptera en outre quatre ou cinq autres locaux, une salle de jeux. Le site de la future école sera choisi prochainement. Deux emplacements sont actuellement dans le choix des commissaires qui fixeront définitivement l'emplacement de l'école après que les sondages des terrains concernés auront été effectués.

Les commissaires se proposent d'entreprendre immédiatement les démarches nécessaires pour hâter le projet. L'école secondaire recevra les étudiants de 8e, 9e, 10e et 11e année.

Arvida. — (DNC) — Par une décision majoritaire, le conseil de la cité d'Arvida s'est prononcé pour le maintien de la prohibition de la vente de liqueurs alcooliques dans cette ville. Le sujet qui fait l'objet de nombreuses discussions depuis plusieurs années est revenu sur le tapis x la suite d'une requête signée par plus de 600 propriétaires.

Le conseil a décidé de ne pas abolir le règlement prohibant la vente de liqueurs alcooliques dans cette cité.

Les échevins opposant ont demandé que les propriétaires aient à se prononcer par référendum sur la municipalisation de la vente de la bière ou sur l'émission de permis aux épiciers.

Après une discussion assez longue de la part des échevins et des propriétaires présents, on en est venu à cette décision majoritaire de ne pas apporter de modification au règlement déjà existant.

Chicoutimi. — (DNC) — M. Henri-Charles Savard vient d'être élu président de l'association libérale de Chicoutimi. Il succède à ce poste à M. Grégoire Drouin, président sortant de charge.

L'élection d'un nouvel exécutif au sein de cet organisme s'est déroulée dans la salle de l'école Pie X en présence d'un millier de personnes. Son honneur le maire Rosaire Gauthier, de Chicoutimi, était le conférencier d'honneur.

Les sept vice-présidents sont MM. Gérard Gaudreault, Henri Gagné, R. Bouchard, Ls-J. Lavoie, J.-Marie Boudreault, et Jacques Bordeleau.

Me Roland Angers agira de nouveau comme officier des relations extérieures. M. Eugène Robitaille s'est vu confier la charge de trésorier tandis que M. Jacques Martel a été nommé secrétaire. Pour sa part, le président sortant de charge, M. Grégoire Drouin devient aviseur de l'Association.

Chicoutimi. — (DNC) — Le chef de police de la cité de Chicoutimi, M. Albert Gravel, informe les automobilistes que les compteurs de stationnement installés dans les différentes rues de la ville n'opèrent maintenant qu'avec des pièces de cinq sous ($0.05).

Les parcomètres ne fonctionnent plus avec des sous ou dix sous. Seules des pièces de cinq sous mettent les parcomètres en opération. Une pièce de cinq sous enregistre 30 minutes de stationnement et une autre pièce identique ajoutée donnera une heure de stationnement.

Les automobilistes sont priés de noter ce changement qui s'applique à tous les compteurs de stationnement.

Albert Gravel,
Chef de police

Lapidés

La Paz, Bolivie — (P.A.) — L'ambassadeur des Etats-Unis, M. Carl Strom et les personnes qui l'accompagnaient, ont été lapidés hier à Cochabamba, la deuxième plus grande ville de la Bolivie.

L'hon. Lesage, président du comité des bills publics

Le premier ministre Jean Lesage a été choisi comme président du comité des bills publics de l'Assemblée législative, tandis que le député de Québec-Comté, M. Jean-Jacques Bédard a été choisi comme président du comité des bills privés, pour la présente session.

D'autre part, deux autres parmi les 11 comités permanents formés par la Chambre sont susceptibles de jouer un rôle important au cours de la session qui commence. Il s'agit du comité des comptes publics et de celui des privilèges et des élections.

Le député du comté des Deux-Montagnes, M. J.-Gaston Binette, a été désigné comme président du comité des privilèges et des élections. Ce comité de 28 membres enquêtera probablement sur les diverses irrégularités qui auraient marqué la dernière élection générale.

Ce comité est formé, en outre, des députés libéraux suivants : Les hons Lionel Bertrand, Alcide Courcy, Gérard Cournoyer, Paul Gérin-Lajoie, René Hamel, Georges-Emile Lapalme, René Lévesque, ainsi que de MM. Jean-Jacques Bédard, Claude Jourdain, Philippe Lalonde, J.-Noël Lavoie, Laurent Lizotte, Emilien Maheux, Jean-Claude Plourde et Robert Théberge tandis que l'opposition Union Nationale sera représentée par MM. Antonio Talbot, Maurice Bellemare, Jean-Jacques Bertrand, Maurice Gusteau, Germain Caron, Paul Dozois, Yves Gabias, Daniel Johnson, Claude Gosselin, Armand Maltais, Hercule Riendeau et Lucien Tremblay.

Quant au comité des comptes publics, il sera présidé par M. J.-Noël Lavoie, député de Laval.

L'agronome ne devrait pas avoir honte de se proclamer professionnel

En coopération avec les autorités provinciales, section du ministère de l'Agriculture, se tiennent actuellement l'Ecole d'Arpentage et de Génie forestier les journées agronomiques 1960.

Ces séances d'études qui sont patronnisées par la corporation des agronomes, section de Québec, se poursuivent jusqu'à aujourd'hui en fin d'après-midi.

Hier M. Zéphirin Rousseau, doyen de la faculté d'Arpentage et de Génie forestier sauhaita la bienvenue aux 85 agronomes assistant à ces journées d'études.

Le président de la Corporation des agronomes, région de Québec, M. Louis Rousseau, agronome, déclara au début des séances d'études qu'il fallait que l'on sache que l'agronome quelque soit le milieu où il exerce sa profession, est un professionnel.

Il ajouta que l'agronome ne devrait pas avoir honte de se proclamer comme tel.

C'est pourquoi dit M. Rousseau le choix des conférenciers s'est porté sur des confrères qui travaillent dans les principales sphères où les agronomes rayonnent.

Le thème des journées agronomiques 1960 : "Rôle de l'agronome dans la société" a été traité ce matin par M. Alyre Poirier, agronome au Service de la Propagande du ministère de l'Agriculture, qui a parlé de l'Agronome et la propagande; et par M. J.-A. Lamoureux agronome à la C.I.L. de Montréal, qui a parlé de l'Agronome en relation avec le Commerce.

L'URSS essaie d'imposer ses conditions à Kennedy

Nations-Unies — (P.C.) — L'Union soviétique a de nouveau attaqué les E.-Unis, sur la question du désarmement, mettant au défi le président-élu John Kennedy, de sortir la question du désarmement de la fondrière où l'a placée son prédécesseur.

Mais le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Valerian Zorin, a déclaré devant les 99 membres de la Commission politique que la Russie était désireuse d'entamer des négociations avec la nouvelle administration de M. Kennedy. Cependant, il a renouvelé la demande de son "patron", le premier ministre M. Khrouchtchev pour une session spéciale de l'Assemblée générale où l'on n'examinerait que les problèmes du désarmement, si les USA ne voulaient pas négocier selon les conditions soviétiques.

Des militaires canadiens qui étaient en Allemagne avec leurs familles sont de retour à Québec



Le "Saxonia" est le troisième océanique qui touche le port de Québec dans la rotation 1960 des troupes canadiennes et leur famille. Avec ceux d'aujourd'hui, tout près de 1,500 passagers sont passés par la nouvelle gare maritime Champlain. Le "Saxonia' laisse 768 personnes qui ont accompli un "tour de devoir" de trois ans dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, en Allemagne de l'ouest dans la province de Westphalie où se trouve la 4e brigade de l'Infanterie canadienne. La quasi totalité des troupes appartient au 1er régiment de l'Artillerie canadienne qui retournera au camp Gagetown, N.-B. A leur arrivée au pays, le militaires canadiens sont dirigés vers leur foyer avec dans leurs mains un congé de réhabilitation.

Bill privé en vue de la fusion et de la création de l'Université Ste-Marie - Expansion considérable

Les collèges Ste-Marie et Jean-de-Brébeuf, deux institutions montréalaises dirigées par les RR. PP. Jésuites, viennent de faire déposer à l'Assemblée Législative le bill privé demandant leur fusion et la création de l'Université Ste-Marie. Le parrain du bill est M. J.-Noël Lavoie, député de Laval.

Le préambule du projet de loi fait remarquer que ces deux collèges ont connu une expansion considérable et ont servi d'une façon insigne la communauté canadienne-française et le Canada tout entier.

Il rappelle que la Législature québecoise a accordé à la Compagnie de Jésus le pouvoir de créer les Facultés de la Compagnie de Jésus, chargées de donner et diriger l'enseignement supérieur dans les sphères de la philosophie et de la théologie.

Le bill plaide qu'à cause de l'augmentation continuelle du nombre d'étudiants accédant à l'enseignement supérieur et en vue de faciliter encore davantage l'accès à cet enseignement, il y a lieu de doter la région de Montréal d'une seconde université catholique de langue française.

La nouvelle université aurait pour objet principal de donner, conformément aux principes de la religion catholique, l'enseignement supérieur et professionnel et d'assurer la diffusion et le développement des connaissances "dans toutes les branches du savoir".

Le bill prévoit en particulier que la nouvelle université pourrait :

a) établir, maintenir, modifier et supprimer des facultes, des écoles, des institutions d'enseignement, des chaires et des succursales;

b) créer des fonctions pour l'exercice de ses pouvoirs universitaires et déterminer les attributions et devoirs des titulaires de ces fonctions;

c) décerner les grades de bachelier, de licencié, de maitre, de docteur et tous autres diplômes et certificats que la corporation pourra définir dans ses règlements;

d) s'adjoindre par mode de fédération ou d'affiliation des facultés, collèges ou écoles, et faire des règlements concernant telles fédérations ou affiliations et les modifier ou abroger.

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
DOCTEUR
CAMILLE GELINAS, M.D.
Suite 380, Edifice Gr.-Allée, 580 est, Grande-Allée, Québec.
Strictement sur rendez-vous.
Tél.: LA 3-1471

Représentants de l'Action Catholique régions de Chicoutimi et du Lac St-Jean

Service à nos abonnés :

Roland Lavoie, 68, St-Hubert, Jonquière, LI 2-4625
J. de la Boissière, 6, rue Auger, Roberv., tél. 329J
A. Fortin, 489, St-Joseph, Alma, No 2-3525

Service de nouvelles :

J.-Y. Fortin, 996, Montmagny, Chicoutimi, LI 3-9028
Clermont Carrier, 82, ave. St-Alexis, Port-Alfred
Mme René Boivin, C. P. 7, Desbiens
M. J. Desgagné, C. P. 10, Station d'Hébertville

Désirez-vous un soulagement rapide des

douleurs arthritiques et rhumatismales?



Souffrez-vous de douleurs arthritiques et rhumatismales au genou, à l'épaule, à la hanche ou aux doigts? Vite! Massez le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE à l'endroit endolori. En 30 secondes, vous sentirez une chaleur bienfaisante . . , un soulagement apaisant aux jointures et aux muscles. Vous vous sentez mieux, vous vous reposez mieux la nuit. Le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE contient un mélange spécial d'ingrédients à l'action très pénétrante. Non huileux, il ne tache pas. Pourquoi souffrir plus longtemps? Achetez sans tarder le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE.

Nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE



CONFORT SANS EFFORT
...grâce au
CHAUFFAGE À L'HUILE
Esso

Le chauffage à l'huile Esso est le moyen le plus sûr de vous assurer un confort parfait. Et il existe une huile à chauffage Esso qui convient parfaitement à votre système de chauffage. Que vous ayez une chaufferette, une fournaise d'appartement ou une fournaise automatique, votre agent Esso Imperial vous fera bénéficier pleinement des *merveilles du chauffage moderne.* Il vous aidera à passer l'hiver confortablement et sans souci.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

J.-M. Jeffery, Lévis
J.-A.-M. Savoie, Manseau
J. Paradis, Montmagny
Hervé, Roy, St-Georges, Beauce
P.-E. Bourgault, St-Agapit.
J.-A. Fortin, Ste-Germaine
L.-P. Richard, Riv.-la-Malbaie
R. Germain, Portneuf
E. Cliche, Vallée-Jonction
P. Mailloux, Baie-St-Paul
Gérard Blanchet, Charlesbourg
Alex. Morissette, Donnacona
G. Bouchard, Parent

Education physique nulle à l'Université Laval

Résumé d'un discours du Dr Prilibert L'Ecuyer

Nécessité d'un centre d'éducation physique

Résumé du texte d'un discours prononcé par le Dr Philibert L'Ecuyer, lors d'une réception en l'honneur des membres de la presse, de la radio et de la télévision, le 15 novembre 1960 sous les auspices de la Commission Athlétique de l'Université Laval.

"L'une des plus graves difficultés, sûrement la plus évidente, à laquelle nous avons dû faire face, c'est l'absence totale, à l'Université Laval, de locaux pour la pratique des sports et de l'éducation physique par nos étudiants. Dans ces conditions, il est presque inconcevable que des gens aient eu l'audace et poussé la témérité jusqu'à la folle de se lancer dans la compétition interuniversitaire avec des universités qui possèdent sur nous l'immense avantage d'avoir un gymnase, une piscine, une piste et même un aréna et un stade constamment à la disposition de leurs étudiants.

A prime abord, il semble absolument impossible pour une université de songer à un programme d'éducation physique et de rencontres interuniversitaires même de la moindre envergure, si elle ne dispose pas des "facilités" requises à cette fin. C'st donc dire que, si malgré tout l'Université Laval a, jusqu'à un certain point, réussi à réaliser la deuxième partie d'un tel programme, nous le devons au dévouement inlassable de tous ceux qui y ont participé et, dans une large mesure, à la sympathie et à l'encouragement constant que vous, les chroniqueurs sportifs, avez toujours manifesté à notre égard et envers nos activités.

Aussi, devons-nous reconnaître en toute franchise la dette que notre Commission a contracté envers vous. Cettet dette, vous le comprenez facilement, nous ne pouvons l'acquitter en espèces pour l'excellente raison qu'elle est trop grosse. Voilà pourquoi, il nous fait tant plaisir de poser au moins ce geste symbolique de reconnaissance en vous conviant de tout coeur à ce buffet. Malheureusement je crains fort que cette dette ne doive s'accroître davantage; car il semble bien que nous aurons encore pendant longtemps, besoin de votre encouragement et de votre aide.

Jusqu'à présent, nos activités sportives à l'Université se sont limitées à la compétition interuniversitaires et encore en ce domaine ont-elles été restreintes à un strict minimum. Le nombre d'étudiants qui y participent est négligeable; tout au plus une cinquantaine, ce qui fait à peine plus de 1 pour 100. Ceci montre qu'il faut absolument étendre nos activités surtout en ce qui concerne les activités intramuros, si nous voulons atteindre l'objectif qu'une commission comme la nôtre doit se fixer. Il est évident que nous ne pouvons continuer d'opérer bien longtemps dans les conditions actuelles.

Heureusement, toutefois, une lueur d'espoir brille à l'horizon et l'avenir s'annonce un peu plus encourageant. Depuis près d'un an, un Comité s'efforce, de concert avec un architecte, de mettre au point un plan d'un Centre adéquat d'éducation physique pour la Cité Universitaire.

Une saine campagne qui ferait connaître les avantages réels que pourraient retirer de ce Centre, non seulement les professeurs et les étudiants de l'université, mais aussi les élèves de nos collèges et de nos écoles et même toute la population en général, une saine campagne qui mettrait en évidence l'urgente nécessité de ce Centre pour la cause de l'Education physique dans son sens le plus large chez nous, une telle campagne, dis-je, ne pourrait manquer de hâter la réalisation de ce Centre.

Comme vous le savez, le but d'un Centre d'éducation physique universitaire est multiple. Il doit faciliter à la majorité des étudiants la participation à un minimum d'exercices qui les rendent physiquement aptes à profiter de l'enseignement qu'ils reçoivent. Il doit procurer l'occasion de pratiquer les sports d'équipe dans les rencontres interfacultés ou même interuniversitaires pour les plus habiles. Il doit encore permettre de former des moniteurs compétents pour diriger et enseigner l'éducation physique dans les collèges, les écoles, les gymnases et les centres de loisirs paroissiaux ou autres.

Or, concernant ce sujet, vous n'êtes pas sans savoir jusqu'à quel point l'éducation physique fait défaut chez les Canadiens-français. La situation chez nous est vraiment lamentable, si on la compare à celle qui existe chez nos compatriotes de langue anglaise; mais elle l'est encore bien plus, pour ne pas dire désespérée, au regard de celle qui lui est réservée dans les pays d'Europe et surtout ceux qui sont de l'autre côté du rideau de fer.

Un simple coup d'oeil sur les résultats des derniers jeux olympiques suffit pour nous faire saisir toute l'acuité de la situation chez nos compatriotes anglo-saxons et comment davantage encore chez les nôtres. Je fais cette allusion, non pas dans le but de suggérer que nous devrions fournir plusieurs concurrents à ce niveau élevé de compétition; mais simplement pour nous faire réaliser la condition pitoyable qui prévaut chez nous.

Je fais abstraction de la situation du sport professionnel. Celui-ci est assez florissant. On réussira toujours à recruter un petit nombre d'athlètes (surtout des joueurs de hockey) et à donner des exhibitions devant des foules. Ces joutes constituent pour les spectateurs un passe-temps bien agréable, sans doute; mais elles sont sûrement beaucoup moins profitables que l'exercice physique qu'ils prendraient eux-mêmes.

Non, je ne crois pas que ce soit de ce côté-là que se trouve l'objectif qu'il nous faut viser. Je suis plutôt d'avis avec beaucoup d'autres qu'il faut s'efforcer de généraliser chez notre jeunesse l'habitude de la culture physique, afin d'améliorer la santé physique, intellectuelle et morale de la masse. (Les grands athlètes surgiront par surcroit). C'est à mon sens cet aspect du sport qu'il faut s'appliquer à faire apprécier, comprendre, accepter et triompher chez nous. En somme, il faut tendre à faire mettre en pratique le vieil axiome "Mens sana in corpore sano" et préparer nos jeunes à devenir des citoyens intègres en bonne santé physique et morale.

L'érection d'un Centre d'éducation physique à l'Université Laval serait sûrement un grand pas dans la bonne direction, du moins en ce qui nous concerne dans la région de Québec et dans l'est de la province. Je sais que vous êtes bien convaincus et que vous allez continuer de lutter pour que se corrige chez nous cettet lacune, je dirais même, cette carence d'éducation physique. Dans cette intention, vous voudrez bien aussi, sans doute, faire s'épanouir l'idée de l'érection d'un Centre d'éducation physique à Laval, convaincus que c'est présentement le meilleur moyen, le moyen le plus sûr de faire progresser le développement physique dont notre nation a besoin.

le 15 novembre 1960

Docteur Philibert L'Ecuyer,
Président de la Commission Athlétique
Université Laval.

Un gros problème pour la plus vieille université de l'Amérique - Aucun cours ni exercice à l'ensemble des étudiants - Avec la meilleure volonté, il serait impossible d'en donner faute de locaux

(Par L.-A. Frenette)

Depuis un peu plus de dix ans, deux organismes, les Anciens de Laval et la Commission athlétique de Laval, cette dernière organisation en cause depuis mars 1953, se sont succédés pour l'avancement des sports à l'Université Laval mais se sont toujours butés au même problème qu'ils ne pouvaient résoudre, celui de locaux modernes, spacieux et répondant non seulement aux exigences de temps, de lieu mais à ce que doit comprendre une université de haut savoir, soit la formation intégrale de l'homme. Le sport ou l'éducation physique quand il s'agit du terme académique, a plus sa place à l'université qu'ailleurs, où l'adage "mens sana in corpore sano" doit effectivement se trouver. Les dirigeants de l'Université Laval comprennent de plus en plus ce problème et il ne faudrait pas attendre davantage pour y remédier afin qu'il ne soit pas trop tard pour donner à la société ce qu'elle attend de son université, non uniquement la culture dans des corps d'hommes timorés, incapables de poursuivre leur carrière une fois diplômés, traînont en langueur quand il s'agit de donner un effort de courte ou de longue haleine, en un mot, des professionnels toujours fatigués, revêches, faisant reporter sur le dos des autres leur mauvaise humeur, leurs brûlements d'estomac, leur saute d'humeur, n'ayant jamais été astreints à l'effort physique qui fait connaître toutes les ressources d'énergie, de force, de la valeur de l'équipe, du don de la santé, quoi, qui doit être développé et protégé comme toutes les vertus, sans quoi on ne peut pratiquer intégralement sa profession. Autant il faut un minimum de bien être pour pratiquer la vertu, autant et peut-être plus ne faut-il pas à la santé, une bonne éducation physique pour apporter à la société l'élément indispensable, un universitaire doué et en bonne santé. Nos dirigeants ne seront parfaits ou bien équilibrés que s'ils allient à la science, une éducation physique soignée qui, même restreinte au maintien et à la démarche, après les études, serait déjà un facteur de santé. Durant les années d'études universitaires, l'étudiant mine sa santé. Par l'éducation physique, il ferait contre poids aux longues séances d'études, apprendrait à coordonner ses mouvements, ses heures de loisirs, bref sa vie, en accordant intelligemment la part des travaux, de la fatigue mentale, la part de sa reprise avec la vie normale, refaire ses forces physiques par différents exercices qui délassent et changent le mal de place tout en récupérant l'énergie pour poursuivre les études.

AUCUNE RESSOURCE FINANCIERE

Le problème qui se pose est considérable et dépasse vraiment les ressources de l'Université, mais il est grand temps de soulever l'opinion publique, de la mettre au courant de ce qui se passe à l'Université, non seulement à Laval, mais aussi à Montréal. Nos deux plus vieilles universités canadiennes-françaises sont à plaindre et les étudiants qui les fréquentent également, au point de vue éducation physique.

DES COLLEGES CLASSIQUES MIEUX EQUILIBRES

Bien des collèges classiques sont mieux organisés que l'Université. Savez-vous que le club Carabin de l'Université de Montréal dans la Ligue Interuniversitaire de hockey doit fournir un autobus aux joueurs pour se déplacer sur une distance de 38 milles afin de poursuivre des pratiques d'entrainement à St-Vincent-de-Paul ou au collège Ste-Thérèse dans le comté de Laval. On sait que tous ceux qui se livrent au sport à l'université, s'ils ne sont pas dans les premiers, doivent tout de même conserver un minimum de points dans tous leurs examens sans cela ils sont exclus des sports interuniversitaires. Les pratiques du Rouge et Or de l'Université Laval, l'équipe championne interuniversitaire à deux reprises, sauf erreur, se déroulent à l'Aréna de l'O.T.J., une distance assez considérable du campus de l'Université. Quand la pratique ne peut être cédulée que de 6 h. à 7 h. et que l'étudiant termine un cours à 6 heures, on peut constater tout le temps qu'il perd avant d'être rendu à l'Aréna. Ensuite, il doit retourner chez lui pour se remettre la tête dans ses livres. Bien plus, au ballon-panier, l'équipe tient ses parties, disons à la salle paroissiale Limoilou, mais ne pourra jamais y pratiquer et devra tenir des exercices dans un autre local à 6 heures et demie du matin. C'est dire toute la somme de sacrifices que les membres de l'équipe s'imposent pour affronter ensuite un rival sur un terrain soi-disant le leur mais dont ils ne connaissent pas plus les endroits stratégiques que le club visiteur. On sait la valeur de l'expression de jouer sur son terrain, eh bien, le Rouge et Or au ballon-panier est aux prises avec de semblables difficultés.

L'universitaire qui se livre quelque peu au sport pour le bien de sa santé, a donc à surmonter des obstacles qui ne l'aident aucunement et nuisent considérablement à la pratique de son sport favori. Dans plusieurs collèges classiques, il y a des piscines, salles de ballon-panier, etc.

QUI DOIT AIDER LES UNIVERSITES ?

A quand des locaux adéquats pour l'éducation physique de nos universitaires? Nous sommes très bien placé pour en parler, ayant passé trois années à notre université. Nous avertissons nos lecteurs que nous reviendrons sur ce sujet brûlant. Nous aurons l'occasion de demander que les subsides universitaires fassent de nos universités des foyers de culture complète. Sans éducation physique, une université serait inadéquate comme si, dans un cours de médecine, elle ne pourrait fournir les cours de deuxième année et sauterait aux autres années, quitte aux étudiants à revenir aux études une fois diplômés avec une année en moins. Nous croyons que l'on hurlerait en haut lieu contre ce procédé peu académique. En abandonnant à son sort l'étudiant sans éducation physique, c'est beaucoup lui enlever d'une formation universitaire. De plus en plus on reconnait partout la nécessité de l'éducation physique non seulement au stage de l'université, mais dans les collèges classiques et commerciaux où l'on en viendra également à inclure dans les cours primaires et secondaires quelques heures d'éducation physique avec minimum de points obligatoires comme les autres matières d'étude.

PIETRE TENUE PHYSIQUE DE NOS ATHLETES

C'est devant la piètre tenue physique de nos athlètes que les dirigeants des études à tous les degrés réalisent aujourd'hui le manque de formation physique en général chez les collégiens et les étudiants. Tous les changements d'attitude survenus en ces dernières années comme l'intégration de cours d'éducation physique à la programmation, ne sont pas nécessairement dans le but de faire de nos étudiants des vedettes sportives ou olympiques mais au moins redonner à notre race sa vigueur qu'elle a perdue par la force des choses ou la molesse des temps modernes.

PAS PLUS, MAIS PAS MOINS QUE NOS VOISINS

Il est temps plus que jamais que l'on s'attelle à la tâche pour donner à nos enfants la formation qu'ils sont en droit d'attendre des aînés, peut-être pas plus poussée que nos voisins, mais au moins pas moins. Que nos universités soient aidées pour fournir aux étudiants l'équivalent des universités de notre temps pour ne pas dire canadiennes-anglaises, américaines et européennes dans tout ce qu'elles apportent au point de vue éducation physique vu que c'est le sujet du jour à la suite d'une réunion intime tenue hier soir au Cercle des étudiants sous les auspices de la Commission Athlétique de Laval où en présence de Mgr le Recteur L.-A. Vachon, du secrétaire Mgr Jacques Garneau et de son assistant M. l'abbé Roch Duval, le président de la commision, le Dr Philibert L'Ecuyer a fait un exposé de la situation; "l'absence totale de locaux à l'université pour la pratique des sports et l'éducation physique par nos étudiants".

Dirigeants des sports à l'Université Laval en 1960-61



● Les grandes activités sportives interuniversitaires débuteront ces jours-ci pour les porte-couleurs de l'Université Laval, notamment le Rouge et Or au hockey, cette équipe championne quittant notre ville en soirée pour se rendre à Potsdam et Canton, N.-Y. afin d'y jouer trois rencontres en prochaine fin de semaine. Samedi, l'équipe de ballon-panier sera aussi en lice à Québec. A l'occasion du début des activités, la Commission Athlétique de Laval a tenue une agréable réunion à laquelle participèrent en plus des dirigeants du sport à Laval, les plus hautes autorités en les personnes de Mgr le recteur Louis-Albert Vachon, Mgr Jacques Garneau, secrétaire et M. l'abbé Roch Duval, assistant-secrétaire. De gauche à droite, le président, le Dr Philibert L'Ecuyer, les instructeurs Jos. Lachance, natation; Yvan Girardin, ballon-panier; Jean-Paul Poulin, hockey; le trésorier Robert DeCoster, le secrétaire Jean-Marc Lagacé, l'instructeur Jacques Giguère, tennis. N'apparait pas sur la photo les instructeurs des sections du ski et du golf, le nouveau gérant de l'équipe de hockey Jean Sirois, le rédacteur du sport du Carabin, Lionel Lirette. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

HOCKEY

HIER

Ligue NATIONALE
Chicago 2, Détroit 3

Ligue AMERICAINE
Aucune partie.

Ligue de l'EST
Royal 0, S.-Ste-Marie 2

Ligue JUNIOR Provinciale
Shawinigan 4, Montréal 5

Ligue de l'EST des E.-U.
Charlotte 4, New-Haven 2
Johnstown 7, Philadelphie 2

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
Détroit à Toronto
Boston à New-York

Ligue AMERICAINE
Québec à Hershey

Ligue de l'EST
Hull à Kitchener

Ligue JUNIOR Provinciale
T.-Rivières vs Citadelles

Ligue INTERMEDIAIRE
P. Tardif vs Royal 22e
Red Cap vs Inst. Denys

LES CLASSEMENTS

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	18	10	5	3	68	59	23
Détroit	18	9	6	3	58	52	21
Chicago	18	8	6	4	55	50	20
Toronto	17	8	6	3	52	41	19
Boston	16	3	7	6	41	51	12
New-York	17	4	12	1	50	71	9

Ligue AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	18	13	5	0	91	37	26
Québec	21	11	10	0	66	78	22
Cleveland	18	9	9	0	50	56	18
Buffalo	18	9	9	0	65	69	18
Hershey	17	8	8	1	49	53	17
Rochester	17	7	9	1	57	57	15
Providence	19	6	13	0	57	85	12

Ligue de l'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	15	11	3	1	67	37	23
S.-Ste-Marie	17	9	7	1	55	55	19
Kingston	16	7	7	2	64	67	16
Kitchener	16	6	6	4	57	63	16
Sudbury	19	6	10	3	67	78	15
Royal	17	4	10	3	47	57	11

Ligue Junior PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	8	7	1	0	38	28	16
Shawinigan	11	7	3	1	64	42	15
Shawinigan	10	7	2	1	60	37	15
St-Hyacinthe	8	4	3	1	50	40	11
Citadelles	8	2	6	0	30	41	8
Montréal-N.	9	4	5	0	31	43	8
Trois-Rivières	10	2	8	0	40	59	4

Ligue INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Royal 22e Rég.	5	3	1	1	13	9	7
Inst. Denys	5	2	2	1	14	14	5
Red Cap	5	1	3	1	11	11	5
Pierre Tardif	5	1	3	1	12	16	3

Ligue PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	1	1	0	0	5	4	2
Loups	1	1	0	0	5	2	2
Bulldogs	1	0	1	0	4	5	0
Castors	1	0	1	0	2	6	0

Ligue JUVENILE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Beauport	1	1	0	0	6	4	2
Académie	1	1	0	0	4	1	2
St-Pascal	0	0	0	0	0	0	0
Les Saules	0	0	0	0	0	0	0
Montmorency	1	0	1	0	1	4	0
St-J.-Baptiste	1	0	1	0	4	6	0

Johansson aurait rendez-vous avec Patterson en mars

GOTEBORG, Suède (P.A.) — Ingemar Johansson a laissé entendre que son prochain combat contre Floyd Patterson, pour le championnat poids lourd mondial, aura lieu à Los Angeles. La date n'a pas encore été annoncée, mais tout indique que la rencontre sera disputée au mois de mars. Miami serait le deuxième choix, advenant qu'il soit impossible d'organiser le combat à Los Angeles.

Johansson a quitté Genève, en Suisse pour Goteborg, en Suède, où il réglera plusieurs affaires personnelles avant de partir pour les Etats-Unis. L'ancien champion songe à se rendre en Amérique deux mois au moins avant son combat.

Détroit — Jim Remson, 156½ livres, de Détroit, a défait par k.o. Shippy Green, 158½ livres, de Pittsburgh, en 1 ronde.

LOS-ANGELES — Ricardo Lara, 119 livres, d'El Paso, a défait aux points Chu Chu Corona, 119½ livres, de Los-Angeles, en 10 rondes.

Les Hawks descendent au 3e rang en succombant à Détroit par 3-2

DETROIT (P.A.) — Les Red Wings de Détroit, apparemment ankylosés durant les deux premières périodes, sont sortis de leur torpeur dans la troisième, sont venus de l'arrière, et ont vaincu les Black Hawks de Chicago au compte de 3-2 dans la seule joute au calendrier de la ligue Nationale hier soir.



MURRAY OLIVER

Un but de Murray Oliver alors que les Hawks étaient à court d'un homme dans la troisième période a donné aux Wings leur victoire. Les Red Wings ont dépassé les Hawks dans le classement et sont maintenant installés seuls en deuxième place.

Pendant les 12 premières minutes de la troisième période, les Wings ont à peine sorti le disque de leur propre zone et les Hawks ont raté d'innombrables occasions de compter. A 12.09, Murray Balfour fut envoyé au banc des punitions pour avoir retenu Gordie Howe et les Wings ne tardèrent pas à tirer profit de la situation. Oliver saisit le retour d'un lancer devant la cage de Chicago et planta le disque derrière Glenn Hall.

Les Black Hawks n'ont pu gagner une seule des sept dernières parties qu'ils ont disputées à l'étranger.

Les Hawks avaient pris une avance de 2-0 dans la première période, grâce à des buts de Balfour et Ab Mcdonald. Les Wings entreprirent toutefois de mieux protéger Hank Bassen et remontèrent la côte. Marcel Pronovost compta sur une superbe passe arrière de Howe vers la fin de la première période. Puis Alex Delvecchio porta le compte à 2-2 vers le milieu de la deuxième période avec son dixième but de la saison.

PREMIERE PERIODE
1—Chicago, McDonald, Mikita, Wharram ... 11.08
2—Chicago, M. Balfour, Hay, Litzenberger ... 18.16
3—Détroit, Pronovost, Howe, Oliver ... 19.30
Punition: Reaume 13.38

DEUXIEME PERIODE
4—Détroit, Delvecchio, Geogan, Ullman ... 11.09
Punitions: Pilote 5.50, Evans 14.56

TROISIEME PERIODE
5—Détroit, Oliver, Goegan, Fonteyne ... 13.04
Punitions: Evans et Howe 6.00, M. Balfour 12.55

ARRETS:

HALL	11	9	13	33
BASSEN	8	5	2	15

BOXE

BOSTON — Tom McNeeley, 198 livres, d'Arlington, Mass., a défait aux points George Logan, 188 livres, de Boise, Idaho, en 10 rondes.

McKEESPORT, Penn. — Alonzo Johnson, 187¾ livres, de Braddock, Penn., a défait par k.o. technique Tony Anthony, 176½ livres, de New-York, en 8 rondes.

BUFFALO, N.-Y. — Joey Giambra, 137½ livres, de Buffalo, a défait aux points Rory Calhoun, 161 livres, de White Plains, N.-Y., en 10 rondes.

LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile émulsionne les graisses, c'est-à-dire qu'elle les divise littéralement. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux.

Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète.

Les Petites Pilules Carter pour le Foie, formule exclusive d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion.

Quand vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité et qu'il vous faut un laxatif, prenez les Petites Pilules Carter pour le Foie.

En plus de soulager la constipation, les Petites Pilules Carter pour le Foie améliorent le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!

MILITAIRE DE CARRIÈRE

...et pour cause!

La tâche du militaire au sein de l'Armée moderne exige une solide formation physique. Le jeune soldat suit un programme de culture physique préparé avec soin et destiné à le rendre robuste, agile et alerte de corps aussi bien que d'esprit. Par ailleurs, les concours sportifs agrémentent ses heures de loisir. Le soldat reçoit également une excellente formation militaire, qui le prépare à faire face à ses responsabilités.
En retour, il jouit de nombreux avantages: solde intéressante, bons compagnons, voyages, aventure, emploi stable, logement confortable, soins médicaux et dentaires de premier ordre.
Demandez à un recruteur de vous expliquer les avantages d'une carrière dans l'Armée ou postez le coupon ci-dessous; il s'agit d'une carrière *vraiment virile.*





"UN BUT BIEN DÉFINI"

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE Q-A-N-16
718, rue St-Jean,
Québec, P. Q. — Tél.: LA 3-9335
Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.
Nom ..... Âge .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. ..... Tél. .....
DERNIÈRE ANNÉE D'ÉTUDE COMPLÉTÉE .....

À L'HEURE DE LA détente...



TABAC À PIPE COMFORT



Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

COLISÉE

HOCKEY — "LIGUE JR A"
CE SOIR 8h. 15 P.M.
(9e joute locale)

★ REDS ★
Trois-Rivières
— VS —
★ CITADELLES ★

- Adultes .75¢ — Enfants — .25¢
- Billets en vente à 1 heure.
- Billets en vente à 7 h., mercredi au contrôle du Colisée.
- Admission générale seulement (Section loges)

Les Canadiens de Montréal-Nord triomphent à Shawinigan par 5-4

SHAWINIGAN (P.C.) — Michel Charbonneau a marqué 3 buts hier soir et a conduit les Canadiens de Montréal-Nord à une victoire de 5-4 sur les Cataractes de Shawinigan, dans une joute de la ligue de hockey Provinciale junior. Jean-Pierre Lafond et Yves Bertrand ont marqué les autres buts des Canadiens.

A. Chamberland a marqué deux des buts des Cataractes, cependant que A. Champagne et C.-L. Joncas en ont compté un chacun.

PREMIERE PERIODE
1—Shawinigan, A Champagne, Joncas ... 9.16
Punitions: Poisson 1.24, Larchevêque 7.56, Bertrand 9:11, Perreault 11.55

DEUXIEME PERIODE
2—Montréal-Nord, Charbonneau, Bertrand et Larchevêque ... 4.28
3—Montréal-Nord, Lafond, Fortaich, Lécuyer ... 6.33
4—Shawinigan, Joncas, Champagne, Pagé ... 7.02
5—Shawinigan, Chamberland, Perreault ... 16.44
6—Montréal-Nord, Charbonneau, Degrandpré, L'Archevêque ... 17.43
Punitions: L'Archevêque 8.38, Joncas 17.55

TROISIEME PERIODE
7—Shawinigan, Chamberland, Champagne, Boucher ... 3.34
8—Montréal-Nord, Charbonneau, L'Archevêque ... 4.40
9—Montréal-Nord, Bertois, Degrandpré, Charbonneau ... 18.59
Punitions: Leduc 9.00, Joncas 10.20, L'Archevêque 12.06

Les Citadelles doivent vaincre les Reds ce soir

Pierre Tardif vs Royal 22e et Institut Denys contre Red Cap

Ce soir, à 7h. 30, à l'Aréna du Parc Victoria, sera présenté un autre programme double de la ligue Intermédiaire de hockey, alors que dans la première rencontre le Pierre Tardif affrontera le Royal 22e Régiment, et que la deuxième joute verra l'Institut Denys et le Carling Red Cap à l'oeuvre.

L'équipe des Castors de l'Institut Denys est actuellement celle qui s'améliore le plus, et le retour de Gaston Savard, qui fut suspendu pour trois parties, dernièrement, assure encore plus de puissance aux Castors. Le pilote Roger St-Hilaire était très satisfait du rendement de sa ligne d'attaque, formée de Jacques Farrell, Pierre Thivierge et Michel Devillers. Ce dernier trio a participé à cinq des six buts de l'équipe, dimanche dernier, et si ces trois joueurs se mettent à compter régulièrement, eh bien, ils seront des plus difficiles à arrêter.

On ne savait pas encore hier soir, si le gardien de but René Lepire serait dans l'uniforme des Castors, ce soir. On se souvient que René fut de nouveau blessé, dimanche dernier, et il se peut que Réjean Caron, soit appelé à le remplacer de nouveau pour la joute contre le Pierre Tardif.

Le Pierre Tardif, pour sa part, continue à accumuler les défaites, mais ne soyons pas surpris si l'équipe de Paddy Pedneault commence à remporter des victoires assez régulièrement dans un avenir très prochain. Paddy a eu la main heureuse en s'assurant les services de Jacques Lachance. Ce dernier est un joueur très prometteur et en septembre il fut invité au camp d'entrainement des Canadiens Junior à Montréal et fit très bien les choses.

André Lippé du Carling Red Cap et L. Landriault du Royal 22e, occupent présentement le premier rang des compteurs de la ligue avec chacun 5 points et Jean-Marie Rodrigue le diminutif gardien de but du Royal 22e a conservé la meilleure moyenne parmi les gardiens avec 2.00 buts par partie.

Les Eskimos et les Blue Bombers devront jouer une quatrième partie s'ils terminent à égalité

WINNIPEG (P.C.) — La finale de la ligue de football de l'Ouest pourrait bien nécessiter une quatrième partie, advenant que les Eskimos d'Edmonton et les Blue Bombers de Winnipeg soient sur un pied d'égalité après du temps supplémentaire lors de la troisième et décisive joute samedi prochain.

Chaque club a remporté une victoire jusqu'ici dans cette série deux de trois et la troisième partie doit avoir lieu samedi prochain à Winnipeg. Le commissaire Sydney Halter a annoncé hier que si le pointage est égal après les 60 minutes réglementaires du jeu samedi, les deux clubs prendront un repos de dix minutes, puis disputeront deux périodes supplémentaires de dix minutes. Si le compte est encore égal après ces deux périodes, une quatrième partie deviendra nécessaire. Dans un tel cas, la date et l'endroit seront déterminés par les autorités de la ligue.

Dans l'Est, la procédure sera différente. Si les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto sont sur un pied d'égalité dans la série finale du Big Four, série de deux parties au total des points, les deux clubs joueront deux périodes supplémentaires de dix minutes. Si le pointage est encore égal après ces deux engagements, les Argonauts seront déclarés champions de l'Est, et participeront à la finale pour la coupe Grey, parce qu'ils ont fini la saison régulière du Big Four en première position.

La deuxième joute de cette série finale de deux parties au total des points dans l'Est aura lieu dimanche prochain à Toronto. Ottawa a pris une avance de douze points dans la série en gagnant la première partie par 33-21 samedi dernier dans la capitale canadienne.

Québec Garrison Revolver Club

	Sl	T	R	Agg.
MASTER				
F. Lapointe	88	96	95	279
EXPERT				
M. Latreille	89	95	87	271
W. Barlow	89	90	90	269
R. Gervais	81	91	91	263
Mme M. Latreille	81	89	88	236
SHARPSHOOTER				
Cl. Gagné	87	83	83	253
Dr L. Touchette	85	87	77	249
M. Poirier	70	92	81	243
MARKSMEN				
Mme Wm Burns	58	91	85	234
M. Monnier	78	68	83	229
R. Lavigne	68	78	75	221
Mme R. Gervais	70	78	72	220
R. Laverdière	46	68	74	188
Mme D.-M. Bernier	55	70	62	187
Chs Frenette	49	69	60	178
				—R-60
Guy Martineau	63	76	39	178
				—R-39
R. Hamel	45	73	58	176
A. Lessard	17	66	43	126
J.-C. Bernier	32	39	47	118
J. Plamondon	30	40	30	100
M. Villeneuve	13	16	23	52
M. DeBlois				
E. Lambert				

4292/6300

Matches complétés: 21
Moyenne de la pratique: 68.8%
Pratique tous les mercredis, en soirée, à la salle St-Jean-Bosco. Ouverture de la salle : 7 h. 30.

Paul Richards sera encore le pilote des Orioles en 61

BALTIMORE (P.A.) — Paul Richards, choisi le meilleur gérant de l'année dans la ligue de baseball Américaine, a mis fin hier aux rumeurs voulant qu'il quitte les Orioles de Baltimore. Il a signé un contrat pour gérer cette équipe jusqu'en 1963.

Richards célèbrera lundi prochain son 52e anniversaire de naissance. Il appert qu'il a signé son nouveau contrat aux mêmes conditions que le précédent.

Son salaire serait de $45,000 par saison et une clause dans son contrat lui assure cinq cents sur chaque billet d'admission au-dessus de 900,000. En vertu de cette clause de "cinq cents par tête" après 900,000 personnes aux joutes des Orioles à Baltimore, Richards a touché la saison dernière un boni de $13,-392.45.

MEILLEURS COMPTEURS

	PJ	B	A	Pts	Pu.
Geoffrion, Can.	18	11	17	28	13
Dickie Moore, Can	18	18	8	26	10
Jean Béliveau, Can.	18	9	16	25	2
Norm Ullman, Dét.	17	6	17	23	9
Bobby Hull, Chic.	17	9	11	20	6
A. Bathgate, Rang.	17	8	11	19	5
H. Richard, Can.	18	8	10	18	18
Mahovlich, Toronto	17	13	4	17	30
B. Olmstead, Toronto	17	5	12	17	22
Gordie Howe, Dét.	17	9	7	16	6
A. Delvecchio, Dét.	17	9	7	16	6
B. Horvath, Boston	16	8	8	16	9
A. Hebenton, Rang.	17	8	8	16	4
Brian Cullen, Rang.	17	6	10	16	6
Red Kelly, Toronto	17	4	12	16	2
Bill Hay, Chicago	17	4	12	16	13
Doug Harvey, Can.	18	1	15	16	16
E. Litzenberger, Chic.	17	7	8	15	4
M. Balfour, Chic.	17	6	9	15	44
Bill Hicke, Can.	18	5	10	15	10
Camille Henry, Rang.	14	7	7	14	4
P. MacDonald, Dét.	17	7	6	13	2
J. Toppazzini, Boston	16	5	8	13	20
B. Pulford, Toronto	17	5	8	13	8
V. Stasiuk, Boston	16	3	9	12	11
E. Nesterenko, Chic.	17	8	3	11	40
Ron Stewart, Tor.	17	6	5	11	6
D. Prentice, Rang.	13	5	6	11	7
D. Mohns, Boston	13	3	8	11	18
Ron Murphy, Chicago	17	2	9	11	18
M. Bonin, Can.	18	2	9	11	6
Bob Nevin, Toronto	17	2	9	11	2
Len Lunde, Détroit	17	3	7	10	6
S. Mikita, Chicago	17	2	8	10	37
D. McKinney, Boston	16	5	4	9	16
Pete Goegan, Détroit	16	2	7	9	18
E. Vasko, Chicago	17	2	7	9	6
K. Wharram, Chic.	17	1	8	9	0
Bill Gadsby, Rang.	17	1	8	9	6
Ab McDonald, Chic.	15	6	2	8	2
J. Bucyk, Boston	16	4	4	8	12
V. Fonteyne, Détroit	17	3	5	8	4
C. Burns, Boston	8	2	6	8	0
D. Keon, Toronto	17	3	4	7	4

Tennis

SYDNEY, Australie (P.A.) — Deux des trois derniers Américains encore en lice dans le tournoi pour les championnats de tennis des Nouvelles-Galles du Sud ont été éliminés hier, mais le puissant Barry Mackay, de Dayton, Ohio, a défait l'Australien Roy Emerson dans un enlevant match de cinq sets.

Mackay, jouant de façon fort habile en dépit du fait qu'il participe à son premier tournoi en Australie, a éliminé Emerson 7-5, 4-6, 6-4, 4-6 et 6-2 en semi-finale.

L'Australien Bob Hewitt a défait Earl Buchholz de St-Louis, 6-4, 6-3, 5-7 et 6-4 et le champion de Wimbledon, l'Australien Neale Fraser, a facilement éliminé le jeune Chuck McKinley, de St-Louis, 6-3, 6-3 et 6-3.

Le club trifluviens revient au Colisée dans l'espoir de redorer son blason aux dépens de l'équipe de Len Corriveau qui souhaite confirmer son succès de dimanche dernier

(JACQUES REVELIN)

L'équipe junior du pilote Len Corriveau, dont la première victoire locale remportée dimanche dernier a réconforté quelque peu ses partisans, sera de nouveau sur la glace du Colisée ce soir, pour affronter cette fois les Reds de Trois-Rivières à l'occasion de l'unique duel disputé aujourd'hui dans la Ligue Junior "A" Provinciale. Cette joute sera très importante pour les deux clubs qui ont connu un triste début de saison en remportant seulement chacun deux victoires. Les Reds ont disposé deux fois des Citadelles et l'équipe québecoise, pour sa part, s'est avérée supérieure à deux reprises aux Canadiens de Montréal-Nord. L'une et l'autre ont donc besoin de triompher ce soir, c'est pourquoi il faut s'attendre à un duel serré, indécis, et sans aucun doute attrayant. Notre faveur se tourne évidemment vers la formation québecoise qu'il nous plaira de voir jouer avec autant d'ardeur et de détermination que dimanche après-midi. C'est en manifestant une agressivité continuelle que les joueurs de Len Corriveau parviendront à s'imposer et à triompher d'une équipe qui aspire à quitter au plus vite la cave du classement.

Si Monsieur de La Palice vivait de nos jours, il ne manquerait pas de dire qu'il faut compter des buts pour triompher au hockey comme dans tout autre sport, et Len Corriveau serait certainement de son avis. Il ne faut donc pas se surprendre qu'il ait demandé à ses joueurs, hier, d'enfiler au moins six buts, soit deux par ligne. Cette mission n'est pas extraordinaire car tous les avants des Citadelles peuvent égaler l'exploit réalisé dimanche par Robert Doddridge quand il obtint son premier tour du chapeau de la saison.

On est en droit d'attendre beaucoup des trois trios d'attaques dont deux sont animés par Yvon Juneau et Denis Larose. L'incorporation de ces joueurs ap sein du club a fournit plus de consistance à son offensive dont la promotion laissait à désirer jusqu'à maintenant. Sur le plan défensif tout va très bien. Le cerbère Yvan Plourde s'améliore constamment et ses quatre arrières Fradette, Beaulieu, Prémont et Bilodeau forment deux rideux protecteurs qu'il est de plus en plus difficile à franchir. Souhaitons que leur vigilence ne faiblisse pas ce soir, particulièrement lorsqu'un certain Claude Boucher sera sur la glace.

Souhaitons enfin que dynamique et parfois trop impulsif Jacques Dubé nous montre ce soir qu'il est capable d'enfiler un, deux., ou même trois rondelles entre deux poteaux, sans pour celà négliger les passes à ses compagnons de ligne. Que les Citadelles n'oublient pas enfni qu'ils ne sont plus les seuls au quatrième rang du classement par suite de la victoire surprise des Canadiens de Montréal-Nord, hier soir, aux dépens des Cataracts de Shawinigan; victoire qui a rendu un grand service au As de Conrad Parent, il va s'en dire . . .

Dans l'Américaine

	PJ	B	A	Pts
Bill Sweeney, Spr.,	18	9	19	28
Larry Wilson, Buffalo,	18	8	19	27
Willie Marshall, Hers.,	15	7	17	24
Ray Kinasewich, Hers.,	17	11	12	23
Pruce Cline, Spr.,	18	12	11	23
Norm Corcoran, Qué.,	19	9	14	23
Dick Gamble, Buffalo,	18	12	10	22
Phil Maloney, Buffalo ,	18	11	11	22
Stan Smrke, Roch.,	17	10	11	21
Floyd Smith, Spr.,	16	11	9	20
Hank Ciesla, Roch.,	17	8	12	20
Billy McCreary, Spr.,	18	10	10	20
Zellio Toppazzini, Prov.,	19	11	9	20
Jackie Leclair, Québec,	21	7	13	20

Le commissaire du baseball redoute le projet d'expansion

NEW-YORK (P.A.) — Le commissaire Ford Frick a déclaré hier qu'à moins d'un vote unanime de tous les magnats des deux ligues majeures, il n'approuvera pas l'établissement d'une nouvelle équipe de la ligue Américaine à Los Angeles. On sait que le comité d'expansion de la ligue Américaine vient d'accorder des franchises à Los Angeles et Minneapolis — St-Paul.

Le commissaire du baseball a ajouté qu'il favorise l'expansion mais en aufant que les règlements du baseball seront respectés. Selon les règlements, aucune nouvelle franchise ne peut être accordée si les 16 représentants des 16 équipes actuelles des majeures ne favorisent pas unanimement le projet.

Les As à Hershey

(Par L.-A. FRENETTE)

Les Bears de Hershey auront l'occasion de prendre leur revanche ce soir à 8 hres en recevant les As de Québec qui leur ont infligé un blanchissage de 2-0 le 26 octobre. Cette rencontre est très importante en raison de la faible marge qui sépare tous les clubs dans la course aux honneurs pour occuper l'une des quatre premières places donnant droit au détail. Une partie revanche devrait inciter les Bears à ne pas attendre à une autre rencontre pour se venger et de là la vive opposition que les As doivent s'attendre de recevoir à leur deuxième visite dans la ville du Chocolat.

Fleming Mackell aura tous ses hommes à son service et l'on prévoit que les blessés auront eu le temps de guérir leurs bobos pour augmenter les chances de victoires des As. Ce matin, les Québecois se livreront à un léger exercice de patinage.

Après la partie, les As coucheront à Hershey et ne partiront que jeudi matin pour entreprendre de franchir la distance de 398 milles qui les séparent de Springfield où les joueurs se retireront à l'hôtel Shelton. Vendredi, il y aura légère pratique et samedi du patinuage en vue de la partie du soir à 8 h. contre les Indiens. Le départ de Springfield pour Providence, une distance de 77 milles, ne se fera qu'à 3 h. 30 dimanche après-midi. La partie à Providence a lieu le soir à 7 h. 30 après quoi le club fera un bon bout de chemin sur les 480 milles du retour à Québec avant le coucher.

Les 4 joueurs étoiles des Alouettes joueront pour un autre club en 61

MONTREAL (P.C.) — Tout porte à croire que les quatre membres des Alouettes de Montréal choisis dans l'équipe d'étoiles du Big Four cette année ne seront pas de retour avec le club de Perry Moss en 1961.

Sam Etcheverry et Hal Patterson ont déjà été échangés aux Tiger-Cats de Hamilton et Bill Hudson a déclaré lundi avant son départ pour son foyer de Charlotte, en Caroline du Nord, qu'il ne sera pas de retour avec les Alouettes l'an prochain.

Hudson a ajouté qu'il veut jouer au football aux Etats-Unis la saison prochaine et que les Alouettes ont consenti à le laisser partir. Toutefois, Hudson croit que les Tiger-Cats de Hamilton pourraient réclamer ses services. Dans l'échange effectué entre les Alouettes et les Tiger Cats et impliquant Doug McNichol et Harry Lampman, les Alouettes ont obtenu Lampman mais McNichol avait décidé de rester à Montréal. Les Alouettes avaient alors donné la permission aux Tiger-Cats de négocier avec un de leurs joueurs américains après la saison et l'athlète importé en question est Hudson.

Par ailleurs, quand Hudson a indiqué qu'il ne serait pas de retour à Montréal en 1961, son copain, Jacki Simpson, choisi dans l'équipe d'étoiles, avait aussi révélé qu'il ne jouerait pas pour les Alouettes l'an prochain.

Joe Brown songe à se battre en Italie

MILAN, Italie (P.A.) — Le champion poids léger mondial, Joe Brown, de Houston, rencontrera probablement l'Italien Giordano Campari dans un match de dix rondes non pour le titre le 3 décembre prochain à Milan en Italie.

Le gérant de Campari a révélé hier, qu'il attend la confirmation du gérant de Brown, Lou Viscusi. A Houston, Viscusi a déclaré aux journalistes, qu'il espère compléter les arrangements d'ici trois jours.

LONDON, Ontario — Johnny Morris, 166 livres, de Pittsburgh, a défait par k.o. Oscar Burton, 159 livres, de Détroit, en 1 ronde.

52% des actions du Kansas-City changent de main aujourd'hui

CHICAGO (P.A.) — Une offre de $3,500,000 pour les Athlétiques de Kansas City, de la ligue de baseball Américaine, a été acceptée hier par le juge Robert J. Dunne. L'offre a été faite par un groupe de St-Louis.

Le juge Dunne signera aujourd'hui les documents autorisant la vente des actions appartenant à Mme Warren W. Humes, la veuve d'Arnold Johnson. Ce dernier, décédé le 10 mars dernier, était propriétaire de 52 pour cent des actions. Sa veuve s'est remariée à M. Humes.

Mme Humes voulait garder ses actions, mais une banque de Chicago, à laquelle la succession Johnson devait $1,500,000, insistait pour qu'elle les vendit.

Elliott Stein, un courtier en placements, est à la direction du groupe qui fait l'acquisition des actions de Mme Humes. Un autre des nouveaux propriétaires de ce bloc d'actions est Charles Baxter, de Cleveland. Baxter est également propriétaire de 30 pour cent des actions des Indiens de Cleveland.

Le juge Dunne, en ordonnant la vente des actions, a déclaré être d'avis que la franchise des A's demeurera à Kansas City.

Les chances de l'équipe de ballon-panier universitaire

Yvan Girardin, l'instructeur de l'équipe Rouge et Or de Laval, de la Ligue Interuniversitaire de ballon-panier, nous a annoncé en fin de semaine que le choix définitif des membres de son équipe était maintenant fait et qu'il pouvait compter sur dix équipiers dont la grandeur et la vitesse seraient probablement un grand atout dans la conquête du championnat de la Ligue Interuniversitaire cette saison. En effet, le Rouge et Or de Laval, qui doit affronter, samedi soir, les champions de la dernière saison pour la section Est de l'Ottawa-St. Lawrence Intercollegiate Athletic Association, le Bishop's University, dans une joute qui aura lieu à la salle paroissiale de Limoilou, alignera 5 joueurs qui ont déjà porté ses couleurs au cours des dernières saisons. Ce sont: Robert Giroux, le champion compteur du circuit pour les trois dernières saisons; Laurent Boucher, Noël Bouchard, Denis Vanasse et Jacques Papillon. L'on se rappellera que l'an dernier, Laval s'est classé au second rang du circuit interuniversitaire et que ces joueurs ont très bien figuré avec l'équipe. Parmi les nouveaux venus avec le club, Yvan Girardin pourra compter sur Roger Pagé, Jean-Jacques Noreau, Louis Roberge, Normand Houle et Paul Marmen.

Pierre Vézina agira, cette saison, comme gérant de l'équipe, et il devrait être d'un grand concours à tous les membres de l'équipe et en particulier à l'instructeur Yvan Girardin.

La joute contre Bishop's University, samedi soir, devrait être très intéressante, car les deux équipes ont toujours fourni de brillantes performances lorsqu'elles se sont affrontées sur le terrain de jeu. Pour Laval, ce sera le début d'une sixième saison dans le circuit interuniversitaire, et l'on commence déjà à entrevoir l une des meilleures saisons dans l'histoire du club. En effet, si la grandeur joue un grand rôle dans les victoires, l'on peut prévoir plusieurs gains, car pas moins de cinq des porte-couleurs de Laval mesurent plus de six pieds. Cette joute de samedi soir, à la salle paroissiale de Limoilou, sera la première d'une série de trois rencontres locales que disputeront les membres du "Rouge et Or" d'ici le milieu de décembre, et qui semblent favoriser l'équipe locale dans la cédule interuniversitaire.

Ouverture officielle demain, jeudi à 9h. a.m. du
SALON DE QUILLES LAURIER

345 ave Jean DeQueen, coin du boul. Laurier, Ste-Foy

(en face de l'Hôpital des Vétérans)

Le salon de quilles Laurier est le premier et le plus grand du genre de Québec et du district parce qu'il contient 48 allées dans une rangée continue, dans un édifice libre de colonnes dans la section des allées, comprenant 12 allées de grosses quilles et 36 de petites. — Les allées Laurier seront en opération à l'année longue, car durant les journées chaudes de l'été un système d'air climatisé apportera le confort. — Un restaurant des mieux équipés et une salle à diner des plus modernes sont à la disposition du public. La salle à dîner peut aussi servir de salle de réceptions pour club, associations, etc. — TEL-E-FOUL : Ceci est un oeil magique situé à la ligne noire et qui sera d'une assistance au quilleur en l'aidant à perfectionner son jeu, car cet oeil l'avertit lorsqu'il a traversé la ligne noire. — TEL-E-SCORE : Un système qui projète la feuille de pointage sur un écran. — TERRAIN DE STATIONNEMENT : Un terrain de stationnement gratuit est à la disposition des automobilistes.

12 allées de GROSSES QUILLES
•
36 allées de PETITES QUILLES



CEDULE DES EVENEMENTS QUI SE TIENDRONT LORS DE LA GRANDE OUVERTURE DES ALLEES AU SALON DE QUILLES LAURIER

Attractions spéciales durant la fin de semaine d'ouverture:

PRIX DE PRESENCE : Un appareil Stereo AM/FM Consul RCA Victor, et une étole de vison pour dames sont offerts comme prix de présence. Chaque fois que vous jouerez aux quilles, au Salon de Quilles Laurier, on vous remettra une carte d'entrée gratuite vous donnant droit de participer à l'attribution des prix.

MISS LAURIER LANES : Barbara Lamontagne (Mlle Québec) sera l'hôtesse durant la fin de semaine d'ouverture au salon de Quilles Laurier.

INSTRUCTIONS GRATUITES SUR LES QUILLES : Mlle Ann Bennett et Maurice Boyer, conseillers pour la maison Brunswick seront à votre disposition durant la fin de semaine d'ouverture pour vous donner des conseils aux intéressés dans les grosses quilles.

EXHIBITIONS PAR :
BILL S. ROCK : Champion des Etats-Unis aux dix quilles
ELVIRA TOEPFER : Championne des Etats-Unis aux dix quilles.

JEUDI, 17 NOVEMBRE : Ouverture des portes à 9h. a.m. Instructions gratuites toute la journée sur les grosses quilles.
UNE PARTIE GRATUITE : à tous pendant la journée et la soirée.
ALLEE CHANCEUSE : Des numéros d'allées seront tirés à chaque demi-heure. Toutes les personnes jouant sur l'allée chanceuse recevront un dollar en argent ou un repas complet à notre restaurant.
VENDREDI, 18 NOVEMBRE : JOUR DES DAMES — Corsages aux 50 premières dames.
EXHIBITION PAR : Bill St. Roch et Elvira Toepfer.
INSTRUCTIONS gratuites sur les grosses quilles.
UNE PARTIE GRATUITE pour chacun pendant la journée et la soirée.
ALLEE CHANCEUSE Des numéros d'allées seront tirés au sort et les personnes jouant sur l'allée chanceuse recevront un dollar en argent ou un repas complet gratuit à notre restaurant.
SAMEDI MATIN, le 19 Nov. : MATINEE DES ENFANTS — Ballons gratuits, rafraichissements. Bouffons dans des numéraux spéciaux.

QUILLE ROUGE — Lorsque la machine place le groupe de quilles avec la quille rouge comme numéro 1, chaque personne faisant un abat jouera une partie gratuitement.
SAMEDI APRES-MIDI, le 19 Nov. — Allée chanceuse — Des numéros d'allées seront tirés au hasard à chaque demi-heure. Chaque personne jouant sur l'allée chanceuse recevra un dollar en argent et un repas complet, gratuit, à notre restaurant.
Joute spéciale de quilles "Duckpin".
Duck Pins — 2h.30 p.m. Les champions de la ligue Québec-district vs les étoiles de la TV de Québec 1960.
Les petites quilles : 7h.30 p.m. - La presse vs radio et TV.
DIMANCHE, 20 Nov. — JOURNEE FAMILIALE : Joute spéciale aux grosses quilles.
Duck Pins : 2h.30 p.m. — Club des étoiles canadiennes de Québec vs le gagnant de la ligue Québec-district et les étoiles de la TV Québec 1960.
Petites quilles : 7h.30 p.m. — Les Etoiles de Lévis vs les Etoiles de Québec.



THE BRUNSWICK COMPANY
Manufacturiers des 48 allées gold crown au Salon Laurier

Komo Construction Company Limited
CONTRACTEUR GENERAL
1500 St-Vallier Ouest, Québec, Qué. Tél. : LA 7-2511

Tri Bec Inc.
1075 Vincent Massey, Québec Tél. : LA 7-3497 Electricité

Les Immeubles Delrano
640 rue St-Jean Tél. : LA 2-3894 Immeubles

Canadian Import Company
83, Rue Dalhousie Tél. : LA 2-1227 Huile

Jim Duncan Associate, Dale & Co. Ltd
Courtiers en assurances

Acme Hotel Supplies Co.
R. Brotman Président
Equipement de restaurants

Victory Tool & Machines Co. Ltd
Techniciens en ajustements de systèmes de quilles

Bowl-Mor Company of Littleton, Mass.
Manufacturier des planteurs automatiques au Salon Laurier

Canadian Industrial Sanitation Limited
(CISCO)
Entretiens et Ventes de produits sanitaires

Airco Installation Limited
Air Climatisé et Chauffage
Standard Structural Steel Limited
Acier de structure et plaques d'acier
National Advertising Signs Limited
Enseignes Neon
Cott Brevages (Canada) Limited
Certified Lighting Electric Services
Contrôles électriques pour planteuses automatiques

Austin Toilet Service
Service d'uniformes et lingerie
2670 du Colisée
Borden Co. Limited
Lait et crème glacée
Eugene Falardeau Roofing
296, Dorchester LA 5-9677
Revetement Mural Inc.
Peinture en général et travail spécial
1952 18ème MO 3-0506

Boiteau Inc. Electric Fixture
60, Dorchester LA 9-2904
Jos Vaillancourt Inc.
100, rue St-Joseph LA 2-4701
Sterling Teas & Coffees Limited
Kouri Importing and Brokerage Co.
Henri Girard, Asphalt Paving
McLeans Food Products Limited
A. Pesner & Co. Inc.
Viandes et volailles

Emilien Rochette & Fils Ltée
Tapis
550, St-Vallier est LA 9-4164
Herman Young Co.
Quincaillerie
360 du Pont LA 4-2436
Delphis Caron & Fils Enr.
Plâtrage et Lattage
225 N.-Dame des Anges LA 3-0452
Guy Michaud
Machine distributrice de cigarettes
117 Maufils MO 3-3543

Ste-Foy Radio Taxi
Tarif spécial dans toutes les parties de la Cité OL 3-7237
Turcotte & Létourneau Inc.
Plomberie
330 de la Couronne
L. Moffet Ltée
Plafond acoustique
124 de la Montagne
S. Coorsh & Sons Limited
Fantaisies

Rose & Laflamme
Epiceries
Leonard Fruit Co.
Limited
Gérard Couture
Blocs de ciment
Walker & Tessier, Martin & Prus
Architectes
Mendel, Brasloff, Lassman & Sidler
Ingénieurs conseils

Sur les marchés de Toronto Montréal New-York

Cours fournis par la Presse Canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: LA 9-1771

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue Saint-Pierre, Québec. Tél.: LA 2-7006

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	1185	37¼	36⅞	36⅞
Abit pr	5	24	24	24
Acad Atl	1415	13⅝	13¼	13⅜
Acad Atl A	350	20	19⅞	19⅞
Alta Dist	1450	205	195	195
Alta Dist vt	100	160	160	160
Alta Gas	2225	24¼	24¼	24¼
Alta Gas pr	245	106	105½	105¾
Alta Gas w	2592	780	765	765
Alg Cen wts	66	410	410	410
Algoma	690	32½	32⅜	32⅜
Algonq pr	100	19	19	19
Alumini	3134	29½	29	29½
Alum 1 pr	50	20	20	20
Alum 2 pr	105	44¼	44¼	44¼
Analog	100	415	415	415
Anthes A	40	28¾	28¾	28¾
Argus	600	29⅞	29⅝	29⅝
Argus 2.50 pr.	100	49	49	49
Atlan Ae 1 pr	10	20	20	20
Atlas Steel	145	20⅝	20¾	20¾
Bank Mont	645	56	55¾	56
Bank N S	2162	63¼	62½	62½
Bath Pow A	5	42	42	42
Beatty	100	5¾	5¾	5¾
Beav Lumb	70	21½	21½	21½
Beav Lb A	110	18⅛	18	18
Bell Phone	4177	47¼	47	47⅛
Bowat pr	225	47⅞	47½	47⅞
Bowat 5½ pr	100	51	51	51
Bow Mers pr	50	49¾	49¾	49¾
Bowater	200	7⅜	7¼	7⅜
Brazil	1783	415	410	410
B A Oil	2550	28⅛	28⅝	28⅛
B C E 4 pr	70	77½	77½	77½
B C E 4¼ pr	20	91⅞	91⅝	91⅝
B C E 5 pr	30	48⅛	48½	48⅛
B C E 5½ pr	100	52	52	52
B C Forest	1150	10⅝	10⅜	10½
B C Pack A	25	14⅛	14½	14½
B C Pow	1651	32	31⅜	31⅞
B C Phone	750	45⅜	45¼	45⅜
Brockville	200	10½	10½	10½
Build Prod	100	32¼	32	32¼
Burlington	400	15¼	15¼	15¼
Burns	1249	14⅛	14¼	14⅛
Cal Pow	825	22½	22⅜	22½
C Bread B	155	48⅝	48⅝	48⅝
Can Cem	155	24	24	24
C I Endry	300	16	16	16
Can Malt	35	57	57	57
C Pack A	50	48	48	48
C Pack B	85	47	46½	47
Can Perm	185	53	52	52
C Safe 4 pr	15	89¾	89¾	89¾
C S L	225	39⅜	39⅜	39⅜
C Bnk Com	1091	56⅛	55⅜	56⅛
Cdn Brew	2065	40¼	39⅝	40⅛
C Bal A wts	200	265	265	265
C Bal B wts	200	265	265	265
Cdn Can A	50	13	13	13
Cdn Celan	950	23⅝	23½	23⅝
C Cel 1.75 pr	100	32¼	32⅛	32¼
C Chem	240	5⅝	5½	5½
C Chem wts	1750	190	185	190
C Chem vtc	1500	88	85	88
C Curt W	100	10	10	10
C Drawn pr	640	13¼	13	13¼
C Dredge	225	82	82	82
C F Prod pr	1000	470	465	470
C Gas In pr	1645	455	450	455
C Husky	150	160	155	160
C Husky w	296	7⅜	7⅜	7⅜
C Hydro Cr	200	405	405	405
Cdn Ind Gs	1730	15¼	14	14
C I L	512	22	22	22
Cdn Oil	15	81	81	81
Cdn Oil 4	2172	21⅝	21¼	21⅝
C P R	530	8	7⅞	7⅞
Cdn Pet pr	125	34	34	34
Cdn Tire	375	34½	34	34½
C Tire A	75	36	36	36
Cdn Wall A	155	16⅝	16⅝	16⅝
C W N Gas	2700	14⅞	14¼	14½
Cockshutt	365	400	395	400
Col Cell	1250	8	8	8
Comb Ent	2043	14⅝	14½	14½
Con Gas	145	16⅜	16⅜	16⅜
Corby vt	145	16⅜	16⅜	16⅜
Corby vt	100	15⅜	15⅜	15⅜
Corby B	200	12	12	12
Cosmos	100	27½	27½	27½
Crown Trust	3445	32	31⅝	31⅝
Dist Seag	1265	16	15⅞	15⅞
D Bridge	25	310	310	310
D Coal pr	325	12½	12½	12½
D Dairies	772	43¼	42⅞	43¼
D Fndry	45	62¼	62¼	62¼
Dom Stores	1950	14	13⅞	14
Dom Tar	420	9¼	9¼	9¼
Dom Text	25	27	27	27
Eddy Match	385	19⅛	19⅛	19⅛
Fam Play	1700	50	46	46
Fleet Mfg	65	125	123½	125
Ford Com	200	10⅝	10¼	10⅜
Fndtn	240	24	24	24
Fraser	5	375	375	375
Frost A	360	35¼	35	35
Gatineau	150	7	7	7
Gen Bake	125	11⅜	11⅛	11⅜
G Dev	10	38½	38½	38½
G Dynam	50	41⅛	41½	41½
G M C	150	58	58	58
G P	300	7⅜	7⅜	7⅜
G S Wares	700	11	11	11
Globe A	70	127	125	125
Goodyear	200	6¼	6¼	6¼
G Mackay A	375	40⅜	40¼	40¼
G L Paper	105	24¼	24¼	24¼
G L Power	625	5½	5½	5½
G N Gas	400	70	70	70
G N Gas w	200	275	275	275
G W Coal B	1350	235	210	210
Great West	110	9¼	9¼	9¼
Gr Wpg vt	314	9⅞	9⅞	9⅞
G Wpg G	120	185	185	185
Gr Wpg 58 w	250	11⅞	11⅞	11⅞
Greyhd	25	29¾	29¾	29¾
Guar Tr	500	11¼	11¼	11¼
Hardee	500	11¼	11¼	11¼
Hardee	5	112	112	112
Hardee pr	130	10½	10½	10½
Hard Carpet	10	50	50	50
H Dauch	205	34	33½	33½
H Smith	5	40⅝	40⅝	40⅝
H Smith pr	275	60	60	60
Hur Erie	70	63¼	63	63¼
Imp Bank	80	10⅛	10¼	10⅛
Imp Inv A	125	20¼	20¼	20¼
Imp I 6¼	100	20¼	20¼	20¼
Imp I 1.25 pr	4619	35¼	34⅝	35⅛
Imp Oil	1085	12¼	12	12¼
Imp Tob	1602	41⅞	41¼	41⅝
Ind Accep	100	46⅞	46⅞	46⅞
I Ac 2.25 pr	445	16⅝	16¼	16⅛
I Ac wts	1444	410	405	405
Ingils	100	16⅝	16⅝	16⅝
Inld C pr	495	430	425	430
Inld Gas	100	105	105	105
Inld Gas w	420	36	35⅝	36
Int Util	40	41¾	41¼	41¾
Int Util pr	20	40	40	40
Int pr B 50 w	1089	60½	60¼	60¼
Inter P L	485	295	295	295
Int Sti P	125	41¼	40	40
Inv Syn	2100	34	33	33¼
Inv Syn A	600	500	500	500
Jefferso n	1215	225	220	220
Jockey C	500	30	30	30
Jock wts	60	5⅝	5⅝	5⅝
Kelly D A	300	7	6⅞	7
Kelvinator	250	29½	29¼	29½
Labatt	500	6½	6¼	6½
Lafarge	265	5½	5⅛	5½
Lafarge A	25	21¾	21⅝	21⅝
Levy pr	425	29¼	29¼	29½
Lob Co O	240	31¼	31¼	31¼
Lob Co B	50	46⅝	46⅜	46⅝
Lob Co pr	65	30	29⅞	30
Lob G 1 pr	75	31	30⅞	30⅝
Lob G B pr	100	8¾	8⅝	8⅝
Loeb M	25	22½	22⅜	22⅜
Mac Leods A	2488	14⅜	13⅞	14⅜
M B and P R	250	15⅝	15⅝	15⅝
M Leaf Mill	230	15⅝	15⅝	15⅝
M Leaf Mill	25	93	93	93
M Leaf M pr	2410	9⅝	9	9⅜
Mass F	30	100½	100½	100½
Mass F pr	80	99⅝	99⅝	99⅝
Mass F 5½ pr	100	325	325	325
Maxwell	900	155	150	155
Mid West	800	215	210	210
Milt Brick	10	23½	23½	23½
Molson A	270	11⅞	11⅝	11⅞
Mont Loco	1616	44⅝	44⅝	44⅝
Moore	35	14⅞	14⅞	14⅞
Nat Drug	20	14½	14½	14½
Nat Drug pr	400	300	280	300
N Hos B	35	11⅛	11½	11⅛
N St Car	200	10¼	10⅜	10¼
Nia Wire B	80	47	47	47
Nor Star pr	710	13¼	13¼	13¼
N O N Gas	1880	485	475	475
Nor Phone	550	200	200	200
N Phone w	5	76	76	76
N W Util pr	145	27	27	27
Ont Loan	210	7⅞	7⅞	7⅞
Oshawa A	20	5⅝	5⅜	5⅜
Overland	200	9	8⅞	9
Overland pr	870	23½	23¼	23¼
Page Hers	10	43½	43½	43½
Pembina pr	210	8	8	8
Pembina	245	45⅛	44⅞	45⅛
Pow Corp	1200	10	9	10
Pres Elect	230	6¼	6¼	6¼
Price Bros	75	44¼	44	44
Q N Gas un	440	160	150	160
Q N Gas wts	405	16½	16⅛	16½
Rapid Grip	30	15	15	15
Reitman A	50	19⅝	19⅜	19⅝
Rob A pr	810	465	460	465
Roe Av Can	45	77	77	77
Roe Av pr	681	70¼	69⅝	69⅝
Royal Bank	660	9¼	9¼	9¼
Russell	3796	16⅝	16⅝	16⅝
St L Corp	4950	10	9¾	9¾
Salada S	665	405	450	450
Salada S wts	975	8	7⅞	8
Seven Arts	480	25⅝	25	25⅜
Shawin	113	10⅞	10⅞	10⅞
Silverwd A	30	11⅜	11¼	11⅜
Silverwd B	1160	26⅞	26½	26½
Simpsons	30	29	29	29
Slater	900	23	22½	22½
Southam	900	78	77	77
Spartan	300	380	380	380
Stafford	235	13¾	13¾	13¾
St Pav				

(Suite Toronto p. 17)

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	260	37	37	37
Algoma	265	32⅝	32⅜	32½
Alumin	1615	29¼	29	29¼
Alum 2 pr	200	45¼	44⅞	45¼
Ang T 4½ p	5	42½	42½	42½
Ang T 200 pr	50	51	51	51
Argus	25	29¾	29¾	29¾
Argus 250 pr	15	48½	48½	48½
Asbestos	365	25⅞	25¾	25¾
Atlas Steel	435	20½	20½	20½
Bank Mont	1002	56¼	55⅞	56
Bank NS	100	62⅞	62⅛	62⅞
Banque CN	125	52	52	52
Banque PC	170	39	38½	38½
Bath Pow B	50	32¼	32¼	32¼
Bell Phone	2094	47⅜	47⅛	47⅛
Bow CP 5 pr	50	47⅞	47⅞	47⅞
Bow Mers pr	125	49¾	49½	49¾
Brazil	914	415	410	410
BA Oil	390	28½	28½	28½
BCE 5 pr	25	49	49	49
BC Forest	200	10½	10½	10½
BC Power	468	31⅞	31⅜	31¾
BC Phone	500	45⅜	45¼	45¼
Brockville	700	10½	10¼	10½
Brown	100	13⅜	13⅜	13⅜
Build Prod	25	32	32	32
Cal Pow	600	22⅝	22⅜	22½
Can Cem	138	24¼	24¼	24¼
Can Cem pr	43	26¾	26¾	26¾
Can Iron	650	16	15⅞	15⅞
Can Malt	25	57	57	57
CSL	345	39½	39½	39½
C Bk Com	1872	56¼	55¾	56⅛
C Brew	527	40⅛	40	40⅛
C Bronze	100	18	18	18
C Celan	520	23¼	23⅛	23⅛
C Cel 175 pr	100	32¼	32¼	32¼
C Chemical	100	5⅝	5⅜	5⅜
C Husky	200	450	450	450
C Hydro Car	100	7½	7½	7½
CIL	725	15	14	14
C Int Pow	100	11	11	11
C Int Pwr p	100	39½	39¾	39¾
C Oil	150	22	22	22
Can Celan	1030	21½	21¼	21¼
C Pet pr	203	8	7⅞	7⅞
Cockshutt	500	14½	14½	14½
Com Ent	100	8	8	8
Con MS	1215	19¼	19	19¼
Con Textile	600	275	275	275
Cons Glass	30	19	18⅞	18⅞
Cont Can	25	34¾	34⅝	34¾
Corby A	400	16⅛	16⅛	16⅛
Dist Seag	1080	32	31½	31⅝
D Bridge	1645	16	15⅝	15¾
D Fndry	1	44	44	44
D Glass	10	70	70	70
D Tar	4466	14	13⅞	14
D Tar pr	100	20¼	20⅛	20⅛
D Text	1676	9¼	9⅛	9⅛
Donohue	300	16½	16½	16½
Dow Brew	13	45	45	45
Du Pont	1003	21	20½	20½
Eddy Match	25	28	28	28
Fam Play	25	19½	19½	19½
Foundtn	645	10¼	10¼	10¼
Fraser	175	24½	24½	24½
Gatineau	105	35¼	35	35
Gen Dynam	150	38½	38¼	38¼
Gen Mtrs xd	6	41½	41½	41½
GL Paper	150	40¼	40¼	40¼
H Smith	150	34	34	34
Hud Bay	160	46½	46¼	46¼
Imp Inv A	9	10	10	10
Imp Oil	962	35	34½	35
Imp Tob	750	12⅜	12¼	12⅜
Imp Tob pr	100	5⅜	5⅜	5⅜
Ind Accep	830	41⅞	41½	41⅞
Ind Acc wts	100	16½	16½	16½
Int Nickel	1955	54	53¼	54
Int Paper	59	96¾	96	96¾
Int Util	300	36	36	36
nIt Util pr	220	41½	40½	40⅝
Intprov P L	455	60½	60¼	60¼
Labatt	50	29½	29½	29½
Laura Sec	105	15¼	15¼	15¼
Lower St L	5	32¾	32¾	32¾
Mar T T	861	18⅛	18	18⅛
MB and PR	785	14⅛	14	14
Mass Fer	661	9½	9⅜	9⅜
M Fer 4½ pr	35	100	100	100
M Fer 5½ pr	65	100	99⅞	99⅞
Molson A	285	23¾	23½	23⅝
Mtl Loco	100	11⅝	11⅝	11⅝
Mtl Trust	40	46	48	48
Morgan	825	35	34¾	34¾
Nat Drug	2	13½	13½	13½
Nat Drug pr	22	14¼	14¼	14¼
Noranda	510	41⅝	41½	41½
N S Light	1878	16	15⅞	15⅞
Ogilvie	90	47	47	47
Ogilvie pr	5	134½	134½	134½
Pac Pete	975	950	950	950
Page Hers	220	23⅛	23	23
Placer	500	13½	13½	13½
Power Corp	135	45	44½	45
Price Br	330	38¾	38⅝	38¾
Prov Trans	202	14⅝	14¾	14¾
Que Nat Gas	300	6⅛	6⅛	6⅛
Q N Gas un	185	44	43	43
Reitmans A	50	15	15	15
Roe Av C	300	465	460	460
Royal Bank	466	70	69½	69½
St L Cem A	100	10½	10½	10½
St L Corp	780	16¾	16⅝	16⅝
St L Corp A pr	25	98½	98½	98½
Salada S	60	10	9¾	9¾
Shawin	1165	25½	25	25½
Shawin 4 pr	200	41	41	41
Simpsons	545	26¾	26¾	26¾
Southam	400	23	22½	22½
S Can Pow	2	55	55	55
Steel Can	429	64¾	64½	64¾
Steinbg A	160	18¾	18⅝	18¾
Texaco Can	100	57	57	57
Tr Can Pipe	920	19¾	19½	19½
U Steel	25	490	490	490
Walk GW	315	38½	38½	38½
Weston A	20	37¼	37¼	37¼
Weston B	45	39¼	39¼	39¼
zellers	25	35½	35½	35½

Bourse des céréales

WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG. — (P. C.). — Le marché à terme présentait une allure stable hier. Les prix du lin ont décliné par suite d'un mouvement de liquidation, qui s'est manifesté vers la fin de la séance. On signale la vente de petites quantités de cette denrée au Japon.

Les prix de l'avoine et de l'orge ont varié dans un faible rayon.

Avoine:	Haut	Bas	Ferm.
Décembre	75	74⅝	74¾
Mai	75⅜	75	75⅛
juillet	75⅛	75	75
Orge:			
Décembre	95⅜	95	95¼
Mai	95¾	95¼	95¾
juillet	96	95¾	96
Lin:			
D cembre	274	271½	272
Mai	281⅜	280	280¾
juillet	280¼	279	279⅜
Seigle:			
Décembre	95	94	94¾
Mai	100¾	100⅛	100¾
juillet	103⅛	103	103⅛

Cours du blé No 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé.

1 Nor, 1.64¾; 2, 1.59¾; 3, 1.57¾; 4, 1.55¾; 5, 1.46¼; 1 Durum, 1.79¼; 2, 1.76¼; 3, 1.73¼

Prix de l'accord international du blé et du marché domestique.

1 Nor, 1.64¾; 2, 1.59¾; 3, 1.57¾; 4, 1.56¾; 5, 1.49¾; 6, 1.46⅝; 1 Durum, 1.79¼; 2, 1.76¼; 3, 1.73¼

Cours au comptant

Orge: 1 et 2 CW 6-row 1.03¼; 1 et 2 C W2-row 1.01¼; 3 CW 6-row 94¼; 3 CW 2-row et 1 Feed 93; 2 Feed 91¾; 3 Feed 88¾

Seigle: 1 et 2 CW 94⅛; 3 CW 89¼; 4 CW 74⅛; Ergoty 72¾; Track 94⅜.

Lin: 1 CW 2.70⅜; 2 CW 2.65⅛; 3 CW 2.45; Track 2.71

Office du blé

Cours de l'office du blé pour les ventes locales; ventes aux terminus sujets à confirmation.

Avoine: 2 CW 75¼; 3 Ex CW 72¼; 3 CW 71⅛; 1 Ex Feed 71⅛; 1 Feed 70¾; 2 Feed 67¾; 3 Ex Feed 64¾; Mixed Feed 64; Mixed Grain 59¾

Orge: 1 et 2 CW 6-row 1.07; 1 et 2 CW 2-row 1.07; 3 CW 6-row 1.05; 3 CW 2-row 1.00; 1 Feed 93¼; 2 Feed 92¼; 3 Feed 89¼; 3 Mixed Grain 84⅛

Change étranger

Etats-Unis (dollar)	$0.97⅞
Angleterre (livre)	2.75½
Belgique (franc)	.01963⅛
Tchécoslovaquie (cour)	.137
Danemark (cour)	.143
France (franc)	.002006
Allemagne (mark)	.236
Hollande (florin)	.2607
Italie (lire)	.00159
Mexique (peso)	.0788
Norvège (cour)	.1382
Suède (cour)	.1906
Suisse (franc)	.2284
Venezuela (bolivar)	.2952

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Addressograph				82½
Allied Chemical				53½
Am. Br. Paramount				39⅛
American Can				33
Am. Tel. T.				84
Am. Tobacco				59½
Anaconda Copper				46⅛
Atchison Railway				22⅜
Atlantic Coast L				42½
Avco Mfg				14⅛
Baldwin Lima				12¼
Baltimore Ohio				28¾
Bethlehem Steel				40¼
Bucyrus				13⅞
Canadian Pacific				21⅝
Chance vought				36⅞
Chrysler				41⅞
Cities Service				46⅜
Cleveland Elect				49½
Columbia Gas				21⅝
Cons. Edison N.Y.				63¾
Cons. Nat. Gas				49⅛
Corn Products				71⅜
Delaware Hud.				23¼
Detroit Edison				46⅜
Du Pont de Nem				194
Eastman Kodak				109¾
General Cable				34¼
General Dynamics				39½
General Electdic				78½
General Foods				66¾
General Motors				42⅜
Goodyear Tire				39
Gt. Northern pr				44¼
Houston L. P.				84
Illinois Central				30½
Inter. Harvester				43¾
Inter. Nickel				56¼
Int. Paper				97⅞
johns Manville				54⅜
Kansas City So. Ry				68¾
Louisville Nashville				51
Mead Corp				34⅜
Mesabi				86
Nat. Airline				11⅜
N. Y. Central				16
Niagara Mohawk				37⅞
Nickel Pate				36¾
Norfolk West. Ry				91⅜
Paramount Pict				53¼
Penn. R. R.				10⅞
Proctor Gamble				132
Rock Island				22⅛
Sears Roebuck				54⅞
Shell Oil				40⅜
South. Pacific				20½
South. Railway				46
Stand Oil of Cal.				43¾
Stand Oil of N. J.				40½
Texaco				78½
Thiokol				33½
Union Carbide				119½
Union Pacific				27¾
United Aircraft				38⅛
U. S. Steel				74¾
vanadium				16½
virginia Carolina				30½
Woolworth				69⅝
Westinghouse				51

Bourse Canadienne

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Alscope	500	5	5	5
Ang Nfld	100	6⅜	6⅜	6⅜
Atlas	1500	3	3	3
Atlas Telef	5000	50	50	50
Augustus	2794	31	31	31
Bateman	3400	7½	6½	6½
Bellechass	1000	23	23	23
Bonnyville	6667	20½	19	20½
Burnt Hill	600	7½	6	7½
Cal Ed	200	13½	13½	13½
C Dredge	150	13¼	13¼	13¼
Cdn Kodiak	3100	105	105	105
Canalask	6500	3	3	3
Canorama	67	8	8	8
Carbec	1000	7½	7½	7½
Catelli A	350	39¼	39¼	39¼
Cent Man	1140	2	2	2
Chemaloy	6380	215	205	210
Chib Cop	2000	13	12	12
Chipman	3000	7	6½	7
Cleveland	8000	8½	8	8
Cominga	3000	3½	3½	3½
Cop Rand	1000	85	85	85
Crus Pete	3700	102	90	101
Dalfens	200	55	55	55
David Fr A	100	45	45	45
D Eng	125	15¾	15¾	15¾
D Oilcloth	20	25¾	25¾	25¾
Fab	500	8	8	8
Gold Age	1000	42	42	42
Gui Por Ur	4000	6	6	6
Haitian	5000	3	3	3
Int Ceramic	1000	10	10	10
Iso	5000	43	43	43
iLth Corp	1100	32	32	32
Mas al	125	7½	7½	7½
Mid Chib	1100	20	20	20
N Formaq	2000	6½	6½	6½
Nfld Light	180	45	45	45
NW Amulet	1000	12	12	12
Nocana	10500	7	7	7
NA Asbestos	500	6	6	6
NA Rare M	200	48	48	48
Obalski	500	7	7	7
Opemisca	200	7	7	7
Opemiska	300	550	540	540
Orchan	700	158	158	158
Patidash	84000	21	17	21
Pitt Gold	3000	4	3	4
Porcupine	9500	10	9	10
Pwr Cu 2 pr	5	56½	56½	56½
Que Cobalt	700	230	220	230
Que Smelt	2100	8	8	8
Que Phone	20	34	34	34
Que Pn wts	25	13	13	13
Red Crest	500	2	2	2
Roberval	4200	12	11	12
St L Colum	1375	590	580	590
Shop Save	157	7⅞	7⅞	7⅞
S Dufault	5000	15	15	15
Tazin	2000	8	8	8
Tib Expl	18500	10	7	9
Titan	320	11½	11½	11½
U Asbest	1200	355	350	350
U Pr Prop	600	160	160	160
vanguard	3000	9	9	9
virginia	16500	15½	15	15½
W C Brew	8	32½	32¼	32½

Titres hors-listes

Advocate	500	300	300	300
Alb Tr A	80	24½	24¼	24½
Burns	100	14½	14½	14½
Camp Chib	1000	575	575	575
Can D Sug	565	17	17	17
Can Pack B	100	46¾	46¾	46¾
C Dev	1400	460	455	460
C Marconi	800	490	490	490
Cent Del	100	550	550	550
Chromin	500	430	430	430
Cons Pap	399	40½	40½	40½
Cons Gas	200	14¾	14¾	14¾
Ford	1	122½	122½	122½
Giant YK	500	12⅞	12⅞	12⅞
Hollinger	25	21¾	21¾	21¾
G Kelly D A	100	5½	5½	5½
Loblaw A	75	29	29	29
Loblaw B	55	31¼	31¼	31¼
M Leaf Mill	48	15½	15½	15½
MO Paper	50	30¼	30¼	30¼
Moore	375	44½	44½	44½
Murray	1300	55	55

Toronto . . .

(Suite de la page 16)

tWire C	500	35	35	35
Stedman	135	32½	32½	32½
Steel Ca n	1010	65	64¾	64½
Steinbg A	410	19	18¾	19
S Propane	50	15	15	15
S Prop wts	200	235	235	235
Texaco	277	57	56½	56½
Thorncliff	260	6	6	6
Tor Dom Bk	896	55¾	55½	55¾
Tor Elev	200	11⅞	11⅞	11⅞
Tor Iron A	25	13½	13½	13½
T Fin A	855	37½	37	37
T Fin wts 56	1300	20	16	20
Tr Can P L	1850	19¾	19½	19½
Trans Mt	2435	9½	9⅜	9¾
Tw C Gas	50	450	450	450
Union Acc A 1 pr	10	48½	48½	48½
Un Acc 2 pr	25	10	10	10
Un Gas	2150	15¼	15	15¼
Un Gas A pr	15	53½	53½	53½
Un Gas B pr	25	56	56	56
U Corp pr	525	26½	26½	26½
Un Steel	25	5	5	5
vanadium	500	120	120	120
viceroy B	1500	260	260	260
Walk G W	1840	38½	38¼	38⅝
Westeel	50	10¼	10¼	10¼
Weston A	430	38	36⅝	38
Weston B	205	39⅝	39½	39⅝
West A wts	845	15⅝	15½	15¾
Wood Alex	50	475	475	475
Wood j A	115	22	22	22
Wood j pr	50	81	81	81
Woodwd A	550	15	14¾	14¾
Wdwrd A wts	50	430	430	430
zenith	500	245	240	240
CURB				
Anglo Nfld	850	6¾	6¾	6¾
B Am Bank	100	51½	51½	51½
C D sug	125	17	17	17
C Bronze	75	18	18	18
C Marconi	200	485	485	485
C Paper	1360	40½	40	40⅝
D Oil Cloth	75	25½	25½	25½
Dupont x	360	20⅜	20⅜	20⅜
Int Pap	55	96¼	96¼	96¼
Lob Inc	100	11⅞	11⅞	11⅞
Price Br	50	38⅝	38⅝	38⅝
PETROLES				
Alminex	320	155	155	155
Am Leduc	10533	6½	6½	6½
Asamera	200	35½	35½	35½
Bail S A	530	510	510	510
Bail S 5% pr	145	19⅝	19⅝	19⅝
Banff	1600	90	90	90
Britalta	100	197	197	197
Cal Ed	650	13½	13½	13½
Calvan Con	200	315	315	315
C Oil L w	967	8	8	8
C S Pete	1500	285	272	285
Cdn Dev	11500	465	450	460
C Ex Gas	1800	160	156	157
C Superior	2175	10¼	985	10
Cent Del	1164	555	550	550
C Dragon	3167	15½	15½	15½
C Mic Mac	300	195	195	195
C West Pete	225	280	280	280
Duvex	2225	4½	4½	4½
Dynamic	1500	40	39	39
Fargo	300	285	285	285
Gr Plains	1750	990	990	990
Home Oil A	252	815	815	815
H B Oil G	898	970	960	960
Long Point	2000	47	47	47
Medal	139	170	170	170
Midcon	3700	25	24	24
N Cont	1550	22	21	22
Northcal	1250	8	6	8
Okalta	500	30	30	30
Pac Pete	1410	960	950	960
Pac Pete w	20	540	540	540
Pamoil	800	30	30	30
Permo pr	2600	45	44	44
Peruv Oils	1000	114	114	114
Petrol	6200	55	52	55
Phillips	4600	51	48	48
Place	4000	35	34	34
Ponder	8800	43	40	43
Provo Gas	2483	206	200	201
Ranger	600	81	81	81
Reef Expl	2000	4	3½	4
Rocky Pete	1000	4½	4½	4½
Royalite	135	600	600	600
Sapphire	12500	77	75	75
Sapph debs	40	38	38	38
Sarcee	1430	70	70	70
Secur Free	1100	360	360	360
South U	1000	10½	10½	10½
Stanwell	1200	26	26	26
Tidal	2600	38	38	38
Trans Can	500	44	44	44
Triad Oil	225	180	177	177
Un Oils	4300	116	114	116
W Cdn O G	5700	94	90	94
Wesburne	3900	49	48	48½
W Decalta	1800	87	87	87

Total des ventes: 1,577,000.

MINES				
Abacus	1000	12	12	12
Acad Uran	4000	6	6	6
Advocate	11300	300	295	300
Agnico	2028	52	51	52
Alba Expl	10000	6	6	6
Am Larder	4500	20½	19	20½
Amal Rare	1220	6	6	6
Anacon	9300	47	44	44
Ang Rouyn	500	16	16	16
Ansil	2714	9	9	9
Area	1100	74	73	73
A Arcadia	8900	40	35	35
Atl C Cop	200	121	121	121
Atlin Ruf	500	8	8	8
Aumaque	2000	6½	6½	6½
Barnat	4600	173	173	173
Base Mets	5400	11½	8	8
Batika	21500	11½	11	11
B Duq	8080	10	10	10
Beav Lod	1000	5	5	5
Belcher	1500	45	45	45
Bethlm	3600	62	58	58
Bevcon	1571	13	13	13
Bibis	1000	5½	5½	5½
Bicroft	2000	45	45	45
Bidcop	13100	12	12	12
Bouzan	3000	38½	38	38½
Bralorne	160	595	595	595
Broul Reef	2900	32	30	30
Brunswick	325	275	270	270
Buffad	9000	6½	6	6½
Buff Ank	1800	159	152	159
Bunker Hill	15000	9½	9	9½
Cadamet	2750	10½	10	10½
Camp Chib	2505	585	575	585
Cp Chib wts	500	180	180	180
Camp R L	300	16	15½	15⅞
C Tungsten	400	142	140	142
Cdn Astoria	500	6	6	6
C Dyno	6040	55	55	55
C Malart	1136	40	40	40
Cdn N W	1332	16⅛	16	16½
Can Erin	2591	55	55	55
Cariboo	500	100	100	100
Cassiar	4200	13⅝	13⅛	13¼
Cent Pet	4300	94	91	94
Cent Pore	12500	16	15	15
Chester	5100	32	30½	30½
Chimo	5400	45½	44	45
Coch Will	1800	365	355	360
Coin Lake	1500	14	14	14
Comb Met	1432	21½	21	21½
Conagas	500	52	52	52
Con Key	1000	16	16	16
C Beta G	2000	5	5	5
C Callinan	2600	6½	6	½ 6½
C Discovery	2000	365	355	355
C G Arrow	4000	43	41	41
C Halliwell	24000	40	37½	40
C Marben	4500	41	40	40
Con M S	2615	19¼	18⅞	19⅛
CMogul	570	86	86	86
C Morrison	1000	14½	14½	14½
C Mosher	6188	245	241	245
C Red Pop	3500	5½	5½	5½
C Regcourt	2000	5	5	5
C Sannorm	2000	7	6	7
Conwest	282	300	300	300
Cop Corp	2300	12½	12½	12½
Cop Man	1500	9	9	9
Coprand	7939	87	84	87
Coulée	2600	30½	30	30½
Craigmt	400	325	315	325
Crowpat	6000	11½	10½	10½
Daering	7750	9	9	9
D'Aragon	2000	20	20	20
Deer Horn	3000	21	20	21
Delnite	866	32	32	32
Denison	2053	10⅝	10¼	10¼
Dickenson	4166	330	325	330
Dome	600	24¼	24	24¼
Donalda	7300	6	5½	5½
Duvan	6000	9½	8½	9½
E Amphi	2000	5½	5½	5½
East Mal	4900	158	151	158
East Sull	2600	170	167	168
Elder	200	104	104	104
Eldrich	2000	14	13	14
El Sol	1000	4½	4½	4½
Eureka	12000	17	15	17
Falcon	3775	34⅝	34¼	34⅝
Faraday	9230	101	97	98
F West Tung	1000	7	7	7
Fatima	1400	31	31	31
Frobisher	5665	8	7	7
Galtwin	2000	3½	3½	3½
Geco Mines	500	18	18	18
Geo Scien	900	66	66	66
Giant Y K	275	12⅝	12⅝	12⅝
Glacier	1000	16½	16½	16½
Goldale	900	19	19	19
G F Mining	3100	22	22	22
Goldray	1000	17½	17½	17½
Grandroy	500	11	11	11
Granduc	500	110	110	110
Gulf Lead	2000	4½	4½	4½
Gunnar	2257	750	740	750
Gwillim	1000	3½	3½	3½
Hard Rock	16380	13½	13½	13½
Har Min	17000	5½	5	5
H of Lakes	1000	6	6	6
Headway	1300	27	26	27
Heath	500	3½	3½	3½
High Bell	2700	150	150	150
Hollinger	275	21⅞	21⅞	21⅞
Howey	240	232	230	230
Hoyle	3450	435	420	425
Hud Bay	530	46½	46	46½
Inspiration	1000	31	30	30
Int Moly	1250	5½	5	5
Int Nickel	2440	54	53¼	53⅝
Irish Cop	1100	68	68	68
Iron Bay	1500	190	186	190
Iso	9300	43	41	43
jWaite	500	27	27	27
jacobus	5200	89	89	89
jay eExpl	3000	13	12	12
jellicoe	1043	6½	6½	6½
joburke	1500	10½	10½	10½
joliet	1000	23	23	23
jonsmith	500	8½	8½	8½
jowsey	1000	27½	27½	27½
Kerr Add	3250	13⅝	13⅛	13⅛
Kilembe	400	231	230	231
Kirk Min	1200	23	22	23
Kopan	8500	23	23	23
Labrador	50	18½	18½	18½
L Osu	1000	18	18	18
L Shore	425	440	440	440
Lamaque	200	350	350	350
Langis	6800	66	63	64
Latin Am	8500	39	38	38½
Leitch	2300	155	152	152
Lexindin	500	3	3	3
L L Lac	1500	205	202	205
Lorado	4600	57	56	56
Lorado wts	2450	8	7½	8
Lyndhst	500	8½	8½	8½
Lynx	1000	7	7	7
Macassa	400	295	291	295
Macdo n	700	18	18	18
Madsen	2292	295	293	293
Magnet	94000	7	6	6½
Malartic	1300	76	76	76
Maneast U	3000	4	4	4
Man Bar	3205	31	31	31
Maralgo	1000	7	7	7
Marcon	3500	8½	8	8
Maritime	5000	73	72	73
Martin	17300	36	35	36
Matatch	2500	6	6	6
Mattagami	3550	600	585	600
Mc Intyre	170	27¼	27¼	27¼
Mc Ken	85000	20	18	20
Mc Mar	5000	7½	5	5
Mc Wat	9000	34	32	32
Merrill	600	49	49	49
Meta Uran	5000	7½	7½	7½
Midrim	1100	35	33	35
Minda	500	4½	4½	4½
Min Ore	1000	4	4	4
Moneta	3000	72	70	70
Mt Wright	5500	60	60	60
Multi M	1800	24	24	24
Murray M	14500	55	52	54
Nealon	1100	4½	4½	4½
Nes Lab	6700	8½	8½	8½
New Ath	1000	27	27	27
New Bld	7000	6	5	5
New Cal	4050	38	36	38
New Delhi	500	9	9	9
N Goldvue	875	4	4	4
N Harri	500	8	8	8
New Hosco	400	48	48	48
New jason	1500	5	5	5
N Kelore	3200	8½	8½	8½
Newlund	11500	12½	12	12
N Man	500	20½	20½	20½
N Mylama	2100	44	43	43
New Rouyn	500	5½	5½	5½
Nick Rim	1000	30	30	30
Noranda	380	41¾	41	41¼
Norgold	500	4	4	4
Normetal	350	290	285	290
Norsync	1000	5	5	5
N Coldstrm	1050	90	90	90
Northgate	9933	57	55	56
Norvalle	5200	8	8	8
O'Brien	1140	54	54	54
Oka Rare	1500	11	11	11
Opemiska	1850	545	530	542
Orchan	3000	160	157	158
Orenada	5000	4½	4½	4½
Osisko	2000	25½	25	25
Pamour	7275	85	82	83
Pardee	523	17½	17½	17½
Patino wts	1500	7	7	7
Patino M	150	350	350	350
Paymast	2050	18½	18½	18½
Pce Expl	9500	14	13	13
Peerless	2080	11	11	11
Pick Crow	2705	73	70	70
Pitch Ore	2700	4	4	4
Placer	50	13½	13½	13½
Preston	1130	485	475	480
Pros Air	44700	134	125	127
Prs Air rts	69300	18	14	14
Purdex	1000	4	4	4
Que Ascot	1000	7½	7½	7½
Que Chib	2100	15	15	15
Que Lith	100	200	200	200
Que Man	2500	7½	7½	7½
Q Metal	11525	61	58	60
Quemont	170	890	890	890
Rayrock	17900	60	57	58
Radiore	40500	48	42½	47
Realm	1500	25	25	25
Reeves	200	170	170	170
Renabie	300	166	161	161
Rexspar	1000	18	18	18
Rio Algom	2055	795	775	795
Rix Athab	5200	21	18½	18½
Roche	10100	12½	12	12
Rockwin	2500	17	17	17
Rowan Cons	500	7	7	7
Ryanor	6200	24	19	19½
San Ant	1542	140	137	140
Sand Riv	2600	5½	5½	5½
Satellite	1500	18	18	18
Sherritt	4504	305	299	305
Sigma	600	425	420	425
Sil Miller	1500	25½	25½	25½
Siscoe	6550	122	120	122
Stanrck	1710	31	31	31
Starratt	8500	6½	6	6½
Steep R	3230	710	700	705
Sturgeon	3900	17	16	16
Sullivan	300	156	150	150
Sylvanite	1200	23	23	23
Teck H	2200	175	170	175
Temag	100	143	143	143
Territory	2400	15	15	15
Thom L	4000	52	52	52
Tiara	700	3	3	3
Tombill	5000	37	33	33
Trans Res	1000	12½	12½	12½
Ult Shaw	22833	12	11	12
U Mining	1000	19½	19½	19½
U Asbestos	500	350	350	350
U nKeno	10970	760	735	750
Un Fort	16028	13	10	10½
Upp Can	200	113	113	113
ventures	2085	26¾	26¼	26¾
vespar	2734	36	35½	36
violam	700	85	85	85
Waite Am	525	590	590	590
Wasamac	6933	95	90	93
Weedon	500	3	3	3
Willroy	700	128	128	128
Willroy	700	128	128	128
Will wts	2000	40	33	40
Wiltsey	8500	9½	9	9
Wr Harg	1980	123	120	120
Yale Lead	3000	11	11	11
Yk Bear	3200	105	103	105
Young H G	2000	77	74	77
Yukeno	1700	3½	3½	3½
zenmac	5000	17	17	17
zulapa	3500	26	25	25½
CURB				
Bulolo	200	565	5656	565
Yukon Con	500	64	64	64

CORRECTIONS — INDUSTRIES

C Cel 175 pr	100	32¼	32¼	32¼
Alumini	3134	29½	29	29½
C Bk Com	1091	56¼	55¾	56¼
C S L	225	39¾	39¾	39¾
Cd nCelan	950	23¾	23¼	23⅝
Dom Bridge	1265	16	15⅝	15⅝
D Found	772	43¼	42⅞	43¼
Kelly D A	60	5⅝	5¼	5¼
Moore Corp	1616	44⅜	44⅜	44⅜
Wdwrd A wts	50	430	430	430
C Cem Inv	350	29	28⅝	28⅝
MINES				
Mc Kenn R L	85000	21	18	21
Int Nickel	3540	54	53¼	53¾

TITRES LES PLUS ACTIFS —

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Salada S	4950	10	9¾	9¾
Imp Oil	4619	35¼	34½	35¼
Bell Phone	4177	47¼	47	47⅛
St L Corp	3796	16⅝	16⅝	16⅝
Dist Seag	3445	32	31⅝	31⅝
PETROLES				
Sapphire	12500	77	75	75
Cdn Dev	11500	465	450	460
Am Leduc	10533	6	6	6
Ponder	8800	43	40	43
Petrol	6200	55	52	55
MINES				
Magnet	94000	7	6	6½
Mc Ken	85000	21	18	21
Ryanor	6200	24	19	19½
Pros Air	44700	134	125	127
Radiore	40500	48	42½	47

Retraites fermées

Au couvent de Marie-Réparatrice auront lieu les retraites suivantes:

Du 21 au 24 nov. pour dames
Du 2 au 4 déc. pour jeunes filles, prêchées par le R.P. Bernardin Baril, c.s.s.r. Du 16 au 18 déc. pour jeunes filles, prêchée par le R.P. Yvon Poirier, o.m.i.

Il est demandé de s'inscrire à l'avance:

Couvent de Marie Réparatrice,
2975, Boulevard Laviolette,
Tél. FR 4-4656, Trois-Rivières.

LÉVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS :
Robert BRETON
245, rue Wolfe,
Tél.: TE 7-1922

NOUVELLES :
Tél.: TE 7-6118

ANNONCES CLASSEES :
Québec: LA 2-4771

ANNONCES COMMERCIALES :
Robert BRETON,
245, rue Wolfe
Tél.: TE 7-1922

A vendre — Divers

SACS A VENDRE

Coton, papier, jute, neufs ou usagés reconditionnés, unis ou imprimés.

Commercial Bag Reg'd
21 Montcalm, Lévis
Tél. : TE 7-5547

Acheteur de sacs usagés
9835 9-11
(l. mer. s. au 7-1) 21 C.L.

Décès de M. Ernest Bégin de Lauzon

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 nov. 1960, à l'âge de 90 ans, 8 mois, est décédé M. Ernest Bégin, époux de feu dame Angélina Catellier, demeurant au No 81 rue St-Gilbert, Lauzon.

Il laisse pour pleurer sa perte: son fils: M. Ernest Bégin, de Lauzon; ses filles: Mme François-Emile Duchesneau (Ida), de Lauzon; Mme Ephrem Duchesneau (Annette)), de Lauzon; Mme Fernand Couture (Florence), de Lauzon; Mme Roger Lachance (Jacqueline) de Lauzon; ses [illegible]ndres: MM. Frs-Emile Duchesneau, Ephrem Duchesneau, Fern. Couture et Roger Lachance; ses belles-soeurs: Mme Vve Hubert Bégin de la Californie; Mme Vve Georges Catellier, de Disraélie ; et plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 h. Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée 203 rue St-Joseph à 8 h. 45 pour l'église de Lauzon, et de là au cimetière paroissial.

Congrès Eucharistique régional de Lévis

Les membres des divers comités d'organisation du Congrès Eucharistique sont invités à assister à une réunion qui aura lieu le jeudi 17 novembre 1960 à 8 h. p.m., au Local de l'Avenue Mont-Marie, Lévis. Vous aurez l'avantage de voir le film qui a été tourné à cette occasion en même temps que l'on vous soumettra un rapport complet des réalisations du Congrès ainsi que le rapport financier.

Nous espérons bien que vous nous ferez l'honneur d'être présent.

Le Président

Acte de vandalisme

Quatre jeunes garçons de 11 à 14 ans ont été sévèrement réprimandés par la police municipale de Lévis, après qu'ils se furent reconnus coupable d'avoir commis des actes de vandalisme aux entrepôts du magasin G.-J. Lemieux, de cette ville. Les garçonnets ont été remis entre les mains de leurs parents et ces derniers devront payer les dégâts causés par leurs enfants.

Les écoles du soir

Les Ecoles du Soir sont commencées. On nous dit qu'il est encore temps de s'y inscrire.

Ces Cours ont lieu de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m. tous les lundis et mercredis.

Les professeurs y enseignent le français, l'anglais, et la conversation anglaise, etc.

Ces cours sont absolument gratuits, le gouvernement provincial en défrayant tous les frais comme par les années passées.

L'an dernier, près de deux mille personnes suivaient ces Cours très pratiques.

En effet, il faut appréhender une certaine rareté d'emplois durant les années qui vont suivre. Or, ce sont les personnes compétentes qui seront les premières servies et les autres devront se contenter des miettes.

Il est incontestable que l'une des premières conditions de la compétence est une instruction convenable.

Nous ne saurions trop recommander à ceux qui daignent nous faire confiance les Ecoles du Soir. Des garçons et des filles, des jeunes et même des personnes un peu âgées les suivent.

Les jeunes de 16 et 20 ans auraient particulièrement tort de ne pas profiter de cette aubaine, s'ils ont quitté l'école trop à bonne heure, comme c'est malheureusement le cas parfois.

Il ne faut pas s'étonner de voir des personnes de 40 ans et plus à ces Cours du Soir; cela démontre qu'elles sont intelligentes.

Dans Québec et Lévis, 70 classes sont ouvertes le soir. Notre jeunesse devrait les envahir pour y récolter la compétence qu'on y sème gratuitement.

Ces Cours ne sont pas organisés dans l'intérêt des professeurs, mais des jeune et des autres qui veulent améliorer leur sort en utilisant mieux leurs talents. En bon ami, nous insistons auprès d'eux pour qu'ils en profitent.

Le football intermédiaire au Patro

Dimanche dernier, les supporteurs de l'équipe du Patro de Lévis ont été témoins de la plus belle performance de leurs porte-couleurs.

Malgré la défaite, les lévisiens ont affiché une tenue digne d'un club professionnel. En effet, ils sont revenus deux fois de l'arrière pour ne perdre que 20 à 19.

L'étoile du Lévis fut sans contredit Guy Samson qui compta les 3 touchés; l'étoile du Gilfard, Sam Samson, avec le touché gagnant; les étoiles de la joute: les arbitres.

A moins de 5 minutes du dernier quart, ils ont refusé deux recouvrements de ballon au club lévisien sous prétexte qu'il était hors-jeu. Ces deux décisions surprirent les joueurs du Patro, excitèrent les supporteurs et ébahirent les joueurs de l'équipe adverse.

Décidés à vaincre, les lévisiens ont dû se contenter de baisser la tête malgré une autre injustice à la toute fin de la partie.

Les spectateurs agités se mirent à talonner les arbitres ainsi que les joueurs du Giffard, si bien que le joueur qui a les meilleures jambes du circuit, (certes pas le plus intelligent), s'en prit à un spectateur et le frappa en pleine figure.

La rumeur veut aussi que le président de la ligue Intermédiaire de Football Québec-District ait promis d'autres et meilleurs arbitres pour la prochaine joute. Si celle-ci doit avoir lieu, elle sera disputée sur le terrain du Centre des Loisirs de Beauport.

Courrier de Lotbinière

LOTBINIERE, (DNC) — AU CONSEIL MUNICIPAL. — Lors d'une session récente des membres du conseil, ce dernier s'est porté acquéreur d'un terrain ou se trouve une partie des sources qui alimentent les réservoirs d'eau de l'aqueduc municipal.

COMMISSION SCOLAIRE — Par suite de l'annexion d'une partie de la paroisse de St-Louis de Lotbinière à la municipalité de Lotbinière-village, une organisation nouvelle a été mise en mouvement dès le premier septembre: deux classes nouvellement restaurées ont été ouvertes pour les jeunes filles et à la première année des garcons; une autre classe a été ouverte aux élèves de 6ième et 7ième années chez les garçons; un contrat de transport a été donné aux autobus Deshaies et Fils, de Deschaillons pour l'année scolaire 1960-61. Un personnel enseignant religieux et laïc se partage l'enseignement à environ 230 élèves. La commission scolaire de la paroisse St-Louis-Lotbinière a confié à M. Lionel Beaudet, le contrat de transport des élèves qui fréquentent l'école de Lotbinière Village. Des réunions entre commissaires et instituteurs et institutrice, entre parents et personnel enseignant ont eu lieu depuis le début de l'année scolaire. Ces rencontres sont beaucoup encouragé par messieurs les commissaires et l'inspecteur A. Letarte qui s'est fait un devoir d'assister.

Patinoire

Sur l'invitation de M. le vicaire l'abbé Chabot, les jeunes se sont organisés pour avoir une patinoire au cours de l'hiver prochain. Les dames religieuses du Bon-Pasteur, propriétaires du couvent de Lotbinière et les membres scolaire de Lotbinière Village ont bien voulu mettre à la disposition de l'organisation d'une patinoire une partie de leur terrain.

Funérailles de Mme Ephrem Courteau

Grondines (D.N.C.) — En l'église de Grondines, récemment avait lieu le service funèbre de Mme Ephrem Courteau, née dame Rosa Clermont, décédée à sa résidence à l'âge de 75 ans 7 mois.

La levée du corps fut faite par M. le curé Robert Gauthier qui chanta aussi le service assisté de M. l'abbé Clément Duquette vicaire à St-Casimir et de M. l'abbé Tessier de Montréal.

La quête fut faite par deux dames de Ste-Anne Mmes Lucien Marcotte et Arthur Laganière.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : MM. et Mmes Emériс Sauvageau (Lucienne de Verdun.) Toussaint Courtetu (Jeanne Paquin de la Gorgentière, M. et Mme Vincent Courteau (Marthe Mayrand) de Grondines; ses beaux- nfants : MM. et Mmes Roch Courteau, la Tuque, Lucien Courteau, Lanoraie, Mme Omer Courteau, Montréal, M. et Mme Jean-Baptiste Gendron, Albani, St-Thuribe, M. et Mme William Jolicoeur, (Elodie M. et Mme Wellie Albert (Bernadette), M. et Mme Henri Grandbois (Blandine), M. et Mme Philippe Parent (Eugénie), M. et Mme Georges Gauhtier (Imelda), tous de Montréal, Mlle Alice Courteau, de Grondines, M. et Mme Lucien Baulnes (Bertha), St-Mathias de Rouiville. Un beau-frère et une belle-seur, M. et Mme Honoré Dolbec, Trois-Rivières.

Elle comptait aussi 58 arrière petits-enfants et un grand nombre d'amis.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière peroissial.

Prévenons les embouteillages

Dans quelques jours les rudes tempêtes d'hiver seront de plus en plus fréquentes, et la saison nous promet bien des surprises désagréables. L'automobiliste avisé doit faire preuve d'esprit civique, au cours des tempêtes en utilisant son véhicule seulement dans les cas d'absolue nécessité. Retardons les courses qui ne sont pas essentielles pendant les tempêtes de neige et évitons les sorties de routine. En agissant ainsi ,nous rappelle le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) nous laisserons le champ libre aux services publics, ambulances, médecins, police, pompiers, taxis, etc., et nous aurons ainsi contribué à diminuer les embouteillages.

Il est évident que la Mercury n'est pas une voiture quelconque!

Le propriétaire d'une Mercury est un homme exigeant. Il exige de sa voiture de bonnes cotes d'habitabilité—car il aime la compagnie. Il exige une voiture puissante—car il aime gravir les pentes sans difficulté. Il exige une voiture bien suspendue—car il n'a aucun goût pour l'étude topographique des routes. La Mercury est la voiture qui lui convient vraiment. C'est une grosse voiture, certes, mais aux lignes nettes et sobres. C'est une voiture puissante, certes, mais son moteur V-8 Marauder obéit au doigt et à l'oeil. Ajoutez à toutes ces particularités une étude minutieuse poussée dans les moindres détails techniques et vous comprendrez pourquoi le propriétaire d'une Mercury proclame: "C'est une voiture de classe supérieure". De plus elle porte une garantie de 12,000 milles ou d'une année complète selon la première éventualité. Si vous savez reconnaître la véritable qualité, allez voir la Mercury . . . pour votre propre satisfaction!

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes Ottawa
Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé LA 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

LA 2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale"; les autres, dans l'avant - dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 point — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :
1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 4-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA-4-9944

TABAGIES J.E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade
Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch
Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean
Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade
Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph
Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue
Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier
Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean
Tél.: LA 2-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR
Semaine .25
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $5.00 $10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $4.75 $9.50

AUX ETATS-UNIS
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $3.00 $5.25 $10.50

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du vendredi sans supplément)
$4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises
Quotidien : $10.50 par année

Angleterre et possessions anglaises
Hebdomadaire : $5.00 par année

Autres pays étrangers
Quotidien : $15.00 par année

Autres pays étrangers
Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

PROFITS ASSURES
VENDANT VETEMENTS tout laine sur mesures, directement au client. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise, opportunité exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons. RODNEY TAILORING COMPANY, Dept. 'K', Casier 3018, Montréal.
9622—2-11 (mer.s. au 30-11) 6

Argents à prêter

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèque sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales, dans toute la province. Aussi prêts pour consolider les dettes. Aide Universelle Ltée, 466, de la Couronne, (chambre 220), Québec. Tél.: jour, LA 2-3968; soir, OL 3-7908.
9614—2-11
(l.mar.mer.j.v. au 30-11) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achète des créances en 1ère et 2ième hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: LA 5-4637, demandez M. André Lepage.
9903—14-11 (1 ms) 15

PRETS SUR première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.
9233—17-10 (1 ms) 15

$3,000., $10,000., $20,000. EN 1ère et 2ème hypothèques dans toute la Province. Service rapide et confidentiel. Un représentant passera vous voir. S. I. F., 1535, rue Garnier, Québec. TEL.: MU 1-2802.
9244—15-10 (1 ms) 15

Argent sur hypothèques
Villes et campagnes
1ère et 2ème hypothèques
Jusqu'à 10 ans pour rembourser.
Meilleur taux d'intérêt
SOCIETE D'AIDE FINANCIERE DU QUEBEC — Tél.: LA 2-6464
285, est, St-Joseph, Québec
9868—10-11 (1 ms) 15

$1,600. à $75,000. A LA MEME personne dans la province. Prêt Hypothécaire Laurentien Inc., 264, de la Couronne. LA 9-8234; le soir LA 9-1813.
9362—22-10 (1 ms) 15

ATTENTION GENS ville et campagne, argent à prêter 7%, 1ère et 2ième hypothèque. 10 à 20 ans. Ouvert tous les soirs. F. SAVARD 101, St-Joseph, Lauzon, TE 7-4143. Prêtons aussi sur bateaux de toutes sortes.
9760—7-11 (1 ms) 15

HYPOTHEQUES et achats de créance, service rapide. Standard Finance Corp. Tél.: LA 2-4069. Soir, MU 1-5444.
9807—9-11 (1 ms) 15 jno

Les propriétés canadiennes à l'étranger représentent une valeur de plus de $7,000,000,000.

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU, location, vente, robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolinés, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne, Enr., 436, 3e Avenue, LA 9-7606.
9729—7-11 (1 ms) 24

A vendre — Divers

NOUS ACHETONS LIVRES CANADIENS
A VENDRE, séries de volumes français, anglais, aussi meubles et lingerie. M. Gilbert, 1096 est, St-Vallier, Québec. Tél.: LA 2-0047.
9721—7-11 (1 ms) 21

COFFRES-FORTS pour bureaux et maisons privées. $67. et plus aussi portes de voûtes, coffres-forts muraux, filières et armoires. Monarch Safe, 475, St-Anselme, Québec. Tél.: LA 2-3306.
9388—21-10 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741 — LA 9-1742.
9823—12-11 (1 ms) 21

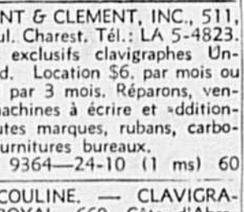
ACHETONS ET VENDONS télévisions usagées et reconditionnées. BERTRAND TV, RADIO - SERVICE, 1017, St-Vallier-Ouest, Québec. — Tél.: MU 3-9822.
9948—15-11 (1 ms) 21

CAUSE DEMENAGEMENT, 2 bureaux, 1 table toilette acajou 2 miroirs, $50., chesterfield 1 fauteuil velour rouge vin $30. Tél.: MA 3-4898.
9882—16-11 (18-11) 21

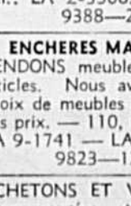
CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés. Nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
9486—26-10 (1 ms) 21

MIROIRS et set de salon au prix du manufacturier. 30 x 60 $15.; 28 x 48 $7. Set de salon à $129. S'adresser par TEL.: MA 3-0337.
9918—12-11 (6 fs) 21

Vous pouvez maintenant
LOUER UN PETIT PIANO NEUF
NEWCOMBE OU WILLIS
Les argents payés sont applicables sur l'achat.



WILLIS & CO. LTD
1095 ST-JEAN
QUEBEC. TEL. LA 4-3573
9320—19-10 (l.mer.v. au 16-12) 21



REPARATIONS, PIECES ET SERVICE
pour
LAVEUSES
toutes marques et modèles
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351 est, boul. Charest — Tél.: LA 9-8479
9234—17-10 (l.mer.v. au 14-12) 21

A vendre — Divers

PORTES DE GARAGES
DE TOUS GENRES — Serrures et quincaillerie en général. Peintures "MARTIN SENOUR".
O'Neill & Richard Ltée
325, DU PONT, QUEBEC
TEL.: LA 2-1594
8930—1-10 (l.mer.s. au 28-11) 21

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES AUTOMATIQUES, vendeuses, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. Réparations de radio. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654, St-Vallier-Ouest, Québec.
9676—4-11 (l.mer.v. au 2-1) 21

LINGE USAGE et neuf à vendre. Appelez le jour LA 3-8740.
9946—15-11 (3 fs) 21

Bois, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour : 15, rue Marie-de-L'Incarnation. Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. — Tél.: LA 7-7490.
9655—3-11 (1 ms) 29

Brûleurs à l'huile

LES BRULEURS A L'HUILE DE QUEBEC ENR., Vente et réparation spécialité nettoyage. Spécial cette semaine brûleurs "Silent Glow" 2 mèches à l'état de neufs, $24. installés. Tél.: LA 3-9244.
9848—10-11 (1 ms) 35-A

EUG. DESROCHES FILS, LTEE
REPARATIONS et ajustement de carburateurs pour brûleurs. — 569, St-Vallier-Ouest. LA 5-4946.
9819—12-11 (1 ms) 35-A

Chambres à louer

FOYER AVE MARIA
CHAMBRES CONFORTABLES pour demoiselles aimant tranquillité, lavabo, prix raisonnable. S'adresser FOYER AVE MARIA, 511, rue St-Jean, Québec.
9935—12-11 (6 fs) 44

CHAMBRES MEUBLEES, situées 52, rue St-Vallier est, paroisse Jacques-Cartier. S'adresser 75, boul. Charest est, Québec.
9987—16-11 (6 fs) 44

Chambres et pension

NOUVELLE MAISON de pension pour vieux couples, aussi personnes seules, au prix de leur pension. Le site est merveilleux, situé tout près de l'église. Ecrire au PAVILLON ST-JOSEPH, Notre - Dame-des-Laurentides, Québec. Tél.: VI 9-3625.
9549—29-10 (1 ms) 46

CHAMBRE ET PENSION personne âgée, bon chez-soi, C. P. 74, Notre-Dame, Lévis. Tél.: TE 7-4957.
9865—10-11 (6 fs) 46

Chevaux à vendre



Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
ALYRE LABRIE, LTEE
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-9239 — TE 7-8989
9821—12-11 (1 ms) 55

Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511, est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
9364—24-10 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — CLAVIGRAPRES ROYAL, 660, Côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
9817—12-11 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES, $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. — GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, Côte d'Abraham, Québec. LA 2-6876.
9816—12-11 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: LA 5-5158.
9818—12-11 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHE à louer Royal, de modèles récents. Appeler LA 2-7051. B. GAGNE INC., 265, LA COURONNE.
8217—1-9 (3 ms) 60

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ième AVENUE, Québec. Tél. Bur.: LA 4-3312 — Rés.: LA 7-3575.
9656—3-11 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e années, garçons et filles, (aspirantes gardes - malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc.. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement votre nom et adresse à INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec 6.
9307—19-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808.
9306—19-10 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles. 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : Sciences, Mathématiques. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. TEL.: TE 7-7539.
9304—19-10 (1 ms) 81

HOMMES DEMANDES
PENSEZ à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, mécanique, automobiles, moteurs, Diesel, etc.. — Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec.
9310—19-10 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: LA 2-5889 — LA 2-6160 — OL 3-1853.
9333—20-10 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE. — Eléments latins à Philo II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. BELLEAU, INSTITUT LATIN, 836, rue D'Aiguillon, Québec 4. Tél.: LA 3-3754.
9305—19-10 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: LA 2-7490.
9717—7-11 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

DES DOLLARS DANS VOTRE MAISON
UNE IMPORTANTE COMPAGNIE recherche des dépositaires pour votre localité. En plus de vous offrir une exclusivité, nous vous offrons des bonis mensuels et nous vous donnons notre aide financière. Sous votre toit, bâtissez votre propre commerce. Ecrivez dès aujourd'hui à Distribution Phyto Inc., 56, rue St-Maurice, Cap - de-la-Madeleine, P.Q.
16-11 (1 fs) 90

MESDAMES, vous faut-il plus d'argent pour la saison des fêtes. La vente des cadeaux de Noël AVON seulement quelques heures par jour, vous apportera ce revenu supplémentaire. Informez-vous aujourd'hui à LA 3-7706.
9690—14-11 (3 fs) 90

EXCELLENTE POSITION pour solliciteuses téléphoniques, salaire plus commission, bonus, expérience si possible. Se présenter à 105, Côte de la Montagne, app. 200.
9965—15-11 (2 fs) 90

AUX DAMES possédant belle personnalité et disposant de loisirs, ouvertures substantielles rémunérées. Doraldina Cosmétics, C.P. 18, Station "C", Montréal ou Tél.: MU 3-8667.
9972—16-11 (1 fs) 90

Garage à louer

POUR 8 CAMIONS, chauffé, éclairé, neige enlevée. Bâtisse à l'épreuve du feu. Quatre portes "overhead" pour recevoir deux camions chacune. Angle Verdun et St-Vallier. — Tél.: MU 3-3491.
9988—16-11 (1 ms) 100

Information

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul ? Ecrivez: Le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec — Tél.: LA 4-6108.
9435—24-10 (1 ms) 112

ALCOOLIQUES
POUR FEMMES alcooliques. Adressez-vous à Maison Domrémy, désintoxication et travail de réhabilitation. — LA 7-3487.
9654—3-11 (1 ms) 112

Instruments de musique

St-Cyr & Frère



SPECIAL
Saxophone 'New King'
Alto avec caisse $145.
Tenor " " $175.
Baryton " " $290.
754, St-Joseph Est
LA 2-1233 LA 2-1234
9088-8-10 (l.mer.s. au 16-12) 115

Hommes demandés

BON TERRITOIRE RAWLEIGH actuellement libre. Travailleur peut se créer position permanente avec bon revenu. Renseignez-vous avant-midi, 466, de la Couronne, chambre 509, (samedi excepté).
9866—10-11 (6 fs) 105

POUVEZ-VOUS fournir automobile ? Etes-vous intéressé à gagner $150. par semaine ? Téléphonez à FULLER BRUSH CO. LTD, LA 2-8277.
9650—3-11 (1 ms) 105

Hommes demandés

NIAGARA FINANCE
COMPAGNIE LIMITEE
UNE COMPAGNIE ESSENTIELLEMENT CANADIENNE

A cause de notre expansion rapide, nous avons besoin d'un nombre limité d'hommes avec éducation commerciale ou collège préférée, pour notre programme d'entrainement à la gérance.

EXCELLENT SALAIRE.
AVENIR ASSURE,
OPPORTUNITE
D'AVENIR.

Plusieurs de nos hommes ont complété notre programme d'entrainement et obtenu des positions de gérance en dedans de 20 mois.

Pour discuter votre avenir et avancement rapide, téléphonez, écrivez ou passez nous voir en personne aujourd'hui.

229 Blvd Charest Est,
Téléphone LA 9-8155

Entrevues le soir sur appointement.

9954—15-11 (2 fs) 105

Logements à louer

ST-ALBERT-LE-GRAND, 1er étage, moderne, 5 pièces, chauffé. Tél.: MA 3-9943, MA 3-2331. Libre 1er décembre.
9843—10-11 (6 fs) 118

Machineries

SOUFFLEURS A NEIGE "SICARD"
Camions équipés pour contracteurs de chemins d'hiver
Float
Pelles mécaniques
Autobus, Tracteurs
Pay-Loader
Auto-chenille
MACHINERIE MAHEUX
500, avenue St-Sacrement
Québec. Tél.: MU 3-8940
9971—16-11 (6 fs) 120

MACHINES A BOIS, usagées, planeur, corroyeur, machine à tenons shaper. DeWalt, compresseur à l'air, fusil, tank à peinture, moteurs et outils électriques, aussi machines neuves. J.-R. NORMAND, ENR., Ste-Hénédine, comté de Dorchester, P.Q. Tél.: 229.
9361—24-10 (1 ms) 120 jno

Machineries

UN PRESS-BRAKE, capacité 20 tonnes, peut plier du métal jusqu'à 16 gauges d'épaisseur et de 8 pieds de longueur, moteur 2 H.P., 550 volts, n'ayant jamais servi, à vendre, prix d'occasion. S'adresser : J.-D. Savard, 741, ouest, St-Vallier. Tél.: MU 3-3448 — MU 1-3076, Québec.
4-11 (1 ms) 120

Machines à coudre

MACHINES A COUDRE PFAFF VENTE ET SERVICE
FACILITES DE PAIEMENT. Centre de Couture Couturier, Enr., 582, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 5-6269 et 43, avenue Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8824.
9621—2-11 (1 ms) 120-A

MACHINES A COUDRE.
WHITE, Arrow, Brother, Pfaff, Necchi (échantillons de planchers), offertes moitié prix, garantie à vie, cours de couture gratuit, paiement facile. 3128, ave Royale, Giffard, MO 3-7243. Visible jour et soir.
9859—10-11 (1 ms) 120-A

SAMSON SEWING MACHINE
VENTE MACHINES à coudre, conditions faciles. Réparations garanties un an. 233, St-Vallier-Ouest, Québec. Tél.: LA 3-0011.
8993—5-10
(l.mer.s. au 3-12) 120-A

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. — Tél.: MU 3-4446 ou LA 7-8025 — Soir : LA 7-6939.
9401—24-10 (1 ms) 127

Maisons à vendre

ST-PASCAL, 2 logements, 6-7 pièces, chauffé, eau, libre. Acompte $5,000. Bélanger, 479, Couronne, LA 3-5352.
9718—7-11 (1 ms) 127

MAISON A VENDRE (Limoilou) rue de la Colombière ouest, maison de 2 logements, 5 pièces, Québec Land and Realty Co., LA 9-8456 (M. Marmette).
16-11 (19-11) 127

Maisons demandées

QUEBEC LAND AND REALTY CO.
fondé en 1906
580 est, Grande-Allée
LA 9-8456
9912—12-11 (14, 16-11) 128

Matelas — Réparations

MATELAS FRONTENAC
Tél.: LA 5-5347 — MATELAS — Réparation matelas et ressorts, crin échiffé, lit plumes, sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux commandes. ULRIC POULIOT, prop., 237, rue ST-LUC QUEBEC.
7535—17-8
(l.mer.v. au 15-8-61) 138

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, spécialité : réparation de matelas et meubles. 1338, 3ème Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: LA 4-1480.
9402—24-10 (1 ms) 138

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS: Achetez votre stock d'automne et d'hiver à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
9308—19-10 (1 ms) Mdses sèch.

Marchandises sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS
PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joesph est, Québec, P.Q.
9351—24-10 (1 ms) Mdses séch.

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph, Québec, 10 à 11 heures et 2 à 4h. le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. TEL.: LA 4-4061.
9355—24-10 (1 ms) 140

Positions demandées

PERSONNE D'AGE MOYEN, instruite, désire position dans presbytère, ou chez personne âgée ou seule. Ecrire CASIER 652, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
9869—10-11 (6 fs) 170

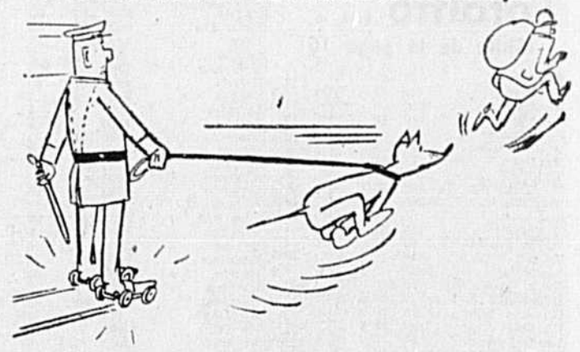
Rembourrage

SPECIALITE de rembourrage de set de cuisine, ouvrage général. Tél.: LA 3-2030, M. R. Beaulé.
9882—11-11 (12 fs) 187

Réparations de laveuses

SERVICE AUTORISE — BEATTY CONNOR WESTINGHOUSE, ETC.
Vente — Réparation
Pièces pour toutes marques
OUVRAGE GARANTI
FOYER DES LAVEUSES
Votre spécialiste
239, St-Vallier Ouest
Québec — Tél. LA 3-4638
8994—5-10
(l.mer.s. au 3-12) 188-A

Les meilleures caricatures d'Europe



ALLEMAGNE
Cire

"L'Action Catholique" présente
Les loisirs à la maison

Mercredi, 16 novembre 1960.

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
10.30—Mire
11.30—Mire et musique
12.30—Horaire commenté
12.35—Vie de l'Eglise
12.40—Les nouvelles
12.55—Parlons sport
1.00—Fémini-thé
1.30—Siège réservé
3.00—La jardinière
3.30—Bonjour, madame
3.45—Votre cuisine, madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet Belles Oreilles
5.30—Capitaine Tombalo
6.00—Sherlock Holmes
6.30—Les manchettes int.
6.35—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—Bulletin météorologique
7.15—Panorama
7.30—Savoir vivre
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G.M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âme
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.29—Fin des émissions

JEUDI, 17 NOVEMBRE
10.00—Mire
11.00—Mire et musique
12.00—Horaire commenté
12.05—Vie de l'Eglise
12.10—Les nouvelles
12.25—Parlons sport
12.30—Fémini-thé
1.00—Siège réservé
2.30—La jardinière
3.00—Ouverture : Parlement fédéral
5.00—Le Grand Duc
6.15—Votre médecin vous parle
6.35—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—La météo
7.15—Panorama
7.30—Chansonnettes
7.45—La science et la vie
8.00—Le clé de sol
8.30—Filles d'Eve
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Téléthéâtre : "Chemin privé"
11.15—Téléjournal
11.28—La météo
11.33—Bulletin sportif
11.37—Commentaire
11.44—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Halls of Ivy
3.30—The Verdict is Yours
4.00—Cartoons
4.31—Junior Roundup
4.46—Junior Roundup
5.30—Ramar of the Jungle
6.01—Country Time
6.15—Cartoons
6.30—Sports Clinic
6.45—News and Sports
7.01—7 0 1
7.30—Gale Storm Show
8.30—Macbeth
10.30—Explorations
11.00—CBC News
11.14—Late Show "Something in the Wind"
12.31—Sign Off

JEUDI, 17 NOVEMBRE
1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Time Out
3.00—Music in Miniature
3.30—The Verdict is Yours
4.00—At Home
4.31—Junior Roundup
4.46—Junior Roundup
5.30—Roy Rogers
6.30—Dateline Québec
6.45—News and Sports
7.01—7 0 1
7.30—Harbour Command
8.00—Live a Borrowed Life
8.30—Klondike
9.00—Joan and 100 Men
10.00—All Star Golf
11.00—CBC News
11.14—Viewpoint
11.20—Sign Off

CHLT — Canal 7

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
11.00—L'heure de Pierrot
12.00—Italien télévisé
12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.35—CBC News
12.45—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Matinée théâtre
3.30—Votre cuisine, madame
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Poney Express
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
7.00—Cent farces
7.30—La boîte aux chansons
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G.M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.15—La météo
11.20—News Round-Up
11.30—Théâtre en pantoufles
12.30—Fermeture

JEUDI, 17 NOVEMMRE
11.00—L'heure de Pierrot
12.00—Conversatorial French
12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.35—CBC News
12.45—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Théâtre en matinée
3.30—Observation
3.45—Cinéfeuilleton
4.30—La boîte surprises
5.00—Le Grand Duc
5.30—Roy Rogers
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Les 3 notes
7.30—Faites-le vous-même
7.45—Téléphone sonne
8.00—La clé de sol
8.30—Filles d'Eve
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Téléthéâtre : "Chemin privé"
11.15—Téléjournal
11.30—La météo
1.00—Fermeture

CKTM-TV — Canal 13

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
1.15—Ciné-matinée
2.45—Pour vous, madame
3.30—Cuisine Crino
4.00—Bobino
4.30—Boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Les Boucaniers
6.00—Camera 13
6.40—Nouvelles
6.50—Camera 13
7.05—La Météo
7.08—Sports
7.15—Camera 13
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G.M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—La météo
11.25—Le 13 vous informe
11.30—CBC-TV News
11.40—Fin des émissions

CBFT — Canal 2

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
1.00—Musique
1.55—Téléjournal
2.00—Long métrage
3.30—Bonjour, madame
3.45—Votre cuisine, madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Les Boucaniers
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Histoire à suivre
6.45—Téléjournal
7.00—Carrefour
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interogation
8.30—G.M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Le monde du sport
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage

CBMT — Canal 6

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
1.30—Montréal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School Time
2.30—Open House
3.00—Halls of Ivy
3.30—The Verdict is Yours
4.00—The Rebel
4.30—Junior Roundup
4.45—Junior Roundup
5.30—Huckleberry Round
6.00—Wanted Dead or a Live
6.30—Métro
6.45—CBC-TV News
6.55—Sports with Doug Smith
7.00—Seven-O-One
7.30—Nation's Business
7.46—Country Time
8.00—My Three Sons
8.30—Macbeth
10.30—Explorations
11.00—CBC-News and Weather
11.15—View Point
11.22—Sports Final
11.32—Feature Film

A LA RADIO

CHRC — 800 kc.

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
P.M.
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
6.05—Pourquoi pas ?
6.30—Causerie sportive
6.45—Studio d'audition
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Chapelet en famille
7.15—La vie agricole
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert: Ballet Sylvia et Ballet Coppelia (Delibes)
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—En avant première
10.30—Résumé des nouvelles
10.45—Club Rendez-vous
11.55—Bulletin de nouvelles
12.00—Fin des émissions

JEUDI, 17 NOVEMBRE
A.M.
6.00—Messe du jour
6.35—Bulletin de nouvelles
6.40—Roc Prou au réveil
6.55—Bulletin de nouvelles
7.30—Bulletin de nouvelles
7.45—Roc Prou au réveil
7.45—Avis divers
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger
8.45—Votre horoscope
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Jacques Boulanger
9.35—Bulletin de nouvelles
10.00—Jacques Boulanger
10.30—Chantez en travaillant, avec Roc Prou
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Matinée CHRC
11.55—Bulletin de nouvelles
P.M.
12.00—Bleu, blanc, rouge
12.25—Mdi sport
18.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
1.15—Sans commentaire avec Roc Prou
1.30—Visite impromptu de Robert Germain
1.55—Bulletin de nouvelles
2.00—Di fil en aiguille, avec Roc Prou
2.30—Parade internationale
2.55—Bulletin de nouvelles
3.00—Succès de l'heure
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissance
4.30—Avis de décès
7.05—Tour du monde
7.30—Club Hi-Fi
8.00—Nouvelles
8.05—Jazz omnibus
8.30—Les pages immortelles
4.45—Voix de Québec
4.55—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
5.40—Pourquoi pas ?

CKCV — 1280 kc.

MERCREDI, 16 NOVEMBRE
P.M.
6.05—Rendez-vous de 5 heures
6.25—Chronique des quilles
6.35—Musique en dinant
6.55—Nouvelles
7.00—Bonsoir Paris
7.15—Coe

Mme J. Côté a d'imposantes funérailles

METABETCHOUAN, G.B. (D. N.C.) — A la fin d'octobre, en l'église de Ste-Croix, avaient lieu les funérailles de dame Brigitte Néron, épouse de M. Jacques Côté, décédée accidentellement le 23 octobre, à l'âge de 29 ans et 4 mois.

La défunte était Dame de Ste-Anne et du Service de la Croix.

A l'église, M. l'abbé Raoul Tremblay, curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Adolphe Côté, oncle de la défunte, assisté, comme diacre et sous-diacre, de M. le chan. B. Néron, curé de la paroisse St-Joachim, Chicoutimi, également oncle de la défunte, et de M. l'abbé Raoul Tremblay. On remarquait, dans le choeur, M. l'abbé Charles Fortin et les RR. FF. de la Charité.

La dépouille mortelle était portée par MM. Ls-Georges Gagion, Robert Boudreault, Oscar Boudreault, Yvon Beaumont, Normand Côté, Lionel Boudreault, cousins de la défunte.

Les rubans étaient tenus par Mmes Ls-Geo. Gagnon, Ls-Ph. Plourde, Oscar et Robert Boudreault. A la bannière de Ste-Anne, on remarquait Mmes Lucien Boudreault, Omer Rodrigue, Adélard et Geo. Lapointe.

La quête a été faite par Mmes Louis-Geo. Gagnon et Ls-Ph. Plourde.

Outre son époux, M. Jacques Côté, la défunte laisse pour pleurer sa perte, quatre enfants, en bas âge: Marc-André, 8 ans, Michelle, 7 ans, Rémi, 5 ans, et Cécile, 11 mois; sa mère, Mme Didyme Néron, de St-Jérôme, Lac-St-Jean; ses frères et soeurs: Mme Alphonse Bouchard (Thérèse), MM. Clément Néron, Florian Néron, Mme Charles Mathieu (Marguerite), Mme Edouard Levesque (Rita), Mlles Annette Néron, institutrice, Denise, Andrée, Christiane et Lise Néron, MM. Jérôme, Marc et Yvon Néron, ainsi que deux frères en communauté, les RR. FF. Yvon Jacques) et Richard Richard), de la communauté des Frères de la Charité; ses beaux-frères, MM. Gustave Côté, de Ste-Croix, et Guy Côté. Elle laisse également plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Dans l'assistance au service, on remarquait aussi de nombreux autres parents et amis.

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, NOTRE - DAME-DES-ANGES. Tél.: LA 2-7558.
9815—10-11 (1 ms) 189

Servantes demandées

FILLE OU VEUVE ouvrage général maison, deux personnes valides, bon salaire. Jean-Paul Barrette, C.P. 73, Ste-Anne de Beaupré. Tél.: CO 3-2725.
9841—10-11 (9 fs) 198

FILLE CAMPAGNE, travaillante, débrouillarde, références exigées, pour Haute-Ville, près Château Frontenac. Tél.: LA 4-0104.
9989—16-11 (2 fs) 198

Télévisions à vendre

TELEVISION, modèle récent à partir de $59.00, etc.. Garantie d'un an. Système de location trois mois crédité sur achat. R. M. Electronique, Enr., 460, St-Vallier-Ouest. — LA 9-3522.
9719—7-11 (1 ms) 209B

Terrains à vendre

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel, mont Thabor et 22e Rue. LA 2-2532.

STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. — LA 2-2532.
9570—31-10 (1 ms) 210

STE-MONIQUE DES SAULES, 2 terrains à vendre bien situés. Avenue Lorain, façade 75 x 100, rue St-Pierre, façade 65 x x 128. Tél.: LA 7-5230.
9476—25-10 (1 ms) 210

ANGLE DES INTENDANTS et Bardy, site idéal pour maison à logements. Québec land and Realty Co. LA 9-8456 (M. Marmette).
16-11 (22-11) 210

Terre à vendre

140 ARPENTS culture, 10 en bois, 2½ milles de St-Raymond. S'adresser Lucien Voyer, St-Raymond, rang du Nord, Tél.: DUpont 4-7102.
9782—8-11 (10 fs) 212

Voyages

FUYEZ LA SOLITUDE, compagnes, compagnons recherchent excursions New-York, Floride, Nassau, Mexique. Pamphlets itinéraires, confidentiel, spécialiste. Voyages noces. R. Pinard, VOYAGES CHAMPLAIN, 2286, chemin Ste-Foy. LA 7-1340.
9913—12-11 (1 ms) 216-A

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES
REPARATION-SERVICE

Accessoires d'autos

RESSORTS D'AUTOMOBILES
VENTE — REPARATION — POSAGE



LEON DROLET & FILS ENR.
483, rue Caron — Québec — Tél.: LA 3-0979
8512—14-9 (mer. au 28-12) A.A.

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: LA 4-2920.
9352—24-10 (1 ms) A.A.

Autos à vendre

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
711, DORCHESTER — LA 5-4769
9488—26-10 (1 ms) A.V.

Réparations Autos

DEBOSSAGE - PEINTURE
BOUTET & FILS
TOUJOURS A VOTRE SERVICE
264, RUE CARON, QUEBEC
Tél.: LA 3-3370
9487—26-10
(1 mer.v. au 23-12) R.A.

Lancement d'une nouvelle méthode pour améliorer notre langue parlée

La Société du Bon Parler français présidée par M. Trefflé Boulanger vient de procéder à d'importantes réformes internes en vue du lancement de sa nouvelle méthode d'amélioration de la langue parlée: "De l'image au langage", afin de la faire pénétrer dans tous les milieux de l'enseignement français, le plus rapidement possible et dans tout le Canada.

C'est ainsi qu'elle a procédé à des élections partielles pour nommer deux responsables à des postes très importants en fonction des développements nouveaux créés par sa nouvelle campagne en faveur de l'amélioration de la langue parlée. M. René Salvator Catta, artiste dramatique bien connu, linguiste et professeur de diction réputé a été élu, à l'unanimité, directeur général de l'Académie des écoles de diction affiliées à la Société du Bon Parler français, pour lesquelles un nouveau programme d'études supérieures de la diction, entièrement modernisé a été préparé pour répondre aux besoins de l'heure, cependant que les degrés primaires et élémentaires recevaient aussi une attention toute spéciale en raison de l'adoption de la méthode "De l'image au langage" pour l'enseignement de la diction aux enfants d'âge préscolaire (maternelles) et scolaires (écoles, collèges, et couvents).

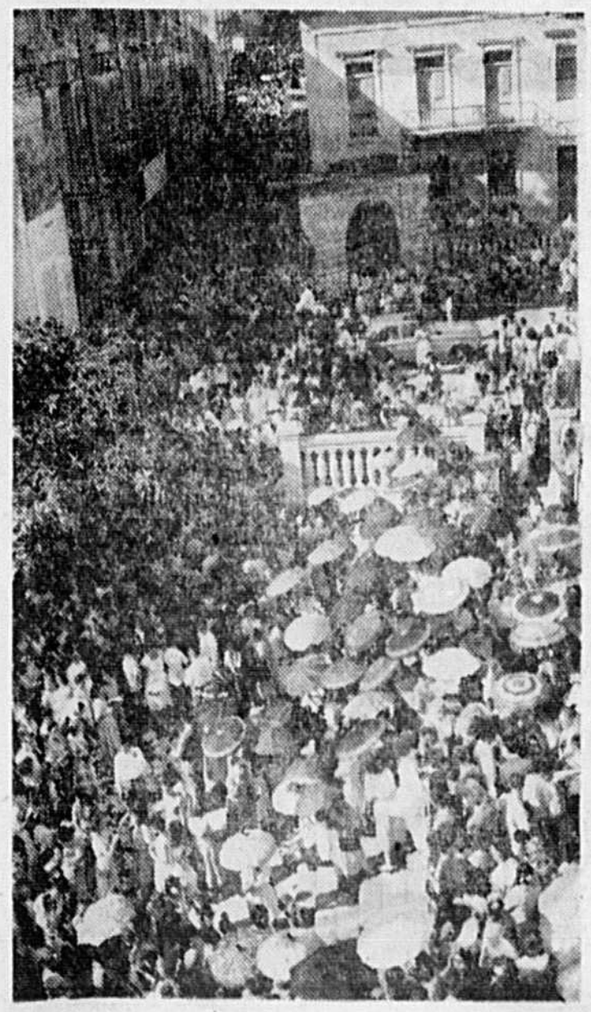
La Société du Bon Parler français décerne certificats et diplômes officiels de bon parler et de diction française après un examen annuel à tous les enfants étudiant la diction et des diplômes d'enseignement professionnel aux jeunes gens et jeunes filles se destinant au professorat spécialisé en diction française, après avoir suivi le programme des études supérieures en diction élaboré par la Société du Bon Parler français.

M. Roland Boudreault, directeur régional à la Commission des écoles catholiques de Montréal, a été élu à l'unanimité au poste de directeur général des filiales scolaires et Cercles de Bon Parler français déjà créés ou qui le seront dans toutes les écoles, collèges et couvents de Montréal et de la province qui s'intéressent à l'amélioration du langage parlé et à la nouvelle méthode du BPF: "De l'image au langage".

A St-Cyprien

ST-CYPRIEN, Dorch. (D.N.C.) — Un montant de $564.00 a été souscrit par les paroissiens de St-Cyprien pour les Oeuvres diocésaines. Bien que nous ayions perdu quelques familles, c'est une augmentation de $13.00 sur la collecte de 1959.

Concours de peuple



● San Juan, (Photo U.P.I.) — S. Exc. Mgr l'archevêque James P. Davis célèbre une messe à laquelle assistent environ 25,000 femmes. Cette cérémonie marque l'endossement de la population aux déclarations des évêques. Les autorités ecclésiastiques ont invité les citoyens à la réflexion avant d'accorder leur vote aux dirigeants à choisir. Le gouvernement Marin s'est offusqué et a déclaré que le clergé ne devrait pas dicter de conduite au vote des hommes libres.

La célébration du centenaire sera brillante

PLESSISVILLE. — (D. N. C.) — De toutes les manifestations importantes qui se dérouleront à Plessisville, au cours de la prochaine année, il en est qui attire déjà notre attention et qui doit intéresser tous les citoyens de notre ville. Il s'agit de la célébration du centenaire du couvent de Plessisville. Les grandes lignes du programme viennent d'être élaborées.

Ces jours derniers, un groupe d'anciens élèves, accompagnés de religieuses de la communauté, se réunissaient pour jeter les bases de l'organisation. Tous étaient d'accord pour dire qu'une insitution aussi précieuse que notre couvent, qui, durant un siècle, a semé à profusion l'instruction et l'éducation à des milliers d'élèves, de chez nous et de l'extérieur, méritait que l'on prouve sa reconnaissance et sa considération pour les nombreux bienfaits dont tous ont bénéficié.

Quelques comités sont maintenant à l'oeuvre et déjà l'on projette une souscription pour le début de décembre, afin de recueillir des fonds pour le financement des fêtes du centenaire.

Voici le comité d'honneur, et le comité exécutif qui aura la responsabilité de l'organisation en général.

Comité d'honneur:
M. l'abbé Camille Morissette, curé de St-Calixte de Plessisville, la R. Mère Ste-Marie-Stanislas, supérieure du couvent, le maire Marcel Collin, de la ville, le maire Roland Vigneault, de la paroisse, M. J.-G. Boissonnault, président de la commission scolaire de la ville, M. Roland Boutin, président de la commission scolaire de la paroisse.

Comité exécutif: Mlle Thérèse Latulippe, présidente; M. N.-Y. Grégoire, président; Mlle Madeleine Blondin, secrétaire.

Directeurs: Mme J.-G. Boissonault, M. Ls-Philippe Hébert, la R. Sr Marie-Alma, la R. Sr Marguerite-de-la-Croix, la R. Sr St-Jean-des-Oliviers, Mme Gérard Boisvert, Mme Victor LeDoyen, M. Jean-Paul Houde.

Appui au projet d'Université Sainte-Marie

Le Centre d'Information Nationale a décidé d'appuyer le projet de création de l'Université Sainte-Marie. Il dénonce le mauvais esprit qui a présidé à la signature du manifeste contre ce projet fort opportun.

Les Anglophone de la région montréalaise possèdent deux universités pour vingt pour cent de la population; les Canadiens français n'en ont qu'une pour 80 pour cent de la population. Dans l'intérêt supérieur du Canada français, qui doit s'épanouir complètement, et afin de maintenir les positions des Canadiens français dans le domaine universitaire, le C.I.N. trouve très heureuse la proposition des Pères Jésuites. Considérons d'abord les valeurs culturelles catholiques et françaises, sans tenir compte des chapelles laïcistes, dit le Centre d'Information Nationale, dont le président est M. Anatole Vanier et le vice-président, M. Albert Roy.

Producteurs de lait des Bois-Francs

PRINCEVILLE — (D.N.C.) — Des élections figuraient sur l'agenda de l'assemblée générale annuelle tenue à Princeville par les membres de l'Association des Producteurs de Lait des Bois-Francs.

Trois officiers terminaient leur mandat soit: MM. Henri Labonté, président, de Ste-Sophie de Mégantic; Lorenzo Roux, secrétaire adjoint, de Princeville, et M. Paul-Emile Baril, directeur, aussi de Princeville. M. Henri Labonté a été réélu au poste de président de l'association.

M. Paul-Emile Baril a été nommé secrétaire adjoint alors que M. Jacques Jutras, de Plessisville, a été choisi pour compléter le bureau de direction. Ces officiers ont été nommés pour une période de trois ans.

A la même occasion, M. Albert Fréchette, d'Arthabaska, directeur, a été choisi comme vice-président. Les autres officiers de l'association sont: MM. Lucien Fleurant, de Ste-Clothilde, André Fréchette, de St-Paul de Chester, Jean-Baptiste Fredette, de Windsor-Mills, Ludovic Baril et J.-Désiré Allard, de Princeville, tous directeur. M. Armand Brassard, de Plessisville est en charge du secrétariat.

M. Guy Hamel, gérant de l'Office des Producteurs de Lait de Québec, était l'invité d'honneur et le conférencier à l'occasion de cette assemblée générale annuelle de l'association.

La question des quotas, des subsides et d'une centrale de réception et de distribution à Québec ont été les autres principaux sujets traités au cours du forum qui a suivi la causerie de M. Guy Hamel. Le conférencier a été remercié par M. Henri Labonté, président de l'association.

Départ pour Rome de l'évêque des Trois-Rivières

Trois-Rivières, (D.N.C.). — S. Exc. Mgr Geo.-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, a quitté sa ville épiscopale en fin de semaine pour se rendre à Rome sur l'invitation de Notre St-Père de Pape. En effet, Mgr Pelletier a eu l'insigne honneur d'être nommé par S. S. Jean XXIII membre d'une Commission pontificale préparatoire au Concile oecuménique. Notre évêque sera reçu en audience spéciale avec tous les autres membres des Commissions du Concile par Notre- St-Père le Pape. Mgr Pelletier sera appelé à siéger à La Commission des Evêques et du gouvernement des diocèses. Le Concile oecuménique est un grand événement dans la vie de l'Eglise. Le St-Père a demandé à tous les fidèles de prier, d'invoquer le Saint-Esprit pour qu'il assiste l'Eglise afin que ce Concile rapporte tous les bienfaits qu'on en attend.

Décès de Mme Vve M. Moisan

Mme Vve Marguerite Moisan, née Marguerite Gauthier, professeur de Coupe et de haute couture, épouse de feu M. Philias Moisan, est décédée le 15 novembre à l'âge de 60 ans. Elle demeurait au No. 748, rue St-Jean.

Mme Moisan laisse dans le deuil: ses filles: Mmes Jacques Dion (Thérèse) Phil Sicard (Janine) et Mlle Jacqueline Moisan; ses gendres: MM. Jacques Dion et Phil Sicard; ses frères: MM. Anicet Gauthier de Providence R. I. M. Jos. Gauthier de Danvers, Mass., M. Robert Gauthier d'Hamilton Mass.; ses soeurs: Mmes Isidore Barrette (Lydia) d'Alma, Vincent Greco (Marie) Jules Barrette (Ida) d'Alma; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Anicet Gauthier, Jos. Gauthier, Robert Gauthier, MM. Isidore Barrette, Vincent Greco et Jules Barrette; M. et Mme Adolphe Côté; son oncle: M. Isidore Bouchard d'Everell; plusieurs petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux dont M. l'abbé Anicet Greco, de l'Université Laval de Québec.

ARTHUR THIVIERGE
EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL
198, Hermine, (coin de Mazenod) — Tél.: 2-3804

Sucre granulé 10 lbs pr	.79	1 lb boudin	.39
Riz glacé 10 lbs pr	.99	1 bol tête fromage 16 on.	.29
Pois cuisants 10 lbs pr	.99	1 lb plorine	.59
Fèves blanches 10 lbs pr	.99	**1.27**	
Barley fin 10 lbs pr	.99	**EN SPECIAL .99**	
Sardines Bruns, 12 pr	.99		
Gelées Broddie ass. 12 pr	.99	Oeufs "A" moyens doux.	.57
Spread Pops 4 lbs pr	.99	Poulets "A" év. 6 lbs lb	.47
Pois verts, blé d'Inde et fèves jaunes 20 on. 7 pr	.99	Poules "A" év. 5 à 6 lbs	.47
		Dindes "A" év. 15-20 lbs	.53
		Cuisses de poulet lb	.59
		Poitrines de poulets 4 lbs	.59

SPECIAL AYLMER

Soupes crème céleri et crème pois verts 2 pr	.27
Soupes asperges, champignons	
Riz poulet, nouil. et poulet,	
Consommé huitres, crème poulet 2 pr	.33
Blé d'Inde doré 20 on. 2	.39
Jus tomates 20 on. 6 pr	.95
Jus tomates 48 on. 2 pr	.65
Tomates ch. 28 on. 3 pr	.65
Catsup Voyageur 24 on.	.29
Marinades sucrées 24 on.	.32
Chop Suey 28 on. 2 pr	.39
Confiture fraises 24 on.	.45
Jus pommes 20 on. 4 pr	.55
Raisins sans noyau 2 lbs	.45
Farine Sarasin 2 lbs	.29
Corn Flake Kel. 3 pr	1.00
Fromage crème 16 on.	.45

SPECIAL BISCUITS DION

Biscuits laveuse 2 lbs pr	.49
Biscuits sandw. 2 lbs pr	.59
Biscuits chocolat 2 lbs pr	.59
Biscuits ass. bte 3 lbs	.89
Biscuits ass. bte 9/10 lbs	2.75
Biscuits Thé cse lb	.22
Boeuf haché 3 lbs pour	1.00
Boeuf Haut-Côte lb	.39
Steak ronde dés. lb	.75
Rostbeef épaule et surl.	.75
Lard frais ép. lb	.39
Pattes de lard lb	.22
Lard haché lb	.45
Chops de lard lb	.63
Bacon tranché lb	.59
Jambon fesse lb	.49

OFFRE SPECIALE GATTUSO

Olives plain 16 on.	.35
Olives farcies 16 on.	.49
Petits oignons 12 on.	.37
Huile à salade 32 on.	.72
Huile à salade gal.	2.15
Pâte tomates 2 pr	.35

PAIN DE VIANDE KLIK



boite 12 oz 2 pour **.69**

Bonbons bananes 2 lbs pr	.49
Tire Ste-Catherine 4 lbs	.99
Chocolat Lait 5 lbs	3.25
Pistaches fraiches lb	.35
Melasse extra fancy gal.	1.15
Patates chips 6 pr	.25
Savon Fab gros paq.	.75
Eperlans frais 2 lbs	.55
Morue salée lb	.15
Harreng salé lb	.20
Raisin rouge 2 lbs pr	.25
Oranges jut. 252, 2 doux.	.85
Pamplemousses 10 pr	.69
Pommes sac 5 lbs	.39
Pommes 1 minot 1.99 -	2.50
Carottes et navets 5 lbs	.29
Oignons rouges 50 lbs	1.99
Patates blces No 1 75 lbs	1.75
Huitres fraic. pan. 10 lbs	1.99
Huitres fraic. cse 100 lbs	$15.
Lait Starlac 10 lbs pr	1.99
Vermicelle 20 lbs	2.35
Farine Robin Hood le cent	7.10
Saucisson complet lb	.25
Jus tomates 24/20 on.	2.90
Soupes tom. Ayl. 48/10	5.35
Graisse pure 20 lbs	3.99
Baril boeuf salé 100 lbs	$27.

La démission de M. Duplessis

(Suite de la page 1)

Le premier ministre a ajouté que le gouvernement fédéral avait fait preuve de bonne volonté en acceptant de discuter avec les représentants de la province de Québec, mais que ces derniers avaient refusé de discuter.

Le premier ministre a déclaré que le gouvernement fédéral avait fait preuve de bonne volonté en acceptant de discuter avec les représentants de la province de Québec, mais que ces derniers avaient refusé de discuter.

Décoration de la Croix-Rouge au Dr G. Plourde

St-Jean-Port-Joli, (Spéc.). — Le 10 novembre, se tenait au centre paroissial de St-Jean-Port-Joli, l'assemblée générale annuelle des présidents et officiers de la Croix-Rouge, pour le comté de L'Islet, dont le président est M. Lucien Guay, de L'Islet.

M. J.-A. Renault, directeur régional de la Croix-Rouge canadienne, délégué du colonel R.-J. Fisher, M.B.E., remit à M. le Dr Gérard Plourde la décoration. M. Plourde a été nommé membre honoraire, en reconnaissance des nombreux services rendus. Rappelons qu'il y a déjà plus de vingt ans que la Croix-Rouge a été fondée dans le comté grâce au dévouement du Dr Plourde et de quelques collaborateurs. Le Dr Plourde en assuma la présidence pendant vingt ans.

Dans l'allocution qu'il a prononcée à cette occasion, le Dr Plourde a déclaré: "Les décorations c'est un coup de fouet pour ceux qui les reçoivent, c'est une invitation a regarder le travail fait, et celui qui reste à faire. La médaille que je porte, elle est à vous. Je la porte, mais je vous la dois".

Le président termina la réunion en exortant les officiers a intensifié leur travail encore davantage. L'oeuvre humanitaire qu'est la Crois-Rouge est l'affaire de tous, dit-il.

SERVICES SPECIAUX



FLEURS
Service courtois et satisfaction garantie
Salon Fleuri INC.
FLEURISTE
135, rue St-Joseph-Est
Québec. Tél.: LA 4-5218
Jos.-G. Coulombe
9904—14-11
(1 mer.v. au 12-12) S.S.



GRANDE VENTE 250 MONUMENTS AU PRIX DU GROS
Réduits de 15 à 25%. Directement des carrières à l'acheteur. Livraison tout de suite ou mise de côté en tout temps. Catalogue et prix sur demande.
Villeneuve & Frère
1050 CANARDIERE
Tél.: LA 3-7482 - LA 3-5394
Agents demandés partout
9491-26-10 (mer.s. au 14-1) S.S.

COIFFURES
ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanente, coiffure de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
9309—19-10 (1 ms) S.C.

Bénédiction d'une école à St-Samuel

Récemment avait lieu à St-Romuald, la bénédiction du couvent situé sur un terrain donné par la fabrique à la commission scolaire.

La cérémonie débuta à 2 h. 30 de l'après-midi. Les gens de la paroisse s'étaient rendus dans la grande salle du couvent où M. le chanoine Chouinard accompagné de M. le curé Bergeron de notre paroisse, fit le tour des classes et donna une bénédiction spéciale à chaque local.

M. Albert Giguère président de la commission scolaire agissait comme maître de cérémonies. Des allocutions furent prononcées par Mgre Chouinard qui rappella un peu les débuts de l'enseignement d'autrefois. Vient ensuite M. l'inspecteur Adrien Audet de notre district qui félicita les membres de la commission scolaire pour la magnifique école qu'ils ont construite. M. le député Eoi Guillemette adressa aussi la parole. M. le curé Bergeron sut remercier tous et chacun.

En même temps eut lieu à la salle du couvent, une petite fête surprise pour souligner l'heureux événement en l'honneur de M. le professeur Patrick Cloutier décoré par le département de l'Instruction publique Chevalier de l'ordre du Mérite scolaire.

Une adresse qui exprimait la reconnaissance de tous et de chacun fut lue par M. Armand Therrien, élève de 11e année qui lui remit en même temps un cadeau souvenir de la part de la commission scolaire et une gerbe de fleurs fut présentée à Mme Cloutier par Mlle Nicole Poulin.

Un million . . .

(Suite de la page 3)

Conseil de la vie française, par la Fraternité française et les Sociétés Saint-Jean-Baptiste. L'intérêt que porte aux minorités françaises la gouvernement de la province de Québec est pour elles un réconfort et un espoir.

Une cinquantaine de membres du club 2N assistaient à ce dîner, le premier depuis l'élection du nouveau bureau de direction. La conférence-éclair a été donnée par un membre, M. Maurice Sirois, qui a évoqué avec humour la carrière d'un grand financier canadien: John Molson.

A l'hôtel de ville

(Suite de la page 12)

Anniversaire

Un échevin de Limoilou, M. Médéric Robichaud, célèbre ces jours-ci, son anniversaire de naissance, et l'événement n'est pas passé inapperçu au comité administratif. Le maire Wilfrid Hamel, se faisant l'interprète des autres membres du conseil de ville, a présenté des souhaits à M. Robichaud. Ce dernier a chaleureusement remercié ses collègues dans un bref discours.

Nouvelle école de gardes-chasse

QUEBEC. — (P. C.) — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard Lévesque, inaugurera officiellement vendredi prochain l'Ecole des gardes-chasse de son ministère. Cette école est située à Québec même, dans un des immeubles de l'ancien hôpital Chauveau. Elle accueillera tous les gardes-chasse actuels du ministère qui seront appelés à y suivre un cours régulier de plusieurs semaines.

Avis de décès

AUDY — A Québec, le 15 novembre 1960, à l'âge de 76 ans et 5 mois, est décédée dame Bernadette Labrecque, épouse de M. Albert Audy, demeurant à 411, rue Napoléon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures et 30.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau, Inc., No 224 ouest, St-Vallier, à 8 h. 15, pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
16-11 (3 fs)

BEGIN — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 novembre 1960, à l'âge de 90 ans et 8 mois, est décédé M. Ernest Bégin, époux de feu dame Angélina Catellier, demeurant à 81, rue St-Gilbert, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée, No 203, rue St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.
16-11 (3 fs)

BELAND — A Neuville, comté de Portneuf, le 14 novembre 1960, à l'âge de 13 ans, est décédée accidentellement Denise, fille bien-aimée de M. Napoléon Béland, mécanicien, et de dame Anne-Marie Bousquet.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Julien & Fils, Neuville, à 8 h. 50, pour l'église de Neuville et de là au cimetière paroissial.
9976—15-11—2 fs

BELLEAU — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 15 novembre 1960, à l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédée dame Ida Huot, épouse de M. Oscar Belleau, demeurant à 56, 1ère Avenue, St-Rédempteur.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 hres 30.

Départ de la maison mortuaire 56, 1ère Avenue, à 9 hres 20, pour l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.
9985—16-11—2 fs

BEAULIEU — A Québec, le 14 novembre 1960, à l'âge de 56 ans et 3 mois est décédé M. Gérard Beaulieu, employé civil, époux de feu dame Blanche Simard demeurant à 2135, St-Vincent-Ferrier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Charles Cloutier Enr., 496, rue d'Aiguillon, à 8 h. 30, pour l'église de St-François-Xavier et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.
9992 16-11 (2 fs)

BOULANGER — A Château-d'Eau, le 15 novembre 1960, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Alice Audette, épouse de feu M. Pierre-Ferdinand Boulanger, demeurant à 201, des Pins, Château-d'Eau.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, Marguerite-Bourgeoys, à 8 h. 30, pour l'église de Ste-Marie-Médiatrice et de là au cimetière Mont-Marie, à Lévis.

Le trajet se fera en automobile.
9978—15-11—3 fs

DESCHENES — A l'hôpital St-François d'Assise, le 15 novembre 1960, à l'âge de 73 ans et 4 mois, est décédée Mlle Yvonne Deschênes, demeurant à 540, rue du Roi.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705 est, rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
9980—16-11—2 fs

GODIN — Au Pavillon Saint-Joseph, à Notre-Dame-des-Laurentides, le 14 novembre 1960, à l'âge de 74 ans et 8 mois, est décédé M. Léon Godin, époux de dame Edwida Trottier, demeurant à 361, Notre-Dame, Donnacona.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ du Foyer Funéraire Donnacona, à 9 hres 45, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.
9949—14-11—3 fs

LEMAY — A Québec, le 14 novembre 1960, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédé M. Roméo Lemay, pompier à sa retraite, époux de feu dame Delphine Beaulieu, demeurant à 285, rue Boisseau.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
9952—14-11—3 fs

LEVESQUE — A Québec, le 14 novembre 1960, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Joseph Lévesque, ex-employé du C.N.R., époux de dame Anna Thibault, demeurant à 1457, 4e Avenue.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.
15-11—2 fs

MOISAN — A Québec, le 15 novembre 1960, à l'âge de 60 ans, est décédée dame Marguerite Gauthier, professeur de coupe et de haute couture, épouse de feu M. Philias Moisan, demeurant à 748, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46 ouest, boul. St-Cyrille, à 8 h. 40, pour l'église de St-Vincent-de-Paul et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.
9979—15-11—3 fs

NOREAU — A St-Raymond, le 14 novembre 1960, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Alfred Noreau, époux de feu dame Blanche Châteauvert.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Plamondon & Frère, 388, rue St-Joseph, à 9 hres 45, pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.
9968—15-11—2 fs

NORMAND — A St-Jean-Port-Joli, le 14 novembre 1960, à l'âge de 73 ans et deux mois, est décédé M. Aurèle Normand, époux de dame Antoinette Gagnon.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 h. 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 h. 10, pour l'église de St-Jean-Port-Joli, et de là au cimetière paroissial.
9984—16-11 (1 fs)

OLIVIER-RICHARD — A Québec, le 14 novembre 1960, à l'âge de 85 ans et 8 mois, est décédée dame Létitia Roy, épouse en premières noces de feu M. Alcide Ollivier et en secondes noces de M. J.-E. Richard.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705 est, rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
9956—14-11—3 fs

PAGEAU — A l'Hôpital-Général, le 14 novembre 1960, à l'âge de 85 ans et 3 mois, est décédée dame Marie-Anne Côté, épouse de feu M. J.-Aimé Pageau.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de l'Hôpital-Général, 260, boul. Langelier, à 8 hres 50, pour l'église de Notre-Dame-des-Anges et de là au cimetière Belmont.
9963—15-11—2 fs

QUINN — A St-Romuald, le 14 novembre 1960, à l'âge de 43 ans et 6 mois, est décédé M. Donald Quinn, époux de dame Louisette Gagné, demeurant à 1178, Commerciale.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Enr., 96, de la Fabrique, à 8 hres 45, pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.
9970—15-11—3 fs

Services anniversaires

GRENIER — Vendredi, le 18 novembre 1960, à 8 hres 15, en l'église de Notre-Dame-du-Chemin, sera chanté le service anniversaire de feu M. Henri-J. Grenier, voyageur de commerce.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
9986—16-11—1 fs

JULIEN — Samedi, le 19 novembre 1960, à 9 hres, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, sera chanté le service anniversaire de M. Roch Julien.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
9983—16-11—2 fs

LESSARD — Samedi, le 19 novembre 1960, à 8 hres, en l'église de St-François, Ile d'Orléans, sera chanté le service anniversaire de Mlle Berthe Lessard.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
9974—16-11—2 fs

Remerciements pour faveur obtenue

REMERCIEMENTS pour faveur obtenue par l'intercession de Pie X avec promesse de faire publier. — Signé: L. L.
9973—16-11—2 fs

Le gouvernement fédéral favorise la construction de 102 nouveaux logements aux Patios Du Berger

Kennedy va rencontrer le vice-président en vue de la transition des pouvoirs

Palm Beach, Floride. (P.A.) — Le président-élu, M. John Kennedy, s'envole vers le ranch du Texas du vice-président de la nouvelle administration, le sénateur Lyndon Johnson, pour préparer la transition des pouvoirs, des mains des républicains.

Les entretiens Kennedy-Johnson commencent ce soir et se poursuivront demain. On prévoit qu'ils auront trait également à la rédaction préliminaire du programme législatif au Congrès, pour donner suite aux promesses électorales faites sur une grande variété de sujets domestiques et internationaux.

Les vainqueurs démocrates se rencontreront pour la première fois depuis leur élection la semaine dernière, sur les républicains Richard Nixon et Henry Cabot Lodge.

Kennedy, candidat à la présidence, comme sénateur du Massachusetts, doit quitter sa résidence estivale tard cet après-midi à bord d'un réacté nolisé. De Palm Beach, il se rendra à la base aérienne de Bergstrom, près d'Austin, Texas et de là se rendra en avion léger jusqu'au ranch à Johnson City, à quelque 60 milles plus loin.

Johnson, qui assumera la vice-présidence en janvier, de sa puissante fonction de leader démocrate au Sénat, doit rencontrer Kennedy à Bergstrom et l'escorter jusqu'au ranch.

Après une tournée du ranch et le diner, le président-élu de 43 ans et Johnson auront des entretiens sur le programme de Kennedy pour aller de l'avant durant les années 1960.

Kennedy projette d'être de retour pour minuit demain à Palm Beach, où il demeure depuis vendredi dernier à la résidence de ses parents.

Vote de grève à Pont-Rouge

Le Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge a tenu récemment une assemblée générale de ses membres pour recevoir le rapport d'un tribunal d'arbitrage sur le renouvellement de la convention collective entre le Syndicat et Building Products.

Les négociations dans cette affaire durent depuis décembre 1959, les travailleurs sont exaspérés par l'attitude de l'employeur et ont voté dans une proportion de 93% en faveur de la grève. Les principaux sujets de revendication sont : l'arbitrage des griefs, l'ancienneté et les salaires.

Une rencontre aura lieu entre les représentants du Syndicat et ceux de la Compagnie, vendredi le 18 novembre et il est à espérer que les parties s'entendront et éviteront la grève.

Le Syndicat est affilié à la Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier et à la Confédération des Syndicats Nationaux.

Calendrier

MERCREDI, 16 NOVEMBRE 1960
Ste Gertrude, vierge

Demain :
S. Grégoire le Thaumaturge, é., c.

SOLEIL :	Lever :	6.53
	Coucher :	4.10
LUNE :	Lever :	5.03
	Coucher :	4.06

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 4.42 a.m. — 4.58 p.m.
Basses : 12.00 a.m. — ..... p.m.

PHASES DE LA LUNE EN NOVEMBRE
Pleine lune ..... le 3 à 6.58 a.m.
Dernier quartier ..... le 11 à 8.48 a.m.
Nouvelle lune ..... le 18 à 6.47 p.m.
Premier quartier ..... le 25 à 10.42 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

Aujourd'hui

Association professionnelle des Industriels — XVIe congrès annuel au Château Frontenac. Conférencier au banquet d'ouverture : Me René Paré.

Association patronale des Services hospitaliers de Québec — A 2h. p.m., conférence de M. François-Albert Angers, professeur à l'université de Montréal.

Institut Canadien — A 8h. 30 p.m. Conférence de M. Claude Aveline.

Union nationale de St-Sauveur — A 8h. 30 p.m., banquet aux huitres au Centre Durocher. Conférencier : M. Jean-Jacques Bertrand.

Club des Mycologues amateurs de Québec — A 8h. 30 p.m., réunion à l'amphithéâtre de la faculté des Sciences, boul. de l'Entente. Conférencier : M. l'abbé J.-A. Potvin. Présentation de films sur les champignons des Pays d'en Haut.

Académie Ste-Chrétienne, Giffard — A 8h. 30 p.m. assermentation du maire et des échevins.

Société Philatélique de Québec — A 8h. p.m., réunion à l'Institut Canadien, 40, St-Stanislas.

Deux morts violentes

ST-VICTOR, Beauce, (Par téléphone) — Deux morts accidentelles sont signalées dans la Beauce. Un écolier de 7 ans, dénommé Gilbert, a été tué par une auto à St-Georges, dans le rang St-Antoine. L'enquête du coroner aura lieu dans cette localité, à 4 h., cet après-midi.

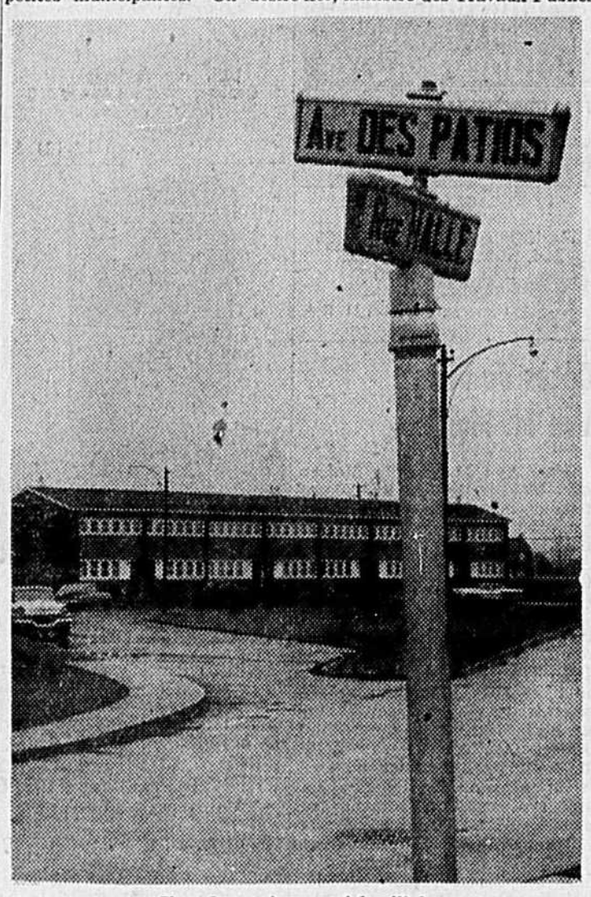
Un homme, M. Grenier, a été écrasé à mort par un camion, à East-Broughton. L'enquête du coroner sera tenue, jeudi après-midi, à 4 hres, dans cette localité.

Les deux enquêtes seront présidées par le Dr Eugène Fortin, coroner, de St-Victor.

(Par Jacques Pigeon)

Depuis quelques années les municipalités en banlieue de Québec se sont développées très rapidement. La population semble vouloir fuir la grande ville pour venir s'établir dans des endroits plus tranquilles, c'est-à-dire les petites municipalités. On désire cependant conserver les avantages de la grande ville. A cette fin il faut donc s'établir assez près de cette dernière.

La semaine dernière, le Dr Eugène Bisonnette, député de Québec-Ouest aux Communes, annonçait au nom de l'hon. David Walker, ministre des Travaux Publics, l'approbation d'un emprunt de près d'un million de dollars aux promoteurs du projet de Patios Du Berger de la Petite Rivière. Cent-dix nouveaux logements seront donc construits.



Une des maisons uni-familiales

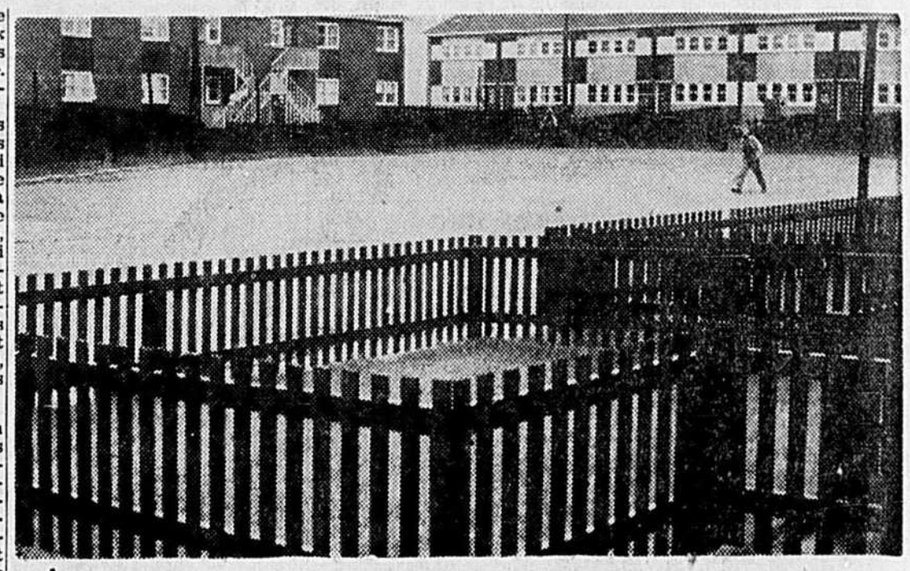
Un des plus grands avantages que ce centre a à offrir à ses locataires est précisément celui qui est mentionné plus haut. Ce quartier résidentiel est à peine à une dizaine de minutes de la ville de Québec. Un service d'autobus, aux heures régulières est aussi offert aux résidants de ce quartier. Il ne faudrait cependant pas oublier le fait que ces logements sont loués à un prix très modique. En effet, un logement de 5 pièces, chauffage compris, ne coûte qu'environ $70. dollars par mois à l'usager.

Ces avantages sont bien loin d'être les seuls qui ont attiré les locataires de ce centre résidentiel. L'endroit est des plus agréables et les logements ont été arrangés de façon à ce que les parents puissent constamment garder leurs enfants à l'oeil, pendant qu'ils jouent dehors. De là le nom du projet. Ce dernier a été conçu principalement en fonction des familles qui ont des enfants et même beaucoup d'enfants. Chaque locataire a une petite cour où ses enfants peuvent s'amuser sans qu'il y ait danger pour ces derniers. De plus un terrain de jeu est situé en arrière de ces cours. Les enfants n'ont donc aucune rue à traverser pour aller jouer. Ce fait est certainement très apprécié des parents locataires de ce centre résidentiel.

Il est actuellement peuplé de 800 personnes et dans quelques mois les nouveaux logements dont la construction commencera incessamment offriront de l'espace à 700 antres. Un centre d'achat sera aussi construit dans un avenir rapproché. Une école très moderne permet aussi aux jeunes d'éviter les longs parcours par autobus. Enfin, quelque 40 maisons seront construites l'hiver prochain.



Le Dr J.-Eugène Bissonnette accompagné du président, M. C. Bélanger



C'est ce que l'on entend par patio...

Le chômage ..

Presque tout le monde parle de chômage. Rien de plus naturel car il s'agit du plus grand problème de l'heure. Le Dr Bissonnette, à qui le centre est dû, déclarait hier matin aux journalistes que les nouveaux immeubles et les maisons seront construites au cours de l'hiver pour venir en aide aux chômeurs. Le député de Québec-Ouest a aussi insisté sur le sens social du projet. Il y a quelques années, disait-il, les taudis étaient nombreux dans les environs, les logements propres à bon marché étaient rares. Grâce au taux d'intérêt peu élevé que le gouvernement consent aux promoteurs du projet, ces logements sont comparativement moins cher que les autres dans la région. De fait tous ceux qui ont été construits l'an dernier sont occupés et les promoteurs signalaient, hier matin, qu'ils ont déjà reçu plusieurs demandes pour les logements qui ne sont pas encore construits.

Le Dr Bissonnette a aussi déclaré par la même circonstance, qu'il aurait été bien difficile de se désintéresser d'un pareil développement. La construction de 102 maisons uni-familiales et à loyer modiques ,dans un comté essentiellement peuplé d'ouvriers de tous métiers, où la crise de chômage sévit avec peut-être plus d'acuité qu'ailleurs, vient certainement à point. Signalons que les promoteurs se sont engagés envers le député à recruter autant que possible la main d'oeuvre au sein de la population avoisinante.

Les promoteurs ont aussi profité de la circonstance pour signaler le support qu'ils ont reçu des autorités civiles et religieuses, M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur, M. le maire Blouin, de Petite-Rivière, et son conseil. Avec la réalisation de 102 nouvelles maisons résidentielles, c'est donc une paroisse qui va naître avec toutes les conditions de logements salubres en même temps que très modernes à la portée des petits salariés.

Dans la réalisation de ce projet il convient aussi de souligner le nom du directeur de la Société Centrale d'Hypothèques à Québec, M. Roger Choquette.

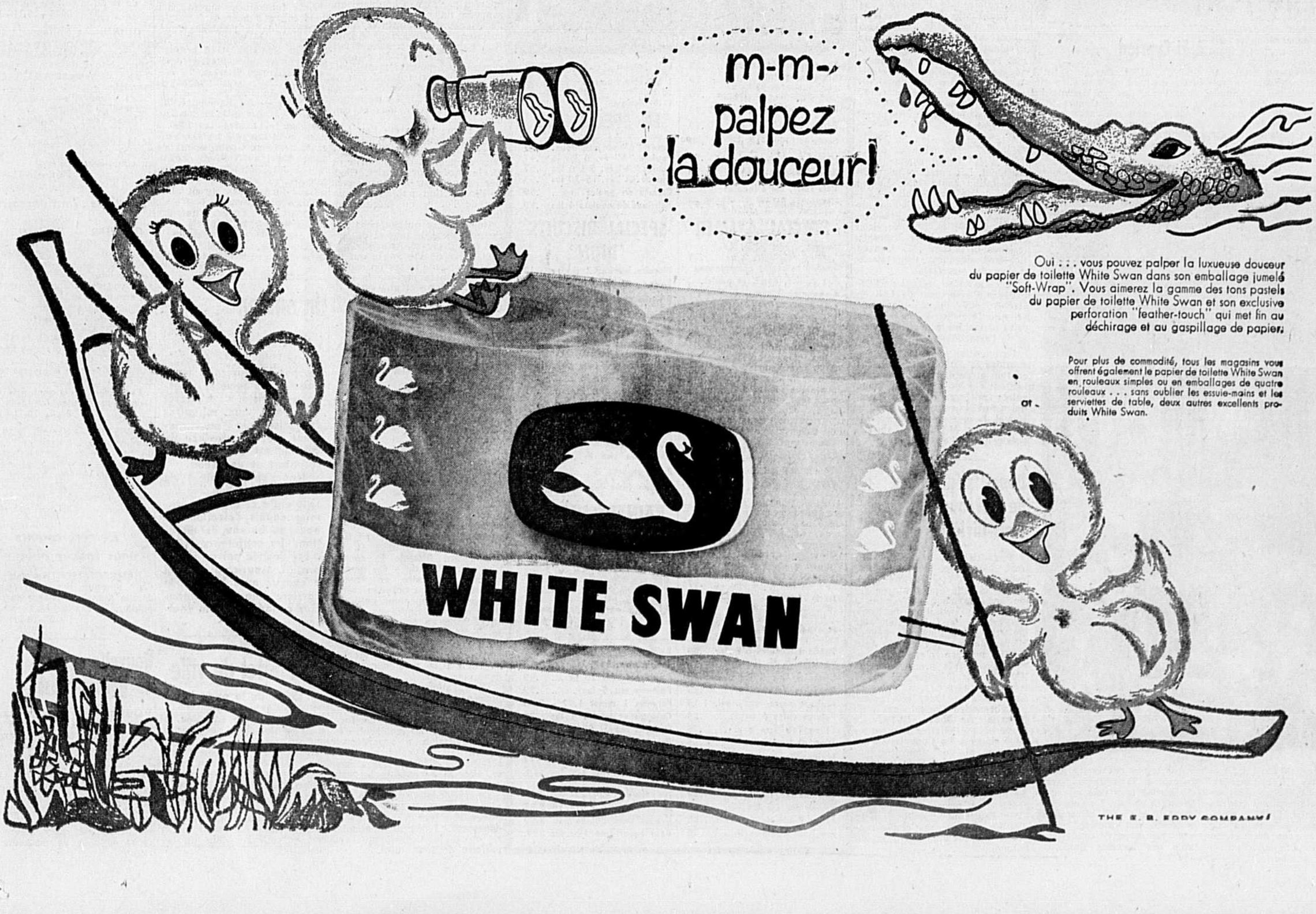
En somme, ce qui prédomine dans ce plan d'ensemble, c'est le caractère de comfort et de sécurité familiale. En même temps le projet viendra en aide à ceux qui pendant la saison froide, éprouvent des difficultés, à cause du manque d'ouvrage sur le marché du travail.

Parties de cartes chez les M. S.-C.

Les amis de Notre-Dame du S.-C. reprendront leurs parties de cartes au profit des Missionnaires du S.-C., à compter de jeudi, le 17 novembre, puis tous les jeudis suivants. Amenez tous vos amis, amateurs de cartes. Il y aura de magnifiques prix de table et de présence.

Docteur Fernand Lizotte, M.D.
Surintendant de l'Hôpital de St-Jean Port-Joli
Heures de bureau :
Hôpital, de 9 heures à 12 a.m., tous les jours
Résidence, tous les jours sur demande.
Le soir sur demande également.

PARTIE DE CARTES
ANNUELLE
au profit de l'Amicale des Frères Maristes de Lévis
JEUDI SOIR, 17 nov. à 8 hres
au
GYMNASE DE LA MAISON PROVINCIALE DES FRERES MARISTES
20 Champagnat, Lévis
Artiste invité
JEAN COUTU courtoisie de la compagnie **ROTHMANS**
ST-GEORGES COTE, MAITRE de CEREMONIE
Courtoisie de la pâte à dents DURODENT
Prix d'admission : .75
SERVICE D'AUTOBUS SPECIAL
coin des rues Guenette et Bégin au Gymnase.



Oui . . . vous pouvez palper la luxueuse douceur du papier de toilette White Swan dans son emballage jumelé "Soft-Wrap". Vous aimerez la gamme des tons pastels du papier de toilette White Swan et son exclusive perforation "feather-touch" qui met fin au déchirage et au gaspillage de papier.

Pour plus de commodité, tous les magasins vous offrent également le papier de toilette White Swan en rouleaux simples ou en emballages de quatre rouleaux . . . sans oublier les essuie-mains et les serviettes de table, deux autres excellents produits White Swan.

THE E. B. EDDY COMPANY